

# Diario Oficial

## de las Comunidades Europeas

ISSN 1012-9200

L 337

36º año

31 de diciembre de 1993

Edición  
en lengua española

## Legislación

Sumario

### I Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad

.....

### II Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad

#### Consejo

##### 93/721/CE:

- ★ Decisión del Consejo, de 23 de noviembre de 1993, sobre la celebración del Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria, relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos ..... 1
- Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos .. 3

##### 93/722/CE:

- ★ Decisión del Consejo, de 23 de noviembre de 1993, relativa a la celebración del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos ..... 11
- Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos ..... 12

##### 93/723/CE:

- ★ Decisión del Consejo, de 23 de noviembre de 1993, sobre la celebración del Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y la República de Hungría relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos ..... 83
- Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y la República de Hungría relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos .. 84

Precio: 43 ecus

(continúa al dorso)

Los actos cuyos títulos van impresos en caracteres finos son actos de gestión corriente, adoptados en el marco de la política agraria, y que tienen generalmente un período de validez limitado.

Los actos cuyos títulos van impresos en caracteres gruesos y precedidos de un asterisco son todos los demás actos.

Sumario (continuación)

93/724/CE:

- ★ Decisión del Consejo, de 23 de noviembre de 1993, relativa a la celebración del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos ..... 93
- Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos ..... 94

93/725/CE:

- ★ Decisión del Consejo, de 23 de noviembre de 1993, sobre la celebración del Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y Rumanía, relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos ... 172
- Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y Rumanía relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios de determinados vinos ..... 173

93/726/CE:

- ★ Decisión del Consejo, de 23 de noviembre de 1993, relativa a la celebración del Acuerdo entre la Comunidad Europea y Rumanía sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos ..... 177
- Acuerdo entre la Comunidad Europea y Rumanía sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos ..... 178
- ★ Información relativa a la fecha de entrada en vigor del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos; y del Acuerdo en forma de Canje de Notas entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria, relativa al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos ..... 256

## II

(Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad)

## CONSEJO

## DECISIÓN DEL CONSEJO

de 23 de noviembre de 1993

sobre la celebración del Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria, relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos

(93/721/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en particular su artículo 113,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que el Acuerdo negociado por la Comunidad Europea y la República de Bulgaria, relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos, permitirá fomentar los intercambios comerciales en el sector del vino con arreglo al Acuerdo de asociación y al Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento, celebrados entre la Comunidad y ese país; que, por consiguiente, procede aprobar dicho Acuerdo;

Considerando que, para facilitar la aplicación de determinadas disposiciones del Acuerdo, conviene que la Comisión pueda celebrar los actos relativos a las normas de aplicación de aquél que sean necesarios, con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87 del Consejo, de 16 de marzo de 1987, por el que se establece la organización común del mercado vitivinícola <sup>(1)</sup>;

Considerando que, al estar las disposiciones del Acuerdo directamente relacionadas con medidas comprendidas en la política comercial y agrícola común, es preciso celebrarlo a nivel comunitario,

DECIDE:

*Artículo 1*

Queda aprobado, en nombre de la Comunidad, el Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos.

El texto del Acuerdo se adjunta a la presente Decisión.

*Artículo 2*

Se autoriza al presidente del Consejo para que designe a la persona facultada para firmar el Acuerdo a fin de obligar a la Comunidad.

*Artículo 3*

Se autoriza a la Comisión para celebrar los actos relativos a las normas de aplicación a que se refieren el segundo

<sup>(1)</sup> DO nº L 84 de 27. 3. 1987, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 1566/93 (DO nº L 154 de 25. 6. 1993, p. 39).

guión del punto 6 y el punto 8 del Acuerdo, con arreglo al procedimiento previsto en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87.

Hecho en Bruselas, el 23 de noviembre de 1993.

*Artículo 4*

La presente Decisión se publicará en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

*Por el Consejo*

*El Presidente*

M. SMET

---

## ACUERDO

en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos

*A. Nota de la Comunidad*

Bruselas, 29 de noviembre de 1993

Señor:

Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria respecto al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios de determinados vinos. Dado que tanto la Comunidad como Bulgaria tienen interés en fomentar el desarrollo del comercio en el sector del vino, con arreglo al apartado 5 del artículo 21 del Acuerdo de asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y Bulgaria, por otra, y al apartado 5 del artículo 14 del Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad Económica Europea y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, por una parte, y Bulgaria, por otra, firmados el 8 de marzo de 1993, ambas Partes han acordado otorgarse recíprocamente concesiones arancelarias dentro de los límites cuantitativos y según las condiciones siguientes:

1. Bulgaria abrirá contingentes arancelarios anuales, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos originarios de la Comunidad, dentro de los límites siguientes:

- 42 000 hectolitros de vinos de las subpartidas ex 2204 21 y ex 2204 29 del arancel aduanero búlgaro;
- 1 000 hectolitros de vinos espumosos de calidad, producidos o no en regiones determinadas, en el sentido del título III del Reglamento (CEE) nº 2332/92, en recipientes de un contenido máximo de 2 litros, de la subpartida ex 2204 10 del arancel aduanero búlgaro.

Los citados volúmenes se incrementarán cada año, a partir del 1 de enero de 1994, de acuerdo con el cuadro nº 1 del Anexo.

2. La Comunidad abrirá contingentes arancelarios anuales, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos originarios de Bulgaria, dentro de los límites siguientes:

- 214 000 hectolitros de vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad con denominación de origen, con arreglo a la legislación vitivinícola búlgara, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros, de la subpartida ex 2204 21 de la nomenclatura combinada;
- 118 000 hectolitros de vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad con denominación de origen, en el sentido de la legislación vitivinícola búlgara, así como de vinos obtenidos de la variedad «Gamza», designados y presentados con este nombre o con su sinónimo «Kadarka», en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros, de la subpartida ex 2204 29 de la nomenclatura combinada;
- 1 000 hectolitros de vinos espumosos de calidad, en el sentido de la legislación vitivinícola búlgara, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros, de la subpartida ex 2204 10 de la nomenclatura combinada.

Los citados volúmenes se incrementarán cada año, a partir del 1 de enero de 1994, de acuerdo con el cuadro nº 2 del Anexo.

3. Los derechos de aduana reducidos aplicables dentro del límite de las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 serán:

- a) por lo que respecta a los derechos aplicados por Bulgaria a la importación de vinos originarios de la Comunidad:
  - en 1993: 90 % del derecho de base;
  - en 1994: 80 % del derecho de base;
  - en 1995 y en los años siguientes: 70 % del derecho de base;
- b) por lo que respecta a los derechos aplicados por la Comunidad a la importación de vinos originarios de Bulgaria:
  - en 1993: 80 % del derecho de base;
  - en 1994: 60 % del derecho de base;
  - en 1995 y en los años siguientes: 40 % del derecho de base.
4. En aplicación del presente Acuerdo, se considerarán originarios de la Comunidad o de Bulgaria los vinos elaborados íntegramente a partir de uvas producidas y recolectadas en el territorio de la Parte contratante respectiva y que cumplan las disposiciones que regulan las prácticas y los tratamientos enológicos previstos en el título II del Reglamento (CEE) nº 822/87.
5. El período de validez de los contingentes citados en los puntos 1 y 2 estará comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del mismo año. Si el presente Acuerdo entra en vigor después del 1 de enero de 1993, las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 se ajustarán *pro rata temporis*.
6. La importación de vinos al amparo del presente Acuerdo estará supeditada a la presentación:
  - de un certificado de importación válido desde la fecha de su expedición hasta el final del cuarto mes siguiente, sin que su validez pueda superar el final del período de validez del contingente. El régimen de la concesión de certificados deberá garantizar el acceso de los agentes económicos interesados sin discriminación. Comprenderá un sistema de fianzas establecido y administrado de manera que las cantidades previstas puedan ser realmente importadas; ambas Partes se comunicarán periódicamente datos sobre el número de licencias expedidas y utilizadas; y
  - de un certificado emitido por un organismo oficial reconocido por ambas Partes citado en una lista que se establecerá de común acuerdo, que acredite que el vino se ajusta a lo dispuesto en los puntos 1, 2 y 4.
7. Las Partes contratantes procederán de modo tal que las ventajas concedidas recíprocamente no se vean comprometidas por otras medidas. En particular, la Parte contratante en cuestión, presentará, cuando así se le solicite, los certificados de importación previstos en el punto 6 hasta el límite de las cantidades convenidas en el punto 1 y evitará cualquier medida que pueda impedir su utilización.
8. A solicitud de una de las Partes, se celebrarán consultas sobre cualquier problema relativo al funcionamiento del presente Acuerdo. Ambas Partes podrán modificarlo de común acuerdo.
9. El presente Acuerdo será aplicable a los territorios en que sea aplicable el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en las condiciones previstas por dicho Tratado, por una parte, y en el territorio de la República de Bulgaria, por otra.
10. El presente Acuerdo será aprobado por las Partes con arreglo a sus respectivos procedimientos. El presente Acuerdo entrará en vigor en la misma fecha que el Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad y Bulgaria, pero en cualquier caso el 1 de noviembre de 1993 como muy pronto. Será aplicable durante un

período inicial que termina el 31 de diciembre de 1997. En el transcurso del primer semestre de 1997 se efectuarán consultas a fin de adoptar una decisión acerca de su prórroga y de las condiciones de la misma.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

*En nombre del  
Consejo de la Unión Europea*

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'U. Ahl', is written below the typed text.

## ANEXO

## Incremento del volumen de los contingentes previstos en los puntos 1 y 2

Cuadro nº 1

Cantidades de vinos originarios de la Comunidad a las que se aplican las reducciones arancelarias

Código del arancel búlgaro	Designación de las mercancías	1993	1994	1995	1996	1997
		Cantidad en hectolitros				
ex 2204 21	Vinos de uvas frescas	42 000	46 200	50 400	54 600	58 800
ex 2204 29						
ex 2204 10	Vinos espumosos de calidad, producidos o no en regiones determinadas, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400

Cuadro nº 2

Cantidades de vinos originarios de Bulgaria a las que se aplican las reducciones arancelarias

Código NC	Designación de las mercancías	1993	1994	1995	1996	1997
		Cantidad en hectolitros				
ex 2204 21	Vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad con denominación de origen	214 000	247 000	280 400	313 600	346 800
ex 2204 29	Vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad con denominación de origen, así como los obtenidos de la variedad «Gamza» designados y presentados con este nombre o con su sinónimo «Kadarka»	118 000	118 000	118 000	118 000	118 000
ex 2204 10	Vinos espumosos de calidad, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400



B. *Nota de Bulgaria*

Bruselas, 29 de noviembre de 1993

Señor:

Tengo el honor de acusar recibo de su nota del día de hoy redactada en los siguientes términos.

«Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria respecto al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios de determinados vinos. Dado que tanto la Comunidad como Bulgaria tienen interés en fomentar el desarrollo del comercio en el sector del vino, con arreglo al apartado 5 del artículo 21 del Acuerdo de asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y al apartado 5 del artículo 14 del Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad Económica Europea y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, por una parte, y Bulgaria, por otra, firmados el 8 de marzo de 1993, ambas Partes han acordado otorgarse recíprocamente concesiones arancelarias dentro de los límites cuantitativos y según las condiciones siguientes:

1. Bulgaria abrirá contingentes arancelarios anuales, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos originarios de la Comunidad, dentro de los límites siguientes:

- 42 000 hectolitros de vinos de las subpartidas ex 2204 21 y ex 2204 29 del arancel aduanero búlgaro;
- 1 000 hectolitros de vinos espumosos de calidad, producidos o no en regiones determinadas, en el sentido del título III del Reglamento (CEE) nº 2332/92, en recipientes de un contenido máximo de 2 litros, de la subpartida ex 2204 10 del arancel aduanero búlgaro.

Los citados volúmenes se incrementarán cada año, a partir del 1 de enero de 1994, de acuerdo con el cuadro nº 1 del Anexo.

2. La Comunidad abrirá contingentes arancelarios anuales, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos originarios de Bulgaria, dentro de los límites siguientes:

- 214 000 hectolitros de vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad con denominación de origen, con arreglo a la legislación vitivinícola búlgara, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros, de la subpartida ex 2204 21 de la nomenclatura combinada;
- 118 000 hectolitros de vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad con denominación de origen, en el sentido de la legislación vitivinícola búlgara, así como de vinos obtenidos de la variedad "Gamza", designados y presentados con este nombre o con su sinónimo "Kadarka", en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros, de la subpartida ex 2204 29 de la nomenclatura combinada;
- 1 000 hectolitros de vinos espumosos de calidad, en el sentido de la legislación vitivinícola búlgara, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros, de la subpartida ex 2204 10 de la nomenclatura combinada.

Los citados volúmenes se incrementarán cada año, a partir del 1 de enero de 1994, de acuerdo con el cuadro nº 2 del Anexo.

3. Los derechos de aduana reducidos aplicables dentro del límite de las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 serán:

- a) por lo que respecta a los derechos aplicados por Bulgaria a la importación de vinos originarios de la Comunidad:
  - en 1993: 90 % del derecho de base;
  - en 1994: 80 % del derecho de base;
  - en 1995 y en los años siguientes: 70 % del derecho de base;

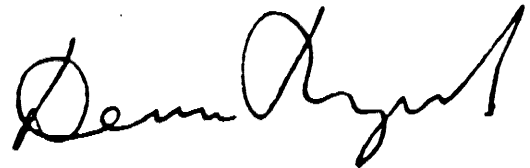
- b) por lo que respecta a los derechos aplicados por la Comunidad a la importación de vinos originarios de Bulgaria:
- en 1993: 80 % del derecho de base;
  - en 1994: 60 % del derecho de base;
  - en 1995 y en los años siguientes: 40 % del derecho de base.
4. En aplicación del presente Acuerdo, se considerarán originarios de la Comunidad o de Bulgaria los vinos elaborados íntegramente a partir de uvas producidas y recolectadas en el territorio de la Parte contratante respectiva y que cumplan las disposiciones que regulan las prácticas y los tratamientos enológicos previstos en el título II del Reglamento (CEE) nº 822/87.
5. El período de validez de los contingentes citados en los puntos 1 y 2 estará comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del mismo año. Si el presente Acuerdo entra en vigor después del 1 de enero de 1993, las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 se ajustarán *pro rata temporis*.
6. La importación de vinos al amparo del presente Acuerdo estará supeditada a la presentación:
- de un certificado de importación válido desde la fecha de su expedición hasta el final del cuarto mes siguiente, sin que su validez pueda superar el final del período de validez del contingente. El régimen de la concesión de certificados deberá garantizar el acceso de los agentes económicos interesados sin discriminación. Comprenderá un sistema de fianzas establecido y administrado de manera que las cantidades previstas puedan ser realmente importadas; ambas Partes se comunicarán periódicamente datos sobre el número de licencias expedidas y utilizadas;
  - de un certificado emitido por un organismo oficial reconocido por ambas Partes citado en una lista que se establecerá de común acuerdo, que acredite que el vino se ajusta a lo dispuesto en los puntos 1, 2 y 4.
7. Las Partes contratantes procederán de modo tal que las ventajas concedidas recíprocamente no se vean comprometidas por otras medidas. En particular, la Parte contratante en cuestión, presentará, cuando así se le solicite, los certificados de importación previstos en el punto 6 hasta el límite de las cantidades convenidas en el punto 1 y evitará cualquier medida que pueda impedir su utilización.
8. A solicitud de una de las Partes, se celebrarán consultas sobre cualquier problema relativo al funcionamiento del presente Acuerdo. Ambas Partes podrán modificarlo de común acuerdo.
9. El presente Acuerdo será aplicable a los territorios en que sea aplicable el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en las condiciones previstas por dicho Tratado, por una parte, y en el territorio de la República de Bulgaria, por otra.
10. El presente Acuerdo será aprobado por las partes con arreglo a sus respectivos procedimientos. El presente Acuerdo entrará en vigor en la misma fecha que el Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad y Bulgaria, pero en todo caso el 1 de noviembre de 1993 como muy pronto. Será aplicable durante un período inicial que termina el 31 de diciembre de 1997. En el transcurso del primer semestre de 1997 se efectuarán consultas a fin de adoptar una decisión acerca de su prórroga y de las condiciones de la misma

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente nota.».

Tengo el honor de confirmarle el acuerdo de mi Gobierno acerca del contenido de dicha nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

*Por el Gobierno de la  
República de Bulgaria*



## ANEXO

## Incremento del volumen de los contingentes previstos en los puntos 1 y 2

Cuadro nº 1

Cantidades de vinos originarios de la Comunidad a las que se aplican las reducciones arancelarias

Código del arancel búlgaro	Designación de las mercancías	1993	1994	1995	1996	1997
		Cantidad en hectolitros				
ex 2204 21 ex 2204 29	Vinos de uvas frescas	42 000	46 200	50 400	54 600	58 800
ex 2204 10	Vinos espumosos de calidad, producidos o no en regiones determinadas, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400

Cuadro nº 2

Cantidades de vinos originarios de Bulgaria a las que se aplican las reducciones arancelarias

Código NC	Designación de las mercancías	1993	1994	1995	1996	1997
		Cantidad en hectolitros				
ex 2204 21	Vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad con denominación de origen	214 000	247 000	280 400	313 600	346 800
ex 2204 29	Vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad con denominación de origen, así como los obtenidos de la variedad «Gamza» designados y presentados con este nombre o con su sinónimo «Kadarka»	118 000	118 000	118 000	118 000	118 000
ex 2204 10	Vinos espumosos de calidad, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400

## DECISIÓN DEL CONSEJO

de 23 de noviembre de 1993

relativa a la celebración del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos

(93/722/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en particular su artículo 113,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que el Acuerdo negociado por la Comunidad Europea y la República de Bulgaria sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos permitirá luchar de forma más eficaz contra la competencia desleal en el ejercicio del comercio, garantizar una mayor protección del consumidor y fomentar el comercio del vino entre las dos Partes contratantes; que por consiguiente, conviene aprobar dicho Acuerdo;

Considerando que, para facilitar la aplicación de determinadas disposiciones del Acuerdo, conviene que la Comisión pueda llevar a cabo las adaptaciones técnicas necesarias con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87 del Consejo, de 16 de marzo de 1987, por el que se establece la organización común del mercado vitivinícola (1);

Considerando que, al tratarse de un Acuerdo cuyas disposiciones están directamente relacionadas con medidas reguladas por la política comercial y agrícola común, es necesario celebrarlo a nivel comunitario,

DECIDE:

*Artículo 1*

Quedan aprobados, en nombre de la Comunidad, el Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de

Bulgaria sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos y el Protocolo anejo al mismo.

El texto de los actos contemplados en el párrafo primero se adjunta a la presente Decisión.

*Artículo 2*

Se autoriza al presidente del Consejo para que designe a la persona facultada para firmar el Acuerdo y depositar el instrumento de aprobación de la Comunidad.

El presidente del Consejo procederá a la notificación prevista en el apartado 1 del artículo 19 del Acuerdo.

*Artículo 3*

Con vistas a la aplicación del artículo 13 del Acuerdo, la Comisión estará autorizada para celebrar los actos de modificación del Acuerdo que sean necesarios, con arreglo al procedimiento previsto en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87.

*Artículo 4*La presente Decisión se publicará en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Hecho en Bruselas, el 23 de noviembre de 1993.

*Por el Consejo**El Presidente*

M. SMET

(1) DO nº L 84 de 27. 3. 1987, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 1566/93 (DO nº L 154 de 25. 6. 1993, p. 39).

## ACUERDO

## entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos

La COMUNIDAD EUROPEA, denominada en lo sucesivo «Comunidad»,

por una parte, y

la REPÚBLICA DE BULGARIA, denominada en lo sucesivo «Bulgaria»,

por otra,

en lo sucesivo denominadas «Partes contratantes»,

Visto el Acuerdo europeo de asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y Bulgaria, por otra, firmado en Bruselas el 8 de marzo de 1993,

Visto el Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad Económica Europea y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, por una parte, y la República de Bulgaria, por otra, firmado en Bruselas el 8 de marzo de 1993,

Visto el interés de las Partes contratantes en la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos,

HAN CONVENIDO EN LO SIGUIENTE:

#### Artículo 1

Las Partes contratantes acuerdan proteger y controlar recíprocamente las denominaciones de los vinos originarios de la Comunidad y de Bulgaria en las condiciones establecidas en el presente Acuerdo.

#### Artículo 2

1. El presente Acuerdo es aplicable a los vinos de la partida 2204 del sistema armonizado.

2. A efectos del presente Acuerdo, y salvo en los casos en que se disponga lo contrario, los siguientes términos tendrán el significado que se indica a continuación:

- *vino originario de*: seguido del nombre de una de las Partes contratantes, se referirá a un vino hecho en el territorio de esa Parte contratante empleando uvas totalmente cosechadas y producidas en el territorio de dicha Parte contratante;
- *indicación geográfica*: indicación, incluida una «denominación de origen», reconocida por la legislación y la reglamentación de una de las Partes contratantes para designar y presentar un vino originario del territorio de una de las Partes contratantes, o de una

región o localidad de dicho territorio, siempre que una determinada calidad, su reputación u otra característica del vino se deba fundamentalmente a su origen geográfico;

- *expresión tradicional*: nombre tradicionalmente utilizado que hace referencia especialmente al método de producción o a la calidad, al color o al tipo de un vino determinado, y que esté reconocido por la legislación y la reglamentación de una Parte contratante a los efectos de la designación y presentación de un vino originario del territorio de una Parte contratante;
- *designación*: denominaciones utilizadas en el etiquetado, en los documentos que acompañan al vino durante su transporte, en los documentos comerciales, en particular en las facturas y los albaranes, y en la publicidad;
- *etiquetado*: toda designación y referencia, signo, diseño o marca comercial que distinga al vino y que aparezca en el mismo recipiente, incluido el cierre hermético o la etiqueta pegada al mismo y el revestimiento que cubre el cuello de las botellas;
- *presentación*: nombres empleados en los recipientes, incluido el cierre, en el etiquetado y en el embalaje;
- *embalaje*: envolturas protectoras, tales como papeles, revestimientos de paja de todo tipo y cajas grandes y pequeñas, empleadas en el transporte de uno o más recipientes o en su presentación con vistas a la venta al consumidor final.

## TÍTULO I

## Protección recíproca de las denominaciones de los vinos

## Artículo 3

Con arreglo al presente Acuerdo, las Partes contratantes adoptarán todas las medidas necesarias para la protección recíproca de las denominaciones de los vinos contempladas en el artículo 4 y usadas para designar y presentar vinos originarios de los territorios de las Partes contratantes, en particular frente a la competencia desleal.

## Artículo 4

## 1. Quedan protegidas las siguientes denominaciones:

## a) vinos originarios de la Comunidad:

- las referencias al Estado miembro del que sea originario el vino,
- las siguientes menciones contempladas en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 823/87 del Consejo, de 16 de marzo de 1987, por el que se establecen disposiciones específicas relativas a los vinos de calidad producidos en regiones determinadas <sup>(1)</sup>:
  - i) la mención «vino de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vcprd», y las menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios;
  - ii) la mención «vino espumoso de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vecprd» y las menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios, así como «Sekt bestimmter Anbaugebiete» o «Sekt bA»;
  - iii) la mención «vino de aguja de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vacprd», y las menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios;
  - iv) la mención «vino de licor de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vlcprd», y las menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios;
- las siguientes menciones recogidas en el Reglamento (CEE) nº 4252/88 del Consejo, de 21 de diciembre de 1988, relativo a la elaboración y a la comercialización de los vinos de licor producidos en la Comunidad <sup>(2)</sup>:
  - «οίνος γλυκός φυσικός», «vino generoso», «vino generoso de licor», «vinho generoso», «vino dulce natural», «vino dolce naturale», «vinho doce natural», «vin doux naturel»;

- las indicaciones geográficas y expresiones tradicionales recogidas en el Anexo;

## b) vinos originarios de Bulgaria:

- los nombres «Bulgaria», «Balgaria», «Bulgariya», «Bulgar», «България», «Българско», «Bulgarsko», «Balgarsko» o cualquier otro nombre empleado para referirse a ese país;
- las indicaciones geográficas y expresiones tradicionales recogidas en el Anexo, tal como se recogen en la ley búlgara sobre el vino <sup>(3)</sup>.

## 2. En Bulgaria, las denominaciones comunitarias protegidas:

- quedan reservadas exclusivamente a los vinos originarios de la Comunidad a los que se les aplican, y
- sólo se podrán utilizar con arreglo a las condiciones establecidas en la normativa comunitaria o, en su ausencia, en las de los Estados miembros.

## 3. En la Comunidad, las denominaciones búlgaras protegidas:

- quedan reservadas exclusivamente a los vinos originarios de Bulgaria a los que se aplican, y
- sólo se podrán utilizar con arreglo a las condiciones establecidas en la normativa búlgara.

4. La protección de las denominaciones contemplada en el apartado 1 será también aplicable incluso cuando se indique el origen real del vino o se traduzca la indicación geográfica o la expresión tradicional, o la denominación vaya acompañada por expresiones que desnaturalizan la referencia geográfica tales como «modelo», «tipo», «estilo», «imitación», «método», «marca comercial» o similares.

## 5. En caso de que existan indicaciones geográficas homónimas:

- a) cuando dos indicaciones protegidas en virtud del presente Acuerdo sean homónimas o idénticas, se proporcionará protección a las dos indicaciones, siempre que:
  - la denominación geográfica en cuestión se haya usado de manera tradicional y coherente para designar y presentar un vino producido en el área geográfica a la que se refiere,
  - el vino no se presente engañosamente a los consumidores como originario del territorio de la otra Parte contratante;

o

<sup>(1)</sup> DO nº L 84 de 27. 3. 1987, p. 59.

<sup>(2)</sup> DO nº L 373 de 31. 12. 1988, p. 59.

<sup>(3)</sup> Boletín oficial nº 54 de 11. 7. 1978 de la República de Bulgaria.

b) cuando una indicación protegida de una Parte contratante sea homónima o idéntica a una denominación geográfica situada fuera de los territorios de las Partes contratantes, dicha denominación podrá emplearse para designar y presentar un vino, siempre que:

- el vino en cuestión haya sido producido en el área geográfica a la que se refiere,
- la denominación geográfica se haya usado de manera tradicional y coherente para designar y presentar vinos,
- su empleo a estos efectos esté regulado por el país de origen,
- el vino sólo se comercialice en el territorio de la Parte contratante para la que la denominación geográfica no esté protegida,
- el vino no se presente a los consumidores de manera engañosa como originario del territorio de la Parte contratante para la que esa denominación geográfica esté protegida.

En tales casos, las Partes contratantes determinarán las condiciones prácticas para diferenciar las indicaciones homónimas o idénticas de que se trate, teniendo en cuenta que es necesario garantizar un tratamiento justo a los productores afectados y que ha de evitarse la confusión de los consumidores.

6. Cuando el nombre o razón social del embotellador o de otra persona que haya participado en la comercialización del producto pueda inducir a error sobre el origen del vino, el citado nombre o razón social sólo podrá utilizarse si aparece impreso en caracteres menos visibles que los de las demás indicaciones usadas para designar y presentar el vino y si van precedidos de indicaciones sobre la actividad profesional de la persona de que se trate. Toda esta información figurará en una sola línea y en caracteres idénticos.

7. Con arreglo a las disposiciones del presente Acuerdo, una Parte contratante no queda obligada a proteger una indicación geográfica o expresión tradicional de la otra Parte contratante que no esté protegida, haya dejado de estar protegida o haya caído en desuso en su país de origen.

#### Artículo 5

Las Partes contratantes adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar que, cuando los vinos originarios de una Parte contratante se exporten y comercialicen fuera de sus territorios, las denominaciones protegidas de

una de las Partes contratantes recogidas en el presente Acuerdo no se empleen para designar o presentar un vino originario de la otra Parte contratante.

#### Artículo 6

1. Si la designación o presentación de un vino, sobre todo en la etiqueta o en los documentos oficiales o comerciales o en su publicidad, incumplieren los términos del presente Acuerdo, las Partes contratantes aplicarán las medidas administrativas o los procedimientos jurídicos necesarios con arreglo a su normativa respectiva.

2. Las medidas y procedimientos establecidos en el apartado 1 se adoptarán en particular en los siguientes casos:

- a) cuando la traducción de las designaciones proporcionada por la normativa comunitaria o búlgara al idioma o idiomas de la otra Parte contratante incluya una palabra que pueda inducir a error con respecto al origen, la naturaleza o la calidad del vino así designado o presentado;
- b) cuando las designaciones, marcas, nombres, inscripciones o ilustraciones que proporcionen directa o indirectamente información falsa o induzcan a error con respecto a la procedencia, el origen, la naturaleza, la variedad de viñedo o las cualidades materiales del vino aparezcan en los recipientes o embalajes, en la publicidad o en los documentos oficiales o comerciales relacionados con vinos cuyas denominaciones estén protegidas por el presente Acuerdo;
- c) cuando se emplee un embalaje que pueda inducir a error con respecto al origen del vino.

3. Las marcas, registradas o no, que se usen en vinos cuyas denominaciones se hallen protegidas en virtud del presente Acuerdo no podrán incluir palabras, partes de palabras, signos o ilustraciones que:

- a) puedan inducir a error sobre una persona que haya participado en la comercialización del producto así designado y presentado, en particular sobre el embotellador;
- b) puedan dar lugar a confusión con el nombre de una unidad geográfica cuyo uso para la designación y presentación de un vino esté protegido por el presente Acuerdo; o
- c) contengan indicaciones engañosas o que puedan inducir a error, en particular sobre el origen geográfico, la variedad de vid, el año de cosecha o una calidad superior.



*Artículo 7*

1. En la medida en que la normativa comunitaria lo permita, las ventajas derivadas de la protección proporcionada por el presente Acuerdo se extenderán a las personas físicas y jurídicas, corporaciones y federaciones, asociaciones y organizaciones de productores, comerciantes o consumidores que tengan su sede en Bulgaria.

2. En la medida en que la legislación búlgara lo permita, las ventajas derivadas de la protección proporcionada por el presente Acuerdo se extenderán a las personas físicas y jurídicas, corporaciones y federaciones, asociaciones y organizaciones de productores, comerciantes o consumidores que tengan su sede en la Comunidad.

*Artículo 8*

El presente Acuerdo no excluirá ningún otro tipo de protección más amplia proporcionada, ahora o en el futuro, a las designaciones protegidas por el presente Acuerdo por parte de las Partes contratantes al amparo de su normativa interna u otros acuerdos internacionales.

## TÍTULO II

**Asistencia mutua entre las autoridades de control***Artículo 9*

1. Cada una de las Partes contratantes nombrará al organismo encargado de hacer aplicar las normas del presente Acuerdo.

2. Las Partes contratantes se informarán recíprocamente de los nombres y direcciones de esos organismos a más tardar dos meses después de la entrada en vigor del presente Acuerdo. Dichos organismos cooperarán estrecha y directamente.

*Artículo 10*

1. Si uno de los organismos nombrados con arreglo al artículo 9 tuviera motivos para pensar que:

- un vino o un lote de vinos definidos con arreglo al artículo 2 que estén siendo o hayan sido vendidos entre Bulgaria y la Comunidad no cumple las disposiciones que rigen en el sector vitivinícola en la Comunidad o en Bulgaria, o las del presente Acuerdo, y que
- dicho incumplimiento es especialmente importante para la otra Parte contratante, y podría dar lugar a la adopción de medidas administrativas o a que se acudiera a la vía judicial,

dicho organismo deberá informar inmediatamente a los organismos pertinentes de la otra Parte contratante y a la Comisión de la Comunidad.

2. La información que deberá proporcionarse con arreglo al apartado 1 irá acompañada de documentos oficiales, comerciales o de otro tipo; asimismo, se deberán indicar las medidas administrativas que podrían tomarse o los procedimientos judiciales que podrían entablarse, si fuera necesario. Entre esta información se incluirán, en concreto, los siguientes detalles sobre el vino en cuestión:

- el productor y la persona que pueda disponer del vino;
- la composición y las características organolépticas del vino;
- la designación y presentación del vino, y
- detalles sobre el incumplimiento de las normas de producción y comercialización.

## TÍTULO III

**Disposiciones generales***Artículo 11*

Lo dispuesto en el título I no será aplicable a los vinos:

- a) que estén en tránsito en el territorio de una de las Partes contratantes; o
- b) que sean originarios de una de las Partes contratantes y se envíen en pequeñas cantidades a la otra Parte contratante con arreglo a las condiciones y procedimientos recogidos en el Protocolo del presente Acuerdo.

*Artículo 12*

El presente Acuerdo se aplicará, por una parte, a los territorios en los que sea aplicable el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en las condiciones previstas por dicho Tratado y, por otra, al territorio de la República de Bulgaria.

*Artículo 13*

Las Partes contratantes se mantendrán en contacto directo para tratar cualquier asunto relacionado con la ejecución del presente Acuerdo.

En particular, la Comunidad y los organismos competentes de Bulgaria:

- a) procederán de común acuerdo a las adaptaciones del Anexo y del Protocolo en función de las eventuales modificaciones de las respectivas disposiciones legales y reglamentarias de las Partes contratantes;
- b) se notificarán recíprocamente las decisiones judiciales relativas a la aplicación del presente Acuerdo y se informarán de las medidas que se hayan tomado como consecuencia de dichas decisiones;

- c) examinarán las medidas adoptadas por la otra Parte contratante en aplicación del presente Acuerdo, en particular en lo que se refiere a la adaptación de las disposiciones legales y reglamentarias;
- d) establecerán recíprocamente, en caso necesario, las condiciones prácticas contempladas en el apartado 5 del artículo 4;
- e) se reunirán, si fuere necesario, con objeto de examinar las cuestiones técnicas que plantee la aplicación del presente Acuerdo.

#### *Artículo 14*

1. Los vinos que, en el momento de la entrada en vigor del presente Acuerdo, hayan sido legalmente designados y presentados de un modo prohibido por el presente Acuerdo, podrán ser comercializados bajo las siguientes condiciones:

- por los mayoristas, durante un período de tres años;
- por los minoristas, hasta que se agoten las existencias.

2. Los vinos designados y presentados con arreglo al presente Acuerdo cuando se comercialicen, y cuya designación o presentación deje de cumplir los términos del Acuerdo como consecuencia de una modificación de los mismos, podrán comercializarse hasta que se agoten las existencias o hasta que las Partes contratantes dispongan otra cosa.

#### *Artículo 15*

Las Partes contratantes adoptarán todas las medidas generales y particulares necesarias para garantizar el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Acuerdo. Asimismo, se asegurarán de que se alcancen los objetivos del mismo.

#### *Artículo 16*

1. Las Partes contratantes celebrarán consultas si una de ellas considerare que la otra no ha cumplido alguna de las obligaciones contraídas con arreglo al presente Acuerdo.

2. La Parte contratante que solicite la celebración de consultas proporcionará a la otra Parte toda la información necesaria para examinar detalladamente la cuestión.

3. En los casos en que los retrasos pudieren causar algún daño difícil de reparar, se podrán tomar las medidas provisionales de protección pertinentes, sin consulta previa, siempre que se celebren consultas inmediatamente después de adoptar dichas medidas.

4. Si, tras la celebración de las consultas contempladas en los apartados 1 y 3, las Partes contratantes no hubieren logrado acuerdo alguno, la Parte que hubiere solicitado las consultas o adoptado las medidas contempladas en el apartado 3 podrá adoptar las medidas adicionales de protección pertinentes para permitir la correcta aplicación del presente Acuerdo.

#### *Artículo 17*

El Anexo y el Protocolo que se adjuntan al presente Acuerdo forman parte integrante del mismo.

#### *Artículo 18*

El presente Acuerdo se redacta por duplicado en alemán, danés, español, francés, griego, inglés, italiano, neerlandés, portugués y búlgaro, siendo cada uno de estos textos igualmente auténtico.

#### *Artículo 19*

1. El presente Acuerdo entrará en vigor el primer día del segundo mes siguiente a la fecha en que las Partes contratantes se hayan notificado entre sí por escrito el cumplimiento de sus requisitos respectivos para la entrada en vigor de dicho Acuerdo.

2. Cada Parte contratante podrá denunciar el presente Acuerdo mediante notificación por escrito a la otra Parte contratante con un año de antelación.

Hecho en Bruselas, el veintinueve de noviembre de mil novecientos noventa y tres.

Udfærdiget i Bruxelles den niogetyvende november nitten hundrede og treoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am neunundzwanzigsten November neunzehnhundertdreiundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι εννέα Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα τρία.

Done at Brussels on the twenty-ninth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-three.

Fait à Bruxelles, le vingt-neuf novembre mil neuf cent quatre-vingt-treize.

Fatto a Bruxelles, addì ventinove novembre millenovecentonovantatre.

Gedaan te Brussel, de negentwintigste november negentienhonderd drieënnegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e nove de Novembro de mil novecentos e noventa e três.

Брюксел, двадесет и девети ноември хиляда деветстотин деветдесет и трета година.

Por la Comunidad Europea  
For Det Europæiske Fællesskab  
Für die Europäische Gemeinschaft  
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
For the European Community  
Pour la Communauté européenne  
Per la Comunità europea  
Voor de Europese Gemeenschap  
Pela Comunidade Europeia  
За Европейската Общност

Por la República de Bulgaria  
For Republikken Bulgarien  
Für die Republik Bulgarien  
Για τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας  
For the Republic of Bulgaria  
Pour la république de Bulgarie  
Per la Repubblica di Bulgaria  
Voor de Republiek Bulgarije  
Pela República da Bulgária  
За Република България

## ANEXO

Lista de denominaciones protegidas mencionadas en el artículo 4

## A. VINOS ORIGINARIOS DE LA COMUNIDAD EUROPEA

## I. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

## A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con los términos «Qualitätswein b.A.», o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1, con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 2.1 y con la indicación «amtliche Prüfungsnummer» o en abreviatura «A.P. Nr.», seguida de un número.

Asimismo, se podrán designar con el nombre de alguna de las subregiones (Bereich) y/o con el de alguno de los municipios vitícolas o partes de municipios vitícolas contemplados en el punto 2.2, así como con el nombre de una gran zona vitícola (Großlage) o de un viñedo (Einzellage). Además, dichos vinos podrán designarse con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en la letra c).

## 1. Menciones tradicionales específicas

— «Qualitätswein»

o

— «Qualitätswein mit Prädikat» en unión de alguna de las menciones siguientes: «Kabinett», «Spätlese», «Auslese», «Beerenauslese», «Trockenbeerenauslese» o «Eiswein».

## 2. Indicaciones geográficas

## 2.1. Nombres de regiones determinadas

— Ahr  
— Hessische Bergstraße  
— Mittelrhein  
— Mosel-Saar-Ruwer  
— Nahe  
— Rheingau  
— Rheinhessen  
— Pfalz  
— Franken  
— Württemberg  
— Baden  
— Saale-Unstrut  
— Sachsen

## 2.2. Nombres de subregiones, de municipios o de partes de municipios

## 2.2.1. Región determinada Ahr

## a) Subregión:

Bereich Walporzheim/Ahrtal

## b) Grandes zonas (Großlage):

Klosterberg

## c) Viñedos (Einzellagen):

Blume	Herrenberg	Sonnenberg
Burggarten	Laacherberg	Steinkaul
Goldkaul	Mönchberg	Übigberg
Hardtberg	Pfaffenberg	

## d) Municipios o partes de municipios:

Ahrbrück	Ehlingen	Neuenahr
Ahrweiler	Heimersheim	Pützfeld
Altenahr	Heppingen	Rech
Bachem	Lohrsdorf	Reimerzhoven
Bad Neuenahr-Ahrweiler	Marienthal	Walporzheim
Dernau	Mayschoß	

## 2.2.2. Región determinada Hessische Bergstraße

## a) Subregiones:

Bereich Starkenburg  
Bereich Umstadt

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Rott  
Schloßberg  
Wolfsmagen

## c) Viñedos (Einzellagen):

Eckweg	Höllberg	Steingerück
Fürstenlager	Kalkgasse	Steinkopf
Guldenzoll	Maiberg	Stemmler
Hemsberg	Paulus	Streichling
Herrenberg	Steingeröll	

## d) Municipios o partes de municipios:

Alsbach	Erbach	Roßdorf
Bensheim	Groß-Umstadt	Seeheim
Bensheim-Auerbach	Hambach	Zwingenberg
Bensheim-Schönberg	Heppenheim	
Dietzenbach	Klein-Umstadt	

## 2.2.3. Región determinada Mittelrhein

## a) Subregiones:

Bereich Loreley  
Bereich Siebengebirge

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burg Hammerstein	Marxburg
Burg Rheinfels	Petersberg
Gedeonseck	Schloß Reichenstein
Herrenberg	Schloß Schönburg
Lahntal	Schloß Stahleck
Loreleyfelsen	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Brünnchen	Römerberg	Wahrheit
Fürstenberg	Schloß Stahlberg	Wolfshöhle
Gartenlay	Sonne	
Klosterberg	St. Martinsberg	

## d) Municipios o partes de municipios:

Ariendorf	Hirzenach	Oberheimbach
Bacharach	Kamp-Bornhofen	Obernhof
Bacharach-Steeg	Karthus	Oberwesel
Bad Ems	Kasbach-Ohlenberg	Osterspai
Bad Honningen	Kaub	Patersberg
Boppard	Kestert	Perscheid
Bornich	Koblenz	Rheinbreitbach
Braubach	Königswinter	Rheinbrohl
Breitscheid	Lahnstein	Rheindiebach
Brey	Langscheid	Rhens
Damscheid	Lcubsdorf	Rhöndorf
Dattenberg	Leutesdorf	Sankt-Goar
Dausenau	Linz	Sankt-Goarshausen
Dellhofen	Manubach	Schloß Fürstenberg
Dörscheid	Medenscheid	Spay
Ehrenbreitstein	Nassau	Stegg
Ehrental	Neurath	Trechtingshausen
Ems	Niederburg	Unkel
Engenhöll	Niederdollendorf	Urbar
Erpel	Niederhammerstein	Vallendar
Fachbach	Niederheimbach	Weinähr
Filsen	Nochern	Wellmich
Hamm	Oberdiebach	Werlau
Hammerstein	Oberdollendorf	Winzberg
Henschhausen	Oberhammerstein	

## 2.2.4. Región determinada Mosel-Saar-Ruwer

## a) Subregiones:

Bereich Bernkastel  
 Bereich Moseltor  
 Bereich Obermosel  
 Bereich Saar-Ruwer  
 Bereich Zell/Mosel

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Badstube	Münzlay	Schwarzberg
Gipfel	Nacktarsch	Schwarze Katz
Goldbäumchen	Probstberg	Scharzlay
Grafschaft	Römerlay	vom heissem Stein
Königsberg	Rosenhang	Weinhex
Kurfürstlay	Sankt Michael	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abteiberg	Held Osterlämmchen	Niederberg-Helden
Adler	Herrenberg	Nonnenberg
Altarberg	Herzchen	Nonnengarten
Altärchen	Himmelreich	Osterlämmchen
Altenberg	Hirschlay	Paradies
Annaberg	Hirtengarten	Paulinsberg
Apotheke	Hitzlay	Paulinslay
Auf der Wiltingerkupp	Hofberger	Pfirsichgarten
Blümchen	Honigberg	Quiriniusberg
Bockstein	Hubertusberg	Rathausberg
Brauneberg	Hubertuslay	Rausch
Braunfels	Johannisbrunnchen	Rochusfels
Brüderberg	Juffer	Römerberg
Bruderschaft	Kapellchen	Römergarten
Burg Warsberg	Kapellenberg	Römerhang
Burgberg	Kardinalsberg	Römerquelle
Burglay	Karlsberg	Rosenberg
Burglay-Felsen	Kätzchen	Rosenborn
Burgmauer	Kehrnagel	Rosengärtchen
Bußlay	Kirchberg	Rosenlay
Carlsfelsen	Kirchlay	Roterd
Doctor	Klosterberg	Sandberg
Domgarten	Klostergarten	Schatzgarten
Domherrenberg	Klosterkammer	Scheidterberg
Edelberg	Königsberg	Schelm
Elzhofberg	Kreuzlay	Schießlay
Engelgrube	Krone	Schlagengraben
Engelströpfchen	Kupp	Schleiberg
Eucharisberg	Kurfürst	Schlemmertröpfchen
Falkenberg	Lambertuslay	Schloß Thorner Kupp
Falklay	Laudamusberg	Schloßberg
Felsenkopf	Laurentiusberg	Sonnenberg
Fettgarten	Lay	Sonnenlay
Feuerberg	Leiterchen	Sonnenuhr
Frauenberg	Letterlay	St. Georgshof
Funkenberg	Mandelgraben	St. Martin
Geisberg	Marienberg	St. Matheiser
Goldgrübchen	Marienburg	Stefanslay
Goldkupp	Marienburger	Steffensberg
Goldlay	Marienholtz	Stephansberg
Goldtröpfchen	Maximiner Burgberg	Stubener Klostersegen
Grafschafter Sonnenberg	Maximiner Herrenberg	Treppchen
Großer Herrgott	Maximiner Klosterlay	Vogteiberg
Günterslay	Meisenberg	Weißerberg
Hahnenschrittchen	Monteneubel	Würzgarten
Hammerstein	Moullay-Hofberg	Zellerberg
Hasenberg	Mühlenberg	
Hasenläufer	Niederberg	

## d) Municipios o partes de municipios:

Alf	Ayl	Bengel
Alken	Bausendorf	Bernkastel-Kues
Andel	Beilstein	Beuren
Avelsbach	Bekond	Bibelhausen

Biewer	Kobern-Gondorf	Onsdorf
Bitzingen	Koblenz	Osann-Monzel
Brauneberg	Kommlingen	Palzem
Bremm	Konz	Pellingen
Briedel	Köllig	Perl
Briedern	Könen	Piesport
Brodenbach	Kövenich	Platten
Bruttig-Fankel	Köwerich	Pommern
Bullay	Korlingen	Poltersdorf
Burg	Krettnach	Pölich
Burgen	Kreuzweiler	Portz
Cochem	Kröv	Pünderich
Cond	Krutweiler	Rachtig
Detzem	Kues	Ralingen
Dhron	Kürenz	Rehlingen
Dieblich	Langsur	Reil
Dreis	Lay	Riol
Ebernach	Lehmen	Rivenich
Ediger-Eller	Leiwen	Riveris
Edingen	Liersberg	Ruwer
Eitelsbach	Lieser	Saarburg
Ellenz-Poltersdorf	Longen	Scharzhofberg
Eller	Longuich	Schleich
Enkirch	Löf	Schoden
Ensch	Lörsch	Schweich
Erden	Lösnich	Sehl
Ernst	Lorenzhof	Sehlem
Esingen	Maring-Noviant	Sehndorf
Falkenstein	Maximin Grünhaus	Sehnhals
Fankel	Mehring	Senheim
Fastrau	Mennig	Serrig
Fell	Merl	Soest
Fellerich	Mertesdorf	Sommerau
Filsch	Merzkirchen	Staad
Filzen	Mesenich	St. Aldegund
Fisch	Metternich	Starkenbourg
Flußbach	Metzdorf	Tarforst
Franzenheim	Meurich	Tawern
Godendorf	Minheim	Temmels
Gondorf	Monzel	Thörnich
Graach	Morscheid	Traben-Trarbach
Grewenich	Moselkern	Trarbach
Güls	Moselsürsch	Treis-Karden
Hamm	Moselweiß	Trier
Hatzenport	Müden	Tritenheim
Helfant-Esingen	Mühlheim	Ürzig
Herzerath	Neef	Valwig
Hockweiler	Nehren	Veldenz
Hupperath	Nennig	Waldrach
Igel	Neumagen-Dhron	Wasserliesch
Irsch	Niederemmel	Wawern
Kaimt	Niederfell	Wehlen
Kanzem	Niederleuken	Wehr
Karden	Niedermennig	Wellen
Kasel	Nittel	Wiltigen
Kastel-Staad	Noviant	Wincheringen
Kattenes	Oberbillig	Winningen
Kenn	Oberemmel	Wintersdorf
Kernscheid	Oberfell	Wintrich
Kesten	Obermennig	Wittlich
Kinheim	Oberperl	Wolf
Kirf	Ockfen	Zell
Klotten	Olkenbach	Zeltingen-Rachtig
Klüsserath	Olewig	Zewen-Oberkirch

## 2.2.5. Región determinada Nahe

## a) Subregiones:

Bereich Kreuznach  
 Bereich Schloß Böckelheim  
 Bereich Nahetal

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg	Rosengarten
Kronenberg	Schloßkapelle
Paradiesgarten	Sonnenborn
Pfarrgarten	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abtei	Honigberg	Pastorei
Alte Römerstraße	Hörnchen	Pastorenberg
Altenberg	Johannisberg	Pfaffenstein
Altenburg	Kapellenberg	Ratsgrund
Apostelberg	Karthäuser	Rheingrafenberg
Backöfchen	Kastell	Römerberg
Becherbrunnen	Katergrube	Römerhelde
Berg	Katzenhöhle	Rosenberg
Bergborn	Klostergarten	Rosenteich
Birkenberg	Königsgarten	Rothenberg
Domberg	Königsschloß	Saukopf
Drachenbrunnen	Krone	Schloßberg
Edelberg	Kronenfels	Sonnenberg
Felsenberg	Lauerweg	Sonnenlauf
Felseneck	Liebesbrunnen	Sonnenweg
Forst	Löhrer Berg	St. Antoniusweg
Frühlingsplätzchen	Lump	St. Martin
Galgenberg	Marienpforter Klosterberg	Steinchen
Graukatz	Mönchberg	Steyerberg
Herrenzehntel	Mühlberg	Straußberg
Hinkelstein	Narrenkappe	Teufelsküche
Hipperich	Nonnengarten	Tilgesbrunnen
Hofgut	Osterhöll	Vogelsang
Hölle	Otterberg	Wildgrafenberg
Höllenbrand	Palmengarten	
Höllenpfad	Paradies	

## d) Municipios o partes de municipios:

Alsenz	Hochstätten	Raumbach
Altenbamburg	Hüffelsheim	Rehborn
Auen	Ippesheim	Roxheim
Bad Kreuznach	Kalkofen	Rüdesheim
Bad Münster-Ebernburg	Kirschroth	Rümmelsheim
Bayerfeld-Steckweiler	Langenlonsheim	Schloßböckelheim
Bingerbrück	Laubenheim	Schöneberg
Bockenau	Lauschied	Schweppenhausen
Boos	Lettweiler	Sobernheim
Bosenheim	Mandel	Sommerloch
Braunweiler	Mannweiler-Cölln	Spabrücken
Bretzenheim	Martinstein	Sponheim
Burg Layen	Meddersheim	Staudernheim
Burgsponheim	Meisenheim	Steinhardt
Cölln	Merxheim	Steckweiler
Dalberg	Monzingen	St. Katharinen
Dcsloch	Münster	Traisen
Dorsheim	Münsterappel	Unkenbach
Duchroth	Münster-Sarmsheim	Waldalgesheim
Ebernburg	Niederhausen	Waldböckelheim
Eckenroth	Niedermoschel	Waldlaubersheim
Feilbingert	Norheim	Wald Erbach
Gaugrehweiler	Nußbaum	Waldhiltersheim
Genheim	Oberhausen	Wallhausen
Guldental	Obermoschel	Weiler
Gutenberg	Oberndorf	Weinsheim
Hargesheim	Oberstreit	Windesheim
Heddesheim	Odernheim	Winterborn
Hergenfeld	Planig	Winzenheim

## 2.2.6. Región determinada Rheingau

## a) Subregión:

Bereich Johannisberg



## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg	Gottesthal	Steil
Daubhaus	Heiligenstock	Steinmacher
Deutelsberg	Honigberg	
Erntebringer	Mehrhölzchen	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Dachsberg	Kilzberg	Nußbrunnen
Doosberg	Klaus	Rosengarten
Edelmann	Kläuserweg	Sandgrub
Fuschsberg	Klosterberg	Seligmacher
Gutenberg	Königin Viktoriaberg	Schönhell
Hasensprung	Langenstück	Schützenhaus
Hendelberg	Lenchen	Sonnenberg
Herrnberg	Magdalenenkreuz	St. Nikolaus
Höllenberg	Marcobrunn	Taubenberg
Jungfer	Michelmark	
Kapellenberg	Mönchspfad	

## d) Municipios o partes de municipios:

Aßmannshausen	Kiedrich	Schloß Johannisberg
Aulhausen	Lorch	Schloß Reichartshausen
Böddiger	Lorchhausen	Schloß Vollrads
Eltville	Mainz-Kostheim	Steinberg
Erbach	Martinsthal	Wicker
Flörsheim	Massenheim	Wiesbaden
Frankfurt	Mittelheim	Wiesbaden-Dotzheim
Geisenheim	Niederwalluf	Wiesbaden-Frauenstein
Hallgarten	Oberwalluf	Wiesbaden-Schierstein
Hattenheim	Oestrich	Winkel
Hochheim	Rauenthal	
Johannisberg	Rüdesheim	

## 2.2.7. Región determinada Rheinhessen

## a) Subregión:

Bereich Bingen  
 Bereich Nierstein  
 Bereich Wonnegau

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Abtey	Güldenmorgen	Rehbach
Adelberg	Gutes Domtal	Rheinblick
Auflangen	Kaiserpfalz	Rheingrafenstein
Bergkloster	Krötenbrunnen	Sankt Alban
Burg Rodenstein	Kurfürstenstück	Sankt Rochuskapelle
Domblick	Liebfrauenmorgen	Spiegelberg
Domherr	Petersberg	Sybillenstein
Gotteshilfe	Pilgerpfad	Vögelsgärten

## c) Viñedos (Einzellagen):

Adelpfad	Eiserne Hand	Goldstückchen
Äffchen	Engelsberg	Gottesgarten
Alte Römerstraße	Fels	Götzenborn
Altenberg	Felsen	Hähnchen
Aulenberg	Feuerberg	Hasenbiß
Aulerde	Findling	Hasensprung
Bildstock	Frauenberg	Haubenberg
Binger Berg	Fraugarten	Heil
Blume	Frühmesse	Heiligenhaus
Blücherpfad	Fuchsloch	Heilighäuschen
Bockshaut	Galgenberg	Heiligenpfad
Bockstein	Geiersberg	Heiligkreuz
Bornpfad	Geisterberg	Herrengarten
Bubenstück	Gewürzgärtchen	Herrgottspfad
Bürgel	Geyersberg	Himmelsacker
Daubhaus	Goldberg	Himmelthal
Doktor	Goldenes Horn	Hipping
Ebersberg	Goldgrube	Hoch
Edle Weingärten	Goldpfad	Hochberg

Hockenmühle	Liebfrau	Schildberg
Hohberg	Liebfrauenberg	Schloß
Hölle	Liebfrauenthal	Schloß Hammerstein
Höllensbrand	Mandelbaum	Schloßberg
Homberg	Mandelberg	Schloßberg-Schwätzerchen
Honigberg	Mandelbrunnen	Schloßhölle
Horn	Michelsberg	Schneckenberg
Hornberg	Mönchbäumchen	Schönberg
Hundskopf	Mönchspfad	Schützenhütte
Johannisberg	Moosberg	Schwarzenberg
Kachelberg	Morstein	Seilgarten
Kaisergarten	Nonnengarten	Silberberg
Kallenberg	Nonnenwingert	Siliusbrunnen
Kapellenberg	Ölberg	Sioner Klosterberg
Katzebuckel	Osterberg	Sommerwende
Kehr	Paterberg	Sonnenberg
Kieselberg	Paterhof	Sonnenhang
Kirchberg	Pfaffenberg	Sonnenweg
Kirchenstück	Pfaffenhalde	Sonnheil
Kirchgärtchen	Pfaffenkappe	Spitzberg
Kirchplatte	Pilgerstein	St. Annaberg
Klausenberg	Rheinberg	St. Georgenberg
Kloppenberg	Rheingrafenberg	St. Jakobsberg
Klosterberg	Rheinhöhe	St. Julianenbrunnen
Klosterbruder	Ritterberg	Steig
Kostergarten	Römerberg	Steig-Terrassen
Klosterweg	Römersteg	Stein
Knopf	Rosenberg	Steinberg
Königsstuhl	Rosengarten	Steingrube
Kranzberg	Rotenfels	Tafelstein
Kreuz	Rotenpfad	Teufelspfad
Kreuzberg	Rotenstein	Vogelsang
Kreuzblick	Rotes Kreuz	Wartberg
Kreuzkapelle	Rothenberg	Wingertstor
Kreuzweg	Sand	Wißberg
Leckerberg	Sankt Georgen	Zechberg
Leidhecke	Saukopf	Zellerweg am schwarzen Herrgott
Lenchen	Sauloch	
Liebenberg	Schelmen	
d) Municipios o partes de municipios:		
Abenheim	Drais	Gensingen
Albig	Dromersheim	Gimbsheim
Alsheim	Ebersheim	Grolsheim
Alzey	Eckelsheim	Groß-Winternheim
Appenheim	Eich	Gumbsheim
Armsheim	Eimsheim	Gundersheim
Aspisheim	Elsheim	Gundheim
Badenheim	Engelstadt	Guntersblum
Bechenheim	Ensheim	Hackenheim
Bechtheim	Eppelsheim	Hahnheim
Bechtolsheim	Erbes-Büdesheim	Hangen-Weisheim
Bermersheim	Esselborn	Harxheim
Bermersheim v.d.H.	Essenheim	Hechtsheim
Biebelnheim	Finthen	Heidesheim
Biebelsheim	Flörsheim-Dalsheim	Heimersheim
Bingen	Flornborn	Heppenheim
Bodenheim	Flonheim	Herrnsheim
Bornheim	Framersheim	Hessloch
Bretzenheim	Freilaubersheim	Hillesheim
Bubenheim	Freimersheim	Hohen-Sülzen
Büdesheim	Frettenham	Horchheim
Budenheim	Friesenheim	Horrweiler
Dalheim	Fürfeld	Ingelheim
Dalsheim	Gabsheim	Jugenheim
Dautenheim	Gau-Algesheim	Kempen
Dexheim	Gau-Bickelheim	Klein-Winterheim
Dienheim	Gau-Bischofsheim	Kettenheim
Dietersheim	Gau-Heppenheim	Köngernheim
Dintenheim	Gau-Köngernheim	Kriegsheim
Dittelsheim-Heßloch	Gaulsheim	Laubenheim
Dolgesheim	Gau-Odernheim	Leiselheim
Dorn-Dürkheim	Gau-Weinheim	Lörzweiler

Lonsheim	Oppenheim	Uelversheim
Ludwigshöhe	Osthofen	Uffhofen
Mainz	Partenheim	Undenheim
Mauchenheim	Pfaffen-Schwabenheim	Vendersheim
Mettenheim	Pfeddersheim	Volxheim
Mommenheim	Pleitersheim	Wachenheim
Mölsheim	Rommersheim	Wackernheim
Mörstadt	Sankt Johann	Wahlheim
Monsheim	Saulheim	Wallertheim
Monzernheim	Schafhausen	Weinheim
Nack	Schimsheim	Weinolsheim
Nackenheim	Schornsheim	Weinsheim
Neu-Bamberg	Schwabenheim	Weisenau
Nieder-Flörsheim	Schwabsburg	Welgesheim
Nieder-Hilbersheim	Selzen	Wendelsheim
Nieder-Olm	Siefersheim	Westhofen
Nieder-Saulheim	Sörgenloch	Wies-Oppenheim
Nieder-Wiesen	Spiesheim	Wintersheim
Nierstein	Sponsheim	Wöllstein
Ober-Flörsheim	Sprendlingen	Wolfsheim
Ober-Hilbersheim	Stadecken-Elsheim	Wonsheim
Ober-Olm	Stein-Bockenheim	Worms
Ockenheim	Sulzheim	Wörrstadt
Offenheim	Tiefenthal	Zornheim
Offstein	Udenheim	Zotzenheim

## 2.2.8. Región determinada Pfalz

## a) Subregiones:

Bereich Mittelhaardt Deutsche Weinstraße  
 Bereich Südliche Weinstraße

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Bischofskreuz	Kloster Liebfrauenberg	Rosenbühl
Feuerberg	Kobnert	Schenkenböl
Grafenstück	Königsgarten	Schnepfenpflug an der Weinstraße
Guttenberg	Mandelhöhe	Schnepfenpflug vom Zellertal
Herrlich	Mariengarten	Schwarzerde
Hochmeß	Meerspinne	Schloß Ludwigshöhe
Höllentpfad	Ordensgut	Trappenberg
Hofstück	Pfaffengrund	
Honigsäckel	Rebstöckel	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abtsberg	Gräfenberg	Kirchberg
Altenberg	Hahnen	Kirchenstück
Altes Löhl	Halde	Kirchlöh
Baron	Hasen	Kirschgarten
Benn	Hasenzeile	Klostergarten
Berg	Heidegarten	Klosterpfad
Bergel	Heilig Kreuz	Klosterstück
Bettelhaus	Heiligenberg	Königswingert
Biengarten	Held	Kreuz
Bildberg	Herrenmorgen	Kreuzberg
Bischofsgarten	Herrenberg	Kroatentpfad
Bischofsweg	Herrenpfad	Kronenberg
Bubeneck	Herrgottsacker	Kurfirst
Burgweg	Hochbenn	Latt
Doktor	Hochgericht	Lerchenböhl
Eselsbuckel	Höhe	Letten
Eselshaut	Hohenrain	Liebesbrunnen
Forst	Hölle	Linsenbusch
Frauenländchen	Honigsack	Mandelberg
Fronhwingert	Im Sonnenschein	Mandelgarten
Fronhof	Johanniskirchel	Mandelhang
Frühmeß	Kaiserberg	Mandelpfad
Fuchsloch	Kalkgrube	Mandelröth
Gässel	Kalkofen	Maria Magdalena
Geißkopf	Kapelle	Martinshöhe
Gerümpel	Kapellenberg	Michelsberg
Goldberg	Kastanienbusch	Münzberg
Gottesacker	Kastaniengarten	Musikantenbuckel

Mütterle	Römerbrunnen	Silberberg
Narrenberg	Römerstraße	Sonnenberg
Neuberg	Römerweg	St. Stephan
Nonnengarten	Rosenberg	Steinacker
Nonnenstück	Rosengarten	Steingeiß
Nußbien	Rosenkranz	Steinkopf
Nußriegel	Rosenkränzel	Stift
Oberschloß	Roßberg	Venusbuckel
Ölgassel	Roter Berg	Vogelsang
Oschelskopf	Sauschwänzel	Vogelsprung
Osterberg	Schäfergarten	Wolfsberg
Paradies	Schloßberg	Wonneberg
Pfaffenberg	Schloßgarten	Zchpeter
Reiterpfad	Schwarzes Kreuz	
Rittersberg	Seligmacher	

## d) Municipios o partes de municipios:

Albersweiler	Gerolsheim	Landau i.d. Pfalz
Albisheim	Gimmeldingen	Laumersheim
Albshiem	Gleisweiler	Lautersheim
Alsterweiler	Gleiszellen-Gleishorbach	Leinsweiler
Alddorf	Godramstein	Leistadt
Appenhofen	Göcklingen	Lustadt
Arzheim	Gönnheim	Maikammer
Asselheim	Gommersheim	Marnheim
Bad Bergzabern	Gräfenhausen	Mecktersheim
Bad Dürkheim	Großfischlingen	Meckenheim
Barbelroth	Großkarlbach	Mertesheim
Battenberg	Großniedesheim	Minfeld
Bellheim	Gronau	Mörlheim
Berghausen	Grünstadt	Mörzheim
Biedersheim	Haardt	Morschheim
Billigheim	Hainfeld	Mühlheim
Billigheim-Ingensheim	Hambach	Mühlhofen
Birkweiler	Hassloch	Mussbach a.d.W.
Bischheim	Harxheim	Neuleiningen
Bissersheim	Heidesheim	Neustadt a.d.W.
Bobenheim am Berg	Hergersweiler	Niederhorbach
Bockenheim	Heiligenstein	Niederkirchen
Böbingen	Herxheim bei Landau	Niederotterbach
Böchingen	Herxheim am Berg	Niefernheim
Bolanden	Herxheimweyher	Nußdorf
Bornheim	Hessheim	Oberhausen
Bubenheim	Heuchelheim	Oberhofen
Burrweiler	Heuchelheim bei Frankenthal	Oberotterbach
Colgenstein-Heidesheim	Heuchelheim-Klingen	Obersülzen
Dackenheim	Hochdorf-Assenheim	Obrigheim
Dammheim	Hochstadt	Offenbach
Deidesheim	Ilbesheim	Ottersheim
Diedesfeld	Immesheim	Ottersheim/Zellerthal
Dierbach	Impflingen	Pleisweiler
Dirnstein	Ingensheim	Pleisweiler-Oberhofen
Dörrenbach	Insheim	Queichheim
Drusweiler	Kallstadt	Ranschbach
Duttweiler	Kandel	Rechtenbach
Edenkoben	Kapellen	Rhodt
Edesheim	Kapellen-Drusweiler	Rittersheim
Einselthum	Kapsweyer	Rödersheim-Gronau
Ellerstadt	Kindenheim	Römerberg
Erpolzheim	Kirchheim a.d.W.	Rohrbach
Eschbach	Kirchheimbolanden	Roschbach
Essingen	Kirrweiler	Rüssingen
Flemlingen	Kleinfischlingen	Ruppertsberg
Forst	Kleinkarlbach	Sausenheim
Frankweiler	Kleinniedesheim	Schwegenheim
Freckenfeld	Klingen	Schweigen
Freimersheim	Klingenmünster	Schweigen-Rechtenbach
Freinsheim	Knittelsheim	Schweighofen
Freisbach	Knöringen	Sieboldingen
Friedelsheim	Königsbach a.d.W.	Speyerdorf
Gauersheim	Lachen	Steinfeld
Geinsheim	Lachen/Speyerdorf	Steinweiler

Stetten	Vollmersweiler	Weyher i.d. Pfalz
St. Johann	Wachenheim	Winden
St. Martin	Walsheim	Zeiskam
Ungstein	Weingarten	Zell
Veningen	Weisenheim am Berg	Zellertal

## 2.2.9. Región determinada Franken

## a) Subregiones:

Bereich Bayerischer Bodensee  
 Bereich Maindreieck  
 Bereich Mainviereck  
 Bereich Steigerwald

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg	Kapellenberg	Roßtal
Ewig Leben	Kirchberg	Schild
Heiligenthal	Markgraf Babenberg	Schloßberg
Herrenberg	Ölspiel	Schloßstück
Hofrat	Ravensburg	Teufelstor
Honigberg	Renschberg	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abtsberg	Hohenbühl	Pfaffenberg
Abtsleite	Höll	Ratsherr
Altenberg	Homburg	Reifenstein
Benediktusberg	Johannisberg	Rosenberg
Berg	Julius-Echter-Berg	Scharlachberg
Berg-Rondell	Kaiser Karl	Schloßberg
Bischofsberg	Kalb	Schwanleite
Burg Hoheneck	Kalbenstein	Sommertal
Centgrafenberg	Kallmuth	Sonnenberg
Cyriakusberg	Kapellenberg	Sonnenleite
Dabug	Karthäuser	Sonnenschein
Dachs	Katzenkopf	Sonnenstuhl
Domherr	Kelter	St. Klausen
Eselsberg	Kiliansberg	Stein
Falkenberg	Kirchberg	Stein/Harfe
Feuerstein	Königin	Steinbach
First	Krähenschnabel	Stollberg
Fischer	Kreuzberg	Storchenbrünne
Fürstenberg	Kronsberg	Tannenberg
Glatzen	Küchenmeister	Teufel
Harstell	Lämmerberg	Teufelskeller
Heiligenberg	Landsknecht	Trautlestal
Heroldsberg	Langenberg	Vögelein
Herrenberg	Lump	Vogelsang
Herrgottsweg	Mainleite	Wachhügel
Herrschaftsberg	Marsberg	Weinsteig
Himmelberg	Maustal	Wölflein
Hofstück	Paradies	Zehntgraf

## d) Municipios o partes de municipios:

Abtswind	Böttigheim	Elfershausen
Adelsberg	Breitbach	Elsfeld
Adelshofen	Brück	Eltmann
Albertshofen	Buchbrunn	Engelsberg
Albertheim	Bullenheim	Engental
Aschaffenburg	Bürgstadt	Ergersheim
Aschfeld	Castell	Erlabrunn
Altmannsdorf	Dampfach	Erlasec
Alzenau	Dettelbach	Erlenbach a.M.
Arnstein	Dietersheim	Erlenbach bei Marktheidenfeld
Astheim	Dingolshausen	Eschau
Aub	Donnersdorf	Escherndorf
Aura a.d. Saale	Dorfprozelten	Euerdorf
Bad Windsheim	Dottenheim	Eussenheim
Bamberg	Düttingsfeld	Fahr
Bergtheinfeld	Ebelsbach	Falkenstein
Bergtheim	Eherieder Mühle	Feuerthal
Bibergau	Eibelstadt	Fuchstadt
Biebrehren	Eichenbühl	Frankenberg
Bischwind	Eisenheim	Frankenwinheim

Frickenhausen	Lenkersheim	Schwanfeld
Gädheim	Lindach	Schwarzach
Gaibach	Lindelbach	Schwarzenau
Gambach	Lülsfeld	Schweinfurt
Germünden	Machtilshausen	Segnitz
Gerbrunn	Mailheim	Seinsheim
Gerolzhofen	Mainberg	Sickershausen
Gnötzheim	Maibernheim	Sommerach
Gössenheim	Mainstockheim	Sommerau
Greußenheim	Margetshöchheim	Sommerhausen
Grettstadt	Martinsheim	Staffelbach
Greuth	Marktbreit	Stammheim
Großheubach	Markt Einersheim	Steinbach
Großlangheim	Markt Erlbach	Stetten
Großostheim	Marktheidenfeld	Sugenheim
Großwallstadt	Markt Nordheim	Sulzfeld
Güntersleben	Marktsteft	Sulzheim
Haidt	Michelau i. Steigerwald	Sulzthal
Hallburg	Michelbach	Tauberreitersheim
Hammelburg	Michelfeld	Tauberzell
Handthal	Miltenberg	Theilheim
Haßfurt	Mönchstockheim	Thüngen
Haßloch	Mühlbach	Thüngersheim
Heidingsfeld	Mutzenroth	Tiefenstockheim
Helmstadt	Neubrunn	Triefenthal
Hergolshausen	Neundorf	Traustadt
Herlheim	Neuses a. Berg	Tiefenstein
Herrnsheim	Neusetz	Trimberg
Hesslar	Nordheim a. Main	Uettingen
Himmelstadt	Obereisenheim	Uffenheim
Hoheim	Oberhaid	Ullstadt
Hohenfeld	Oberleinach	Unfinden
Höchberg	Obernau	Unterdürrbach
Hösbach	Obernbreit	Unterhaid
Höllrich	Oberntief	Untereisenheim
Homburg a. Main	Oberschleichach	Unterleinach
Holzkirchen	Oberschwappach	Veitshöchheim
Holz Kirchhausen	Oberschwarzach	Viereth
Hüttenheim	Obervolkach	Vögnitz
Humprechtsau	Ochsenfurt	Vogelsburg
Hundelshausen	Ottendorf	Volkach
Hüttenheim	Pflaumheim	Waigolshausen
Ickelheim	Possenheim	Waigolsheim
Iffigheim	Prappach	Walddachsbach
Ingolstadt	Prichsenstadt	Wasserlos
Iphofen	Prosselsheim	Wässerndorf
Ippenheim	Ramsthal	Weigenheim
Ipsheim	Randersacker	Weier
Kammerforst	Remlingen	Weilbach
Karlbürg	Repperndorf	Weimersheim
Karlstadt	Retzbach	Wenigumstadt
Karsbach	Retzstadt	Werneck
Kaubenheim	Reusch	Westheim
Kemmern	Riedenheim	Wiebelsberg
Kirchsönbach	Rimbach	Wiesenbronn
Kitzingen	Rimpar	Wiesenfeld
Kleinheubach	Rödelsec	Wiesentheid
Kleinlangheim	Röttingen	Willanzheim
Kleinochsenfurt	Rothenburg ob der Tauber	Winterhausen
Klingenberg	Rottenberg	Wipfeld
Knetzgau	Rossbrunn	Wirmsthal
Köhler	Rottendorf	Wörth a. Main
Königsberg i. Bayern	Rück	Wonfurt
Kolitzheim	Rüdenhausen	Würzburg
Krassolzheim	Rüdisbronn	Wüstenfelden
Krautheim	Rügshofen	Wüstenzell
Kreuzwertheim	Saaleck	Zeil a. Main
Krum	Sand a. Main	Zeilitzheim
Külsheim	Schallfeld	Zell a. Main
Laudenbach	Scheinfeld	Zell a. Ebersberg
Leinach	Schmachtenberg	Zellingen
Lengfeld	Schnepfenbach	Zieglanger
Lengfurt	Schonungen	

## 2.2.10. Región determinada Württemberg

## a) Subregiones:

Bereich Württembergischer Bodensee  
 Bereich Kocher-Jagst-Tauber  
 Bereich Oberer Neckar  
 Bereich Remstal-Stuttgart  
 Bereich Württembergisch Unterland

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Heuchelberg	Lindelberg	Stromberg
Hohenneuffen	Salzberg	Tauberberg
Kirchenweinberg	Schalkstein	Wartbühl
Kocherberg	Schozachtal	Weinsteige
Kopf	Sonnenbühl	Wunnenstein
Lindauer Seegarten	Stautenberg	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Altenberg	Kaiserberg	Sankt Johännser
Berg	Katzenbeißer	Schafsteige
Burgberg	Katzenöhrle	Schanzreiter
Burghalde	Kayberg	Schelmklinge
Dachsberg	Kirchberg	Schenkenberg
Dachsteiger	Klosterberg	Scheuerberg
Dezberg	König	Schloßberg
Dieblesberg	Kriegsberg	Schloßsteige
Eberfürst	Kupferhalde	Schmecker
Felsengarten	Lämmler	Schneckenhof
Flatterberg	Lichtenberg	Sommerberg
Forstberg	Liebenberg	Sommerhalde
Goldberg	Margarete	Sonnenberg
Grafenberg	Michaelsberg	Sonntagsberg
Halde	Mönchberg	Steinacker
Harzberg	Mönchsberg	Steingrube
Heiligenberg	Mühlbacher	Stiftsberg
Herrlesberg	Neckarhälde	Wachtkopf
Himmelreich	Paradies	Wanne
Hofberg	Propstberg	Wardtberg
Hohenberg	Ranzenberg	Wildenberg
Hoher Berg	Rappen	Wohlfahrtsberg
Hundsberg	Reichshalde	Wurmberg
Jupiterberg	Rozenberg	Zweifelsberg

## d) Municipios o partes de municipios:

Abstatt	Botenheim	Erligheim
Adolzfurt	Brackenheim	Ernsbach
Affalterbach	Brettach	Eschelbach
Affaltrach	Bretzfeld	Eschenau
Aichelberg	Breuningsweiler	Eßlingen
Aichwald	Bürg	Fellbach
Allmersbach	Burgbronn	Feuerbach
Aspach	Clebronn	Flein
Asperg	Cleversulzbach	Forchtenberg
Auenstein	Creglingen	Frauenzimmern
Baach	Criesbach	Freiberg a. Neckar
Bad Cannstatt	Degerloch	Freudenstein
Bad Friedrichshall	Diefenbach	Freudenthal
Bad Mergentheim	Dimbach	Frickenhäuser
Beihingen	Dörzbach	Gaisburg
Beilstein	Dürrenzimmern	Geddelsbach
Beinstein	Duttenberg	Gellmersbach
Belsenberg	Eberstadt	Gemmrigheim
Bensingen	Eibensbach	Geradstetten
Besigheim	Eichelberg	Gerlingen
Beuren	Ellhofen	Grantschen
Beutelsbach	Elpersheim	Gronau
Bieringen	Endersbach	Großbottwar
Bietigheim	Ensing	Großgartach
Bietigheim-Bissingen	Enzweihingen	Großheppach
Bissingen	Eppingen	Großingersheim
Bodolz	Erdmannshausen	Grunbach
Bönnigheim	Erlenbach	Güglingen

Gündelbach	Markelsheim	Schluchtern
Gundelshheim	Markgröningen	Schnait
Haagen	Massenbachhausen	Schöntal
Haberschlacht	Maulbronn	Schorndorf
Häfnerhaslach	Meimsheim	Schozach
Hanweiler	Metzingen	Schützingen
Harsberg	Michelbach a.W.	Schwabbach
Hausen a.d. Zaber	Möckmühl	Schwaigern
Hebsack	Mühlacker	Siebeneich
Hedelfingen	Mühlhausen	Siglingen
Heilbronn	Mühlhausen a.d. Enz	Spielberg
Hertmannsweiler	Münster	Steinheim
Hessigheim	Mundelsheim	Sternenfels
Heuholz	Murr	Stetten a.H.
Hirschau	Neckarsulm	Stetten i.R.
Höpfigheim	Neckarweihingen	Stockheim
Hösslinsülz	Neckarwestheim	Strümpfelbach
Hof und Lembach	Neipperg	Stuttgart
Hofen	Neudenu	Sülzbach
Hoheneck	Neuenstadt a. K.	Taldorf
Hohenhaslach	Neuenstein	Talheim
Hohenstein	Neuffen	Tübingen
Horkheim	Neuhausen	Uhlbach
Horrheim	Neustadt	Untereisesheim
Illingen	Niederhofen	Untergruppenbach
Ilfeld	Niedernhall	Unterheimbach
Ingelfingen	Niederstetten	Unterheinriet
Ingersheim	Nonnenhorn	Unterjesingen
Kappishäusern	Nordhausen	Untersteinbach
Kernen	Nordheim	Untertürkheim
Kesselfeld	Oberderdingen	Vaihingen
Kirchberg	Oberrohr	Verrenberg
Kirchheim	Obersöllbach	Vorbachzimmern
Kleinaspach	Oberstenfeld	Waiblingen
Kleinbottwar	Oberstetten	Waldbach
Kleingartach	Obersulm	Walheim
Kleinheppach	Obertürkheim	Wangen
Kleiningersheim	Ochsenbach	Wasserburg
Kleinsachsenheim	Ochsenburg	Weikersheim
Klingenberg	Oedheim	Weiler b. Weinsberg
Knittlingen	Öhringen	Weiler a.d. Zaber
Kohlberg	Ötisheim	Weilheim
Korb	Offenau	Weinsberg
Kressbronn/Bodensee	Pfaffenhofen	Weinstadt
Künzelsau	Pfedelbach	Weißbach
Langenbeutingen	Poppenweiler	Wendelsheim
Laudenbach	Ravensburg	Wermutshausen
Lauffen	Reinsbronn	Widdern
Lehrensteinsfeld	Remshalden	Willsbach
Leingarten	Reutlingen	Wimmental
Leonbronn	Rielingshausen	Windischenbach
Lienzingen	Riet	Winnenden
Lindau	Rietenau	Winterbach
Linsenhofen	Rohracker	Winzerhausen
Löchgau	Rommelshausen	Wüstenrot
Löwenstein	Roßwag	Wurmlingen
Ludwigsburg	Rotenberg	Zaberfeld
Maienfels	Rottenburg	Zuffenhausen
Marbach/Neckar	Sachsenheim	

## 2.2.11. Región determinada Baden

## a) Subregiones:

Bereich Badische Bergstraße Kraichgau	Bereich Kaiserstuhl
Bereich Badisches Frankenland	Bereich Tuniberg
Bereich Bodensee	Bereich Markgräflerland
Bereich Breisgau	Bereich Ortenau

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Attilafelsen	Burg Zähringen	Lorettoberg
Burg Lichteneck	Fürsteneck	Mannaberg
Burg Neuenfels	Hohenberg	Rittersberg



Schloß Rodeck	Stiftsberg	Vulkanfelsen
Schutterlindenberg	Tauberklänge	
Sonnenufer	Vogtei Rötteln	
c) Viñedos (Einzellagen):		
Abtsberg	Himmelreich	Rosenberg
Alte Burg	Hochberg	Roter Berg
Altenberg	Hummelberg	Rotgrund
Alter Gott	Kaiserberg	Schäf
Baßgeige	Kapellenberg	Scheibenbuck
Batzenberg	Käsleberg	Schloßberg
Betschgräbler	Katzenberg	Schloßgarten
Bienenberg	Kinzigtäler	Silberberg
Bühl	Kirchberg	Sommerberg
Burggraf	Klepberg	Sonnenberg
Burgstall	Kochberg	Sonnenstück
Burgwingert	Kreuzhalde	Sonnhalde
Castellberg	Kronenbühl	Sonnhohle
Eckberg	Kuhberg	Sonnhole
Eichberg	Lasenberg	Spiegelberg
Engelsberg	Lerchenberg	St. Michaelsberg
Engelsfels	Lotberg	Steinfelsen
Enselberg	Maltesergarten	Steingäße
Feuerberg	Mandelberg	Steingrube
Föhrenberg	Mühlberg	Steinhalde
Gänsberg	Oberdürrenberg	Steinmauer
Gestühl	Oelberg	Sternenberg
Haselstaude	Ölbaum	Teufelsburg
Hasenberg	Ölberg	Ulrichsberg
Henkenberg	Pfarrberg	Weingarten
Herrenberg	Plauelrain	Weinhecke
Herrenbuck	Pulverbuck	Winklerberg
Herrenstück	Rebtal	Wolfhag
Hex von Dasenstein	Renchtäler	
d) Municipios o partes de municipios:		
Achern	Bombach	Elsenz
Achkarren	Bottenau	Emmendingen
Aldorf	Breisach	Endingen
Altschweier	Britzingen	Eppingen
Amoltern	Broggingen	Erlach
Auggen	Bruchsal	Ersingen
Bad Bellingen	Buchholz	Erzingen
Baden-Baden	Bühl	Eschbach
Badenweiler	Bühlertal	Eschelbach
Bad Krozingen	Buggingen	Ettenheim
Bad Mergentheim	Burkheim	Feldberg
Bad Mingolsheim	Dainbach	Fessenbach
Bad Rappenau	Dattingen	Feuerbach
Bahlingen	Denzlingen	Fischingen
Bahnbrücken	Dertingen	FleHINGEN
Ballrechten-Dottingen	Diedesheim	Freiburg
Bamlach	Dielheim	Friesenheim
Bauerbach	Diersburg	Gailingen
Beckstein	Diestelhausen	Gemmingen
Berghaupten	Dietlingen	Gengenbach
Berghausen	Dittigheim	Gerlachsheim
Bermatingen	Dossenheim	Gissigheim
Bermersbach	Dürren	Glottertal
Berwangen	Durbach	Gochsheim
Bickensohl	Eberbach	Gottenheim
Biengen	Ebringen	Grenzach
Bilfingen	Efringen-Kirchen	Grötzingen
Binau	Egringen	Großrinderfeld
Binzen	Ehrenstetten	Großsachsen
Bischoffingen	Eichelberg	Grunern
Blankenhornsberg	Eichstetten	Hagnau
Blansingen	Eichtersheim	Haltingen
Bleichheim	Eimeldingen	Haslach
Bodmann	Eisental	Hassmersheim
Bötzingen	Eisingen	Hecklingen
Bollschweil	Ellmendingen	Heidelberg

Heidelsheim	Malterdingen	Riedlingen
Heiligenzell	Marbach	Riegel
Heimbach	Markdorf	Ringelbach
Heinsheim	Mauchen	Ringsheim
Heitersheim	Meersburg	Rohrbach a. G.
Helmsheim	Mengen	Rotenberg
Hemsbach	Menzingen	Rümmingen
Herbolzheim	Merdingen	Sachsenflur
Herten	Merzhausen	Salem
Hertingen	Michelfeld	Sasbach
Heuweiler	Mietersheim	Sasbachwalden
Hilsbach	Mösbach	Schallbach
Hilzingen	Mühlbach	Schallstadt-Wolfenweiler
Hochburg	Mühlhausen	Schelingen
Höhefeld	Müllheim	Scherzingen
Hofweier	Münchweier	Schmieheim
Hohensachsen	Münzesheim	Schlatt
Hohenwettersbach	Mundingen	Schliengen
Holzen	Munzingen	Schriesheim
Horrenberg	Nack	Seefelden
Hügelheim	Neckarmühlbach	Sexau
Hugsweier	Neckarzimmern	Singen
Huttingen	Nesselried	Sinsheim
Ihringen	Neudenu	Sinzheim
Immenstaad	Neuenbürg	Söllingen
Impfingen	Neuershausen	Stadelhofen
Istein	Neusatz	Staufen
Jechtingen	Neuweier	Steinbach
Jöhligen	Niedereggene	Steinsfurt
Kappelrodeck	Niederrimsingen	Steinenstadt
Karlsruhe-Durlach	Niederschopfheim	Stetten
Kembach	Niederweiler	Stettfeld
Kenzingen	Nimburg	Sulz
Kiechlinsbergen	Nordweil	Sulzbach
Kippenhausen	Norsingen	Sulzburg
Kippenheim	Nußbach	Sulzfeld
Kirchberg	Nußloch	Tairnbach
Kirchardt	Oberachern	Tannenkirch
Kirchhofen	Oberacker	Tauberbischofsheim
Kleinkems	Oberbergen	Tiefenbach
Klepsau	Ohereggene	Tiengen
Klettgau	Obergrombach	Tiergarten
Köndringen	Oberkirch	Tunsel
Königheim	Oberlauda	Tutschfelden
Königschaffhausen	Oberöwisheim	Überlingen
Königshofen	Oberrimsingen	Ubstadt
Konstanz	Oberrotweil	Ubstadt-Weiler
Kraichtal	Obersasbach	Uissigheim
Krautheim	Oberschopfheim	Ulm
Külsheim	Oberschüpf	Untergrombach
Kürnbach	Obertsrot	Unteröwisheim
Lahr	Oberuhldingen	Unterschüpf
Landshausen	Oberweier	Varnhalt
Langenbrücken	Odenheim	Wagenstadt
Lauda	Ödsbach	Waldangelloch
Laudenbach	Östringen	Waldulm
Lauf	Ötlingen	Wallburg
Laufen	Offenburg	Waltershofen
Lautenbach	Ohlsbach	Walzbachtal
Lehen	Opfingen	Wasenweiler
Leimen	Ortenberg	Weier
Leiselheim	Ottersweier	Weil
Leutershausen	Pfaffenweier	Weiler
Liel	Rammersweier	Weingarten
Lindelbach	Rauenberg	Weinheim
Lipburg	Rechberg	Weisenbach
Lörrach	Reichenau	Welmlingen
Lottstetten	Reichenbach	Werbach
Lützelsachsen	Reichholzheim	Wertheim
Mahlberg	Renchen	Wettelbrunn
Malsch	Rettigheim	Weisloch
Malschenberg	Rheinweiler	Wildtal

Wintersweiler	Wollbach	Zeutern
Wittnau	Zaisenhausen	Zungweier
Wöschbach	Zell-Weierbach	Zunzingen

## 2.2.12. Región determinada Saale-Unstrut

## a) Subregiones:

Bereich Schloß Neuenburg  
Bereich Thüringen

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Blütengrund  
Göttersitz  
Kelterberg  
Schweigenberg

## c) Viñedos (Einzellagen):

Hahnenberg  
Mühlberg  
Rappental

## d) Municipios o partes de municipios:

Bad Kösen	Kaatschen	Roßbach
Bad Sulza	Kalzendorf	Schleberoda
Burgscheidungen	Karsdorf	Schulpforte
Domburg	Kirchscheidungen	Seeburg
Dorndorf	Klosterhäseler	Spielberg
Eulau	Langenbogen	Steigra
Freyburg	Laucha	Vitzenburg
Gleina	Löbaschütz	Weischütz
Goseck	Müncheroda	Weißenfels
Gröst	Naumburg	Werder/Havel
Großheringen	Nebra	Zsuechfeld
Großjena	Neugönna	Zscheiplitz
Höhnstedt	Reinsdorf	
Jena	Rollsdorf	

## 2.2.13. Región determinada Sachsen

## a) Subregiones:

Bereich Dresden  
Bereich Elstertal  
Bereich Meißen

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Elbhänge  
Lößnitz  
Schloßweinberg  
Spaargebirge

## c) Viñedos (Einzellagen):

Kapitelberg  
Heinrichsburg

## d) Municipios o partes de municipios:

Belgern	Ostritz	Schlieben
Jessen	Pesterwitz	Seußlitz
Kleindröben	Pillnitz	Weinböhla
Meißen	Proschwitz	
Merbitz	Radebeul	

## B) Vinos de mesa con indicación geográfica

Ahrtaler Landwein	Regensburger Landwein
Altrheingauer Landwein	Rheinburgen-Landwein
Bayerischer Bodensee-Landwein	Rheinischer Landwein
Fränkischer Landwein	Saarländischer Landwein der Mosel
Landwein der Mosel	Sächsischer Landwein
Landwein der Ruwer	Schwäbischer Landwein
Landwein der Saar	Starkenburger Landwein
Mitteldeutscher Landwein	Südbadischer Landwein
Nahegauer Landwein	Taubertäler Landwein
Pfälzer Landwein	Unterbadischer Landwein

## C) Menciones tradicionales complementarias

- Affentaler
- Badisch Rotgold
- Ehrentrudis
- Hock
- Liebfrauenmilch und Liebfraumilch
- Moseltaler
- Riesling-Hochgewächs
- Rotling
- Schillerwein
- Weißherbst
- Winzersekt
- Deutsches Weinsiegel

## II. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA FRANCESA

## A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con la mención «vin de qualité produit dans une région déterminée» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1; se incluyen en la lista del punto 2.

Además, se podrán designar con el nombre de alguna de las unidades geográficas menores que la región determinada, que no se citen individualmente en el presente Anexo, así como con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

## 1. Menciones tradicionales específicas

- Appellation d'origine contrôlée
- Appellation contrôlée
- Appellation d'origine — Vin délimité de qualité supérieure

## 2. Nombres de regiones determinadas

2.1. *Alsace y otras regiones del este de Francia*

## 2.1.1. Denominaciones de origen controladas

- Alsace o vin d'Alsace
- Alsace Grand Cru
- Alsace Grand Cru, seguido del nombre del viduño («lieu-dit»)
- Alsace o vin d'Alsace, seguido de:
  - Gewürztraminer
  - Riesling
  - Pinot gris
  - Muscat
  - Pinot o Klevner
  - Sylvaner
  - Chasselas o Gutedel
  - Pinot noir
- Vin d'Alsace Edelzwicker
- Crémant d'Alsace

## 2.1.2. Vinos delimitados de calidad superior

- Côtes de Toul
- Vin de Moselle

2.2. *Región de Champagne*

## 2.2.1. Denominaciones de origen controladas

- Champagne
- Côteaux Champenois
- Rosé des Riceys

2.3. *Región de Bourgogne*

## 2.3.1. Denominaciones de origen controladas

- Aloxe-Corton
- Auxey-Duresses
- Bâtard-Montrachet
- Beaujolais

Beaujolais, seguida del nombre del municipio de origen:

Juliéna	Saint-Étienne-des-Ouillères
Jullié	Blacé
Émeringes	Arbuissonnas
Chenas	Salles
Fleurie	Saint-Julien
Chiroubles	Montmelas
Lancié	Rivolet
Villié-Morgon	Denicé
Lantignié	Les Ardillats
Beaujeu	Marchampt
Regnié	Vauxrenard
Durette	Leynes
Cercié	Saint-Amour-Bellevue
Quincié	La Chapelle-de-Guinchay
Saint-Lager	Romanèche
Odenas	Pruzilly
Charentay	Chânes
Saint-Étienne-la-Varenne	Saint-Vérand
Vaux	Saint-Symphorien-d'Annelles
Le Perréon	

Beaujolais supérieur  
 Beaujolais-villages  
 Beaune  
 Bienvenues-Bâtard-Montrachet  
 Blagny  
 Bonnes-Mares  
 Bourgogne  
 Bourgogne aligoté  
 Bourgogne aligoté Bouzeron  
 Bourgogne claret  
 Bourgogne claret Côte Chalonnaise  
 Bourgogne claret Hautes Côtes de Beaune  
 Bourgogne claret Hautes Côtes de Nuits  
 Bourgogne Côte d'Auxerre  
 Bourgogne Côte Chalonnaise  
 Bourgogne grand ordinaire  
 Bourgogne grand ordinaire claret  
 Bourgogne grand ordinaire rosé  
 Bourgogne Hautes Côtes de Beaune  
 Bourgogne Irancy  
 Bourgogne Hautes Côtes de Nuits  
 Bourgogne mousseux  
 Bourgogne ordinaire  
 Bourgogne ordinaire claret  
 Bourgogne ordinaire rosé  
 Bourgogne passetoutgrains  
 Bourgogne rosé  
 Bourgogne rosé Côte Chalonnaise  
 Bourgogne rosé Hautes Côtes de Beaune  
 Bourgogne rosé Hautes Côtes de Nuits  
 Brouilly  
 Chablis  
 Chablis grand cru  
 Chablis premier cru  
 Chambertin  
 Chambertin Clos de Bèze  
 Chambolle-Musigny  
 Chapelle-Chambertin  
 Charlemagne  
 Charmes-Chambertin  
 Chassagne-Montrachet  
 Chenas  
 Chevalier-Montrachet  
 Chiroubles  
 Chorey-lès-Beaune  
 Clos de la Roche  
 Clos des Lambrays  
 Clos de la Roche  
 Clos de Tart  
 Clos de Vougeot

Clos Saint-Denis  
Corton  
Corton-Charlemagne  
Côtes de Beaune

Côtes de Beaune, precedida del nombre del municipio de origen:

Auxey-Duresses	Pernand-Vergelesses
Blagny	Puligny-Montrachet
Chassagne-Montrachet	Saint-Aubin
Chorey-lès-Beaune	Saint-Romain
Ladoix	Santenay
Meursault	Savigny-lès-Beaune
Monthélie	

Côtes de Beaune villages  
Côtes de Brouilly  
Côtes de Nuits villages  
Coteaux du Lyonnais  
Crémant de Bourgogne  
Criots Bâtard-Montrachet  
Échezeaux  
Fixin  
Fleurie  
Gevrey-Chambertin  
Givry  
Grands Échezeaux  
Griotte-Chambertin  
Juliéna  
La Grande-Rue  
Ladoix  
Latricières-Chambertin  
Mâcon  
Mâcon villages  
Mâcon supérieur

Mâcon, seguida del nombre del municipio de origen:

Azé	Loché
Berzé-la-Ville	Lugny
Berzé-le-Chatel	Milly-Lamartine
Bissy-la-Mâconnaise	Montbellet
Burgy	Péronne
Bussièeres	Pierreclos
Chaintré	Prissé
Chânes	Pruzilly
La Chapelle-de-Guinchay	La Roche-Vineuse
Chardonnay	Romanèche-Thorains
Charnay-lès-Mâcon	Saint-Amour-Bellevue
Chasselas	Saint-Gengoux-de-Scissé
Chevagny-lès-Chevrières	Saint-Symphorien-d'Annelles
Clessé	Saint-Véran
Crêchcs-sur-Saône	Sologny
Cruzilles	Solutré-Pouilly
Davayé	Vergisson
Fuissé	Verzé
Grévilly	Vinzelles
Hurigny	Viré
Igé	Uchizy
Leynes	

Maranges  
Maranges-Côtes de Beaune  
Marsannay  
Mazis-Chambertin  
Mazoyères-Chambertin  
Mercurey  
Meursault  
Montagny  
Monthélie  
Montrachet  
Morey-Saint-Denis  
Morgon  
Moulin-à-Vent  
Musigny

Nuits o Nuits-Saint-Georges  
Pernand-Vergelesses  
Petit Chablis  
Pinot Chardonnay-Mâcon  
Pommard  
Pouilly-Fuissé  
Pouilly-Loché  
Pouilly-Vinzelles  
Puligny-Montrachet  
Régnié  
Richebourg  
Romanée (La)  
Romanée Conti  
Romanée Saint-Vivant  
Ruchottes-Chambertin  
Rully  
Saint-Amour  
Saint-Aubin  
Saint-Aubin (premiers crus)  
Saint-Romain  
Saint-Véran  
Santenay  
Savigny o Savigny-lès-Beaune  
Tâche (La)  
Vins fins des Côtes de Nuits  
Volnay  
Volnay Santenots  
Vosne-Romanée  
Vougeot

2.3.2. Vinos delimitados de calidad superior

Côtes du Forez  
Côte Roannaises  
Sauvignon de Saint-Bris

2.4. *Regiones del Jura y de Savoie*

2.4.1. Denominaciones de origen controladas

Arbois  
Arbois mousseux  
Arbois Pupillin  
Château-Châlon  
Côtes du Jura  
Côtes du Jura mousseux  
Crépy  
L'Étoile  
L'Étoile mousseux  
Mousseux de Savoie  
Pétillant de Savoie  
Roussette de Savoie

Roussette de Savoie, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Frangy  
Marestel or Marestel Altesse  
Monterminod  
Monthoux

Seyssel  
Seyssel mousseux  
Vin de Savoie

Vin de Savoie, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Abymes  
Apremont  
Arbin  
Ayze  
Charpignat  
Chautagne  
Chignin  
Chignin Bergeron or Bergeron  
Cruet  
Marignan

Montmélian  
 Ripaille  
 Saint-Jean de la Porte  
 Saint-Jeoire Prieuré  
 Sainte-Marie d'Alloix  
 Marin  
 Jongieux

Vin de Savoie mousseux  
 Vin de Savoie pétillant  
 Vin de Savoie Ayze mousseux  
 Vin de Savoie Ayze pétillant

#### 2.4.2. Vinos delimitados de calidad superior

Mousseux o pétillant du Bugey  
 Vin du Bugey  
 Vin du Bugey mousseux o pétillant  
 Vin du Bugey, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Virieu-le-Grand  
 Montagnieu  
 Manicle  
 Machuraz  
 Cerdon

Roussette du Bugey

Roussette du Bugey, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Anglefort  
 Arbignieu  
 Chanay  
 Lagnieu  
 Montagnieu  
 Virieu-le-Grand

Vin du Bugey-Cerdon pétillant  
 Vin du Bugey-Cerdon mousseux

#### 2.5. *Región de Côtes du Rhône*

##### 2.5.1. Denominaciones de origen controladas

Château-Grillet  
 Châteauneuf-du-Pape  
 Châtillon-en-Diois  
 Clairette de Die  
 Clairette de Die mousseux  
 Condrieu  
 Cornas  
 Côte-Rôtie  
 Coteaux de Die  
 Coteaux du Tricastin  
 Côtes du Lubéron  
 Côtes du Rhône

Côtes du Rhône, seguida del nombre del municipio de origen:

Beaumes-de-Venise	Saint-Pantaléon-les-Vignes
Rochebude	Séguret
Saint-Maurice	Valréas
Vinsobres	Visan
Cairanne	Laudun
Rasteau	Saint-Gervais
Roaix	Sablet
Roussat-les-Vignes	Chusclan

Côtes du Rhône villages  
 Côtes du Ventoux  
 Crémant de Die  
 Crozes-Hermitage o Crozes-Ermitage  
 Gigondas  
 Hermitage or Ermitage  
 Lirac  
 Saint-Joseph  
 Saint-Péray  
 Saint-Péray mousseux  
 Tavel  
 Vacqueyras



## 2.5.2. Vinos delimitados de calidad superior

Côtes du Vivarais  
Côtes du Vivarais, seguida del nombre de un vino:  
    Ornac-l'Aven  
    Saint-Montant  
    Saint-Remèze  
Coteaux de Pierrevert  
Haut-Comtat

2.6. *Regiones de Provence y de Corse*

## 2.6.1. Denominaciones de origen controladas

Ajaccio  
Bandol  
Bellet  
Cassis  
Coteaux d'Aix-en-Provence  
Coteaux d'Aix-en-Provence, seguida del nombre:  
    Les-Baux-de-Provence  
Couteaux Varois  
Côtes de Provence  
Palette  
Patrimoine  
Vin de Bandol  
Vin de Bellet  
Vin de Corse  
Vin de Corse Calvi  
Vin de Corse Coteaux du Cap-Corse  
Vin de Corse Figari  
Vin de Corse Sartène  
Vin de Corse Porto-Vecchio

2.7. *Región de Languedoc-Roussillon*

## 2.7.1. Denominaciones de origen controladas

Blanquette de Limoux  
Blanquette méthode ancestrale  
Clairette de Bellegarde  
Clairette du Languedoc  
Collioure  
Corbières  
Costière de Nîmes  
Coteaux du Languedoc  
Coteaux du Languedoc, acompañada o no de uno de los siguientes nombres:  
    Cabrières  
    Coteaux de La Méjanelle o La Méjanelle  
    Coteaux de Saint-Christol o Saint-Christol  
    Coteaux de Vérargues o Vérargues  
    La Clape  
    Montpeyroux  
    Picpoul-de-Pinet  
    Pic-Saint-Loup  
    Quatourze  
    Saint-Drézéry  
    Saint-Georges-D'Orques  
    Saint-Saturnin  
Côtes du Roussillon  
Côtes du Roussillon villages  
Côtes du Roussillon villages Caramany  
Côtes du Roussillon villages Latour de France  
Crémant de Limoux  
Faugères  
Fitou  
Limoux  
Minervois  
Saint-Chinian

## 2.7.2. Vinos delimitados de calidad superior

Cabardès  
Côtes de la Malepère  
Côtes du Cabardès et de l'Orbiel

- 2.8. *Región Sudoeste*
- 2.8.1. Denominaciones de origen controladas
- Béarn
  - Béarn-Bellocq
  - Bergerac, Bergerac sec
  - Buzet
  - Cahors
  - Côtes de Bergerac
  - Côtes de Duras
  - Côtes du Frontonnais
  - Côtes du Frontonnais-Fronton
  - Côtes du Frontonnais-Villaudric
  - Côtes du Marmandais
  - Côtes de Montravel
  - Gaillac
  - Gaillac premières côtes
  - Gaillac doux
  - Gaillac mousseux
  - Haut-Montravel
  - Irouléguay
  - Jurançon
  - Jurançon sec
  - Madiran
  - Marcillac
  - Monbazillac
  - Montravel
  - Pacherenc du Vic-Bilh
  - Pécharmant
  - Rosette
  - Saussignac
- 2.8.2. Vinos delimitados de calidad superior
- Côtes de Brulhois
  - Côtes de Saint-Mont
  - Tursan
  - Vin d'Entraygues et du Fel
  - Vin d'Estaing
  - Vin de Lavilledieu
- 2.9. *Región de Bordeaux*
- Denominaciones de origen controladas
- Barsac
  - Blaye o Blayais
  - Bordeaux
  - Bordeaux claret
  - Bordeaux Côtes de Francs
  - Bordeaux Haut-Benauge
  - Bordeaux mousseux
  - Bordeaux rosé
  - Bordeaux sec
  - Bordeaux supérieur
  - Bordeaux supérieur claret
  - Bordeaux supérieur rosé
  - Bourg o Bourgeais
  - Cadillac
  - Cérons
  - Côtes Canon-Fronsac o Canon-Fronsac
  - Côtes de Bourg
  - Côtes de Blaye
  - Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
  - Côtes de Castillon
  - Crémant de Bordeaux
  - Entre-Deux-Mers
  - Entre-Deux-Mers Haut-Benauge
  - Fronsac
  - Graves
  - Graves supérieures
  - Graves de Vayres
  - Haut-Médoc

Lalande-de-Pomerol  
 Listrac-Médoc  
 Loupiac  
 Lussac-Saint-Émilion  
 Margaux  
 Médoc  
 Montagne-Saint-Émilion  
 Moulis o Moulis-en-Médoc  
 Néac  
 Pauillac  
 Pessac-Léognan  
 Pomerol  
 Premières Côtes de Blaye  
 Premières Côtes de Bordeaux

Premières Côtes de Bordeaux, seguida del nombre del municipio de origen:

Bassens	Lestiac
Carbon blanc	Paillet
Lormont	Villenave-de-Rions
Cenon	Cardan
Floirac	Rions
Bouliac	Laroque
Carignan	Béguey
La Tresne	Omet
Cenac	Donzac
Camblanes	Cadillac
Quinsac	Monprimblanc
Cambes	Gabarnac
Saint-Caprais-de-Bordeaux	Semens
Haux	Verdelais
Tabanac	Saint-Maixant
Baurech	Saint-Eulalie
Le Tourne	Saint-Germain-de-Graves
Langoiran	Yvrac
Capian	

Puisseguin-Saint-Émilion  
 Sainte-Croix-du-Mont  
 Saint-Émilion  
 Saint-Émilion grand cru  
 Saint-Estèphe  
 Sainte-Foy-Bordeaux  
 Saint-Georges-Saint-Émilion  
 Saint-Julien  
 Sauternes

## 2.10. *Región del Loire*

### 2.10.1. Denominaciones de origen controladas

Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou Coteaux de la Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou Gamay, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou villages  
 Blanc fumé de Pouilly, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Bourgueil, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Bonnezeaux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cabernet d'Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cabernet de Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cheverny  
 Chinon, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux de l'Aubance, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux du Layon, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux du Layon, seguida del nombre del municipio de origen, completada o no con las palabras «Val de Loire»:

Beaulieu-sur-Layon  
 Faye-d'Anjou  
 Rablay-sur-Layon  
 Saint-Aubin-de-Luigné  
 Rochefort-sur-Loire  
 Saint-Lambert-du-Lattay

Coteaux du Layon-Chaume, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux du Loir, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux de Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cour-Cheverny  
 Crémant de Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Jasnières, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Ménéteau Salon, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Montlouis, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Montlouis pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Montlouis mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Muscadet, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Muscadet des Coteaux de la Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Muscadet de Sèvres-et-Maine, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Pouilly-sur-Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Pouilly fumé, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Quarts-de-Chaume, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Quincy, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Reuilly, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Rosé d'Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Rosé D'Anjou pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Rosé de Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Sancerre, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saint-Nicolas-de-Bourgueil, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur-Champigny, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Savennières, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Savennières-Coulée-de-Serrant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Savennières-Roche-aux-Moines, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine Azay-le-Rideau, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine Amboise, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine Mesland, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Vouvray, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Vouvray pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Vouvray mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»

#### 2.10.2. Vinos delimitados de calidad superior

Châteaumeillant  
 Cheverny  
 Côteaux d'Ancenis, seguida obligatoriamente del nombre de la variedad de vid:  
     Pineau de la Loire  
     Chenin blanc  
     Malvoisie  
     Pinot-Beurot  
     Gamay  
     Cabernet  
 Coteaux du Giennois  
 Coteaux du Giennois Cosne-sur-Loire  
 Coteaux du Vendômois  
 Côtes d'Auvergne, seguida o no del nombre del municipio de origen:  
     Boudes  
     Chanturgue  
     Châteaugay  
     Corent  
     Madargues  
 Côtes de Gien  
 Côtes de Gien Cosne-sur-Loire  
 Fiefs Vendéens, seguida obligatoriamente de uno de los siguientes nombres:  
     Brem  
     Mareuil  
     Pissotte  
     Vix  
 Gros-plant o Gros-plant du pays Nantais  
 Haut Poitou

Saint-Pourçain  
 Valençay  
 Vins de l'Orléanais  
 Vins du Thouarsais

3. **Vinos generosos incluidos en la categoría de los «vinos dulces naturales»**

Denominaciones de origen controladas

Banyuls  
 Banyuls Rancio  
 Banyuls grand cru  
 Banyuls grand cru Rancio  
 Frontignan  
 Grand Roussillon  
 Grand Roussillon Rancio  
 Maury  
 Maury Rancio  
 Muscat de Beaumes-de-Venise  
 Muscat de Frontignan  
 Muscat de Lunel  
 Muscat du Cap Corse  
 Muscat de Mireval  
 Muscat de Rivesaltes  
 Muscat de Saint-Jean-de-Minervois  
 Rasteau  
 Rasteau Rancio  
 Rivesaltes  
 Rivesaltes Rancio  
 Vin de Frontignan

4. **Vinos generosos**

Denominaciones de origen controladas

Clairette du Languedoc  
 Floc de Gascogne  
 Frontignan  
 Macvin du Jura  
 Muscat de Frontignan  
 Pineau des Charantes o Pineau Charentais  
 Vin de Frontignan

5. **Menciones tradicionales complementarias**

— Grand	— Réserve
— Premier (première)	— Passetoutgrain
— Cru	— Vin noble
— Premier cru	— Petit
— Grand cru	— Haut
— Grand vin	— Vin jaune
— Vin fin	— Vin de paille
— Ordinaire	— Pelure d'oignon
— Grand ordinaire	— Vin primeur
— Supérieur(e)	— Vin tuilé
— Cru classé	— Vin gris
— Premier cru classé	— Blanc de blancs
— Deuxième cru classé	— Vin nouveau
— Grand cru classé	— Sur lie
— Cru bourgeois	— Clairet, clairette
— Villages	— Roussette
— Clos	— Vendange tardive
— Camp	— Claret
— Edeltzicker	— Vin de café
— Schillerwein	— Sélection de grains nobles

B) **Vinos de mesa con indicación geográfica**

1. **«Vins de pays» designados con el nombre de un departamento de producción**

Todos los departamentos vinícolas, excepto aquéllos cuyos nombres son denominaciones de origen registradas (por ejemplo, Corse, Jura, Loire, Moselle y Savoie).

## 2. «Vins de pays» designados con el nombre de una zona de producción

Vin de pays de l'Agenais  
Vin de pays d'Aigues  
Vin de pays d'Allobrogie  
Vin de pays de l'Ardaillhou  
Vin de pays d'Argens  
Vin de pays de l'Aude  
Vin de pays des Balmes Dauphinoises  
Vin de pays de la Bénovic  
Vin de pays du Bérange  
Vin de pays de Bessan  
Vin de pays de Bigorre  
Vin de pays du Bourbonnais  
Vin de pays de Cassan  
Vin de pays Catalan  
Vin de pays de Caux  
Vin de pays de Cessenon  
Vin de pays de Cévennes  
Vin de pays Charentais  
Vin de pays de la cité de Carcassone  
Vin de pays des collines de la Moure  
Vin de pays des collines Rhodaniennes  
Vin de pays du comté de Grignan  
Vin de pays du comté Tolosan  
Vin de pays des comtés Rhodaniens  
Vin de pays de la Côte Vermeille  
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche  
Vin de pays des coteaux de Baronnie  
Vin de pays des coteaux de Besilles  
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse  
Vin de pays des coteaux de Cèze  
Vin de pays des coteaux Charitois  
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon  
Vin de pays des coteaux de Coiffy  
Vin de pays des coteaux d'Enserunc  
Vin de pays des coteaux de Fenouillèdes  
Vin de pays des coteaux Flaviens  
Vin de pays des coteaux de Fontcaude  
Vin de pays des coteaux de Glanes  
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan  
Vin de pays des coteaux de Laurens  
Vin de pays des coteaux du Libron  
Vin de pays des coteaux du littoral Audois  
Vin de pays des coteaux de Miramont  
Vin de pays des coteaux de Murviel  
Vin de pays des coteaux de Narbonne  
Vin de pays des coteaux de Peyriac  
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard  
Vin de pays des coteaux du Quercy  
Vin de pays des coteaux du Salagou  
Vin de pays des coteaux du Termenès  
Vin de pays des coteaux du Verdon  
Vin de pays des côtes du Vidourle  
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban  
Vin de pays des côtes du Brian  
Vin de pays des côtes de Cressou  
Vin de pays des côtes Catalanes  
Vin de pays des côtes du Condomois  
Vin de pays des côtes de Gascogne  
Vin de pays des côtes de Lastours  
Vin de pays des côtes de Lézignan  
Vin de pays des côtes de Montestruc  
Vin de pays des côtes de Pérignan  
Vin de pays des côtes de Prouilhe  
Vin de pays des côtes du Tarn  
Vin de pays des côtes de Thau  
Vin de pays des côtes de Thongue  
Vin de pays de Cucugnan  
Vin de pays de la Drôme  
Vin de pays Duché d'Uzès  
Vin de pays de Franche-Comté

Vin de pays des gorges de l'Hérault  
 Vin de pays des gorges et côtes de Millau  
 Vin de pays de Hauterive en pays d'Aude  
 Vin de pays de la haute vallée de l'Aude  
 Vin de pays de la haute vallée de l'Orb  
 Vin de pays des hauts de Badens  
 Vin de pays de l'Hérault  
 Vin de pays de l'île de Beauté  
 Vin de pays du Jardin de la France  
 Vin de pays des Marches de Bretagne  
 Vin de pays des Maures  
 Vin de pays de la Meuse  
 Vin de pays du Mont-Baudile  
 Vin de pays de Mont-Caume  
 Vin de pays d'Oc  
 Vin de pays des Pyrénées-Orientales  
 Vin de pays de Petite-Crau  
 Vin de pays de Pézenas  
 Vin de pays de la principauté d'Orange  
 Vin de pays de Retz  
 Vin de pays des Sables du golfe du Lion  
 Vin de pays de Saint-Sardos  
 Vin de pays du Torgan (anciens coteaux Cathares)  
 Vin de pays des terroirs Landais  
 Vin de pays de Thézac-Perricard  
 Vin de pays d'Urfé  
 Vin de pays du val de Cesse  
 Vin de pays du val de Dagne  
 Vin de pays du val d'Orbieu  
 Vin de pays de la vallée du Paradis  
 Vin de pays des vals d'Agly  
 Vin de pays de la Vaunage  
 Vin de pays de la vicomté d'Aumelas  
 Vin de pays de la Vistrenque

### III. VINOS ORIGINARIOS DEL REINO DE ESPAÑA

#### A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designan con los términos «vino de calidad producido en región determinada» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1, y con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 2. Puede completarse dicho nombre con el de una de las unidades geográficas recogidas en la misma lista.

Además, se pueden designar con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

#### 1. Menciones tradicionales específicas

- Denominación de Origen calificada o DOCa
- Denominación de Origen o DO
- Vino generoso
- Vino generoso de licor
- Vino dulce natural

#### 2. Indicaciones geográficas

##### 2.1. Nombres de regiones determinadas

Alella  
 Alicante  
 Almansa  
 Ampurdán-Costa Brava  
 Bierzo  
 Binissalem  
 Calatayud  
 Cariñena  
 Campo de Borja  
 Cava  
 Cigales  
 Conca de Barbera

Condado de Huelva  
 Costers del Segre  
 Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina  
 Jerez o Xérès o Sherry  
 Jumilla  
 Málaga  
 Mancha, La  
 Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda  
 Mérida  
 Montilla-Moriles  
 Navarra  
 Penedès  
 Priorato  
 Rias Baixas  
 Ribeiro  
 Ribera del Duero  
 Rioja (DOCa)  
 Rueda  
 Somontano  
 Tacoronte-Acentejo  
 Tarragona  
 Terra Alta  
 Toro  
 Utiel-Requena  
 Valdeorras  
 Valdepeñas  
 Valencia  
 Vinos de Madrid  
 Yecla

2.2. *Nombres de subregiones o municipios*

2.2.1. Denominación de origen Alella

Alella  
 Argentona  
 Cabrils  
 Martorelles  
 Masnou, El  
 Montgat  
 Montornès del Vallès  
 Òrrius  
 Premià de Dalt  
 Premià de Mar  
 La Roca del Vallès  
 Sant Fost de Campcentelles  
 Santa Maria de Martorelles  
 Teià  
 Tiana  
 Vallromanes  
 Vilanova del Vallès  
 Vilassar de Dalt

2.2.2. Denominación de origen Alicante

a) Alicante	Ibi
Algucña	Mañán
Bañeres	Monovar
Benejama	Onil
Biar	Petrer
Campo de Mirra	Pinoso
Cañada	Romana, La
Castalla	Salinas
Elda	Sax
Hondón de los Frailes	Tibi
Hondón de las Nieves	Villena
b) La Marina	Benissa
Alcalalí	Calpe
Beniarbeig	Castell de Castells
Benichembla	Denia
Benidoleig	Gata de Gorgos
Benimeli	Jalón
Benitachell	Llíber



Mirafior	Senija
Murla	Setla y Mirarrosa
Ondara	Teulada
Orba	Tormos
Parcent	Vall de Languart
Pedreguer	Vergel
Sagra	Xabia
Sanet y Negrals	

## 2.2.3. Denominación de origen Almansa

Alpera  
Bonete  
Chinchilla de Monte-Aragón  
Corral-Rubio  
Higueruela  
Hoya Gonzalo  
Pétrola

## 2.2.4. Denominación de origen Ampurdán-Costa Brava

Agullana	Palau-Sabardera
Avinyonet de Puigventós	Pau
Boadella	Pedret i Marsà
Cabanes	Perelada
Cadaqués	Pont de Molins
Cantallops	Port-Bou
Capmany	Port de la Selva, El
Colera	Rabós
Darnius	Roses
Espolla	Sant Climent de Sescebes
Figueres	Selva de Mar, La
Garriguella	Terrades
Jonquera, La	Vilafant
Llançà	Vilajuïga
Llers	Vilamaniscle
Masarac	Vilanant
Mollet de Perelada	Viure

## 2.2.5. Denominación de origen Bierzo

Arganza	Fresnedo
Bembibre	Molinaseca
Borrenes	Noceda
Cabañas Raras	Ponferrada
Cacabelos	Priaranza
Camponaraya	Puente de Domingo Flórez
Carracedelo	Sancedo
Carucedo	Vega de Espinareda
Castropodame	Villadecanes
Congosto	Toral de los Vados
Corrullón	Villafranca del Bierzo
Cubillos del Sil	

## 2.2.6. Denominación de origen Binissalem

Binissalem  
Consell  
Santa María del Camí  
Saucellas  
Santa Eugenia

## 2.2.7. Denominación de origen Calatayud

Abanto	Castejón de las Armas
Acered	Castejón de Alarba
Alarba	Cervera de la Cañada
Alhama de Aragón	Clarés de Ribota
Aniñón	Codos
Ateca	Fuentes de Jiloca
Belmonte de Gracián	Godojos
Bubierca	Ibdes
Calatayud	Maluenda
Carenas	Mara

Miedes	Ruesca
Monterde	Sediles
Montón	Terrer
Morata de Jiloca	Torralba de Ribota
Moros	Torrijo de la Cañada
Munébrega	Valtorres
Nuévalos	Villalba del Perejil
Olvés	Villalengua
Oraera	Villaroya de la Sierra
Paracuellos de Jiloca	La Viñuela

## 2.2.8. Denominación de origen Campo de Borja

Agón	Burata
Ainzón	Buste, El
Alberite de San Juan	Fuendejalón
Albeta	Magallón
Ambel	Pozuelo de Aragón
Bisimbre	Tabuenca
Borja	Vera de Moncayo
Bulbuenta	

## 2.2.9. Denominación de origen Carineña

Aguarón	Longares
Aladrén	Mezalocha
Alfamén	Muel
Almonacid de la Sierra	Paniza
Alpartir	Tosos
Cosuenda	Villanueva de Huerva
Encinacorba	

## 2.2.10. Región determinada Cava

## 2.2.11. Denominación de origen Cigales

Cabezón de Pisuerga	Quintanilla de Trigueros
Cigales	San Martín de Valvení
Corcos del Valle	Santovenia de Pisuerga
Cubillas de Santa Marta	Trigueros del Valle
Fuensaldaña	Valoria la Buena
Mucientes	Dueñas

## 2.2.12. Denominación de origen Conca de Barberà

Barberà de la Conca	Rocafort de Queralt
Blancafort	Sarral
Conesa	Senan
L'Espuga de Francolí	Solivella
Forès	Vallclara
Montblanc	Vilaverd
Pira	Vimbodí

## 2.2.13. Denominación de origen Condado de Huelva

Almonte	Niebla
Beas	Palma del Condado, La
Bollullos del Condado	Palos de la Frontera
Bonares	Rociana del Condado
Chucena	San Juan del Puerto
Hinojos	Trigueros
Lucena del Puerto	Villalba del Alcor
Manzanilla	Villarrasa
Moguer	

## 2.2.14. Denominación de origen Costers del Segre

- a) Subregión: Raimat
  - Raimat
- b) Subregión: Artesa
  - Artesa de Segre
  - Foradada
  - Alòs de Balaguer
  - Penelles
  - Preixens

## c) Subregión: Valle del Río Corb

Sant Martí de Riucorb	Els Omells de na Gaia
Verdú	Tàrrega
Guimerà	Vallfogona de Riucorb
Maldà	Granyena de Segarra
Balianes	Montornès de Segarra
Ciudadilla	Preixana
Nalec	Granyanella
Vallbona de les Monges	Montoliu de Segarra

## d) Subregión: Les Garrigues

La Pobla de Cérvoles	L'Espluga Calba
El Vilosell	Els Omellons
Cervià de les Garrigues	Tàrrés
L'Albí	Fulleda
Vinaixa	La Floresta
Bellaguarda	Arbeca

## 2.2.15. Denominación de origen Chacolí de Getaria — Getariako Txakolina

Aia  
Getaria  
Zarauz

## 2.2.16. Denominación de origen Jerez-Xérès-Sherry

Chiclana de la Frontera  
Chipiona  
Jerez de la Frontera  
Puerto de Santa María, El  
Puerto Real  
Rota  
Sanlúcar de Barrameda  
Trebujena

## 2.2.17. Denominación de origen Jumilla

Albatana  
Fuente-Álamo  
Hellín  
Montealegre del Castillo  
Ontur  
Tobarra

## 2.2.18. Denominación de origen Málaga

Alameda	Frigiliana
Alcaucín	Fuente Piedra
Alfarnate	Humilladero
Alfarnatejo	Iznate
Algarrobo	Macharaviaya
Alhaurín de la Torre	Manilva
Almachar	Moclinejo
Almogía	Mollina
Archez	Nerja
Archidona	Periana
Arenas	Rincón de la Victoria
Benamargosa	Riogordo
Benamocarra	Salares
Borge, El	Sayalonga
Canillas del Aceituno	Sedella
Canillas de Albaida	Sierra de Yeguas
Casabermeja	Torrox
Casares	Totalán
Colmenar	Vélez-Málaga
Cómares	Villanueva de Algaidas
Cómpeta	Villanueva del Rosario
Cuevas Bajas	Villanueva de Tapia
Cuevas de San Marcos	Villanueva del Trabuco
Cutar	Viñuela
Estepona	

## 2.2.19. Denominación de origen LA MANCHA

Barrax	Montalvos
Bonillo, El	Munera
Fuensanta	Ossa de Montial
Herrera, La	Roda, La
Lezuza	Tarazona de la Mancha
Minaya	Villarrobledo
Albaladejo	Malagón
Alcázar de San Juan	Manzanares
Alcolea de Calatrava	Membrilla
Aldea del Rey	Miguelturra
Alhambra	Montiel
Almagro	Pedro Muñoz
Almedina	Picón
Almodóvar del Campo	Piedrabuena
Arenas de San Juan	Poblete
Argamasilla de Alba	Porzuna
Argamasilla de Calatrava	Pozuelo de Calatrava
Ballesteros de Calatrava	Puebla del Príncipe
Bolaños de Calatrava	Puerto Lápice
Calzada de Calatrava	Santa Cruz de los Cáñamos
Campo de Criptana	Socuéllamos
Cañada de Calatrava	Solana, La
Caracuel	Terrinches
Carrión de Calatrava	Tomelloso
Carrizosa	Torralba de Calatrava
Castellar de Santiago	Torre de Juan Abad
Ciudad Real	Valenzuela de Calatrava
Cortijos, Los	Villahermosa
Cózar	Villamanrique
Daimiel	Villamayor de Calatrava
Fernancaballero	Villanueva de la Fuente
Fuencallana	Villanueva de los Infantes
Fuente el Fresno	Villar del Pozo
Granátula de Calatrava	Villarrubia de los Ojos
Herencia	Villarta de San Juan
Labores, Las	
Acebrón, El	Olivares de Júcar
Alberca de Záncara, La	Osa de la Vega
Alconchel de la Estrella	Pedernoso, El
Almarcha, La	Pedroñeras, Las
Almendros	Pinarejo
Almonacid del Marquesado	Pozoamargo
Atalaya del Cañavate	Pozorrubio
Barajas de Melo	Provencio, El
Belinchón	Puebla de Almenara
Belmonte	Puebla de Haro
Cañadajuncosa	Rozalén del Monte
Cañavate, El	Saelices
Carrascosa de Haro	San Clemente
Casas de Benítez	Santa María del Campo
Casas de Fernando Alonso	Santa María de los Llanos
Casas de Guijarro	Sisante
Casas de Haro	Tarancón
Casas de los Pinos	Torrubia del Campo
Castillo de Carcimuñoz	Torrubia del Castillo
Cervera del Llano	Tresjuncos
Fuente de Pedro Naharro	Tribaldos
Fuenteespino de Haro	Uclés
Hinojosa, La	Valverde de Júcar
Hinojosas, Las	Vara de Rey
Honrubia	Villaescusa de Haro
Hontanaya	Villamayor de Santiago
Horcajo de Santiago	Villar de Cañas
Huelves	Villar de la Encina
Leganiel	Villarejo de Fuentes
Mesas, Las	Villares del Saz
Monreal del Llano	Villarrubio
Montalbano	Villaverde y Pasaconsol
Mota del Cuervo	Zarza de Tajo

Ajofrín	Orgaz con Arisgotas
Almonacid de Toledo	Puebla de Almoradiel, La
Cabanas de Yepes	Quero
Cabezamesada	Quintanar de la Orden
Camuñas	Romeral, El
Ciruelos	Santa Cruz de la Zarza
Consuegra	Sonseca con Casalgordo
Corral de Almaguer	Tembleque
Chucca	Toboso, El
Dosbarrios	Turleque
Guardia, La	Urda
Huerta de Valdecarábanos	Villacañas
Lillo	Villa de Don Fadrique, La
Madridejos	Villafranca de los Caballeros
Manzanaque	Villaminaya
Marjaliza	Villamuelas
Mascaraque	Villanueva de Alcardete
Miguel Esteban	Villanueva de Bogas
Mora	Villarrubia de Santiago
Nambroca	Villasequilla de Yepes
Nobleas	Villatobas
Ocaña	Yebénes, Los
Ontigola con Oreja	Yepes

## 2.2.20. Denominación de origen Méntrida

Albarreal de Tajo	Hormigos
Alcabó	Huecas
Aldean cabo de Escalona	Lominchar
Almorox	Maqueda
Arcicóllar	Nombela
Barcience	Novés
Bargas	Nuño Gómez
Burujón	Otero
Camarena	Palomeque
Camarenilla	Parcdas de Escalona
Cardiel de Los Montes	Pelahustán
Carmena	Portillo de Toledo
Carranque	Quismondo
Casar de Escalona, El	Real de San Vicente, El
Casarrubios del Monte	Recas
Castillo de Bayuela	Rielves
Cedillo del Condado	Santa Cruz del Retamar
Cerralbos, Los	Santa Olalla
Chozas de Canales	Torre de Esteban Hambrán, La
Domingo Pérez	Torrijos
Escalona	Val de Santo Domingo
Escalonilla	Valmojado
Fuensalida	Ventas de Retamosa, Las
Garciotún	Villamiel de Toledo
Gerindote	Viso de San Juan, El
Hojosa de San Vicente	Yuncillos

## 2.2.21. Denominación de origen Montilla-Moriles

Aguilar de la Frontera	Montalbán
Baena	Montemayor
Cabra	Monturque
Castro del Río	Nueva Carteya
Doña Mencía	Puente Genil
Espejo	Rambla, La
Fernán-Núñez	Santaella
Lucena	

## 2.2.22. Denominación de origen Navarra

## a) Subregión: Ribera Baja

Ablitas	Fitero
Arguedas	Monteagudo
Barillas	Murchante
Cascante	Tudela
Castejón	Tulebras
Cintruénigo	Valtierra
Corella	

## b) Subregión: Ribera Alta

Artajona	Mérida
Beire	Miranda de Arga
Berbinzana	Murillo el Cuende
Caparroso	Murillo el Fruto
Cárcar	Olite
Carcastillo	Peralta
Falces	Pitillas
Funes	Sansoain
Larraga	Santacara
Lerin	Sesma
Lodosa	Tafalla
Marcilla	Villafranca

## c) Subregión: Tierra Estella

Aberin	Estella
Allo	Lazagurria
Arcos, Los	Los Arcos
Arellano	Luquin
Arróniz	Morentin
Ayeguí	Oteiza de la Solana
Barbarin	Sansol
Busto, El	Torres del Río
Discastillo	Valle de Yerri
Desojo	Villatuerta

## d) Subregión: Valdizarbe

Adios	Mendigorría
Añorbe	Muruzábal
Artazu	Obanos
Barásoain	Olóriz
Biurrún	Odisoain
Cirauqui	Pueyo
Enériz	Puente la Reina
Garinoain	Tiebas-Muruarte de Reta
Guirguillano	Tirapu
Legarda	Ucar
Leoz	Unzué
Mañeru	Uterga

## e) Subregión: Baja Montaña

Albar	Lerga
Aoiz	Llédena
Cáseda	Lumbier
Eslava	Sada
Exprogui	Sangüesa
Gallipienzo	San Martín de Unx
Javier	Ujué
Leache	

## 2.2.23. Denominación de origen Penedès

Abrera	Olesa de Bonesvalls
Avinyonet	Olivella
Begues	Pacs del Penedès
Cabanyes, Les	Piera
Cabrera d'Igualada	Pierola
Canyelles	Pla del Penedès
Castellet i Gornal	Pontons
Castellví de la Marca	Puigdàlber
Castellví Rosanes	Sant Cugat Sesgarrigues
Cervelló	Sant Esteve Sesrovires
Corbera de Llobregat	Sant Llorenç d'Hortons
Cubelles	Sant Martí de Sarroca
Font-rubí	Sant Pere de Ribes
Gelida	Sant Pere de Riudebitlles
Granada, La	Sant Quintí de Mediona
Llacuna, La	Sant Sadurní d'Anoia
Martorell	Santa Fe del Penedès
Masqufca	Santa Margarida i els Monjos
Mediona	Santa Maria de Miralles
Olèrdola	Sitges

Subirats	Vilafranca del Penedès
Torrelavit	Vilanova i la Geltrú
Torrelles de Foix	Vilobí
Vallirana	
Aiguamúrcia	Creixell
Albinyana	Cunit
L'Arboç	Llorenç del Penedès
Banyeres	Montmell
Bellvei	Roda de Berà
Bisbal del Penedès, La	Sant Jaume dels Domenys
Bonastre	Vendrell, El
Calafell	

## 2.2.24. Denominación de origen Priorato

Bellmunt del Priorat	Porrera
Gratallops	Torroja del Priorat
Lloà	Vilella Alta, La
Morera de Montsant, La	Vilella Baixa, La
Poboleda	

## 2.2.25. Denominación de origen Rias Baixas

## a) Subregión: Val do Salnés

Cambados  
 Meaño  
 Sanxenxo  
 Ribadumia  
 Meis  
 Vilanova de Arousa  
 Portas  
 Caldas de Reis  
 Villagarcía de Arousa

## b) Subregión: Condado do Tea

Salvaterra de Miño  
 As Neves  
 Arbo  
 Crecente  
 A Cañiza

## c) Subregión: O Rosal

O Rosal  
 Tomiño  
 Tui

## 2.2.26. Denominación de origen Ribeiro

Arnoia	Cortegada
Beade	Lairo
Carballeda de Avia	Punxin
Castrelo de Miño	Ribadavia
Cenile	San Amaro

## 2.2.27. Denominación de origen Ribera del Duero

Adrada de Haza	Gumiel de Hizán
Aguilera, La	Gumiel del Mercado
Anguix	Guzmán
Aranda de Duero	Haza
Baños de Valdearados	Hontangas
Berlangas de Roa	Hontoria de Valdearados
Boada de Roa	Horra, La
Caleruega	Hoyales de Roa
Campillo de Aranda	Mambrilla de Castrejón
Castrillo de la Vega	Milagros
Cueva de Roa, La	Moradillo de Roa
Fresnilla de las Dueñas	Nava de Roa
Fuentecén	Olmedillo de Roa
Fuentelcásped	Pardilla
Fuentelisendo	Pedroso de Duero
Fuentemolinos	Peñaranda de Duero
Fuentenebro	Quemada
Fuentespina	Quintana del Pidio

Quintanamanvirgo	Vadocondes
Roa	Valcabado de Roa
San Juan del Monte	Valdeande
San Martín de Rubiales	Valdezate
Santa Cruz de la Salceda	Vid, I.a
Sequera de Haza, I.a	Villaescusa de Roa
Sotillo de la Ribera	Villalba de Duero
Terradillos de Esgueva	Villalbilla de Gumiel
Torregalindo	Villatuelda
Tórtoles de Esgueva	Villovela de Esgueva
Tubilla del Lago	Zazuar
Aldehorno	Montejo de la Vega de la Serrezuela
Honrubia de la Cuesta	Villaverde de Montejo
Langa de Duero	San Esteban de Gormaz
Bocos de Duero	Pesquera de Duero
Canalejas de Peñafiel	Piñel de Abajo
Castrillo de Duero	Piñel de Arriba
Curiel	Quintanilla de Arriba
Fompedraza	Quintanilla de Onésimo
Manzanillo	Rábano
Olivares de Duero	Roturas
Olmos de Peñafiel	Torre de Peñafiel
Padilla de Duero	Valbuena de Duero
Peñafiel	Valdearcos

## 2.2.28. Denominación de origen calificada Rioja

## a) Subregión: Rioja Alavesa

Baños de Ebro	Lapuebla de Labarca
Barriobusto	Leza
Cripán	Moreda de Álava
Elciego	Navaridas
Elvillar	Oyón
Labastida	Salinillas de Buradón
Labraza	Samaniego
Laguardia	Villanueva de Álava
Lanciego	Yécora

## b) Subregión: Rioja Alta

Ábalos	Foncea
Alesanco	Fonzaleche
Alasón	Fuenmayor
Anguciana	Galbárruli
Arenzana de Abajo	Gimileo
Arenzana de Arriba	Haro
Azofra	Herramélluri
Badarán	Hervias
Bañares	Hormilla
Baños de Rioja	Homilleja
Baños de Río Tobía	Hornos de Moncalvillo
Berceo	Huércanos
Bezares	Lardero
Bobadilla	Leiva
Briñas	Logroño
Briones	Manjarrés
Camprovín	Matute
Cañillas de Río Tuerto	Medrano
Cañas	Nájera
Cárdenas	Navarrete
Casalarreina	Ochandurí
Castañares de Rioja	Ollaurí
Cellarigo	Rodezno
Cenicero	Sajazarra
Cidamón	San Asensio
Cihuri	San Millán de Yécora
Cirueña	Santa Coloma
Cordovín	San Torcuato
Cuzcurrita de Río Trión	San Vicente de la Sonsierra
Daroca de Rioja	Sojuela
Entrena	Sorzano
Estollo	Sotés



Tirgo	Uruñuela
Tormantos	Ventosa
Torrecilla Sobre Alesanco	Villalba de Rioja
Torremontalbo	Villar de Torre
Treviana	Villajero
Tricio	Zarratón
c) Subregión: Rioja Baja	
Agoncillo	Grávalos
Aguilar del Río Alhama	Herce
Albelda de Iregua	Igea
Alberite	Lagunilla del Jubera
Alcanadre	Leza del Río Leza
Aldeanueva de Ebro	Mendavia
Alfaro	Molinos de Ocón, Los
Andosilla	Murillo de Río Leza
Aras	Nalda
Arnedo	Pradejón
Arrúbal	Quel
Ausejo	Redal, El
Autol	Ribafrecha
Azagra	Rincón de Soto
Bargota	San Adrián
Bergasa	Santa Engracia de Jubera
Bergasilla Bajera	Sartaguda
Calahorra	Tudelilla
Cervera del Río Alhama	Viana
Clavijo	Villa de Ocón, La
Corera	Villamediana de Iregua
Cornago	Villar de Arnedo, El
Galilea	

## 2.2.29. Denominación de origen Rueda

Blasconuño de Matababras	Madrigal de las Altas Torres
Aldeanueva del Codonal	Morelaja de Coca
Aldehuela del Codonal	Nava de La Asunción
Bernuy de Coca	Nieva
Codorniz	Rapariegos
Fuente de Santa Cruz	San Cristóbal de la Vega
Juarros de Voltoya	Santiuste de San Juan Bautista
Montejo de Arévalo	Tolocirio
Montuenga	Villagonzalo de Coca
Aguasal	Nueva Villa de las Torres
Alaejos	Olmedo
Alcacerén	Pollos
Almenara de Adaja	Pozal de Gallinas
Ataquines	Pozáldez
Bobadilla del Campo	Puras
Bócigas	Ramiro
Brahojos de Medina	Rodilana
Carpio	Rueda
Castrajón	San Pablo de la Moraleja
Castronuño	San Vicente del Palacio
Cervillego de la Cruz	Seca, La
Fresno de Viejo	Serrada
Fuente el Sol	Siste Iglesias de Travancos
Fuente Olmedo	Tordesillas
Hornillos	Torrecilla de la Abadesa
Llano de Olmedo	Torrecilla de la Orden
Matapozuelos	Valdestillas
Medina del Campo	Ventosa de la Cuesta
Mojados	Villafranca de Duero
Moraleja de las Panaderas	Villanueva de Duero
Nava del Rey	Villaverde de Medina

## 2.2.30. Denominación de origen Somontano

Abiego	Antillón
Adahuesca	Alquézar
Alcalá del Obispo	Argavieso
Agües	Azara

Azlor	Iliche
Barbastro	Lalucnga
Barbuñales	Laperdiguera
Berbegal	Lascellas-Ponzano
Bespen	Naval
Blecua y Torres	Olvena
Bierge	Peralta de Alcofea
Capella	Peraltilla
Casbas de Huesca	Perarrúa
Castillazuelo	Pertusa
Colungo	Pozán de Vero
Estada	Puebla de Castro, La
Estadilla	Salas Altas
Fonz	Salas Bajas
Grado, El	Santa María Dulcis
Graus	Secastilla
Hoz y Costean	Siétamo
Ibieca	Torres de Alcanadre

## 2.2.31. Denominación de origen Tacoronte-Acentejo

La Matanza de Acentejo  
 Santa Úrsula  
 El Sauzal  
 Tacoronte  
 Tegueste  
 La Victoria de Acentejo  
 La Laguna

## 2.2.32. Denominación de origen Tarragona

## a) Subregión: Campo de Tarragona

Alcover	Nou de Gaià, La
Aleixar, L'	Nulles
Alforja	Pallaresos, Els
Alió	Perafort
Almoster	Pla da Santa Maria, El
Altafulla	Pobla de Mafumet, La
Argentera, L'	Pobla de Montornès, La
Ascó	Puigpelat
Benissanet	Renau
Borges del Camp, Les	Reus
Botarell	Riera de Gaià, La
Bràfim	Riudecanyes
Cabra del Camp, Les	Riudecols
Cambrils	Riudoms
Castellvell del Camp	Rodonyà
Catllar, El	Rourell, El
Colldejou	Salomó
Constantí	Secuita, La
Cornudella	Selva del Camp, La
Duesaigües	Tarragona
Figuerola del Camp	Tivissa
Garcia	Torre de l'Espanyol, La
Garidells, Els	Torredembarra
Ginestar	Ulldemolins
Masó, La	Vallmoll
Masllorens	Valls
Maspujols	Vespella
Milà, El	Vilabella
Miravet	Vilallonga del Camp
Montbrió del Camp	Vilanova d'Escornalbou
Montferri	Vila-rodona
Mont-roig	Vilaseca i Salou
Móra d'Ebre	Vinebre
Móra la Nova	Vinyols i els Arcs
Morali	

## b) Subregión: Falset

Cabassers	Marçà
Capçanes	Masroig, El
Figuera, La	Pradell
Guiamets, Els	Torre de Fontaubella, La

## 2.2.33. Denominación de origen Terra Alta

Arnés	Gandesa
Batea	Horta de Sant Joan
Bot	Pinell de Brai, El
Caseres	Pobla de Massaluca, La
Corbera de Terra Alta	Prat de Comte
Fatarella, La	Vilalba dels Arcs

## 2.2.34. Denominación de origen Toro

Argujillo	Sanzoles
Bóveda de Toro, La	Valdefinjas
Morales de Toro	Venialbo
Pego, El	Villabuena del Puente
Peleagonzalo	San Román de Hornija
Piñero, El	Villafranca de Duero
San Miguel de la Ribera	

## 2.2.35. Denominación de origen Utiel-Requena

Camporrobles	Sinarcas
Caudete	Venta del Moro
Fuenterrobles	Villagordo
Siete Aguas	

## 2.2.36. Denominación de origen Valdeorras

Barco, El	Petín
Bollo, El	Rúa, La
Carballeda de Valdeorras	Rubiana
Laroco	Villamartín

## 2.2.37. Denominación de origen Valdepeñas

Alcubillas	Santa Cruz de Mudela
Moral de Calatrava	Torrenueva
San Carlos del Valle	

## 2.2.38. Denominación de origen Valencia

## a) Subregión: Alto Turia

Alpuente	La Yesa
Aras de Alpuente	Titaguas
Chelva	Tuéjar

## b) Subregión: Valentino

Alborache	Higueruelas
Alcublas	Lliria
Andilla	Losa del Obispo
Bugarra	Macastre
Buñol	Monserrat
Casinos	Montroy
Cheste	Montserrat
Chiva	Pedralba
Chulilla	Real de Montroy
Domeño	Turis
Estivella	Villamarxant
Gestalgar	Villar del Arzobispo
Godelleta	

## c) Subregión: Moscatel de Valencia

Catadau	Montroy
Cheste	Monserrat
Chiva	Real de Montroy
Godelleta	Turis
Llombai	

## d) Subregión: Clariano

Adzaneta de Albaida	Beniatjar
Agullent	Benicolet
Albaida	Benigánim
Alfarrasí	Bocairem
Ayelo de Malferit	Bufali
Ayelo de Rugat	Castelló de Rugat
Bélgida	Fontanares
Bellús	Font la Figuera

Guadasequíes	Palomar
Lutxent	Pinet
Moixent	La Pobla del Duc
Montaberner	Quatretonda
Montesa	Rafol de Salem
Montichelvo	Sempere
L'Ollería	Terrateig
Ontinyent	Vallada
Otos	

## 2.2.39. Denominación de origen: Vinos de Madrid

## a) Subregión: Arganda

Ambite	Orusco
Aranjuez	Perales de Tajuña
Argande del Rey	Pezuela de las Torres
Belmonte de Tajo	Pozuelo del Rey
Campo Real	Tielmes
Carabaña	Titulcia
Colmenar de Oreja	Valdaracete
Chinchón	Valdelaguna
Finca «El Encín» (Alcalá de Henares)	Valdilecha
Fuentidueña de Tajo	Villaconejos
Getafe	Villamanrique de Tajo
Loeches	Villar del Olmo
Mejorada del Campo	Villarejo de Salvanés
Morata de Tajuña	

## b) Subregión: Navacarnero

Álamo, El	Navacarnero
Aldea del Fresno	Parla
Arroyomolinos	Serranillos del Valle
Batres	Sevilla la Nueva
Brunete	Valdemorillo
Fuenlabrada	Villamanta
Griñón	Villamantilla
Humanes de Madrid	Villanueva de la Cañada
Moraleja de Enmedio	Villaviciosa de Odón
Móstoles	

## c) Subregión: San Martín de Valdeiglesias

Cadalso de los Vidrios	Pelayos de la Presa
Cenicientos	Rozas de Puerto Real
Colmenar de Arroyo	San Martín de Valdeiglesias
Chapinería	Villa del Prado
Navas del Rey	

## 3. Menciones tradicionales complementarias

— Reserva	— Primica
— Gran reserva	— Vendimia seleccionada
— Vino noble	— Vendimia temprana
— Vino afrutado	— Amarillo
— Vino joven	— Ámbar
— Vino nuevo	— Blanco
— Aloque	— Blanc de blancs
— Cárdeno	— Blanco de uva blanca
— Clarete	— Blanco de uva tinta
— Granate	— Dorado
— Guinda	— Gris
— Morado	— Lionado
— Ojo de gallo	— Oro
— Piel de cebolla	— Oro oscuro
— Rojo	— Pajizo
— Teja	— Pálido
— Tinto	— Topacio
— Carmín	— Tostado
— Cereza	— Verdoso
— Naranja	— Corazón
— Rosado	— Chacolí
— Rosicler	— Pople pasta
— Lágrima	— Vino de consagrar

— Vino enverado	— Manzanilla
— Vino de misa	— Pale
— Vino de yema	— Dry
— Crianza	— Pale Dry
— Fondillón	— Pale Cream
— Rancio	— Amoroso
— Viejo	— Medium
— Añejo	— Golden
— Novell	— Cream
— Solera	— Sweet
— Criadera	— Brown
— Fino	— Lágrima
— Amontillado	— Maestro
— Oloroso	— Tierno
— Palo Cortado	— Pajarete
— Raya	— Clásico

#### B. Vinos de mesa con indicación geográfica

Estos vinos se designarán con los términos «Vino de la Tierra» y con una de las siguientes indicaciones geográficas:

Valle del Miño-Ourense	Montánchez
Valle de Monterrey	Pozohondo
Ribeira Sacra	Sacedón-Mondéjar
Valdevimbre-Los Oteros	Gálvez
Los Arribes del Duero-Fermoselle	Manchuela
Tierra del Vino de Zamora	Cebreros
Bajo Aragón	Abanilla
Valdejalón	Bullas
Tierra Baja de Aragón	Campo de Cartagena
Matanegra	Contraviesa-Alpujarra
Ribera Alta del Guadiana	Cádiz
Ribera Baja del Guadiana	Fuencaliente (La Palma)
Tierra de Barros	El Hierro
Cañamero	La Geria (Lanzarote)

#### IV. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA HELÉNICA

##### A. Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designan con los términos «vinos de calidad producidos en una región determinada» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1 y con el nombre de alguna de las regiones determinadas que figuran en la lista del punto 2.

Pueden, además, designarse con una de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

##### 1. Menciones tradicionales específicas

- ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (denominación de origen controlada),
- ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητος (denominación de origen de calidad superior)

##### 2. Nombres de regiones determinadas

##### 2.1. Ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (denominación de origen controlada)

##### 2.1.1. Vinos de licor

- a) Οίνος γλυκός (vino dulce):
  - Σάμος (Samos)
  - Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
  - Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
  - Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
  - Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
  - Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vino dulce natural):  
 Σάμος (Samos)  
 Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)  
 Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)  
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)  
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)  
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)
- c) Οίνος γλυκός φυσικός από διαλεκτούς αμπελώνες (vino dulce natural-vino fino):  
 Σάμος (Samos)  
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)  
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)  
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)  
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)
- 2.1.2. Otros vinos  
 Οίνος φυσικός γλυκός (vino dulce natural):  
 Σάμος (Samos)  
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)  
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)  
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)  
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)
- 2.2. Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (denominación de origen de calidad superior)
- 2.2.1. Vinos de licor
- a) Οίνος γλυκός (vino dulce):  
 Σητεία (Sitia)  
 Νεμέα (Némée)  
 Σαντορίνη (Santorin)  
 Δαφνές (Sitia)
- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vino dulce natural):  
 Σητεία (Sitia)  
 Σαντορίνη (Santorin)  
 Δαφνές (Dafnes)
- 2.2.2. Otros vinos  
 Σητεία (Sitia)  
 Ρόδος (Rhodes)  
 Νάουσα (Naoussa)  
 Νεμέα (Némée)  
 Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)  
 Ραψάνη (Rapsani)  
 Μαντινεία (Mantinée)  
 Πεζά (Peza)  
 Αρχάνες (Archanes)  
 Δαφνές (Dafnes)  
 Σαντορίνη (Santorin)  
 Πάτραι (Patras)  
 Ζίτσα (Zitsa)  
 Αμύνταιον (Amynteon)  
 Γουμένισσα (Gumenissa)  
 Πάρος (Paros)  
 Λήμνος (Lemnos)  
 Αγχιάλος (Anchialos)  
 Πλαγιές Μελίτων (Côtes de Meliton)
3. Menciones tradicionales complementarias:
- από διαλεκτούς αμπελώνες («vinos finos»)
  - επιλογή ή επιλεγμένος («reserva»)
  - ειδική επιλογή ή ειδικά επιλεγμένος («gran reserva»)
  - λευκός από λευκά σταφύλια («blanc de blancs»)

**B. Vinos de mesa con designados como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)**

1. Vinos de mesa con o sin indicación geográfica designados con la mención «ρετσίνα» (retsina) en combinación con la mención «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)
2. Βερντέα — ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου — (Verdea — designación tradicional de Zante)
3. Vino de mesa Retsina seguido del nombre de un nomos y designado como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)
  - Ρετσίνα Αττικής (Retsina Attikis)
  - Ρετσίνα Βοιωτίας (Retsina Viotias)
  - Ρετσίνα Ευβοίας (Retsina Evias)
4. Vino de mesa Retsina seguido del nombre de una zona de producción y designado como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)
  - Ρετσίνα Μεσσηγείων (Retsina Messoghion) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Κρωπίας (Retsina Kropias) <sup>(1)</sup>
  - ο
  - Ρετσίνα Κοροπιίου (Retsina Koropiou) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Μαρχοπούλου (Retsina Markopoulou) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Μεγάρων (Retsina Megaron) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Παιανίας (Retsina Peanias) <sup>(1)</sup>
  - ο
  - Ρετσίνα Λιοπεσίου (Retsina Liopessiou) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Παλλήνης (Retsina Pallinis) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Πικερμίου (Retsina Pikermiou) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Σπάτων (Retsina Spaton) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Θηβών (Retsina Thivon) <sup>(2)</sup>
  - Ρετσίνα Γιάλτρων (Retsina Gialtron) <sup>(3)</sup>
  - Ρετσίνα Καρύστου (Retsina Karystou) <sup>(3)</sup>
  - Ρετσίνα Χαλκίδας (Retsina Halkidas) <sup>(3)</sup>

**C. Vinos de mesa designados como «τοπικός οίνος» (vinos locales), y descritos por el nombre del área de producción:**

Τοπικός οίνος Τριφυλίας (vino típico de Trifilia)  
 Μεσημβριώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Messimvria)  
 Επανομίτικος τοπικός οίνος (vino típico de Epanomic)  
 Τοπικός οίνος Πλαγίων ορεινής Κορινθίας (vino típico de las colinas de Korinthia)  
 Τοπικός οίνος Πυλίας (vino típico de Pylie)  
 Τοπικός οίνος Πλαγιές Βερτίσκου (vino típico de las Vertiskos)  
 Ηρακλειώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Heraklion)  
 Λασιθιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Lassithie)  
 Πελοποννησιακός τοπικός οίνος (vino típico del Peloponeso)  
 Μεσοημιακός τοπικός οίνος (vino típico de Mesinia)  
 Μακεδονικός τοπικός οίνος (vino típico de Macedonia)  
 Κρητικός τοπικός οίνος (vino típico de Creta)  
 Θεσσαλικός τοπικός οίνος (vino típico de Thessalia)  
 Τοπικός οίνος Κισιάμου (vino típico de Kissamos)  
 Τοπικός οίνος Τυρνάβου (vino típico de Tyrnavos)  
 Τοπικός οίνος πλαγιές Αμπέλου (vino típico de las colinas de Ampelos)  
 Τοπικός οίνος Βίλλιζας (vino típico de Villiza)  
 Τοπικός οίνος Γρεβενών (vino típico de Grevena)  
 Τοπικός οίνος Αττικής (vino típico del Ática)  
 Αγιορείτικος τοπικός οίνος (vino típico de Agioritikos)  
 Δωδεκανησιακός τοπικός οίνος (vino típico de Dodekanèse)  
 Αναβυσσιωτικός τοπικός οίνος (vino típico de Anavysiotikos)  
 Παιανίτικος τοπικός οίνος (vino típico de Peanitikos)  
 Τοπικός οίνος πλαγίων Δράμας (vino típico de Drama)  
 Κρανώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Krania)  
 Τοπικός οίνος πλαγίων Πάρνηθας (vino típico de las colinas de Parnitha)  
 Συριανός τοπικός οίνος (vino típico de Syros)  
 Θηβαϊκός τοπικός οίνος (vino típico de Thiva)

<sup>(1)</sup> Seguido o no del nombre del nomos Αττικής (Attikis).

<sup>(2)</sup> Seguido o no del nombre del nomos Βοιωτίας (Viotias).

<sup>(3)</sup> Seguido o no del nombre del nomos Ευβοίας (Evias).

Τοπικός οίνος πλαγιών Κιθαρώνα (vino típico de las colinas de Kitheron)  
 Τοπικός οίνος Πετροτού (vino típico de las colinas de Petrotou)  
 Τοπικός οίνος Γερανίων (vino típico de Gerania)  
 Παλληνιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Pallini)  
 Αττικός τοπικός οίνος (vino típico del Ática)

## V. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA ITALIANA

### A. Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos, cuya lista figura en el punto 2, se designarán con los términos «vino di qualità prodotto in una regione determinata» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1.

Además, podrán designarse con el nombre de las unidades geográficas menores que la región determinada, que no se citen individualmente en el presente Anexo así como con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

#### 1. Menciones tradicionales específicas

- «Denominazione di origine controllata»,
- «Denominazione di origine controllata e garantita»

#### 2. Indicaciones geográficas <sup>(1)</sup>

##### 2.1. *Vcprd designados con la mención «Denominazione di origine controllata e garantita»*

- Albana di Romagna (Passito)
- Barbaresco
- Barolo
- Brunello di Montalcino
- Carmignano
- Chianti, acompañado o no de
  - la mención Classico, o
  - una de las siguientes indicaciones geográficas:
    - Montalbano
    - Rufino
    - Colli fiorentini
    - Colli senesi
    - Colli aretini
    - Colline pisane

- Gattinara
- Montefalco Sagrantino
- Taurasi
- Torgiano
- Vernaccia di San Gimignano
- Vino nobile Montepulciano

##### 2.2. *Vcprd designados con la mención «Denominazione di origine controllata»*

##### 2.2.1. Región Valle d'Aosta

- Valle d'Aosta o Vallée d'Aosta, acompañada o no:
  - de una de las siguientes menciones:
    - bianco
    - rosso
    - rosato
  - de una de las siguientes indicaciones geográficas:
    - Blanc de Morgex et de la Salle
    - Chambave Moscato
    - Chambave Moscato Passito
    - Chambave Rosso
    - Nus Pinot Grigio
    - Nus Pinot grigio Passito
    - Nus Rosso
    - Arnad-Montjovet
    - Torrette
    - Donnas
    - Enfer d'Arvier

(1) Sólo se admitirá la indicación de los términos entre paréntesis cuando se ajuste a las condiciones previstas por la normativa nacional específica del vcprd de que se trate, así como por la normativa comunitaria.



- o del nombre de una de las siguientes variedades:
  - Müller-Thurgau
  - Gamay
  - Pinot nero

### 2.2.2. Región de Piemonte

- Barbaresco, acompañado o no de la mención «riserva»
- Barbera d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»
- Barbera d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»
- Barbera del Monferrato, acompañado o no de la mención «superiore»
- Boca
- Brachetto d'Acqui
- Bramaterra
- Carema
- Colli Tortonesi, acompañado o no de la mención «superiore» o del nombre de una de las siguientes variedades:
  - Barbera
  - Cortese
- Cortese dell'Alto Monferrato
- Dolcetto d'Acqui, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto di Diano d'Alba o Diano d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto di Dogliani, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto delle Langhe Monregalesi, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto d'Ovada, acompañado o no de la mención «superiore»
- Erbaluce di Caluso o Caluso
- Fara
- Freisa d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»
- Freisa di Chieri, acompañado o no de la mención «superiore»
- Gabiano, acompañado o no de la mención «riserva»
- Gattinara, acompañado o no de la mención «riserva»
- Gavi o Cortese di Gavi
- Ghemme
- Grignolino d'Asti
- Grignolino del Monferrato Casalese
- Lessona
- Loazzolo
- Malvasia di Casorzo d'Asti
- Malvasia di Castelnuova Don Bosco
- Moscato d'Asti
- Moscato d'Asti Spumante o Asti Spumante o Asti
- Nebbiolo d'Alba
- Roero, acompañado o no de las siguientes menciones:
  - rosso
  - superiore
- o del nombre de la variedad Arneis
- Rubino di Cantavenna
- Ruché di Castagnole Monferrato
- Sizzano

### 2.2.3. Región de Lombardía

- Botticino
- Capriano del Colle, acompañado o no de la mención «rosso» o del nombre de la variedad Trebbiano
- Cellatica
- Colli morenici mantovani del Garda, acompañado o no de una de las siguientes menciones:
  - bianco
  - rosso
  - rosato
  - chiacetto
  - rubino
- Franciacorta, acompañado o no de una de las siguientes menciones:
  - bianco
  - rosso
  - rosato
  - rosé

Lambrusco Mantovano, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- rosso
- rosato

Lugana <sup>(1)</sup>

Oltrepò Pavese, acompañado de una de las siguientes menciones:

- spumante
- moscato liquoroso dolce
- moscato liquoroso secco
- rosso
- rosato
- riserva
- Buttafuoco
- Sangue di Giuda

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Bonarda
- Riesling italico
- Riesling renano
- Cortese
- Moscato
- Moscato liquoroso dolce
- Pinot nero
- Pinot grigio (Frizzante)

Riviera del Garda Bresciano o Garda Bresciano, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- charetto
- rosso
- rosato
- rosé
- superiore
- novello

o del nombre de la variedad Gropello

San Colombano al Lambro o San Colombano

San Martino della Battaglia

Valcalepio, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso

Valtellina acompañado o no de la mención «superiore», «Sforzato» o «Sfursat» o de una de las siguientes indicaciones geográficas:

- Sassella
- Inferno
- Grumello
- Valgella

#### 2.2.4. Región de Trentino-Alto Adige

Alto Adige (Südtiroler), acompañado o no de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Moscato giallo (Goldenmuskateller o Goldmuskateller)
- Pinot bianco (Weißburgunder)
- Chardonnay
- Pinot grigio (Ruländer)
- Riesling italico (Welschriesling)
- Müller-Thurgau (Riesling Sylvaner)
- Riesling renano
- Sylvaner
- Sauvignon
- Traminer aromático o Gewürztraminer
- Cabernet
- Lagrein rosato (Lagrein Kretzer, Lagrein di Gries o Grieser Lagrein)
- Lagrein scuro (Lagrein Dunkel-Grieser o Lagrein di Gries)
- Malvasia o Malvasier
- Merlot
- Moscato rosa (Rosenmuskateller)
- Pinot nero (Blauburgunder)
- Schiave (Vernatsch)

(1) Igual que en la región del Veneto.

Caldaro o Lago di Caldaro (Kalterer or Kalterersee), acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- classico
- classico superiore
- scelto
- selezionato

Casteller, acompañado o no de la mención «superiore»

Colli di Bolzano (Bozner Leiten)

Meranese di Collina (Meraner Hügel) (Burgravio o Burggräfler)

Santa Maddalena, acompañado o no de la mención «classico» o «Klassisches Ursprungsgebiet»

Sorni, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- scelto

Terlano (Terlaner), acompañado de

— la mención «classico»

y/o el nombre de una de las siguientes variedades:

- Pinot bianco
- Chardonnay
- Riesling italico
- Riesling renano
- Sauvignon
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

Teroldego Rotaliano, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- rosso
- rubino
- rosato
- kretzer
- superiore
- riserva

Trentino, acompañado o no de la mención:

- bianco
- rosso
- riserva
- vin santo

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Moscato giallo
- Moscato rosa
- Müller-Thurgau
- Nosiola
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling italico
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Lagrein
- Marzemino
- Merlot
- Pinot nero

Valdadige (Etschtaler) <sup>(1)</sup>, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- rosato

o de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valle Isarco (Eisacktaler) (Bressanone), acompañado de la mención «Bressanone» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Traminer aromatico
- Pinot grigio

(1) Igual que en la región del Veneto.

- Veltliner
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

#### 2.2.5. Región de Veneto

Bardolino, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- classico
- novello
- superiore
- chiacetto

Bianco di Custoza

Breganze, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- superiore

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet
- Pinot nero
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Vespaiolo

Colli Berici, acompañado de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Garganega
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Colli Euganei, acompañado de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Moscato
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Gambellara, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- reciotti
- vin santo
- superiore

Lessini Durello (Spumante) <sup>(1)</sup>, acompañado de la mención «superiore»

Lison-Pramaggiore, acompañado de una de las siguientes expresiones:

- classico
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

Lugana <sup>(2)</sup>

Montello e Colli Asolani, acompañado de una de las siguientes menciones:

- rosso
- superiore

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Prosecco
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio

<sup>(1)</sup> Igual que en la región de Friuli-Venezia Giulia.

<sup>(2)</sup> Igual que en la región de Lombardía.

- Prosecco di Conegliano (Valdobbiadene), acompañado o no de la indicación geográfica «superiore di Cartizze»
- Soave (Recioto di Soave), acompañado o no de la mención «classico» o «superiore»
- San Martino della Battaglia
- Valdadige (Etschtaler), acompañado del nombre de una de las siguientes variedades:
- Chardonnay
  - Pinot bianco
  - Pinot grigio
  - Schiava
- Valpolicella o Recioto della Valpolicella, acompañado
- de la mención «classico», «superiore» o «amarone»
  - o de la indicación geográfica Valpantena
- Vini del Piave o Piave, acompañado:
- de la mención «riserva»
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Cabernet
  - Cabernet sauvignon
  - Merlot
  - Pinot bianco
  - Pinot grigio
  - Pinot nero
  - Raboso
  - Verduzzo

#### 2.2.6. Región de Friuli-Venezia Giulia

- Aquileia o Aquileia del Friuli, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Merlot
  - Cabernet franc
  - Cabernet sauvignon
  - Chardonnay
  - Refosco dal peduncolo rosso
  - Pinot bianco
  - Pinot grigio
  - Riesling renano
  - Sauvignon
  - Traminer aromatico
  - Verduzzo friulano
- Carso, acompañado o no del nombre de una de las siguientes variedades:
- Terrano
  - Malvasia
- Collio Goriziano o Collio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- bianco
  - rosso
  - riserva
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Riesling italico
  - Riesling renano
  - Traminer aromatico
  - Malvasia
  - Malvasia istriana
  - Müller-Thurgau
  - Picolit
  - Ribolla gialla
  - Pinot bianco
  - Pinot grigio
  - Sauvignon
  - Traminer
  - Cabernet
  - Cabernet franc
  - Cabernet sauvignon
  - Chardonnay
  - Merlot
  - Pinot nero
- Colli Orientali del Friuli, acompañado o no de la indicación geográfica «Ramandolo», y seguido de una de las menciones siguientes:
- rosato
  - ramandolo
  - riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Verduzzo
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Pinot nero
- Riesling renano
- Picolit
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Malvasia istriana
- Refosco dal peduncolo rosso
- Schioppettino
- Traminer aromatico

Grave del Friuli, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosato
- superiore

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Verduzzo friulano (Frizzante)
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico

Isonzo o Isonzo del Friuli, acompañado de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Franconia
- Sauvignon
- Malvasia istriana
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Refosco dal peduncolo rosso
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Riesling italico
- Riesling renano
- Merlot

Latisana del Friuli, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Cabernet
- Refosco
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Sauvignon
- Chardonnay

Lison-Pramaggiore (Spumante) <sup>(1)</sup>, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- classico
- riserva

(1) Véase la descripción que aparece en la región de Veneto (NB: la mención «Lison Classico» no se admite para la región de Friuli-Venezia Giulia).

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

#### 2.2.7. Región de Liguria

Cinque terre y Cinque terre sciacchetrà

Rossese di Dolceacqua o Dolceacqua, acompañado o no de la mención «superiore»

Colli di Luni, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- riserva

o del nombre de la variedad Vermentino

Riviera Ligure di Ponente, acompañado o no:

— de una de las siguientes indicaciones geográficas:

- Riviera dei Fiori
- Albenga o Albenganese
- Finale o Finalese
- Ormeasco
- Ormeasco superiore
- Ormeasco Schiac-trà

— o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Pigato
- Rossese
- Vermentino

#### 2.2.8. Región de Emilia-Romagna

Bianco di Scandiano

Bosco Eliceo, acompañado o no de la mención «bianco» y/o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Fortana
- Merlot
- Sauvignon

Cagnina di Romagna

Colli Bolognesi, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- riserva

o del nombre de una las siguientes variedades:

- Barbera
- Merlot
- Sauvignon
- Riesling italico
- Pinot bianco
- Pignoletto
- Cabernet sauvignon

Colli di Parma, acompañado o no de la mención «rosso» y/o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Malvasia (Spumante)
- Sauvignon

Colli Piacentini, acompañado de

— una de las menciones siguientes:

- Gutturnio
- Montecorso Val d'Arda
- Trebbianino Val Trebbia
- Val Nure

— o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Bonarda
- Malvasia
- Ortrugo
- Pinot nero
- Pinot grigio
- Sauvignon

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro  
Lambrusco Mantovano (Frizzante)  
Lambrusco Reggiano  
Lambrusco Salamino di Santa Croce  
Lambrusco di Sorbara  
Montuni del Reno  
Pagadebit di Romagna  
Sangiovese di Romagna  
Trebiano di Romagna (Spumante)

#### 2.2.9. Región de Toscana

Bianco della Valdichiana, acompañado o no de la mención «vin santo»  
Bianco dell'Empolese, acompañado o no de la mención «vin santo»  
Bianco di Pitigliano, acompañado o no de la mención «superiore»  
Bianco Pisano di S. Torpé, acompañado o no de la mención «vin santo»  
Bianco Vergine Valdichiana  
Bolgheri  
Brunello di Montalcino  
Candia dei Colli Apuani  
Carmignano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— rosato  
— vin santo  
— riserva  
Chianti, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— classico  
— riserva  
o del nombre de una de las siguientes variedades:  
— Colli aretini  
— Colli fiorentini  
— Colline pisane  
— Colli senesi  
— Montalbano  
— Rufina  
Colli dell'Etruria, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— rosato  
— vin santo  
o del nombre de la variedad Vermiglio  
Colli di Luni, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— riserva  
o del nombre de la variedad Vermentino  
Elba, acompañado o no de las menciones «bianco» y «rosso»  
Montecarlo, acompañado o no de las menciones «bianco» y «rosso»  
Montescudaio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— vin santo  
Morellino di Scansano, acompañado o no de la mención «riserva»  
Moscadello di Montalcino  
Parrina, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— rosato  
— riserva  
Pomino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— vin santo  
— riserva  
Rosso delle Colline Lucchesi y Bianco delle Colline Lucchesi  
Rosso di Montalcino  
Rosso di Montepulciano  
Val d'Arbia, acompañado o no de la mención «vin santo»  
Val di Cornia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— rosato  
— riserva



o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Campiglia Marittima
- Suvereto
- San Vincenzo

Vernaccio di San Gimignano, acompañado o no de la mención «riserva»

Vino Nobile di Montepulciano, acompañado o no de la mención «riserva»

#### 2.2.10. Región de Umbria

Colli Altotiberini, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso
- rosato

Colli Amerini, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso
- rosato
- novello

o del nombre de la variedad Malvasia

Colli del Trasimeno, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso

Colli Martani, acompañado o no de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Grechetto di Todi
- Grechetto
- Sangiovese
- Trebbiano

Colli Perugini, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso
- rosato

Montefalco, acompañado o no de la mención «rosso» <sup>(1)</sup> o del nombre de la variedad Malvasia

Orvieto, acompañado o no de la mención «classico»

Torgiano, acompañado o no de una de las menciones siguiente:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Cabernet Sauvignon
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Riesling itálico

#### 2.2.11. Región de Las Marcas

Bianchetto del Metauro

Bianco dei Colli Maceratesi

Falerio dei Colli Ascolani

Lacrima di Morro o Lacrima di Morro d'Alba

Rosso Conero, acompañado o no de la mención «riserva»

Rosso Piceno, acompañado o no de la mención «superiore»

Sangiovese dei Colli Pesaresi

Verdicchio dei Castelli di Jesi, acompañado o no de la mención «classico»

Verdicchio di Matelica

Vernaccia di Serrapetrone

#### 2.2.12. Región de Abruzzi

Montepulciano d'Abruzzo, acompañado o no del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cerasuolo
- Vecchio

Trebbiano d'Abruzzo

<sup>(1)</sup> Igual que la región del Lacio.

## 2.2.13. Región de Molise

Bíferno, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

Pentro di Isernia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

## 2.2.14. Región del Lacio

Aleatico di Gradoli

Aprilia, acompañado del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Sangiovese
- Trebbiano

Bianco Capena, acompañado o no de la mención «superiore»

Cerveteri, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile

Cesanese di Olevano Romano

Colli Albani, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- superiore
- novello

Colli Lanuvini

Cori, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Est ! Est !! Est !!! Montefiascone

Frascati, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- cannellino
- novello
- superiore

Genazzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- novello

Marino, acompañado o no de la mención «superiore»

Montecompatri Colonna, acompañado o no de la mención «superiore»

Orvieto <sup>(1)</sup>, acompañado o no de la mención «classico»

Velletri, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- superiore
- riserva

Zagarolo, acompañado o no de la mención «superiore»

## 2.2.15. Región de Campania

Capri, acompañado o no de una de las menciones siguiente:

- bianco
- rosso

Castel San Lorenzo, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- lambiccato

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Moscato

Cilento, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

o del nombre de la variedad Aglianico

(1) Igual que en la región de Umbria (NB: la mención «Classico» no se admite para la región del Lacio).

Falerno del Massico, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- riserva
- vecchio

o del nombre de la variedad Primitivo

Fiano di Avellino, acompañado o no de la mención «Apianum»

Greco di Tufo

Ischia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- bianco superiore

Solopaca, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Taburno o Aglianico del Taburno, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Taurasi, acompañado o no de la mención «riserva»

Vesuvio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- Lacryma

o del nombre de la variedad Christi

#### 2.2.16. Región de Puglia

Aleatico di Puglia, acompañado o no de la mención «riserva»

Alezio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Brindisi, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Cacc'e mmitte di Lucera

Castel del Monte, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Bianco da Pinot nero
- Pinot bianco
- Aglianico rosso
- Aglianico rosato

Copertino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Gioia del Colle, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Aleatico
- Primitivo

Gravina

Leverano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Lizzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

- giovane
- novello
- superiore
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Malvasia nera
- Negro amaro
- Locorotondo
- Martina o Martina Franca
- Matino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- rosso
- rosato
- Moscato di Trani
- Nardó, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- rosso
- rosato
- riserva
- Orta Nova, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- rosso
- rosato
- Ostuni, acompañado o no de la mención «bianco»
- o del nombre de la variedad «Ottavianello»
- Primitivo di Manduria
- Rosso Barletta, acompañado o no de la mención «invecchiato»
- Rosso Canosa, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- canusium
- riserva
- Rosso di Cerignola, acompañado o no de la mención «riserva»
- Salice Salentino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- bianco
- rosso
- riserva
- novello
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Aleatico
- Pinot bianco
- San Severo (Spumante), acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- bianco
- rosso
- rosato
- Squinzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- rosso
- rosato
- riserva

#### 2.2.17. Región de Basilicata

- Aglianico del Vulture, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- vecchio
- riserva

#### 2.2.18. Región de Calabria

- Ciro, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- classico
- superiore
- Donnici
- Greco di Bianco
- Lamezia
- Melissa, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- bianco
- rosso
- superiore
- Pollino, acompañado o no de la mención «superiore»
- Santa Anna di Isola Capo Rizzuto
- Savuto, acompañado o no de la mención «superiore»

#### 2.2.19. Región de Sicilia

- Alcamo o bianco Alcamo
- Cerasuolo di Vittoria

Etna, Lizzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- superiore

Faro

Malvasia di Lipari

Marsala, acompañado de una de las menciones siguientes:

- Cremovo vino aromatizzato o Cremovo Zabaione vino aromatizzato
- stravecchio
- fine
- superiore
- vergine y/o Soleras
- vergine stravecchio o Soleras stravecchio o vergine
- riserva

Moscato di Noto, acompañado o no de la mención «superiore»

Moscato di Pantelleria

Moscato di Siracusa

### 2.2.20. Región de Sardeña

Arborea, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Sangiovese
- Trebbiano

Campidano di Terralba o Terralba

Cannonau di Sardeña, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Capo Ferrato
- Oliena

Carignano del Sulcis, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Giro di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Malvasia di Boso

Malvasia di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Mandrolisai, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- superiore

Monica di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Monica di Sardeña, acompañado o no de la mención «superiore»

Moscato di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Moscato di Sardeña (Spumante), acompañado o no de una de las siguientes indicaciones geográficas:

- Tempio Pausania o Tempio
- Gallura

Moscato di Sorso-Sennori o di Sorso o di Sennori, acompañado o no de la mención «riserva»

Nasco di Cagliari

Nuragus di Cagliari

Vermentino di Gallura, acompañado o no de la mención «superiore»

Vermentino di Sardeña

Vernaccia di Oristano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- riserva
- superiore

### 3. Menciones tradicionales complementarias

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| — Riserva          | — Lacrima           |
| — Riserva speciale | — Lacrima Christi   |
| — Superiore        | — Sforzato, Sfurzat |
| — Classico         | — Cannellino        |
| — Amarone          | — Vino santo        |
| — Vergine          | — Dunkel            |
| — Scelto           | — Kretzer           |
| — Auslese          | — Rubino            |
| — Passito          | — Granato           |

- |              |                |
|--------------|----------------|
| — Cerasuolo  | — Verdolino    |
| — Chiaretto  | — Ambrato      |
| — Aranciato  | — Vivace       |
| — Giallo     | — Vino novello |
| — Paglierino | — Vin nouveau  |
| — Dorato     |                |

### B) Vinos de mesa con indicación geográfica.

## VI. VINOS ORIGINARIOS DEL GRAN DUCADO DE LUXEMBURGO

Estos vinos se designarán con los términos «vin de qualité produit dans une région déterminée» o con la mención tradicional específica «Marque nationale du vin luxembourgeois». La marca nacional se caracterizará por un collar con la inscripción «Moselle luxembourgeoise — Appellation contrôlée, Marque nationale; sous le contrôle de l'Etat». Este collar indicará asimismo la variedad de vid, el año de vendimia y el número de control del Estado.

Además, estos vinos podrán designarse con el nombre del alguno de los municipios de origen que figuran en la lista del punto 1, seguido, en su caso, del nombre de algún viñedo que no se cite individualmente en el presente Anexo, así como del nombre de alguna de las variedades del punto 2. Asimismo podrán designarse con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

### 1. Nombres de municipios

Schengen, Remerschen, Wintringen, Mondorf, Elvange, Ellange, Burmerange, Schweb-sange, Bech-Kleinmacher, Wellenstein, Remich, Bous, Assel, Trintange, Rolling, Erpel-dange, Stadtbredimus, Greiveldange, Ehnen, Wormeldange, Oberwormeldange, Ahn, Machtum, Lenningen, Canach, Gostingen, Niederdonven, Oberdonven, Grevnmacher, Mertert, Wasserbillig, Rosport, Born, Moersdorf.

### 2. Variedades de vid

Riesling, Traminer, Pinot gris (Ruländer), Pinot blanc, Pinot noir, Auxerrois, Muscat Ottonel, Rivaner (Müller-Thurgau), Sylvaner, Elbling, Chardonnay, Gamay.

### 3. Menciones tradicionales complementarias:

- «vin classé»
- «premier cru»
- «grand premier cru».

### 4. La denominación «Crémant de Luxembourg» completada con la inscripción «Moselle Luxembourgeoise — Appellation contrôlée».

### 5. Vinos espumosos de calidad con la inscripción «Moselle Luxembourgeoise — Appellation contrôlée».

## VII. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA PORTUGUESA

### A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con los términos «vinho de qualidade produzido em região determinada» y con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 1.

Además, podrán designarse con el nombre de alguna de las subregiones contempladas en el punto 2, con una mención tradicional específica de las que figuran en el punto 3 y con una mención tradicional complementaria contemplada en el punto 4.

### 1. Nombres de regiones determinadas

- |            |   |
|------------|---|
| Alcobaça   | Cartaxo                                 |
| Alenquer   | Castelo Rodrigo                         |
| Almeirim   | Chamusca                                |
| Arrábida   | Chaves                                  |
| Arruda     | Colares                                 |
| Bairrada   | Coruche                                 |
| Bischoitos | Cova da Beira                           |
| Borba      | Dão                                     |
| Bucelas    | Porto, Vin de Porto, Oporto, Port Wine, |
| Carcavelos | Portwein, Portvin, Portwijn             |

Douro	Pinhel
Encostas de Aire	Planalto mirandês
Encostas da Nave	Portalegre
Évora	Portimão
Graciosa	Redondo
Granja-Amareleja	Reguengos
Lafões	Rosé de Trás-os-Montes
Lagoa	Rosé das Beiras
Lagos	Rosé do Ribatejo e Oeste
Madeira, Madeira Wein, Madeira	Rosé do Algarve
Wine, Vin de Madèra,	Santarém
Madera, Vino di Madera,	Tavira
Madeira Wijn	Terceira
Moscatel de Setúbal, Setúbal	Tomar
Moura	Valpaços
Óbidos	Varosa
Palmela	Vidigueira
Pico	Vinhos verdes

2. Nombres de subregiones

2.1. *Región determinada de Dão*

Alva	Silgueiros
Besteiros	Terras de Azurara
Castendo	Terras de Senhorim
Serra da Estrela	

2.2. *Región determinada de Douro*

Alijó	Sabrosa
Lamego	Vila Real
Meda	

2.3. *Subregión de Favaios*

2.4. *Región determinada de Varosa*

Tarouca

2.5. *Región determinada de vinhos verdes*

Amarante	Lima
Basto	Monção
Braga	Penafiel

3. Menciones tradicionales específicas

Denominação de origem  
Denominação de origem controlada  
Genoroso  
Indicação de proveniência regulamentada  
Região demarcada  
Vinho doce natural  
Vinho generoso

4. Menciones tradicionales complementarias

4.1. *Región determinada de Madeira*

Amadurecido	Meio escuro
Aveludado	Muito pálido
Canteiro	Muito velho
Dourado	Pálido
Encorpado	Reserva
Escuro	Reserva velha
Garrafeira	Seleccionado
Fino	Sercial
Frasqueira	Solera
Leve	Superior — Bual
Macio	Velho

4.2. *Región determinada de Porto*

Alourado	Reserva
Alourado claro	Retinto
Branco-dourado	Ruby
Branco-pálido	Superior
Branco-palha	Tawny
Crusted	Tinto
Crusting	Tinto alourado
Late Bottled Vintage o LBV	Velhissimo
Leve seco	Vintage
Muito velho	

4.3. *Otras menciones*

Branco de uvas brancas	Palhete o Palheto
Branco de uvas tintas	Quinta
Casa	Reserva
Casal	Solar
Clarete	Superior
Colheita seleccionada	Velho
Escolha	Vila
Garrafeira	Vinho com agulha
Herdade	Vinho frutado
Monte	Vinho leve
Nobre	Vinho de missa
Novo	Vinho novo
Paco	Vinho
Palácio	

B) **Vinos de mesa con indicación geográfica**

Estos vinos se designarán con los términos «Vinho Regional» y con una de las siguientes indicaciones geográficas:

Alentejo  
 Algarve  
 Beiras — Terras de Sico — Beira Litoral — Beira Alta  
 Estremadura  
 Ribatejo  
 Rios do Minho  
 Terras do Sado  
 Trás-os-Montes — Terras durienses

## VIII. VINOS ORIGINARIOS DEL REINO UNIDO

Estos vinos se designarán con los términos «Quality Wine Produced in a Specified Region» o «QWPSR» y con el nombre de una de las regiones determinadas contempladas en el punto 1.

1. **Nombres de regiones determinadas**

— Southern Counties  
 — Northern Counties

2. **Menciones tradicionales específicas**

— Designated origin.



## B. VINOS ORIGINARIOS DE BULGARIA

Estos vinos se designarán con los términos «vinos de calidad», con alguna de las expresiones tradicionales enumeradas en el punto 1 o con el nombre de una región determinada citada en la lista del punto 2.

Además, se podrán designar con el nombre de una parte de una región (subregión) que no figure en la lista del punto 2 del presente Anexo. También podrá añadirse a la denominación de los vinos de calidad el nombre de la variedad, una expresión característica o detalles acerca de los métodos de producción o de las características especiales de los vinos.

## 1. Expresiones tradicionales

- Качествено вино  
Katchestveno vino
- Вина от деклариран географски район  
Vina ot deklariran geografski rayon
- Вина с контролирано наименование за произход  
Vina s kontrolirano naimenovanie za proizhod
- Беритба при пълна зрялост  
Beritba pri palna zrialost
- Беритба на презряло грозде  
Beritba na botritizirano grozde
- Беритба на ботритизирано грозде  
Beritba na prezrialo grozde
- Беритба на стафидирано грозде  
Beritba na stafidirano grozde
- Подбор на презрели, ботритизирани или стафидирани зърна  
Podbor na prezreli, botritisirani ili stafidirani zarna
- Колекционно/Резерва  
Kolekziono/Rezerva

## 2. Indicaciones geográficas

2.1. *Vinos que llevan uno de los siguientes nombres geográficos de la región vitivinícola septentrional de «Dunavska Ravina»*

Ново село	— Novo Selo
Видин	— Vidin
Рубци	— Rubtzi/Rubzi
Магура	— Magura
Монтана	— Montana
Лом	— Lom
Враца	— Vratza
Оряхово	— Oriahovo
Мизия	— Mizia
Бяло Слатина	— Biala Slatina
Плевен	— Pleven
Комарево	— Komarevo
Лозица	— Lositza
Никопол	— Nikopol
Долина на Янтра	— Dolina na Yantra
Лясковец	— Liaskovetz
Елена	— Elena
Полски Тръмбеш	— Polski Trambesch
Ресен	— Ressen
Бяла	— Biala
Две Могили	— Dve Mogili
Русе	— Rousse
Русенски бряг	— Roussenski Birag
Ловеч	— Lovetch
Александрово	— Alexandrovo
Троян	— Troyan
Севлиево	— Sevlievo
Крамолин	— Kramolin
Левски	— Levski
Свищов	— Svichtov/Svishtov/Svischtov
Стражица	— Strajitza
Камен	— Kamen
Върбовка	— Varbovka

Димча	— Dimtcha
Павликени	— Pavlikeni
Долина на Росица	— Dolina na Rossitza
Сухиндол	— Suhindol
Бяла черква	— Biala Tcherkva/Biala Cherkva
Виненка	— Vinenka

2.2. *Vinos que llevan uno de los siguientes nombres geográficos de la región vitivinícola oriental de «Chernomorski Rayon»*

Шумен	— Schumen/Choumen/Shumen
Преслав	— Preslav
Нови Пазар	— Novi Pazar
Хан Крум	— Khan Krum
Плиска	— Pliska
Драгоево	— Dragoevo
Кралево	— Kralevo
Поморие	— Pomorie
Каблешково	— Kablechkovo/Kableschkovo/Kableschkovo
Попово	— Popovo
Търговище	— Targowishte/Targovichte/Targovishte
Разград	— Razgrad
Кубрат	— Kubrat
Добрич	— Dobritch
Каварна	— Kavarna
Шабла	— Chabla/Schabla/Shabla
Камен Бряг	— Kamen Briag/Kamen Bryag
Бургас	— Burgas/Bourgas
Южен Бряг	— Joujen Briag
Силистра	— Silistra
Тутракан	— Toutrakan/Tutrakan
Царев дол	— Tzarev Dol
Варна	— Varna
Евксиноград	— Euxinograd
Провадия	— Provadia
Бяла	— Bjala
Медовец	— Medovetz
Просеник	— Prosenik/Prosenik
Айтос	— Aitos/Aytos

2.3. *Vinos que llevan uno de los siguientes nombres geográficos de la región vitivinícola sub-balcánica de «Rozova Dolina»/Pod-Balkanski Rayon*

Карлово	— Karlovo
Хисар	— Hissar
Баня	— Bania
Розова долина	— Rozova dolina
Гаврилово	— Gavrilovo
Казанлък	— Kazanlak
Сунгурларе	— Sungurlare/Sungourlare
Славянци	— Slaviantzi/Slavyantzi
Черница	— Chernitza
Пъдарево	— Padarevo
Карнобат	— Karnobat

2.4. *Vinos que llevan uno de los siguientes nombres geográficos de la región vitivinícola meridional de «Trakiiska nizina»*

Пазарджик	— Pazardjik
Виноградец	— Vinogradetz
Калугерово	— Kalugerovo
Ветрен	— Vetren
Карабунар	— Karabunar
Септември	— Septemvri/Septemvry
Пловдив	— Plovdiv
Брезово	— Brezovo
Асеновград	— Assenovgrad
Зарева поляна	— Zareva Poliana
Ямбол	— Yambol/Iambol
Елхово	— Elhovo
Златоврач	— Zlatovrach
Перуштица	— Perushtitza/Perushtitza/Perushtitza

Брестник	— Brestnik
Брестовица	— Brestovitza
Чирпан	— Tchirpan/Chirpan
Свобода	— Svoboda
Оряховица	— Oriahovitza/Oriachovitza
Дълбоки	— Dalboki
Стара Загора	— Stara Zagora
Стралджа	— Straldja
Сакар	— Sakar
Гранит	— Granit
Нова Загора	— Nova Zagora
Кортен	— Korten
Сливен	— Sliven
Блатец	— Blatetz
Хасково	— Haskovo
Любимец	— Lubimetz/Ljubimetz
Шивачево	— Shivatchevo/Chivatchevo/Schivatchevo
Стамболово	— Stambolovo
Долината на Марица	— Dolinata na Maritza
Странджа	— Strandja
Пълдин	— Puldin

2.5. *Vinos que llevan uno de los siguientes nombres geográficos de la región vitivinícola sudoccidental de la región «Dolinata na Struma»*

Момина долина	— Momina Dolina
Петрич	— Petritch
Мелник	— Melnik
Сандански	— Sandanski/Sandansky
Хърсово	— Harsovo
Дамяница	— Damianitza
Кюстендил	— Kyustendil
Бобошево	— Bobochevo/Boboshevo/Boboschevo
Благоевград	— Blagoevgrad

## PROTOCOLO

LAS PARTES CONTRATANTES HAN CONVENIDO EN LO SIGUIENTE:

- I. En virtud de la letra b) del apartado 2 del artículo 6 del Acuerdo y sin perjuicio de disposiciones más restrictivas de sus respectivas normativas internas, la Partes contratantes están de acuerdo en permitir el uso del nombre de una variedad de vino o, cuando proceda, de un sinónimo, para designar y presentar un vino en las siguientes condiciones:
- a) cuando se use el nombre de una sola variedad, al menos el 85 % del vino, una vez deducidos los productos usados para su posible edulcoración, deberá haber sido obtenido de uvas de esa variedad, que será el principal determinante de la naturaleza del vino, o  
cuando se usen los nombres de más variedades para el mismo vino, éste deberá haber sido obtenido íntegramente, una vez deducidos los productos usados para su posible edulcoración, de uvas de las variedades nombradas;
  - b) el nombre no se usará de manera que pueda inducir a confusión con una indicación geográfica protegida en virtud del presente Acuerdo;
  - c) cuando el nombre de la variedad o su sinónimo conste de varias palabras, este nombre compuesto o su sinónimo estará impreso en la etiqueta, sin que se interponga ninguna otra información, en caracteres uniformes del mismo tamaño y en una o dos líneas.
- II. En virtud de la letra b) del artículo 11 del Acuerdo, el Acuerdo no será aplicable:
- 1. al vino contenido en recipientes de un volumen máximo de 5 litros, dotados de un dispositivo de cierre no reutilizable, cuando la cantidad total transportada, en uno o varios lotes, no supere los 100 litros;
  - 2. a) a las cantidades de vino contenidas en el equipaje personal que no superen los 30 litros por viajero;
  - b) a las cantidades de vino contenidas en envíos entre particulares que no superen los 30 litros;
  - c) al vino que forme parte de las pertenencias de particulares que cambien de domicilio;
  - d) a las cantidades de vino importadas con fines científicos o técnicos, hasta un máximo de 1 hectolitro;
  - e) al vino destinado a sedes diplomáticas, consulares o similares, importado dentro de un lote exento de derechos;
  - f) al vino que se encuentre a bordo de medios internacionales de transporte como parte de sus vituallas.

La exención contemplada en el apartado 1 no podrá combinarse con una o varias de las del apartado 2.

## DECISIÓN DEL CONSEJO

de 23 noviembre de 1993

sobre la celebración del Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y la República de Hungría relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos

(93/723/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en particular su artículo 113,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que el Acuerdo negociado por la Comunidad Europea y la República de Hungría, relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos, permitirá fomentar los intercambios comerciales en el sector del vino con arreglo al Acuerdo de asociación y al Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento, celebrados entre la Comunidad y ese país; que, por consiguiente, procede aprobar dicho Acuerdo;

Considerando que, para facilitar la aplicación de determinadas disposiciones del Acuerdo, conviene que la Comisión pueda celebrar los actos relativos a las normas de aplicación de aquél que sean necesarios, con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87 del Consejo, de 16 de marzo de 1987, por el que se establece la organización común del mercado vitivinícola <sup>(1)</sup>;

Considerando que, al estar las disposiciones del Acuerdo directamente relacionadas con medidas comprendidas en la política comercial y agrícola común, es preciso celebrarlo a nivel comunitario,

DECIDE:

*Artículo 1*

Queda aprobado, en nombre de la Comunidad, el Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad

Europea y la República de Hungría relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos.

El texto del Acuerdo se adjunta a la presente Decisión.

*Artículo 2*

Se autoriza al presidente del Consejo para que designe a la persona facultada para firmar el Acuerdo a fin de obligar a la Comunidad.

*Artículo 3*

Se autoriza a la Comisión para celebrar los actos relativos a las normas de aplicación a que se refieren el segundo guión del punto 6 y el punto 8 del Acuerdo, con arreglo al procedimiento previsto en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87.

*Artículo 4*

La presente Decisión se publicará en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Hecho en Bruselas, el 23 de noviembre 1993.

*Por el Consejo*

*El Presidente*

M. SMET

(1) DO nº L 84 de 27. 3. 1987, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 1566/93 (DO nº L 154 de 25. 6. 1993, p. 39).

## ACUERDO

en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y la República de Hungría relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos

*A. Nota de la Comunidad*

Bruselas, 29 de noviembre de 1993

Señor,

Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre la Comunidad Europea y la República de Hungría respecto al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios de determinados vinos. Dado que tanto la Comunidad como Hungría tienen interés en fomentar el desarrollo del comercio en el sector del vino, con arreglo al apartado 5 de los artículos 20 y 14, respectivamente, del Acuerdo Europeo de asociación entre la Comunidad y sus Estados miembros, por una parte, y Hungría, por otra, y al apartado 5 del artículo 14 del Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad Económica Europea y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, por una parte, y Hungría, por otra, firmados el 8 de marzo de 1993, ambas Partes han acordado otorgarse recíprocamente concesiones arancelarias dentro de los límites cuantitativos y según las condiciones siguientes:

1. Hungría abrirá contingentes arancelarios anuales, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos originarios de la Comunidad, dentro de los límites siguientes:

- 24 000 hectolitros de vinos, en recipientes de un contenido que no supere los dos litros, de la subpartida ex 2204 21 del arancel aduanero húngaro;
- 63 500 hectolitros de vinos, en recipientes de un contenido que no supere los dos litros, de la subpartida ex 2204 29 del arancel aduanero húngaro;
- 2 500 hectolitros de vinos espumosos de calidad, producidos o no en regiones determinadas, en el sentido del título III del Reglamento (CEE) nº 2332/92, en recipientes de un contenido máximo de 2 litros, de la subpartida ex 2204 10 del arancel aduanero húngaro.

Los citados volúmenes se incrementarán cada año, a partir del 1 de enero de 1994, de acuerdo con el cuadro nº 1 del Anexo.

2. La Comunidad abrirá contingentes arancelarios anuales, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos originarios de Hungría, dentro de los límites siguientes:

- 115 000 hectolitros de vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad superior y los de calidad que lleven la indicación geográfica «Tokaj», así como los vinos que lleven la denominación «Tájbor» (vino del país), en el sentido de la ley vitivinícola húngara nº 36/1970 y del Reglamento de aplicación nº 40/1977 (MÉM), modificado por los Reglamentos nº 7/1990 (FM) y nº 23/1992 (FM), en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros, de la subpartida ex 2204 21 de la nomenclatura combinada;
- 70 000 hectolitros de vino en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros, de la subpartida ex 2204 29 de la nomenclatura combinada;
- 2 500 hectolitros de vino espumoso de calidad, en el sentido de la ley vitivinícola húngara nº 36/1970 y del Reglamento de aplicación nº 40/1977 (MÉM), modificado por los Reglamentos 7/1990 (FM) y nº 23/1992 (FM), en recipientes de un contenido que no sobrepase los 2 litros, de la subpartida ex 2204 10 de la nomenclatura combinada.

Los citados volúmenes se incrementarán cada año, a partir del 1 de enero de 1994, de acuerdo con el cuadro nº 2 del Anexo.

3. Los derechos de aduana reducidos aplicables dentro del límite de las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 serán:
  - a) por lo que respecta a los derechos aplicados por Hungría a la importación de vinos originarios de la Comunidad:
    - en 1993: 90 % del derecho de base;
    - en 1994: 80 % del derecho de base;
    - en 1995 y en los años siguientes: 70 % del derecho de base;
  - b) por lo que respecta a los derechos aplicados por la Comunidad a la importación de vinos originarios de Hungría:
    - en 1993: 80 % del derecho de base;
    - en 1994: 60 % del derecho de base;
    - en 1995 y en los años siguientes: 40 % del derecho de base.
4. En aplicación del presente Acuerdo, se considerarán originarios de la Comunidad o de Hungría los vinos elaborados íntegramente a partir de uvas producidas y recolectadas en el territorio de la Parte contratante respectiva y que cumplan las disposiciones que regulan las prácticas y los tratamientos enológicos previstos en el título II del Reglamento (CEE) nº 822/87.
5. El período de validez de los contingentes citados en los puntos 1 y 2 estará comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del mismo año. Si el presente Acuerdo entra en vigor después del 1 de enero de 1993, las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 se ajustarán *pro rata temporis*.
6. La importación de vinos al amparo del presente Acuerdo estará supeditada a la presentación:
  - de un certificado de importación válido desde la fecha de su expedición hasta el final del cuarto mes siguiente, sin que su validez pueda superar el final del período de validez del contingente. El régimen de la concesión de certificados deberá garantizar el acceso de los agentes económicos interesados sin discriminación. Podrá incluir un sistema de fianzas establecido y administrado de manera que las cantidades previstas puedan ser realmente importadas; ambas Partes se comunicarán periódicamente datos sobre el número de licencias expedidas y utilizadas; y
  - de un certificado emitido por un organismo oficial reconocido por ambas Partes citado en una lista que se establecerá de común acuerdo, que acredite que el vino se ajusta a lo dispuesto en los puntos 1, 2 y 4.
7. Las Partes contratantes procederán de modo tal que las ventajas concedidas recíprocamente no se vean comprometidas por otras medidas. En particular, la Parte contratante acusada, presentará, cuando así se le solicite, los certificados de importación previstos en el punto 6 hasta el límite de las cantidades convenidas en el punto 1 y evitará cualquier medida que pueda impedir su utilización.
8. A solicitud de una de las Partes, se celebrarán consultas sobre cualquier problema relativo al funcionamiento del presente Acuerdo. Ambas Partes podrán modificarlo de común acuerdo.
9. El presente Acuerdo será aplicable a los territorios en que sea aplicable el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en las condiciones previstas por dicho Tratado, por una parte, y en el territorio de la República de Hungría, por otra.
10. El presente Acuerdo será aprobado por las Partes con arreglo a sus respectivos procedimientos.

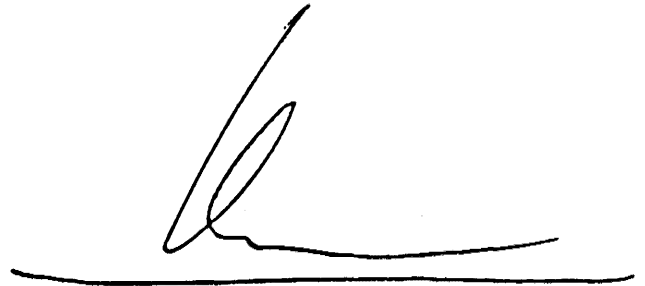
El presente Acuerdo entrará en vigor el primer día del mes siguiente a aquél en que las Partes se notifiquen haber cumplido los procedimientos contemplados en el párrafo primero. Tendrá una duración limitada a un período inicial que terminará el 31 de

diciembre de 1998. En el transcurso del primer semestre de 1998, se llevarán a cabo consultas a fin de adoptar una decisión acerca de su prórroga y de las condiciones de la misma.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

*En nombre del  
Consejo de la Unión Europea*

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'L' followed by a horizontal line extending to the right. The signature is positioned above a solid horizontal line that spans the width of the signature.



## ANEXO

## Incremento del volumen de los contingentes previstos en los puntos 1 y 2

Cuadro nº 1

Cantidades de vinos originarios de la Comunidad a las que se aplican las reducciones arancelarias

Código del arancel húngaro	Designación de las mercancías	1993	1994	1995	1996	1997	1998
		Cantidad en hectolitros					
ex 2204 21	Vinos de uvas frescas	24 000	28 500	33 000	37 500	42 000	46 500
ex 2204 29		63 500	63 500	63 500	63 500	63 500	63 500
ex 2204 10	Vinos espumosos de calidad, producidos o no en regiones determinadas, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros	2 500	2 625	2 750	2 875	3 000	3 150

Cuadro nº 2

Cantidades de vinos originarios de Hungría a las que se aplican las reducciones arancelarias

Código NC	Designación de las mercancías	1993	1994	1995	1996	1997	1998
		Cantidad en hectolitros					
ex 2204 21	Vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad superior y los de calidad con la indicación geográfica «Tokaj» y los vinos con la denominación «Tájbor»	115 000	130 000	145 000	160 000	175 000	190 000
ex 2204 29	Vinos de uvas frescas	70 000	70 000	70 000	70 000	70 000	70 000
ex 2204 10	Vinos espumosos de calidad, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros	2 500	2 700	2 900	3 100	3 300	3 500

B. *Nota de Hungría*

Bruselas, 29 de noviembre de 1993

Señor,

Tengo el honor de acusar recibo de su nota del día de hoy redactada en los siguientes términos:

«Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre la Comunidad Europea y la República de Hungría respecto al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios de determinados vinos. Dado que tanto la Comunidad como Hungría tienen interés en fomentar el desarrollo del comercio en el sector del vino, con arreglo al apartado 5 de los artículos 20 y 14, respectivamente, del Acuerdo Europeo de asociación entre la Comunidad y sus Estados miembros, por una parte, y Hungría, por otra, y al apartado 5 del artículo 14 del Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad Económica Europea y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, por una parte, y Hungría, por otra, firmados el 8 de marzo de 1993, ambas Partes han acordado otorgarse recíprocamente concesiones arancelarias dentro de los límites cuantitativos y según las condiciones siguientes:

1. Hungría abrirá contingentes arancelarios anuales, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos originarios de la Comunidad, dentro de los límites siguientes:
  - 24 000 hectolitros de vinos, en recipientes de un contenido que no supere los dos litros, de la subpartida ex 2204 21 del arancel aduanero húngaro;
  - 63 500 hectolitros de vinos, en recipientes de un contenido que no supere los dos litros, de la subpartida ex 2204 29 del arancel aduanero húngaro;
  - 2 500 hectolitros de vinos espumosos de calidad, producidos o no en regiones determinadas, en el sentido del título III del Reglamento (CEE) nº 2332/92, en recipientes de un contenido máximo de 2 litros, de la subpartida ex 2204 10 del arancel aduanero húngaro.

Los citados volúmenes se incrementarán cada año, a partir del 1 de enero de 1994, de acuerdo con el cuadro nº 1 del Anexo.

2. La Comunidad abrirá contingentes arancelarios anuales, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos originarios de Hungría, dentro de los límites siguientes:
  - 115 000 hectolitros de vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad superior y los de calidad que lleven la indicación geográfica "Tokaj", así como los vinos que lleven la denominación "Tájbor" (vino del país), en el sentido de la ley vitivinícola húngara nº 36/1970 y del Reglamento de aplicación nº 40/1977 (MÉM), modificado por los Reglamentos nº 7/1990 (FM) y nº 23/1992 (FM), en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros, de la subpartida ex 2204 21 de la nomenclatura combinada;
  - 70 000 hectolitros de vino en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros, de la subpartida ex 2204 29 de la nomenclatura combinada;
  - 2 500 hectolitros de vino espumoso de calidad, en el sentido de la ley vitivinícola húngara nº 36/1970 y del Reglamento de aplicación nº 40/1977 (MÉM), modificado por los Reglamentos 7/1990 (FM) y nº 23/1992 (FM), en recipientes de un contenido que no sobrepase los 2 litros, de la subpartida ex 2204 10 de la nomenclatura combinada.

Los citados volúmenes se incrementarán cada año, a partir del 1 de enero de 1994, de acuerdo con el cuadro nº 2 del Anexo.

3. Los derechos de aduana reducidos aplicables dentro del límite de las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 serán:

- a) por lo que respecta a los derechos aplicados por Hungría a la importación de vinos originarios de la Comunidad:
  - en 1993: 90 % del derecho de base;
  - en 1994: 80 % del derecho de base;
  - en 1995 y en los años siguientes: 70 % del derecho de base;
- b) por lo que respecta a los derechos aplicados por la Comunidad a la importación de vinos originarios de Hungría:
  - en 1993: 80 % del derecho de base;
  - en 1994: 60 % del derecho de base;
  - en 1995 y en los años siguientes: 40 % del derecho de base.
4. En aplicación del presente Acuerdo, se considerarán originarios de la Comunidad o de Hungría los vinos elaborados íntegramente a partir de uvas producidas y recolectadas en el territorio de la Parte contratante respectiva y que cumplan las disposiciones que regulan las prácticas y los tratamientos enológicos previstos en el título II del Reglamento (CEE) nº 822/87.
5. El período de validez de los contingentes citados en los puntos 1 y 2 estará comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del mismo año. Si el presente Acuerdo entra en vigor después del 1 de enero de 1993, las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 se ajustarán *pro rata temporis*.
6. La importación de vinos al amparo del presente Acuerdo estará supeditada a la presentación:
  - de un certificado de importación válido desde la fecha de su expedición hasta el final del cuarto mes siguiente, sin que su validez pueda superar el final del período de validez del contingente. El régimen de la concesión de certificados deberá garantizar el acceso de los agentes económicos interesados sin discriminación. Podrá incluir un sistema de fianzas establecido y administrado de manera que las cantidades previstas puedan ser realmente importadas; ambas Partes se comunicarán periódicamente datos sobre el número de licencias expedidas y utilizadas; y
  - de un certificado emitido por un organismo oficial reconocido por ambas Partes citado en una lista que se establecerá de común acuerdo, que acredite que el vino se ajusta a lo dispuesto en los puntos 1, 2 y 4.
7. Las Partes contratantes procederán de modo tal que las ventajas concedidas recíprocamente no se vean comprometidas por otras medidas. En particular, la Parte contratante acusada, presentará, cuando así se le solicite, los certificados de importación previstos en el punto 6 hasta el límite de las cantidades convenidas en el punto 1 y evitará cualquier medida que pueda impedir su utilización.
8. A solicitud de una de las Partes, se celebrarán consultas sobre cualquier problema relativo al funcionamiento del presente Acuerdo. Ambas Partes podrán modificarlo de común acuerdo.
9. El presente Acuerdo será aplicable a los territorios en que sea aplicable el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en las condiciones previstas por dicho Tratado, por una parte, y en el territorio de la República de Hungría, por otra.
10. El presente Acuerdo será aprobado por las Partes con arreglo a sus respectivos procedimientos.

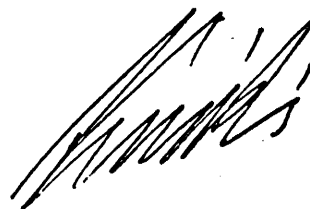
El presente Acuerdo entrará en vigor el primer día del mes siguiente a aquél en que las Partes se notifiquen haber cumplido los procedimientos contemplados en el párrafo primero. Tendrá una duración limitada a un período inicial que terminará el 31 de diciembre de 1998. En el transcurso del primer semestre de 1998, se llevarán a cabo consultas a fin de adoptar una decisión acerca de su prórroga y de las condiciones de la misma.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente nota.»

Tengo el honor de confirmarle el acuerdo de mi Gobierno acerca del contenido de dicha nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

*Por el Gobierno  
de la República de Hungría*



## ANEXO

## Incremento del volumen de los contingentes previstos en los puntos 1 y 2

Cuadro nº 1

Cantidades de vinos originarios de la Comunidad a las que se aplican las reducciones arancelarias

Código del arancel húngaro	Designación de las mercancías	1993	1994	1995	1996	1997	1998
		Cantidad en hectolitros					
ex 2204 21	Vinos de uvas frescas	24 000	28 500	33 000	37 500	42 000	46 500
ex 2204 29		63 500	63 500	63 500	63 500	63 500	63 500
ex 2204 10	Vinos espumosos de calidad, producidos o no en regiones determinadas, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros	2 500	2 625	2 750	2 875	3 000	3 150

Cuadro nº 2

Cantidades de vinos originarios de Hungría a las que se aplican las reducciones arancelarias

Código NC	Designación de las mercancías	1993	1994	1995	1996	1997	1998
		Cantidad en hectolitros					
ex 2204 21	Vinos de calidad, incluidos los vinos de calidad superior y los de calidad con la indicación geográfica «Tokaj» y los vinos con la denominación «Tájbor»	115 000	130 000	145 000	160 000	175 000	190 000
ex 2204 29	Vinos de uvas frescas	70 000	70 000	70 000	70 000	70 000	70 000
ex 2204 10	Vinos espumosos de calidad, en recipientes cuyo contenido no supere los 2 litros	2 500	2 700	2 900	3 100	3 300	3 500

**DECLARACIÓN CONJUNTA SOBRE EL PUNTO 1 DEL ACUERDO**

Para la aplicación de las subpartidas 2204 21-018 y 2204 29-012 del arancel aduanero húngaro, se considerará «Kommersz bor» un vino destinado a la transformación, que no puede consumirse en su estado natural ni ser puesto a la venta para el consumo humano directo.

Los vinos de uva fresca enriquecidos en alcohol se clasificarán en las subpartidas 2204 21-027 y 2204 29-021 del arancel aduanero húngaro.

Los vinos de licor, también designados «vinos de dessert» se clasificarán en las subpartidas 2204 21-036 y 2204 29-030 del arancel aduanero húngaro.

Por consiguiente, los vinos de uva fresca que no sean los contemplados en los párrafos primero, segundo y tercero se clasificarán en las subpartidas 2204 21-993 y 2204 29-997 del arancel aduanero húngaro.

La clasificación de un vino en una de las subpartidas contempladas en el párrafo primero estará condicionada a la presentación de un certificado cuyas modalidades se fijarán con arreglo a lo dispuesto en el segundo guión del punto 6 del Acuerdo.

---

## DECISIÓN DEL CONSEJO

de 23 de noviembre de 1993

relativa a la celebración del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos

(93/724/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en particular su artículo 113,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que el Acuerdo negociado entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos permitirá luchar más eficazmente contra la competencia desleal en el ejercicio del comercio, garantizar una mayor protección del consumidor y fomentar el comercio del vino entre las dos Partes contratantes; que, por consiguiente, procede aprobar dicho Acuerdo;

Considerando que, para facilitar la aplicación de determinadas disposiciones del Acuerdo, es conveniente que la Comisión pueda llevar a cabo las adaptaciones técnicas necesarias con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87 del Consejo, de 19 de marzo de 1987, por el que se establece la organización común del mercado vitivinícola <sup>(1)</sup>;

Considerando que, al tratarse de un Acuerdo cuyas disposiciones están directamente relacionadas con medidas reguladas por la política comercial y agrícola común, es necesario celebrarlo a nivel comunitario,

DECIDE:

*Artículo 1*

Quedan aprobados, en nombre de la Comunidad, el Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de

Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos, el Protocolo, los Canjes de notas y las declaraciones anejos.

El texto de los actos contemplados en el párrafo primero se adjunta a la presente Decisión.

*Artículo 2*

Se autoriza al presidente del Consejo para que designe a la persona facultada para firmar el Acuerdo y depositar el instrumento de aprobación de la Comunidad.

El presidente del Consejo procederá a la notificación establecida en el apartado 1 del artículo 19 del Acuerdo.

*Artículo 3*

Con vistas a la aplicación del artículo 13 del Acuerdo, se autoriza a la Comisión para celebrar los actos de modificación del Acuerdo que sean necesarios, con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87.

*Artículo 4*

La presente Decisión se publicará en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Hecho en Bruselas, el 23 de noviembre de 1993

*Por el Consejo*

*El Presidente*

M. SMET

<sup>(1)</sup> DO nº L 84 de 27. 3. 1987, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 1566/93 (DO nº L 154 de 25. 6. 1993, p. 39).

## ACUERDO

## entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos

La COMUNIDAD EUROPEA, denominada en lo sucesivo «Comunidad»,

por una parte, y

la REPÚBLICA DE HUNGRÍA, denominada en lo sucesivo «Hungría»,

por otra,

denominadas en lo sucesivo «Partes contratantes»,

Visto el Acuerdo Europeo por el que se establece una asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros y la República de Hungría, firmado en Bruselas el 16 de diciembre de 1991,

Visto el Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad Económica Europea y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, por una parte, y la República de Hungría, por otra, firmado en Bruselas el 16 de diciembre de 1991,

Visto el interés de ambas Partes contratantes en el control y la protección recíprocos de las denominaciones de los vinos,

HAN CONVENIDO EN LO SIGUIENTE:

*Artículo 1*

Las Partes contratantes acuerdan proteger y controlar, recíprocamente, las denominaciones de los vinos originarios de la Comunidad y de Hungría en las condiciones establecidas en el presente Acuerdo.

*Artículo 2*

1. El presente Acuerdo se aplicará a los vinos de la partida 2204 del sistema armonizado.

2. A efectos del presente Acuerdo, salvo en los casos en que se indique lo contrario, se entenderá por:

— *vinos originarios de:* cuando vaya seguido por el nombre de una de las Partes contratantes, un vino elaborado en el territorio de esa Parte contratante con uvas que hayan sido íntegramente cosechadas y producidas en ese mismo territorio;

— *indicación geográfica:* una indicación, incluida la «denominación de origen», que esté reconocida por la legislación de la Parte contratante con vistas a la descripción y presentación de un vino originario del territorio de una Parte contratante, o de una región o

localidad de dicho territorio, cuando una determinada calidad, su reputación u otra característica del vino sea esencialmente atribuible a su origen geográfico;

— *expresión tradicional:* un nombre tradicionalmente utilizado, referido en especial al método de producción, al color, al tipo o a la calidad de un vino, que esté reconocido en la legislación de una Parte contratante con vistas a la designación y presentación de un vino originario del territorio de una Parte contratante;

— *designación:* los nombres utilizados en el etiquetado, los documentos de acompañamiento del transporte del vino, los documentos comerciales, en particular las facturas y notas de entrega, y en la publicidad;

— *etiquetado:* toda las designaciones y otras referencias, símbolos, dibujos o marcas comerciales que distingan al vino y aparezcan en el propio envase, incluido el precintado o la etiqueta pegada al envase y el revestimiento del cuello de las botellas;

— *presentación:* los nombres utilizados en los envases, incluido el cierre, en el etiquetado y en el empaquetado;

— *empaquetado:* embalajes protectores, tales como papeles, envolturas de paja de todos tipos, cajas y cajones, utilizados en el transporte de uno o más envases o para presentarlos con vistas a la venta al consumidor final.



## TÍTULO I

## Protección recíproca de las denominaciones de los vinos

## Artículo 3

Las Partes contratantes adoptarán todas las medidas necesarias, de conformidad con el presente Acuerdo, para la protección recíproca de los nombres contemplados en el artículo 4 que se utilicen para la designación y presentación de vinos originarios del territorio de las Partes contratantes, especialmente contra la competencia desleal.

## Artículo 4

1. Quedarán protegidos los siguientes nombres:

a) en relación con los vinos originarios de la Comunidad:

— referencias al Estado miembro de origen del vino,

— las siguientes menciones contempladas en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 823/87 del Consejo, de 16 de marzo de 1987, por el que se establecen disposiciones específicas relativas a los vinos de calidad producidos en regiones determinadas <sup>(1)</sup>:

i) los términos «vino de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vino de calidad prd», y los términos y abreviaturas equivalentes en los demás idiomas comunitarios;

ii) los términos «vino espumoso de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vino espumoso de calidad prd», los términos y abreviaturas equivalentes en los demás idiomas comunitarios, así como «Sekt bestimmter Anbaubetriebe» o «Sekt b.A.»;

iii) los términos «vino semiespumoso de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vino semiespumoso de calidad prd», y los términos y abreviaturas equivalentes en los demás idiomas comunitarios;

iv) los términos «vino de licor de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vlcprd», y los términos y abreviaturas equivalentes en las demás lenguas comunitarias;

— los siguientes términos contemplados en el Reglamento (CEE) nº 4252/88 del Consejo, de 21 de diciembre de 1988, relativo a la elaboración y a la comercialización de los vinos de licor producidos en la Comunidad <sup>(2)</sup>:

«οίνοβ γλυκός φυσικός», «vino generoso», «vino generoso de licor», «vinho generoso», «vino dulce natural», «vino dolce naturale», «vinho doce natural», «vin doux naturel»;

— las indicaciones geográficas y expresiones tradicionales contempladas en el Anexo;

b) respecto a los vinos originarios de Hungría:

— los nombres «Hungary», «Hungaria», «Hunnia», «Magyarország», «Magyar», y otros nombres utilizados para indicar ese país;

— las indicaciones geográficas y expresiones tradicionales contempladas en el Anexo, tal como aparecen en la legislación vinícola húngara, concretamente en la ley nº 36 de 1970 y en el Decreto ministerial por el que se dispone su aplicación 40/1977/XI.29/MEM, modificado por los Decretos ministeriales 7/1990/XII.25/FM y 23/1992/XII.17/FM.

2. En Hungría, las denominaciones comunitarias protegidas:

— se reservarán exclusivamente a los vinos originarios de la Comunidad a los que se apliquen tales denominaciones, y

— sólo podrán utilizarse en las condiciones previstas por la normativa comunitaria o, en su defecto, por la legislación de los Estados miembros.

3. En la Comunidad, las denominaciones húngaras protegidas:

— estarán exclusivamente reservadas a los vinos originarios de Hungría a los que se apliquen, y

— sólo podrán utilizarse en las condiciones previstas por la legislación húngara.

4. La protección contemplada en el apartado 1 también se aplicará a las denominaciones incluso cuando se indique el verdadero origen del vino o se utilicen en la traducción indicaciones geográficas o expresiones tradicionales, acompañadas de términos que desnaturalicen la referencia geográfica tales como «clase», «tipo», «estilo», «imitación», «método», «marca comercial» o similares.

5. En caso de indicaciones geográficas homónimas o idénticas:

a) cuando dos indicaciones, protegidas en virtud del presente Acuerdo, sean idénticas, la protección se concederá a cada indicación, siempre que:

— el nombre geográfico en cuestión haya sido tradicional y consecuentemente utilizado para designar y presentar un vino producido en la zona geográfica a que se refiere,

— el vino no se haya presentado falsamente a los consumidores como originario del territorio de la otra Parte contratante;

o bien

(1) DO nº L 84 de 27. 3. 1987, p. 59.

(2) DO nº L 373 de 31. 12. 1988, p. 59.

b) cuando una indicación protegida de una Parte contratante sea idéntica a un nombre geográfico situado fuera de los territorios de las Partes contratantes, este último podrá utilizarse para designar y presentar un vino, siempre que:

- el vino en cuestión haya sido producido en la zona geográfica a la que se refiere el nombre,
- el nombre geográfico haya sido tradicional y consecuentemente utilizado con objeto de designar y presentar los vinos,
- esa utilización esté regulada por el país de origen,
- el vino sólo se comercialice en el territorio de la Parte contratante en la que esa indicación geográfica no esté protegida,
- el vino no se haya presentado falsamente a los consumidores como originario del territorio de la Parte contratante en la que esa indicación geográfica esté protegida.

En tales casos, las Partes contratantes determinarán las condiciones prácticas en las que las indicaciones idénticas en cuestión se diferenciarán entre sí, teniendo en cuenta la necesidad de preservar un tratamiento equitativo de los productores interesados y de que los consumidores no sean engañados.

6. Cuando el nombre o la razón social del embotellador o de cualquier otra persona que haya participado en la comercialización del producto pueda inducir a error sobre el origen del vino, ese nombre o razón social sólo podrá utilizarse si aparece inscrito en caracteres menos visibles que los utilizados para las demás indicaciones de designación y presentación del vino y si van precedidos por la indicación de la actividad profesional de la persona en cuestión, debiendo mencionarse todo ello en una sola línea y con caracteres idénticos.

7. Ningún elemento del presente Acuerdo obligará a una Parte contratante a proteger una indicación geográfica o expresión tradicional de la otra Parte contratante que no esté protegida o deje de estarlo en su país de origen o que haya caído en desuso en dicho país.

#### Artículo 5

Las Partes contratantes adoptarán todas las medidas necesarias para que, en los casos en los que los vinos originarios de las Partes contratantes se exporten y

comercialicen fuera de sus territorios, no se utilicen los nombres protegidos de una Parte contratante contemplada en el presente Acuerdo para designar y presentar un vino originario de la otra Parte contratante.

#### Artículo 6

1. En caso de que la designación o presentación de un vino, especialmente en la etiqueta, en los documentos oficiales o comerciales o en la publicidad, no cumpla los términos del presente Acuerdo, las Partes contratantes aplicarán las medidas administrativas o los procedimientos legales necesarios con arreglo a sus respectivas legislaciones.

2. Las medidas y procedimientos contemplados en el apartado 1 se adoptarán, en particular, en los siguientes casos:

a) cuando la traducción de las designaciones establecidas por la normativa comunitaria o la legislación húngara en el idioma o idiomas de la otra Parte contratante haga aparecer una palabra susceptible de crear confusión en cuanto al origen, tipo o calidad del vino así designado o presentado;

b) cuando las designaciones, marcas comerciales, nombres, inscripciones o ilustraciones, que directa o indirectamente den una información falsa o confusa en cuanto a la procedencia, origen, tipo, variedad de cepa o calidades materiales del vino, aparezcan en los envases o embalajes, en la publicidad, o en los documentos oficiales o comerciales correspondientes a los vinos cuyos nombres estén protegidos en virtud del presente Acuerdo;

c) cuando, para el envasado, se utilicen recipientes que puedan inducir a error en cuanto al origen.

3. Las marcas comerciales, registradas o no, utilizadas para los vinos cuyos nombres estén protegidos en virtud del presente Acuerdo no podrán contener palabras, partes de palabras, signos o ilustraciones que:

a) puedan inducir a error sobre la persona, especialmente el embotellador, que haya participado en la comercialización del producto designado y presentado;

b) puedan dar lugar a confusión con el nombre de una unidad geográfica, cuya utilización para la designación y presentación del vino esté protegida por el presente Acuerdo;

o bien,

c) contengan informaciones falsas o que puedan inducir a error, en particular sobre el origen geográfico, la variedad de cepa, el año de cosecha o una calidad superior.

*Artículo 7*

1. En la medida en que la normativa comunitaria lo permita, la protección conferida por el presente Acuerdo se extenderá a las personas físicas y jurídicas, corporaciones y federaciones, así como a las asociaciones y organizaciones de productores, comerciantes o consumidores que tengan su sede en Hungría.

2. En la medida en que la legislación húngara lo permita, la protección conferida por el presente Acuerdo se extenderá a las personas físicas y jurídicas, corporaciones y federaciones, así como a las asociaciones y organizaciones de productores, comerciantes o consumidores que tengan su sede en la Comunidad.

*Artículo 8*

El presente Acuerdo no excluirá una mayor protección, en la actualidad o en el futuro, otorgada por las partes contratantes en su legislación interna o en otros acuerdos internacionales, a las designaciones protegidas en virtud del presente Acuerdo.

## TÍTULO II

**Ayuda recíproca entre las entidades de control***Artículo 9*

1. Cada una de las Partes contratantes designará los organismos responsables de la aplicación de las normas que regulan el presente Acuerdo.

2. Las Partes contratantes se informarán recíprocamente sobre los nombres y direcciones de tales organismos, a más tardar, dos meses después de la entrada en vigor del presente Acuerdo. Dichos organismos cooperarán estrecha y directamente.

*Artículo 10*

1. Si uno de los organismos designados en virtud del artículo 9 tuviera motivos para sospechar que:

- un vino o partida de vinos tal como se definen en el artículo 2, que se comercialicen o hayan sido comercializados entre Hungría y la Comunidad, no se ajusta a las normas del sector del vino de la Comunidad, de Hungría o del presente Acuerdo, y
- ese incumplimiento supone un interés especial para la otra Parte contratante que pudiera dar lugar a la adopción de medidas administrativas o jurídicas,

dicho organismo informará inmediatamente a los organismos correspondientes de la otra Parte contratante y a la Comisión de la Comunidad.

2. La información contemplada en el apartado 1 irá acompañada de los adecuados documentos oficiales, comerciales u otros; también se adjuntará una indicación de las medidas administrativas o jurídicas que podrían tomarse en caso necesario. La información relativa al vino en cuestión se referirá, en particular:

- al productor y quienes tengan el poder de disposición sobre el vino;
- a la composición y características organolépticas;
- a la designación y presentación del vino;
- a los pormenores del incumplimiento de las normas relativas a la producción y comercialización.

## TÍTULO III

**Disposiciones generales***Artículo 11*

Los dispuesto en el título I no se aplicará a los vinos que:

- a) transiten por el territorio de una de las Partes contratantes;
- o bien,
- b) sean originarios del territorio de una de las Partes contratantes y transiten en pequeñas cantidades entre dichas Partes en las condiciones y con arreglo a los procedimientos establecidos en el Protocolo del presente Acuerdo.

*Artículo 12*

El presente Acuerdo se aplicará a los territorios en los que se aplique el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en las condiciones establecidas en el mismo, por una parte, y, por otra, al territorio de la República de Hungría.

*Artículo 13*

Las Partes contratantes mantendrán contacto directo sobre todos los asuntos relacionados con la aplicación del presente Acuerdo.

En particular, la Comunidad y los organismos competentes de Hungría:

- a) procederán de común acuerdo a las adaptaciones del Anexo y del Protocolo en función de las eventuales modificaciones de las respectivas disposiciones legales y reglamentarias de las Partes contratantes;
- b) se notificarán recíprocamente las decisiones judiciales relativas a la aplicación del presente Acuerdo y se informarán de las medidas que se hayan tomado como consecuencia de dichas decisiones;

- c) examinarán las medidas adoptadas por la otra Parte contratante en aplicación del presente Acuerdo, en particular en lo que se refiere a la adaptación de las disposiciones legales y reglamentarias;
- d) establecerán recíprocamente, en caso necesario, las condiciones prácticas contempladas en el apartado 5 del artículo 4;
- e) se reunirán, si fuere necesario, con objeto de examinar las cuestiones técnicas que plantee la aplicación del presente Acuerdo.

#### *Artículo 14*

1. Los vinos que, en el momento de la entrada en vigor del presente Acuerdo, hayan sido legalmente designados y presentados de un modo prohibido por el presente Acuerdo, podrán ser comercializados bajo las siguientes condiciones:

- por los mayoristas, durante un período de tres años;
- por los minoristas, hasta que se agoten las existencias.

2. Los vinos designados y presentados con arreglo al presente Acuerdo cuando se comercialicen, y cuya designación o presentación deje de cumplir los términos del Acuerdo como consecuencia de una modificación de los mismos, podrán comercializarse hasta que se agoten las existencias o hasta que las Partes contratantes dispongan otra cosa.

#### *Artículo 15*

Las Partes contratantes adoptarán todas las medidas generales y particulares necesarias para garantizar el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Acuerdo. Asimismo, se asegurarán de que se alcancen los objetivos del mismo.

#### *Artículo 16*

1. Las Partes contratantes celebrarán consultas si una de ellas considerare que la otra no ha cumplido alguna de las obligaciones contraídas con arreglo al presente Acuerdo.

2. La Parte contratante que solicite la celebración de consultas proporcionará a la otra Parte toda la información necesaria para examinar detalladamente la cuestión.

3. En los casos en que los retrasos pudieren causar algún daño difícil de reparar, se podrán tomar las medidas provisionales de protección pertinentes, sin consulta previa, siempre que se celebren consultas inmediatamente después de adoptar dichas medidas.

4. Si, tras la celebración de las consultas contempladas en los apartados 1 y 3, las Partes contratantes no hubieren logrado acuerdo alguno, la Parte que hubiere solicitado las consultas o adoptado las medidas contempladas en el apartado 3 podrá adoptar las medidas adicionales de protección pertinentes para permitir la correcta aplicación del presente Acuerdo.

#### *Artículo 17*

El Anexo y el Protocolo que se adjuntan al presente Acuerdo forman parte integrante del mismo.

#### *Artículo 18*

El presente Acuerdo se redacta por duplicado en alemán, danés, español, francés, griego, inglés, italiano, neerlandés, portugués y húngaro, siendo cada uno de estos textos igualmente auténtico.

#### *Artículo 19*

1. El presente Acuerdo entrará en vigor el primer día del segundo mes siguiente a la fecha en que las Partes contratantes se hayan notificado entre sí por escrito el cumplimiento de sus requisitos respectivos para la entrada en vigor de dicho Acuerdo.

2. Cada Parte contratante podrá denunciar el presente Acuerdo mediante notificación por escrito a la otra Parte contratante con un año de antelación.

Hecho en Bruselas, el veintinueve de noviembre de mil novecientos noventa y tres.

Udfærdiget i Bruxelles den niogtyvende november nitten hundrede og treoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am neunundzwanzigsten November neunzehnhundertdreiundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι εννέα Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα τρία.

Done at Brussels on the twenty-ninth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-three.

Fait à Bruxelles, le vingt-neuf novembre mil neuf cent quatre-vingt-treize.

Fatto a Bruxelles, addì ventinove novembre millenovecentonovantatre.

Gedaan te Brussel, de negenentwintigste november negentienhonderd drieënnegentig.

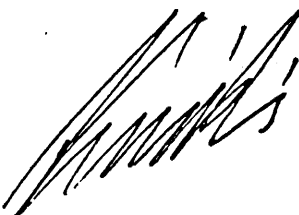
Feito em Bruxelas, em vinte e nove de Novembro de mil novecentos e noventa e três.

Készült Brüsszelben, az ezerkilencszázkilencvenharmadik év november hó huszonkilencedik napján.

Por la Comunidad Europea  
For Det Europæiske Fællesskab  
Für die Europäische Gemeinschaft  
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
For the European Community  
Pour la Communauté européenne  
Per la Comunità europea  
Voor de Europese Gemeenschap  
Pela Comunidade Europeia  
Az Európai Közösség nevében



Por la República de Hungría  
For Republikken Ungarn  
Für die Republik Ungarn  
Για τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας  
For the Republic of Hungary  
Pour la république de Hongrie  
Per la Repubblica di Ungheria  
Voor de Republiek Hongarije  
Pela República da Hungria  
A Magyar Köztársaság nevében



## ANEXO

## Lista de denominaciones protegidas mencionadas en el artículo 4

## A. VINOS ORIGINARIOS DE LA COMUNIDAD EUROPEA

## I. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

## A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con los términos «Qualitätswein b.A.», o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1, con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 2.1 y con la indicación «amtliche Prüfungsnummer» o en abreviatura «A.P. Nr.», seguida de un número.

Asimismo, se podrán designar con el nombre de alguna de las subregiones (Bereich) y/o con el de alguno de los municipios vitícolas o partes de municipios vitícolas contemplados en el punto 2.2, así como con el nombre de una gran zona vitícola (Großlage) o de un viñedo (Einzellage). Además, dichos vinos podrán designarse con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en la letra c).

## 1. Menciones tradicionales específicas

— «Qualitätswein»

o

— «Qualitätswein mit Prädikat» en unión de alguna de las menciones siguientes: «Kabinett», «Spätlese», «Auslese», «Beerenauslese», «Trockenbeerenauslese» o «Eiswein».

## 2. Indicaciones geográficas

## 2.1. Nombres de regiones determinadas

— Ahr  
 — Hessische Bergstraße  
 — Mittelrhein  
 — Mosel-Saar-Ruwer  
 — Nahe  
 — Rheingau  
 — Rheinhessen  
 — Pfalz  
 — Franken  
 — Württemberg  
 — Baden  
 — Saale-Unstrut  
 — Sachsen

## 2.2. Nombres de subregiones, de municipios o de partes de municipios

## 2.2.1. Región determinada Ahr

## a) Subregión:

Bereich Walporzheim/Ahrtal

## b) Grandes zonas (Großlage):

Klosterberg

## c) Viñedos (Einzellagen):

Blume	Herrenberg	Sonnenberg
Burggarten	Laacherberg	Steinkaul
Goldkaul	Mönchberg	Übigberg
Hardtberg	Pfaffenberg	

## d) Municipios o partes de municipios:

Ahrbrück	Ehlingen	Neuenahr
Ahrweiler	Heimersheim	Pützfeld
Altenahr	Heppingen	Rech
Bachem	Lohrsdorf	Reimerzhoven
Bad Neuenahr-Ahrweiler	Marienthal	Walporzheim
Dernau	Mayschoß	

## 2.2.2. Región determinada Hessische Bergstraße

- a) Subregiones:  
Bereich Starkenburg  
Bereich Umstadt
- b) Grandes zonas (Großlagen):  
Rott  
Schloßberg  
Wolfsmagen
- c) Viñedos (Einzellagen):
- |              |             |              |
|--------------|-------------|--------------|
| Eckweg       | Höllberg    | Steingertück |
| Fürstenlager | Kalkgasse   | Steinkopf    |
| Guldenzoll   | Maiberg     | Stemmler     |
| Hemsberg     | Paulus      | Streichling  |
| Herrenberg   | Steingeröll |              |
- d) Municipios o partes de municipios:
- |                    |               |             |
|--------------------|---------------|-------------|
| Alsbach            | Erbach        | Roßdorf     |
| Bensheim           | Groß-Umstadt  | Seeheim     |
| Bensheim-Auerbach  | Hambach       | Zwingenberg |
| Bensheim-Schönberg | Heppenheim    |             |
| Dietzenbach        | Klein-Umstadt |             |

## 2.2.3. Región determinada Mittelrhein

- a) Subregiones:  
Bereich Loreley  
Bereich Siebengebirge
- b) Grandes zonas (Großlagen):
- |                  |                     |  |
|------------------|---------------------|--|
| Burg Hammerstein | Marxburg            |  |
| Burg Rheinfels   | Petersberg          |  |
| Gedconseck       | Schloß Reichenstein |  |
| Herrenberg       | Schloß Schönburg    |  |
| Lahntal          | Schloß Stahleck     |  |
| Loreleyfelsen    |                     |  |
- c) Viñedos (Einzellagen):
- |             |                  |            |
|-------------|------------------|------------|
| Brünnchen   | Römerberg        | Wahrheit   |
| Fürstenberg | Schloß Stahlberg | Wolfshöhle |
| Gartenlay   | Sonne            |            |
| Klosterberg | St. Martinsberg  |            |
- d) Municipios o partes de municipios:
- |                 |                   |                    |
|-----------------|-------------------|--------------------|
| Ariendorf       | Hirzenach         | Oberheimbach       |
| Bacharach       | Kamp-Bornhofen    | Obernhof           |
| Bacharach-Steeg | Karthaus          | Oberwesel          |
| Bad Ems         | Kasbach-Ohlenberg | Osterspai          |
| Bad Hönningen   | Kaub              | Patersberg         |
| Boppard         | Kestert           | Perscheid          |
| Bornich         | Koblenz           | Rheinbreitbach     |
| Braubach        | Königswinter      | Rheinbrohl         |
| Breitscheid     | Lahnstein         | Rheindiebach       |
| Brey            | Langscheid        | Rhens              |
| Damscheid       | Leubsdorf         | Rhöndorf           |
| Dattenberg      | Leutesdorf        | Sankt-Goar         |
| Dausenau        | Linz              | Sankt-Goarshausen  |
| Dellhofen       | Manubach          | Schloß Fürstenberg |
| Dörscheid       | Medenscheid       | Spay               |
| Ehrenbreitstein | Nassau            | Stcgg              |
| Ehrental        | Neurath           | Trechtingshausen   |
| Ems             | Niederburg        | Unkel              |
| Engenhöll       | Niederdollendorf  | Urbar              |
| Erpel           | Niederhammerstein | Vallendar          |
| Fachbach        | Niederheimbach    | Weinähr            |
| Filsen          | Nochern           | Wellmich           |
| Hamm            | Oberdiebach       | Werlau             |
| Hammerstein     | Oberdollendorf    | Winzberg           |
| Henschhausen    | Oberhammerstein   |                    |

## 2.2.4. Región determinada Mosel-Saar-Ruwer

## a) Subregiones:

Bereich Bernkastel  
 Bereich Moseltor  
 Bereich Obermosel  
 Bereich Saar-Ruwer  
 Bereich Zell/Mosel

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Badstube	Münzlay	Schwarzberg
Gipfel	Nacktarsch	Schwarze Katz
Goldbäumchen	Probstberg	Scharzlay
Grafschaft	Römerlay	vom heissem Stein
Königsberg	Rosenhang	Weinhex
Kurfürstlay	Sankt Michael	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abteiberg	Held Osterlämmchen	Niederberg-Helden
Adler	Herrenberg	Nonnenberg
Altarberg	Herzchen	Nonnengarten
Altärchen	Himmelreich	Osterlämmchen
Altenberg	Hirschlay	Paradies
Annaberg	Hirtengarten	Paulinsberg
Apotheke	Hitzlay	Paulinslay
Auf der Wiltingerkupp	Hofberger	Pfirsichgarten
Blümchen	Honigberg	Quiriniusberg
Bockstein	Hubertusberg	Rathausberg
Brauneberg	Hubertuslay	Rausch
Braunfels	Johannisbrünnchen	Rochusfels
Brüderberg	Juffer	Römerberg
Bruderschaft	Kapellchen	Römergarten
Burg Warsberg	Kapellenberg	Römerhang
Burgberg	Kardinalsberg	Römerquelle
Burglay	Karlsberg	Rosenberg
Burglay-Felsen	Kätzchen	Rosenborn
Burgmauer	Kehrnagel	Rosengärtchen
Bußlay	Kirchberg	Rosenlay
Carlsfelsen	Kirchlay	Roterd
Doctor	Klosterberg	Sandberg
Domgarten	Klostergarten	Schatzgarten
Domherrenberg	Klosterkammer	Scheidterberg
Edelberg	Königsberg	Schelm
Elzhofberg	Kreuzlay	Schießlay
Engelgrube	Krone	Schlagengraben
Engelströpfchen	Kupp	Schleidberg
Euchariusberg	Kurfürst	Schlemmertröpfchen
Falkenberg	Lambertuslay	Schloß Thorner Kupp
Falklay	Laudamusberg	Schloßberg
Felsenkopf	Laurentiusberg	Sonnenberg
Fettgarten	Lay	Sonnenlay
Feuerberg	Leiterchen	Sonnenuhr
Frauenberg	Letterlay	St. Georgshof
Funkenberg	Mandelgraben	St. Martin
Geisberg	Marienberg	St. Matheiser
Goldgrübchen	Marienburg	Stefanslay
Goldkupp	Marienburger	Steffensberg
Goldlay	Marienholtz	Stephansberg
Goldtröpfchen	Maximiner Burgberg	Stubener Klostersegen
Grafschafter Sonnenberg	Maximiner Herrenberg	Treppchen
Großer Herrgott	Maximiner Klosterlay	Vogteiberg
Günterslay	Meisenberg	Weißerberg
Hahnenschrittchen	Monteneubel	Würzgarten
Hammerstein	Moullay-Hofberg	Zellerberg
Hasenberg	Mühlenberg	
Hasenläufer	Niederberg	

## d) Municipios o partes de municipios:

Alf	Ayl	Bengel
Alken	Bausendorf	Bernkastel-Kues
Andel	Beilstein	Beuren
Avelsbach	Bekond	Biebelhausen



Biewer	Kobern-Gondorf	Onsdorf
Bitzingen	Koblenz	Osann-Monzel
Brauneberg	Kommlingen	Palzem
Bremm	Konz	Pellingen
Briedel	Köllig	Perl
Briedern	Könen	Piesport
Brodembach	Kövenich	Platten
Bruttig-Fankel	Köwerich	Pommern
Bullay	Korlingen	Poltersdorf
Burg	Krettnach	Pölich
Burgen	Kreuzweiler	Portz
Cochem	Kröv	Pünderich
Cond	Krutweiler	Rachtig
Detzem	Kues	Ralingen
Dhron	Kürenz	Rehlingen
Dieblich	Langsur	Reil
Dreis	Lay	Riol
Ebernach	Lehmen	Rivenich
Ediger-Eller	Leiwen	Riveris
Edingen	Liersberg	Ruwer
Eitelsbach	Lieser	Saarburg
Ellenz-Poltersdorf	Longen	Scharzhofberg
Eller	Longuich	Schleich
Enkirch	Löf	Schoden
Ensch	Lörsch	Schweich
Erden	Löslich	Sehl
Ernst	Lorenzhof	Sehlem
Eisingen	Maring-Noviant	Sehndorf
Falkenstein	Maximin Grünhaus	Sehnals
Fankel	Mehring	Senheim
Fastrau	Mennig	Serrig
Fell	Merl	Soest
Fellerich	Mertesdorf	Sommerau
Filsch	Merzkirchen	Staad
Filzen	Mesenich	St. Aldegund
Fisch	Metternich	Starkenburg
Flußbach	Metzdorf	Tarforst
Franzenheim	Meurich	Tawern
Godendorf	Minheim	Temfels
Gondorf	Monzel	Thörnich
Graach	Morscheid	Traben-Trarbach
Grewenich	Moselkern	Trarbach
Güls	Moselsürsch	Treis-Karden
Hamm	Moselweiß	Trier
Hatzenport	Müden	Trittenheim
Helfant-Eisingen	Mühlheim	Ürzig
Hetzerath	Neef	Valwig
Hockweiler	Nehren	Veldenz
Hupperath	Nennig	Waldrach
Igel	Neumagen-Dhron	Wasserliesch
Irsch	Niederemmel	Wawern
Kaimt	Niederfell	Wehlen
Kanzem	Niederleuken	Wehr
Karden	Niedermennig	Wellen
Kasel	Nittel	Wiltingen
Kastel-Staad	Noviant	Wincheringen
Kattenes	Oberbillig	Winningen
Kenn	Oberemmel	Wintersdorf
Kernscheid	Oberfell	Wintrich
Kesten	Obermennig	Wittlich
Kinheim	Oberperl	Wolf
Kirf	Ockfen	Zell
Klotten	Olkenbach	Zeltingen-Rachtig
Klüsersath	Olewig	Zewen-Oberkirch

## 2.2.5. Región determinada Nahe

## a) Subregiones:

Bereich Kreuznach  
 Bereich Schloß Böckelheim  
 Bereich Nahetal

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg	Rosengarten
Kronenberg	Schloßkapelle
Paradiesgarten	Sonnenborn
Pfarrgarten	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abtei	Honigberg	Pastorei
Alte Römerstraße	Hörnchen	Pastorenberg
Altenberg	Johannisberg	Pfaffenstein
Altenburg	Kapellenberg	Ratsgrund
Apostelberg	Karthäuser	Rheingrafenberg
Backöfchen	Kastell	Römerberg
Becherbrunnen	Katergrube	Römerhelde
Berg	Katzenhöhle	Rosenberg
Bergborn	Klostergarten	Rosenteich
Birkenberg	Königsgarten	Rothenberg
Domberg	Königsschloß	Saukopf
Drachenbrunnen	Krone	Schloßberg
Edelberg	Kronenfels	Sonnenberg
Felsenberg	Laurweg	Sonnenlauf
Felseneck	Liebesbrunnen	Sonnenweg
Forst	Löhrrer Berg	St. Antoniusweg
Frühlingsplätzchen	Lump	St. Martin
Galgenberg	Marienfporter Klosterberg	Steinchen
Graukatz	Mönchberg	Steyerberg
Herrenzehntel	Mühlberg	Straußberg
Hinkelstein	Narrenkappe	Teufelsküche
Hipperich	Nonnengarten	Tilgesbrunnen
Hofgut	Osterhöll	Vogelsang
Hölle	Otterberg	Wildgrafenberg
Höllensbrand	Palmengarten	
Höllenspfad	Paradies	

## d) Municipios o partes de municipios:

Alsenz	Hochstätten	Raumbach
Altenbamberg	Hüffelsheim	Rehborn
Auen	Ippenheim	Roxheim
Bad Kreuznach	Kalkofen	Rüdesheim
Bad Münster-Ebernburg	Kirschroth	Rümmelsheim
Bayerfeld-Steckweiler	Langenlonsheim	Schloßböckelheim
Bingerbrück	Laubenheim	Schöneberg
Bockenu	Lauschied	Schweppenhausen
Boos	Lettweiler	Sobernheim
Bosenheim	Mandel	Sommerloch
Braunweiler	Mannweiler-Cölln	Spabrücken
Bretzenheim	Martinstein	Sponheim
Burg Layen	Meddersheim	Staudernheim
Burgsponheim	Meisenheim	Steinhardt
Cölln	Merxheim	Steckweiler
Dalberg	Monzingen	St. Katharinen
Desloch	Münster	Traisen
Dorsheim	Münsterappel	Unkenbach
Duchroth	Münster-Sarmsheim	Waldalgesheim
Ebernburg	Niederhausen	Waldböckelheim
Eckenroth	Niedermoschel	Waldlaubersheim
Feilbingert	Norheim	Wald Erbach
Gaugrheweiler	Nußbaum	Waldhilbersheim
Genheim	Oberhausen	Wallhausen
Guldental	Obermoschel	Weiler
Gutenberg	Oberndorf	Weinsheim
Hargesheim	Oberstreit	Windesheim
Heddesheim	Odernheim	Winterborn
Hergensfeld	Planig	Winzenheim

## 2.2.6. Región determinada Rheingau

## a) Subregión:

Bereich Johannisberg

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg	Gottesthal	Steil
Daubhaus	Heiligenstock	Steinmacher
Deutelsberg	Honigberg	
Erntebringer	Mehrhölzchen	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Dachsberg	Kilzberg	Nußbrunnen
Doosberg	Klaus	Rosengarten
Edelmann	Kläuserweg	Sandgrub
Fuschsberg	Klosterberg	Seltingmacher
Gutenberg	Königin Viktoriaberg	Schönhell
Hasensprung	Langenstück	Schützenhaus
Hendelberg	Lenchen	Sonnenberg
Herrnberg	Magdalenenkreuz	St. Nikolaus
Höllenberg	Marcobrunn	Taubenberg
Jungfer	Michelmark	
Kapellenberg	Mönchspfad	

## d) Municipios o partes de municipios:

Aßmannshausen	Kiedrich	Schloß Johannisberg
Aulhausen	Lorch	Schloß Reichartshausen
Böddiger	Lorchhausen	Schloß Vollrads
Eltville	Mainz-Kostheim	Steinberg
Erbach	Martinsthal	Wicker
Flörsheim	Massenheim	Wiesbaden
Frankfurt	Mittelheim	Wiesbaden-Dotzheim
Geisenheim	Niederwalluf	Wiesbaden-Frauenstein
Hallgarten	Oberwalluf	Wiesbaden-Schierstein
Hattenheim	Oestrich	Winkel
Hochheim	Rauenthal	
Johannisberg	Rüdesheim	

## 2.2.7. Región determinada Rheinhessen

## a) Subregión:

Bereich Bingen  
Bereich Nierstein  
Bereich Wonnegau

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Abtey	Güldenmorgen	Rehbach
Adelberg	Gutes Domtal	Rheinblick
Auflangen	Kaiserpfalz	Rheingrafenstein
Bergkloster	Krötenbrunnen	Sankt Alban
Burg Rodenstein	Kurfürstenstück	Sankt Rochuskapelle
Domblick	Liebfrauenmorgen	Spiegelberg
Domherr	Petersberg	Sybillenstein
Gotteshilfe	Pilgerpfad	Vögelsgärten

## c) Viñedos (Einzellagen):

Adelpfad	Eiserne Hand	Goldstückchen
Äffchen	Engelsberg	Gottesgarten
Alte Römerstraße	Fels	Götzenborn
Altenberg	Felsen	Hähnchen
Aulenberg	Feuerberg	Hasenbiß
Aulerde	Findling	Hasensprung
Bildstock	Frauenberg	Haubenberg
Binger Berg	Fraugarten	Heil
Blume	Frühmesse	Heiligenhaus
Blücherpfad	Fuchsloch	Heilighäuschen
Bockshaut	Galgenberg	Heiligenpfad
Bockstein	Geiersberg	Heiligkreuz
Bornpfad	Geisterberg	Herrngarten
Bubcnstück	Gewürzgärtchen	Herrgottspfad
Bürgel	Geyersberg	Himmelsacker
Daubhaus	Goldberg	Himmelthal
Doktor	Goldenes Horn	Hipping
Ebersberg	Goldgrube	Hoch
Edle Weingärten	Goldpfad	Hochberg

Hockenmühle	Liebfrau	Schildberg
Hohberg	Liebfrauenberg	Schloß
Hölle	Liebfrauenthal	Schloß Hammerstein
Höllensbrand	Mandelbaum	Schloßberg
Homberg	Mandelberg	Schloßberg-Schwätzerchen
Honigberg	Mandelbrunnen	Schloßhölle
Horn	Michelsberg	Schneckenberg
Hornberg	Mönchbäumchen	Schönberg
Hundskopf	Mönchspfad	Schützenhütte
Johannisberg	Moosberg	Schwarzenberg
Kachelberg	Morstein	Seilgarten
Kaisergarten	Nonnengarten	Silberberg
Kallenberg	Nonnenwingert	Siliusbrunnen
Kapellenberg	Ölberg	Sioner Klosterberg
Katzebuckel	Osterberg	Sommerwende
Kehr	Paterberg	Sonnenberg
Kieselberg	Paterhof	Sonnenhang
Kirchberg	Pfaffenberg	Sonnenweg
Kirchenstück	Pfaffenhalde	Sonnheil
Kirchgärtchen	Pfaffenkappe	Spitzberg
Kirchplatte	Pilgerstein	St. Annaberg
Klausenberg	Rheinberg	St. Georgenberg
Kloppenberg	Rheingrafenberg	St. Jakobsberg
Klosterberg	Rheinhöhe	St. Julianenbrunnen
Klosterbruder	Ritterberg	Steig
Kostergarten	Römerberg	Steig-Terrassen
Klosterweg	Römersteg	Stein
Knopf	Rosenberg	Steinberg
Königsstuhl	Rosengarten	Steingrube
Kranzberg	Rotenfels	Tafelstein
Kreuz	Rotenpfad	Teufelspfad
Kreuzberg	Rotenstein	Vogelsang
Kreuzblick	Rotes Kreuz	Wartberg
Kreuzkapelle	Rothenberg	Wingertstor
Kreuzweg	Sand	Wißberg
Leckerberg	Sankt Georgen	Zechberg
Leidhecke	Saukopf	Zellerweg am schwarzen Herrgott
Lenchen	Sauloch	
Liebenberg	Schelmen	
d) Municipios o partes de municipios:		
Abenheim	Drais	Gensingen
Albig	Dromersheim	Gimbsheim
Alsheim	Ebersheim	Grolsheim
Alzey	Eckelsheim	Groß-Winternheim
Appenheim	Eich	Gumbsheim
Armsheim	Eimsheim	Gundersheim
Aspisheim	Elsheim	Gundheim
Badenheim	Engelstadt	Guntersblum
Bechenheim	Ensheim	Hackenheim
Bechthelm	Eppelsheim	Hahnheim
Bechtolsheim	Erbes-Büdesheim	Hangen-Weisheim
Bermersheim	Esselborn	Harxheim
Bermersheim v.d.H.	Essenheim	Hechtsheim
Biebelnheim	Finthen	Heidesheim
Biebelsheim	Flörsheim-Dalsheim	Heimersheim
Bingen	Flornborn	Heppenheim
Bodenheim	Flonheim	Herrnsheim
Bornheim	Framersheim	Hessloch
Bretzenheim	Freilaubersheim	Hillesheim
Bubenheim	Freimersheim	Hohen-Sülzen
Büdesheim	Frettenheim	Horchheim
Budenheim	Friesenheim	Horrweiler
Dalheim	Fürfeld	Ingelheim
Dalsheim	Gabsheim	Jugenheim
Dautenheim	Gau-Algesheim	Kempton
Dexheim	Gau-Bickelheim	Klein-Winterheim
Dienheim	Gau-Bischofsheim	Kettenheim
Dietersheim	Gau-Heppenheim	Köngernheim
Dintenheim	Gau-Köngernheim	Kriegsheim
Dittelsheim-Heßloch	Gaulsheim	Laubenheim
Dolgesheim	Gau-Odernheim	Leiselheim
Dorn-Dürkheim	Gau-Weinheim	Lörzweiler

Lonsheim	Oppenheim	Uelversheim
Ludwigshöhe	Osthofen	Uffhofen
Mainz	Partenheim	Uندنheim
Mauchenheim	Pfaffen-Schwabenheim	Vendersheim
Mettenheim	Pfeddersheim	Volxheim
Mommenheim	Pleitersheim	Wachenheim
Mölsheim	Rommersheim	Wackernheim
Mörstadt	Sankt Johann	Wahlheim
Monsheim	Saulheim	Wallertheim
Monzernheim	Schafhausen	Weinheim
Nack	Schimsheim	Weinolsheim
Nackenheim	Schornsheim	Weinsheim
Neu-Bamberg	Schwabenheim	Weisenau
Nieder-Flörsheim	Schwabsburg	Welgesheim
Nieder-Hilbersheim	Selzen	Wendelsheim
Nieder-Olm	Siefersheim	Westhofen
Nieder-Saulheim	Sörgenloch	Wies-Oppenheim
Nieder-Wiesen	Spiesheim	Wintersheim
Nierstein	Sponsheim	Wöllstein
Ober-Flörsheim	Spredlingen	Wolfsheim
Ober-Hilbersheim	Stadecken-Elsheim	Wonsheim
Ober-Olm	Stein-Bockenheim	Worms
Ockenheim	Sulzheim	Wörrstadt
Offenheim	Tiefenthal	Zornheim
Offstein	Udenheim	Zotzenheim

## 2.2.8. Región determinada Pfalz

## a) Subregiones:

Bereich Mittelhaardt Deutsche Weinstraße  
 Bereich Südliche Weinstraße

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Bischofskreuz	Kloster Liebfrauenberg	Rosenbühl
Feuerberg	Kobnert	Schenkenböl
Grafenstück	Königsgarten	Schnepfenpflug an der Weinstraße
Guttenberg	Mandelhöhe	Schnepfenpflug vom Zellertal
Herrlich	Mariengarten	Schwarzerde
Hochmeiß	Meerspinne	Schloß Ludwigshöhe
Höllன்பfad	Ordensgut	Trappenberg
Hofstück	Pfaffengrund	
Honigsäckel	Rebstöckel	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abtsberg	Gräfenberg	Kirchberg
Altenberg	Hahnen	Kirchenstück
Altes Löhl	Halde	Kirchlöh
Baron	Hasen	Kirschgarten
Benn	Hasenzeile	Klostergärten
Berg	Heidegarten	Klosterpfad
Bergel	Heilig Kreuz	Klosterstück
Bettelhaus	Heiligenberg	Königswingert
Biengarten	Held	Kreuz
Bildberg	Herrenmorgen	Kreuzberg
Bischofsgarten	Herrenberg	Kroatenspfad
Bischofsweg	Herrenpfad	Kronenberg
Bubeneck	Herrgottsacker	Kurfirst
Burgweg	Hochbenn	Latt
Doktor	Hochgericht	Lerchenböhl
Eselsbuckel	Höhe	Letten
Eselshaut	Hohenrain	Liebesbrunnen
Forst	Hölle	Linsenbusch
Frauenländchen	Honigsack	Mandelberg
Frohwingert	Im Sonnenschein	Mandelgarten
Fronhof	Johanniskirchel	Mandelhang
Frühmeiß	Kaiserberg	Mandelpfad
Fuchsloch	Kalkgrube	Mandelröth
Gässel	Kalkofen	Maria Magdalena
Geißkopf	Kapelle	Martinshöhe
Gerümpel	Kapellenberg	Michelsberg
Goldberg	Kastanienbusch	Münzberg
Gottesacker	Kastaniengarten	Musikantenbuckel

Mütterle	Römerbrunnen	Silberberg
Narrenberg	Römerstraße	Sonnenberg
Neuberg	Römerweg	St. Stephan
Nonnengarten	Rosenberg	Steinacker
Nonnenstück	Rosengarten	Steingebiß
Nußbien	Rosenkranz	Steinkopf
Nußriegel	Rosenkränzel	Stift
Oberschloß	Roßberg	Venusbuckel
Ölgassel	Roter Berg	Vogelsang
Oschelskopf	Sauschwänzel	Vogelsprung
Osterberg	Schäfergarten	Wolfsberg
Paradies	Schloßberg	Wonneberg
Pfaffenberg	Schloßgarten	Zchpeter
Reiterpfad	Schwarzes Kreuz	
Rittersberg	Seligmacher	

## d) Municipios o partes de municipios:

Albersweiler	Gerolsheim	Landau i.d. Pfalz
Albisheim	Gimmeldingen	Laumersheim
Albsheim	Gleisweiler	Lautersheim
Alsterweiler	Gleiszellen-Gleishorbach	Leinsweiler
Altdorf	Godramstein	Leistadt
Appenhofen	Göcklingen	Lustadt
Arzheim	Gönnheim	Maikammer
Asselheim	Gommersheim	Marnheim
Bad Bergzabern	Gräfenhausen	Mechtersheim
Bad Dürkheim	Großfischlingen	Meckenheim
Barbelroth	Großkarlbach	Mertesheim
Battenberg	Großniedesheim	Minfeld
Bellheim	Gronau	Mörlheim
Berghausen	Grünstadt	Mörzheim
Bidesheim	Haardt	Morschheim
Billigheim	Hainfeld	Mühlheim
Billigheim-Ingenheim	Hambach	Mühlhofen
Birkweiler	Hassloch	Mussbach a.d.W.
Bischheim	Harxheim	Neuleiningen
Bissersheim	Heidesheim	Neustadt a.d.W.
Bobenheim am Berg	Hergersweiler	Niederhorbach
Bockenheim	Heiligenstein	Niederkirchen
Böbingen	Herxheim bei Landau	Niederrotterbach
Böchingen	Herxheim am Berg	Niefernheim
Bolanden	Herxheimweyher	Nußdorf
Bornheim	Hessheim	Oberhausen
Bubenheim	Heuchelheim	Oberhofen
Burrweiler	Heuchelheim bei Frankenthal	Oberrotterbach
Colgenstein-Heidesheim	Heuchelheim-Klingen	Obersülzen
Dackenheim	Hochdorf-Assenheim	Obrigheim
Dammheim	Hochstadt	Offenbach
Deidesheim	Ilbesheim	Ottersheim
Diedesfeld	Immesheim	Ottersheim/Zellerthal
Dierbach	Impflingen	Pleisweiler
Dirmstein	Ingenheim	Pleisweiler-Oberhofen
Dörrenbach	Insheim	Queichheim
Drusweiler	Kallstadt	Ranschbach
Duttweiler	Kandel	Rechtenbach
Edenkoben	Kapellen	Rhodt
Edesheim	Kapellen-Drusweiler	Rittersheim
Einselthum	Kapsweyer	Rödersheim-Gronau
Ellerstadt	Kindenheim	Römerberg
Erpolzheim	Kirchheim a.d.W.	Rohrbach
Eschbach	Kirchheimbolanden	Roschbach
Essingen	Kirrweiler	Rüssingen
Flemlingen	Kleinfischlingen	Ruppertsberg
Forst	Kleinkarlbach	Sausenheim
Frankweiler	Kleinniedesheim	Schwegenheim
Freckenfeld	Klingen	Schweigen
Freimersheim	Klingenmünster	Schweigen-Rechtenbach
Freinsheim	Knittelsheim	Schweighofen
Freisbach	Knöringen	Sieboldingen
Friedelsheim	Königsbach a.d.W.	Speyerdorf
Gauersheim	Lachen	Steinfeld
Geinsheim	Lachen/Speyerdorf	Steinweiler

Stetten	Vollmersweiler	Weyher i.d. Pfalz
St. Johann	Wachenheim	Winden
St. Martin	Walsheim	Zeiskam
Ungstein	Weingarten	Zell
Venningen	Weisenheim am Berg	Zellertal

## 2.2.9. Región determinada Franken

## a) Subregiones:

Bereich Bayerischer Bodensee  
 Bereich Maindreieck  
 Bereich Mainviereck  
 Bereich Steigerwald

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg	Kapellenberg	Roßtal
Ewig Leben	Kirchberg	Schild
Heiligenthal	Markgraf Babenberg	Schloßberg
Herrenberg	Ölspiel	Schloßstück
Hofrat	Ravensburg	Teufelstor
Honigberg	Renschberg	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abtsberg	Hohenbühl	Pfaffenberg
Abtsleite	Höll	Ratsherr
Altenberg	Homburg	Reifenstein
Benediktusberg	Johannisberg	Rosenberg
Berg	Julius-Echter-Berg	Scharlachberg
Berg-Rondell	Kaiser Karl	Schloßberg
Bischofsberg	Kalb	Schwanleite
Burg Hoheneck	Kalbenstein	Sommertal
Centgrafenberg	Kallmuth	Sonnenberg
Cyriakusberg	Kapellenberg	Sonnenleite
Dabug	Karthäuser	Sonnenschein
Dachs	Katzenkopf	Sonnenstuhl
Domherr	Kelter	St. Klausen
Eselsberg	Kiliansberg	Stein
Falkenberg	Kirchberg	Stein/Harfe
Feuerstein	Königin	Steinbach
First	Krähenschnabel	Stollberg
Fischer	Kreuzberg	Storchenbrünle
Fürstenberg	Kronsberg	Tannenberg
Glatzen	Küchenmeister	Teufel
Harstell	Lämmerberg	Teufelskeller
Heiligenberg	Landsknecht	Trautlestal
Heroldsberg	Langenberg	Vögelein
Herrenberg	Lump	Vogelsang
Herrgottsweg	Mainleite	Wachhügel
Herrschaftsberg	Marsberg	Weinsteig
Himmelberg	Maustal	Wölflein
Hofstück	Paradies	Zehntgraf

## d) Municipios o partes de municipios:

Abtswind	Böttigheim	Elfershausen
Adelsberg	Breitbach	Elsenfeld
Adelshofen	Brück	Eltmann
Albertshofen	Buchbrunn	Engelsberg
Albertheim	Bullenheim	Engental
Aschaffenburg	Bürgstadt	Ergersheim
Aschfeld	Castell	Erlabrunn
Altmannsdorf	Dampfach	Erlasec
Alzenau	Dettelbach	Erlenbach a.M.
Arnstein	Dietersheim	Erlenbach bei Marktheidenfeld
Astheim	Dingolshausen	Eschau
Aub	Donnersdorf	Escherndorf
Aura a.d. Saale	Dorfprozelten	Fuendorf
Bad Windsheim	Dottenheim	Eussenheim
Bamberg	Düttingsfeld	Fahr
Bergheimfeld	Ebelsbach	Falkenstein
Bergtheim	Eherieder Mühle	Feuertal
Bibergau	Eibelstadt	Fuchstadt
Bieberehren	Eichenbühl	Frankenberg
Bischwind	Eisenheim	Frankenwinheim

Frickenhausen	Lenkersheim	Schwanfeld
Gädheim	Lindach	Schwarzach
Gaibach	Lindelbach	Schwarzenau
Gambach	Lülsfeld	Schweinfurt
Germünden	Machtilshausen	Segnitz
Gerbrunn	Mailheim	Seinsheim
Gerolzhofen	Mainberg	Sickershausen
Gnötzheim	Maibernheim	Sommerach
Gössenheim	Mainstockheim	Sommerau
Greußenheim	Margetshöchheim	Sommerhausen
Grettstadt	Martinsheim	Staffelbach
Greuth	Marktbreit	Stammheim
Großheubach	Markt Einersheim	Steinbach
Großlangheim	Markt Erlbach	Stetten
Großostheim	Marktheidenfeld	Sugenheim
Großwallstadt	Markt Nordheim	Sulzfeld
Güntersleben	Marktsteft	Sulzheim
Haidt	Michelau i. Steigerwald	Sulzthal
Hallburg	Michelbach	Tauberrettersheim
Hammelburg	Michelfeld	Tauberzell
Handthal	Miltenberg	Theilheim
Haßfurt	Mönchstockheim	Thüngen
Haßloch	Mühlbach	Thüngersheim
Heidingsfeld	Mutzenroth	Tiefenstockheim
Helmstadt	Neubrunn	Triefenthal
Hergolshausen	Neundorf	Traustadt
Herlheim	Neuses a. Berg	Tiefenstein
Herrnsheim	Neusetz	Trimberg
Hessler	Nordheim a. Main	Uettingen
Himmelstadt	Obereisenheim	Uffenheim
Hoheim	Oberhaid	Ullstadt
Hohenfeld	Oberleinach	Unfinden
Höchberg	Obernau	Unterdürrbach
Hösbach	Obernbreit	Unterhaid
Höllrich	Oberntief	Untereisenheim
Homburg a. Main	Oberschleichach	Unterleinach
Holzkirchen	Oberschwappach	Veitshöchheim
Holzkirchhausen	Oberschwarzach	Viereth
Hüttenheim	Obervolkach	Vögnitz
Humprechtsau	Ochsenfurt	Vogelsburg
Hundelshausen	Ottendorf	Volkach
Hüttenheim	Pflaumheim	Waigolshausen
Ickelheim	Possenheim	Waigolsheim
Iffigheim	Prappach	Walddachsbach
Ingolstadt	Prichsenstadt	Wasserlos
Iphofen	Prosselsheim	Wässerndorf
Ippesheim	Ramsthal	Weigenheim
Ipsheim	Randersacker	Weier
Kammerforst	Remlingen	Weilbach
Karlburg	Repperndorf	Weimersheim
Karlstadt	Retzbach	Wenigumstadt
Karsbach	Retzstadt	Werneck
Kaubenheim	Reusch	Westheim
Kemmern	Riedenheim	Wiebelsberg
Kirchschnönbach	Rimbach	Wiesenbronn
Kitzingen	Rimpar	Wiesenfeld
Kleinheubach	Rödelsee	Wiesentheid
Kleinlangheim	Röttingen	Willanzheim
Kleinochsenfurt	Rothenburg ob der Tauber	Winterhausen
Klingenberg	Rottenberg	Wipfeld
Knetzgau	Rossbrunn	Wirmsthal
Köhler	Rottendorf	Wörth a. Main
Königsberg i. Bayern	Rück	Wonfurt
Kolitzheim	Rüdenhausen	Würzburg
Krassolzheim	Rüdisbronn	Wüstenfelden
Krauthaim	Rügshofen	Wüstenzell
Kreuzwertheim	Saaleck	Zeil a. Main
Krum	Sand a. Main	Zeilitzheim
Külshaim	Schallfeld	Zell a. Main
Laudenbach	Scheinfeld	Zell a. Ebersberg
Leinach	Schmachtenberg	Zellingen
Lengfeld	Schnepfenbach	Ziegelanger
Lengfurt	Schonungen	



## 2.2.10. Región determinada Württemberg

## a) Subregiones:

Bereich Württembergischer Bodensee  
 Bereich Kocher-Jagst-Tauber  
 Bereich Oberer Neckar  
 Bereich Remstal-Stuttgart  
 Bereich Württembergisch Unterland

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Heuchelberg	Lindenberg	Stromberg
Hohenneuffen	Salzberg	Tauberberg
Kirchenweinberg	Schalkstein	Wartbühl
Kocherberg	Schozachtal	Weinsteige
Kopf	Sonnenbühl	Wunnenstein
Lindauer Seegarten	Stautenberg	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Altenberg	Kaiserberg	Sankt Johännser
Berg	Katzenbeißer	Schafsteige
Burgberg	Katzenöhrle	Schanzreiter
Burghalde	Kayberg	Schelmenklinge
Dachsberg	Kirchberg	Schenkenberg
Dachsteiger	Klosterberg	Scheuerberg
Dezberg	König	Schloßberg
Dieblesberg	Kriegsberg	Schloßsteige
Eberfürst	Kupferhalde	Schmecker
Felsengarten	Lämmler	Schneckenhof
Flatterberg	Lichtenberg	Sommerberg
Forstberg	Liebenberg	Sommerhalde
Goldberg	Margarete	Sonnenberg
Grafenberg	Michaelsberg	Sonntagsberg
Halde	Mönchberg	Steinacker
Harzberg	Mönchsberg	Steingrube
Heiligenberg	Mühlbacher	Stiftsberg
Herrlesberg	Neckarhölde	Wachtkopf
Himmelreich	Paradies	Wanne
Hofberg	Propstberg	Wardtberg
Hohenberg	Ranzenberg	Wildenberg
Hoher Berg	Rappen	Wohlfahrtsberg
Hundsberg	Reichshalde	Wurmberg
Jupiterberg	Rozenberg	Zweifelsberg

## d) Municipios o partes de municipios:

Abstatt	Botenheim	Erligheim
Adolzfurt	Brackenheim	Ernsbach
Affalterbach	Brettach	Eschelbach
Affaltrach	Bretzfeld	Eschenau
Aichelberg	Breuningsweiler	Eßlingen
Aichwald	Bürg	Fellbach
Allmersbach	Burgbronn	Feuerbach
Aspach	Cleebronn	Flein
Asperg	Cleversulzbach	Forchtenberg
Auenstein	Creglingen	Frauenzimmern
Baach	Criesbach	Freiberg a. Neckar
Bad Cannstatt	Degerloch	Freudenstein
Bad Friedrichshall	Diefenbach	Freudenthal
Bad Mergentheim	Dimbach	Frickenhausen
Beihingen	Dörzbach	Gaisburg
Beilstein	Dürrenzimmern	Geddelsbach
Beinstein	Duttenberg	Gellmersbach
Belsenberg	Eberstadt	Gemrigheim
Bensingen	Eibensbach	Geradstetten
Besigheim	Eichelberg	Gerlingen
Beuren	Ellhofen	Grantschen
Beutelsbach	Elpersheim	Gronau
Bieringen	Endersbach	Großbottwar
Bietigheim	Ensing	Großgartach
Bietigheim-Bissingen	Enzweihingen	Großheppach
Bissingen	Eppingen	Großingersheim
Bodolz	Erdmannshausen	Grunbach
Bönigheim	Erlenbach	Güglingen

Gündelbach	Markelsheim	Schluchtern
Gundelsheim	Markgröningen	Schnait
Haagen	Massenbachhausen	Schöntal
Haberschlacht	Maulbronn	Schorndorf
Häfnerhaslach	Meimsheim	Schozach
Hanweiler	Metzingen	Schützingen
Harsberg	Michelbach a.W.	Schwabbach
Hausen a.d. Zaber	Möckmühl	Schwaigern
Hebsack	Mühlacker	Siebeneich
Hedelfingen	Mühlhausen	Siglingen
Heilbronn	Mühlhausen a.d. Enz	Spielberg
Hertmannsweiler	Münster	Steinheim
Hessigheim	Mundelsheim	Sternenfels
Heuholz	Murr	Stetten a.H.
Hirschau	Neckarsulm	Stetten i.R.
Höpfigheim	Neckarweihingen	Stockheim
Hösslinsülz	Neckarwestheim	Strümpfelbach
Hof und Lembach	Neipperg	Stuttgart
Hofen	Neudenaу	Sülzbach
Hoheneck	Neuenstadt a. K.	Taldorf
Hohenhaslach	Neuenstein	Talheim
Hohenstein	Neuffen	Tübingen
Horkheim	Neuhausen	Uhlbach
Horrheim	Neustadt	Untereisesheim
Illingen	Niederhofen	Untergruppenbach
Ilfeld	Niedernhall	Unterheimbach
Ingelfingen	Niederstetten	Unterheinriet
Ingersheim	Nonnenhorn	Unterjesingen
Kappishäusern	Nordhausen	Untersteinbach
Kernen	Nordheim	Untertürkheim
Kesselfeld	Oberderdingen	Vaihingen
Kirchberg	Oberohrn	Verrenberg
Kirchheim	Obersöllibach	Vorbachzimmern
Kleinaspach	Oberstenfeld	Waiblingen
Kleinbottwar	Oberstetten	Waldbach
Kleingartach	Obersulm	Walheim
Kleinheppach	Obertürkheim	Wangen
Kleiningersheim	Ochsenbach	Wasserburg
Kleinsachsenheim	Ochsenburg	Weikersheim
Klingenberg	Oedheim	Weiler b. Weinsberg
Knittlingen	Öhringen	Weiler a.d. Zaber
Kohlberg	Ötisheim	Weilheim
Korb	Offenau	Weinsberg
Kressbronn/Bodensee	Pfaffenhofen	Weinstadt
Künzelsau	Pfedelbach	Weißbach
Langenbretzingen	Poppenweiler	Wendelsheim
Laudenbach	Ravensburg	Wermuthshausen
Lauffen	Reinsbronn	Widdern
Lehensteinsfeld	Remshalden	Willsbach
Leingarten	Reutlingen	Wimmental
Leonbronn	Rielingshausen	Windischenbach
Lienzingen	Riet	Winnenden
Lindau	Rietenau	Winterbach
Linsenhofen	Rohracker	Winzerhausen
Löchgau	Rommelshausen	Wüstenrot
Löwenstein	Roßwag	Wurmlingen
Ludwigsburg	Rotenberg	Zaberfeld
Maienfels	Rottenburg	Zuffenhausen
Marbach/Neckar	Sachsenheim	

## 2.2.11. Región determinada Baden

## a) Subregiones:

Bereich Badische Bergstraße Kraichgau	Bereich Kaiserstuhl
Bereich Badisches Frankenland	Bereich Tuniberg
Bereich Bodensee	Bereich Markgräflerland
Bereich Breisgau	Bereich Ortenau

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Attilafelsen	Burg Zähringen	Lorettoberg
Burg Lichteneck	Fürsteneck	Mannaberg
Burg Neuenfels	Hohenberg	Rittersberg

Schloß Rodeck	Stiftsberg	Vulkanfelsen
Schutterlindenberg	Tauberklänge	
Sonnenufer	Vogtei Rötteln	
c) Viñedos (Einzellagen):		
Abtsberg	Himmelreich	Rosenberg
Alte Burg	Hochberg	Roter Berg
Altenberg	Hummelberg	Rotgrund
Alter Gott	Kaiserberg	Schäf
Baßgeige	Kapellenberg	Scheibebuck
Batzenberg	Käseberg	Schloßberg
Betschgräbler	Katzenberg	Schloßgarten
Bienenberg	Kinzigtäler	Silberberg
Bühl	Kirchberg	Sommerberg
Burggraf	Klepberg	Sonnenberg
Burgstall	Kochberg	Sonnenstück
Burgwingert	Kreuzhalde	Sonnhalde
Castellberg	Kronenbühl	Sonnholde
Eckberg	Kuhberg	Sonnholde
Eichberg	Lasenberg	Spiegelberg
Engelsberg	Lerchenberg	St. Michaelsberg
Engelsfelsen	Lotberg	Steinfelsen
Enselberg	Maltesergarten	Steingäße
Feuerberg	Mandelberg	Steingrube
Fohrenberg	Mühlberg	Steinhalde
Gänsberg	Oberdürrenberg	Steinmauer
Gestühl	Oelberg	Sternenberg
Haselstaude	Ölbaum	Teufelsburg
Hasenberg	Ölberg	Ulrichsberg
Henkenberg	Pfarrberg	Weingarten
Herrenberg	Plauelrain	Weinhecke
Herrenbuck	Pulverbuck	Winklerberg
Herrenstück	Rebtal	Wolfhag
Hex von Dasenstein	Renchtäler	
d) Municipios o partes de municipios:		
Achern	Bombach	Elsenz
Achkarren	Bottenau	Emmendingen
Aldorf	Breisach	Endingen
Altschwier	Britzingen	Eppingen
Amoltern	Broggingen	Erlach
Auggen	Bruchsal	Ersingen
Bad Bellingen	Buchholz	Erzingen
Baden-Baden	Bühl	Eschbach
Badenweiler	Bühlertal	Eschelbach
Bad Krozingen	Buggingen	Ettenheim
Bad Mergentheim	Burkheim	Feldberg
Bad Mingolsheim	Dainbach	Fessenbach
Bad Rappenau	Dattingen	Feuerbach
Bahlingen	Denzlingen	Fischingen
Bahnbrücken	Dertingen	Flehingen
Ballrechten-Dottingen	Diedesheim	Freiburg
Bamlach	Dielheim	Friesenheim
Bauerbach	Diersburg	Gailingen
Beckstein	Diestelhausen	Gemmingen
Berghaupten	Dietlingen	Gengenbach
Berghausen	Dittigheim	Gerlachsheim
Bermatingen	Dossenheim	Gissigheim
Bermersbach	Dürrn	Glottertal
Berwangen	Durbach	Gochsheim
Bickensohl	Eberbach	Gottenheim
Biengen	Ebringen	Grenzach
Bilfingen	Efringen-Kirchen	Grötzingen
Binau	Egringen	Großrinderfeld
Binzen	Ehrenstetten	Großsachsen
Bischoffingen	Eichelberg	Grunern
Blankenhornsberg	Eichstetten	Hagnau
Blansingen	Eichtersheim	Haltingen
Bleichheim	Eimeldingen	Haslach
Bodmann	Eisental	Hassmersheim
Bötzingen	Eisingen	Hecklingen
Bollschweil	Ellmendingen	Heidelberg

Heidelsheim	Malterdingen	Riedlingen
Heiligenzell	Marbach	Riegel
Heimbach	Markdorf	Ringelbach
Heinsheim	Mauchen	Ringsheim
Heitersheim	Meersburg	Rohrbach a. G.
Helmsheim	Mengen	Rotenberg
Hemsbach	Menzingen	Rümmingen
Herbolzheim	Merdingen	Sachsenflur
Herten	Merzhausen	Salem
Hertingen	Michelfeld	Sasbach
Heuweiler	Mietersheim	Sasbachwalden
Hilsbach	Mösbach	Schallbach
Hilzingen	Mühlbach	Schallstadt-Wolfenweiler
Hochburg	Mühlhausen	Schelingen
Höhefeld	Müllheim	Scherzingen
Hofweier	Münchweier	Schmieheim
Hohensachsen	Münzesheim	Schlatt
Hohenwettersbach	Mundingen	Schliengen
Holzen	Munzingen	Schriesheim
Horrenberg	Nack	Seefelden
Hügelheim	Neckarmühlbach	Scxau
Hugsweier	Neckarzimmern	Singen
Huttingen	Nesselried	Sinsheim
Ihringen	Neudenu	Sinzheim
Immenstaad	Neuenbürg	Söllingen
Impfingen	Neuershausen	Stadelhofen
Istein	Neusatz	Staufen
Jehtingen	Neuweier	Steinbach
Jöhlingen	Niedereggenen	Steinsfurt
Kappelrodeck	Niederrimsingen	Steinenstadt
Karlsruhe-Durlach	Niederschopfheim	Stetten
Kembach	Niederweiler	Stettfeld
Kenzingen	Nimburg	Sulz
Kiechlinsbergen	Nordweil	Sulzbach
Kippenhausen	Norsingen	Sulzburg
Kippenheim	Nußbach	Sulzfeld
Kirchberg	Nußloch	Tairnbach
Kirchartd	Oberachern	Tannenkirch
Kirchhofen	Oberacker	Tauberbischofsheim
Kleinkems	Oberbergen	Tiefenbach
Klepsau	Obereggenen	Tiengen
Klettgau	Obergrombach	Tiergarten
Köndringen	Oberkirch	Tunsel
Königheim	Oberlauda	Tutschfelden
Königschaffhausen	Oberöwisheim	Überlingen
Königshofen	Oberrimsingen	Ubstadt
Konstanz	Oberrotweil	Ubstadt-Weiler
Kraichtal	Obersasbach	Uissigheim
Krautheim	Oberschopfheim	Ulm
Külsheim	Oberschüpf	Untergrombach
Kürnbach	Obertsrot	Unteröwisheim
Lahr	Oberuhldingen	Unterschüpf
Landshausen	Oberweier	Varnhalt
Langenbrücken	Odenheim	Wagenstadt
Lauda	Ödsbach	Waldangelloch
Laudenbach	Östringen	Waldulm
Lauf	Ötlingen	Wallburg
Laufen	Offenburg	Waltershofen
Lautenbach	Ohlsbach	Walzbachtal
Lehen	Opfingen	Wasenweiler
Leimen	Ortenberg	Weier
Leiselheim	Ottersweier	Weil
Leutershausen	Pfaffenweiler	Weiler
Liel	Rammersweier	Weingarten
Lindelbach	Rauenberg	Weinheim
Lipburg	Rechberg	Weisenbach
Lörrach	Reichenau	Welmlingen
Lottstetten	Reichenbach	Werbach
Lützelsachsen	Reichholzheim	Wertheim
Mahlberg	Renchen	Wettelbrunn
Malsch	Rettigheim	Weisloch
Malschenberg	Rheinweiler	Wildtal

Wintersweiler	Wollbach	Zeutern
Wittnau	Zaisenhausen	Zungweier
Wöschbach	Zell-Weierbach	Zunzingen

## 2.2.12. Región determinada Saale-Unstrut

## a) Subregiones:

Bereich Schloß Neuenburg  
Bereich Thüringen

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Blütengrund  
Göttersitz  
Kelterberg  
Schweigenberg

## c) Viñedos (Einzellagen):

Hahnenberg  
Mühlberg  
Rappental

## d) Municipios o partes de municipios:

Bad Kösen	Kaatschen	Roßbach
Bad Sulza	Kalzendorf	Schleberoda
Burgscheidungen	Karsdorf	Schulpforte
Domburg	Kirchscheidungen	Seeburg
Dorndorf	Klosterhäseler	Spielberg
Eulau	Langenbogen	Steigra
Freyburg	Laucha	Vitzenburg
Gleina	Löbaschütz	Weischütz
Goseck	Müncheroda	Weißenfels
Gröst	Naumburg	Werder/Havel
Großheringen	Nebra	Zeuchfeld
Großjena	Neugönna	Zscheiplitz
Höhnstedt	Reinsdorf	
Jena	Rollsdorf	

## 2.2.13. Región determinada Sachsen

## a) Subregiones:

Bereich Dresden  
Bereich Elstertal  
Bereich Meißen

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Elbhänge  
Lößnitz  
Schloßweinberg  
Spaargebirge

## c) Viñedos (Einzellagen):

Kapitelberg  
Heinrichsburg

## d) Municipios o partes de municipios:

Belgern	Ostritz	Schlieben
Jessen	Pesterwitz	Seußlitz
Kleindröben	Pillnitz	Weinböhla
Meißen	Proschwitz	
Merbitz	Radebeul	

## B) Vinos de mesa con indicación geográfica

Ahrtaler Landwein	Regensburger Landwein
Altrheingauer Landwein	Rheinburgen-Landwein
Bayerischer Bodensee-Landwein	Rheinischer Landwein
Fränkischer Landwein	Saarländischer Landwein der Mosel
Landwein der Mosel	Sächsischer Landwein
Landwein der Ruwer	Schwäbischer Landwein
Landwein der Saar	Starkenburger Landwein
Mitteldeutscher Landwein	Südbadischer Landwein
Nahegauer Landwein	Taubertäler Landwein
Pfälzer Landwein	Unterbadischer Landwein

**C) Menciones tradicionales complementarias**

- Affentaler
- Badisch Rotgold
- Ehrentrudis
- Hock
- Liebfrauenmilch und Liebfraumilch
- Moseltaler
- Riesling-Hochgewächs
- Rotling
- Schillerwein
- Weißherbst
- Winzersekt
- Deutsches Weinsiegel

**II. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA FRANCESA****A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas**

Estos vinos se designarán con la mención «vin de qualité produit dans une région déterminée» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1; se incluyen en la lista del punto 2.

Además, se podrán designar con el nombre de alguna de las unidades geográficas menores que la región determinada, que no se citen individualmente en el presente Anexo, así como con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

1. **Menciones tradicionales específicas**
  - Appellation d'origine contrôlée
  - Appellation contrôlée
  - Appellation d'origine — Vin délimité de qualité supérieure
2. **Nombres de regiones determinadas**
  - 2.1. *Alsace y otras regiones del este de Francia*
    - 2.1.1. Denominaciones de origen controladas
      - Alsace o vin d'Alsace
      - Alsace Grand Cru
      - Alsace Grand Cru, seguido del nombre del viduño («lieu-dit»)
      - Alsace o vin d'Alsace, seguido de:
        - Gewürztraminer
        - Riesling
        - Pinot gris
        - Muscat
        - Pinot o Klevner
        - Sylvaner
        - Chasselas o Gutedel
        - Pinot noir
      - Vin d'Alsace Edelzwicker
      - Crémant d'Alsace
    - 2.1.2. Vinos delimitados de calidad superior
      - Côtes de Toul
      - Vin de Moselle
  - 2.2. *Región de Champagne*
    - 2.2.1. Denominaciones de origen controladas
      - Champagne
      - Côteaux Champenois
      - Rosé des Riceys
  - 2.3. *Región de Bourgogne*
    - 2.3.1. Denominaciones de origen controladas
      - Aloxe-Corton
      - Auxey-Duresses
      - Bâtard-Montrachet
      - Beaujolais

Beaujolais, seguida del nombre del municipio de origen:

Juliéna	Saint-Étienne-des-Ouillères
Jullié	Blacé
Émeringes	Arbuissonnas
Chenas	Salles
Fleurie	Saint-Julien
Chiroubles	Montmelas
Lancié	Rivolet
Villié-Morgon	Denicé
Lantignié	Les Ardillats
Beaujeu	Marchampt
Regnié	Vauxrenard
Durette	Lcynes
Cercié	Saint-Amour-Bellevue
Quincié	La Chapelle-de-Guinchay
Saint-Lager	Romanèche
Odenas	Pruzilly
Charentay	Chânes
Saint-Étienne-la-Varenne	Saint-Vérand
Vaux	Saint-Symphorien-d'Annelles
Le Perréon	
Beaujolais supérieur	
Beaujolais-villages	
Beaune	
Bienvenues-Bâtard-Montrachet	
Blagny	
Bonnes-Mares	
Bourgogne	
Bourgogne aligoté	
Bourgogne aligoté Bouzeron	
Bourgogne clairét	
Bourgogne clairét Côte Chalonnaise	
Bourgogne clairét Hautes Côtes de Beaune	
Bourgogne clairét Hautes Côtes de Nuits	
Bourgogne Côte d'Auxerre	
Bourgogne Côte Chalonnaise	
Bourgogne grand ordinaire	
Bourgogne grand ordinaire clairét	
Bourgogne grand ordinaire rosé	
Bourgogne Hautes Côtes de Beaune	
Bourgogne Irancy	
Bourgogne Hautes Côtes de Nuits	
Bourgogne mousseux	
Bourgogne ordinaire	
Bourgogne ordinaire clairét	
Bourgogne ordinaire rosé	
Bourgogne pasetoutgrains	
Bourgogne rosé	
Bourgogne rosé Côte Chalonnaise	
Bourgogne rosé Hautes Côtes de Beaune	
Bourgogne rosé Hautes Côtes de Nuits	
Brouilly	
Chablis	
Chablis grand cru	
Chablis premier cru	
Chambertin	
Chambertin Clos de Bèze	
Chambolle-Musigny	
Chapelle-Chambertin	
Charlemagne	
Charmes-Chambertin	
Chassagne-Montrachet	
Chenas	
Chevalier-Montrachet	
Chiroubles	
Chorcy-lès-Beaune	
Clos de la Roche	
Clos des Lambrays	
Clos de la Roche	
Clos de Tart	
Clos de Vougeot	

Clos Saint-Denis  
Corton  
Corton-Charlemagne  
Côtes de Beaune

Côtes de Beaune, precedida del nombre del municipio de origen:

Auxey-Duresses	Pernand-Vergelesses
Blagny	Puligny-Montrachet
Chassagne-Montrachet	Saint-Aubin
Chorey-lès-Beaune	Saint-Romain
Ladoix	Santenay
Meursault	Savigny-lès-Beaune
Monthélie	

Côtes de Beaune villages  
Côtes de Brouilly  
Côtes de Nuits villages  
Coteaux du Lyonnais  
Crémant de Bourgogne  
Criots Bâtard-Montrachet  
Échezeaux  
Fixin  
Fleuric  
Gevrey-Chambertin  
Givry  
Grands Échezeaux  
Griotte-Chambertin  
Juliéna  
La Grande-Rue  
Ladoix  
Latricières-Chambertin  
Mâcon  
Mâcon villages  
Mâcon supérieur

Mâcon, seguida del nombre del municipio de origen:

Azé	Loché
Berzé-la-Ville	Lugny
Berzé-le-Chatel	Milly-Lamartine
Bissy-la-Mâconnaise	Montbellet
Burgy	Péronne
Bussièrès	Pierreclos
Chaintré	Prissé
Chânes	Pruzilly
La Chapelle-de-Guinchay	La Roche-Vineuse
Chardonnay	Romanèche-Thorains
Charnay-lès-Mâcon	Saint-Amour-Bellevue
Chasselas	Saint-Gengoux-de-Scissé
Chevagny-lès-Chevrières	Saint-Symphorien-d'Annelles
Clessé	Saint-Véran
Crèches-sur-Saône	Sologny
Cruzilles	Solutré-Pouilly
Davayé	Vergisson
Fuissé	Verzé
Grévilley	Vinzelles
Hurigny	Viré
Igé	Uchizy
Leynes	

Maranges  
Maranges-Côtes de Beaune  
Marsannay  
Mazis-Chambertin  
Mazoyères-Chambertin  
Mercurey  
Meursault  
Montagny  
Monthélie  
Montrachet  
Morey-Saint-Denis  
Morgon  
Moulin-à-Vent  
Musigny



Nuits o Nuits-Saint-Georges  
Pernand-Vergelesses  
Petit Chablis  
Pinot Chardonnay-Mâcon  
Pommard  
Pouilly-Fuissé  
Pouilly-Loché  
Pouilly-Vinzelles  
Puligny-Montrachet  
Régnié  
Richebourg  
Romanée (La)  
Romanée Conti  
Romanée Saint-Vivant  
Ruchottes-Chambertin  
Rully  
Saint-Amour  
Saint-Aubin  
Saint-Aubin (premiers crus)  
Saint-Romain  
Saint-Véran  
Santenay  
Savigny o Savigny-lès-Beaune  
Tâche (La)  
Vins fins des Côtes de Nuits  
Volnay  
Volnay Santenots  
Vosne-Romanée  
Vougeot

2.3.2. Vinos delimitados de calidad superior

Côtes du Forez  
Côte Roannaises  
Sauvignon de Saint-Bris

2.4. *Regiones del Jura y de Savoie*

2.4.1. Denominaciones de origen controladas

Arbois  
Arbois mousseux  
Arbois Pupillin  
Château-Châlon  
Côtes du Jura  
Côtes du Jura mousseux  
Crépy  
L'Étoile  
L'Étoile mousseux  
Mousseux de Savoie  
Pétillant de Savoie  
Roussette de Savoie

Roussette de Savoie, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Frangy  
Marestel or Marestel Altesse  
Monterminod  
Monthoux

Seyssel  
Seyssel mousseux  
Vin de Savoie

Vin de Savoie, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Abymes  
Apremont  
Arbin  
Ayze  
Charpignat  
Chautagne  
Chignin  
Chignin Bergeron or Bergeron  
Cruet  
Malignan

Montmélian  
Ripaille  
Saint-Jean de la Porte  
Saint-Jeoire Prieuré  
Sainte-Marie d'Alloix  
Marin  
Jongieux

Vin de Savoie mousseux  
Vin de Savoie pétillant  
Vin de Savoie Ayze mousseux  
Vin de Savoie Ayze pétillant

#### 2.4.2. Vinos delimitados de calidad superior

Mousseux o pétillant du Bugey  
Vin du Bugey  
Vin du Bugey mousseux o pétillant  
Vin du Bugey, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Virieu-le-Grand  
Montagnieu  
Manicle  
Machuraz  
Cerdon

Roussette du Bugey

Roussette du Bugey, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Anglefort  
Arbignieu  
Chanay  
Lagnieu  
Montagnieu  
Virieu-le-Grand

Vin du Bugey-Cerdon pétillant  
Vin du Bugey-Cerdon mousseux

#### 2.5. *Región de Côtes du Rhône*

##### 2.5.1. Denominaciones de origen controladas

Château-Grillet  
Châteauneuf-du-Pape  
Châtillon-en-Diois  
Clairette de Die  
Clairette de Die mousseux  
Condrieu  
Cornas  
Côte-Rôtie  
Coteaux de Die  
Coteaux du Tricastin  
Côtes du Lubéron  
Côtes du Rhône

Côtes du Rhône, seguida del nombre del municipio de origen:

Beaumes-de-Venise	Saint-Pantaléon-les-Vignes
Rochebude	Séguret
Saint-Maurice	Valréas
Vinsobres	Visan
Cairanne	Laudun
Rasteau	Saint-Gervais
Roaix	Sablet
Rousset-les-Vignes	Chusclan

Côtes du Rhône villages  
Côtes du Ventoux  
Crémant de Die  
Crozes-Hermitage o Crozes-Ermitage  
Gigondas  
Hermitage or Ermitage  
Lirac  
Saint-Joseph  
Saint-Péray  
Saint-Péray mousseux  
Tavel  
Vacqueyras

- 2.5.2. Vinos delimitados de calidad superior
- Côtes du Vivarais
  - Côtes du Vivarais, seguida del nombre de un vino:
    - Orgnac-l'Aven
    - Saint-Montant
    - Saint-Remèze
  - Coteaux de Pierrevert
  - Haut-Comtat
- 2.6. *Regiones de Provence y de Corse*
- 2.6.1. Denominaciones de origen controladas
- Ajaccio
  - Bandol
  - Bellet
  - Cassis
  - Coteaux d'Aix-en-Provence
  - Coteaux d'Aix-en-Provence, seguida del nombre:
    - Les-Baux-de-Provence
  - Coteaux Varois
  - Côtes de Provence
  - Palette
  - Patrimoine
  - Vin de Bandol
  - Vin de Bellet
  - Vin de Corse
  - Vin de Corse Calvi
  - Vin de Corse Coteaux du Cap-Corse
  - Vin de Corse Figari
  - Vin de Corse Sartène
  - Vin de Corse Porto-Vecchio
- 2.7. *Región de Languedoc-Roussillon*
- 2.7.1. Denominaciones de origen controladas
- Blanquette de Limoux
  - Blanquette méthode ancestrale
  - Clairette de Bellegarde
  - Clairette du Languedoc
  - Collioure
  - Corbières
  - Costières de Nîmes
  - Coteaux du Languedoc
  - Coteaux du Languedoc, acompañada o no de uno de los siguientes nombres:
    - Cabrières
    - Coteaux de La Méjanelle o La Méjanelle
    - Coteaux de Saint-Christol o Saint-Christol
    - Coteaux de Vérargues o Vérargues
    - La Clape
    - Montpeyroux
    - Picpoul-de-Pinet
    - Pic-Saint-Loup
    - Quatourze
    - Saint-Drézéry
    - Saint-Georges-D'Orques
    - Saint-Saturnin
  - Côtes du Roussillon
  - Côtes du Roussillon villages
  - Côtes du Roussillon villages Caramany
  - Côtes du Roussillon villages Latour de France
  - Crémant de Limoux
  - Faugères
  - Fitou
  - Limoux
  - Minervois
  - Saint-Chinian
- 2.7.2. Vinos delimitados de calidad superior
- Cabardès
  - Côtes de la Malepère
  - Côtes du Cabardès et de l'Orbiel

- 2.8. *Región Sudoeste*
- 2.8.1. Denominaciones de origen controladas
- Béarn
  - Béarn-Bellocq
  - Bergerac, Bergerac sec
  - Buzet
  - Cahors
  - Côtes de Bergerac
  - Côtes de Duras
  - Côtes du Frontonnais
  - Côtes du Frontonnais-Fronton
  - Côtes du Frontonnais-Villaudric
  - Côtes du Marmandais
  - Côtes de Montravel
  - Gaillac
  - Gaillac premières côtes
  - Gaillac doux
  - Gaillac mousseux
  - Haut-Montravel
  - Irouléguay
  - Jurançon
  - Jurançon sec
  - Madiran
  - Marcillac
  - Monbazillac
  - Montravel
  - Pacherenc du Vic-Bilh
  - Pécharmant
  - Rosette
  - Saussignac
- 2.8.2. Vinos delimitados de calidad superior
- Côtes de Brulhois
  - Côtes de Saint-Mont
  - Tursan
  - Vin d'Enraygues et du Fel
  - Vin d'Estaing
  - Vin de Lavedieu
- 2.9. *Región de Bordeaux*
- Denominaciones de origen controladas
- Barsac
  - Blaye o Blayais
  - Bordeaux
  - Bordeaux claret
  - Bordeaux Côtes de Francs
  - Bordeaux Haut-Benauge
  - Bordeaux mousseux
  - Bordeaux rosé
  - Bordeaux sec
  - Bordeaux supérieur
  - Bordeaux supérieur claret
  - Bordeaux supérieur rosé
  - Bourg o Bourgeois
  - Cadillac
  - Cérons
  - Côtes Canon-Fronsac o Canon-Fronsac
  - Côtes de Bourg
  - Côtes de Blaye
  - Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
  - Côtes de Castillon
  - Crémant de Bordeaux
  - Entre-Deux-Mers
  - Entre-Deux-Mers Haut-Benauge
  - Fronsac
  - Graves
  - Graves supérieures
  - Graves de Vayres
  - Haut-Médoc

Lalande-de-Pomerol  
 Listrac-Médoc  
 Loupiac  
 Lussac-Saint-Émilion  
 Margaux  
 Médoc  
 Montagne-Saint-Émilion  
 Moulis o Moulis-en-Médoc  
 Néac  
 Pauillac  
 Pessac-Léognan  
 Pomerol  
 Premières Côtes de Blaye  
 Premières Côtes de Bordeaux

Premières Côtes de Bordeaux, seguida del nombre del municipio de origen:

Bassens	Lestiac
Carbon blanc	Paillet
Lormont	Villenave-de-Rions
Cenon	Cardan
Floirac	Rions
Bouliac	Laroque
Carignan	Béguey
La Tresne	Omet
Cenac	Donzac
Camblanes	Cadillac
Quinsac	Monprimblanc
Cambes	Gabarnac
Saint-Caprais-de-Bordeaux	Semens
Haux	Verdelais
Tabanac	Saint-Maixant
Baurech	Saint-Eulalie
Le Tourne	Saint-Germain-de-Graves
Langoiran	Yvrac
Capian	

Puisseguin-Saint-Émilion  
 Sainte-Croix-du-Mont  
 Saint-Émilion  
 Saint-Émilion grand cru  
 Saint-Estèphe  
 Sainte-Foy-Bordeaux  
 Saint-Georges-Saint-Émilion  
 Saint-Julien  
 Sauternes

## 2.10. *Región del Loire*

### 2.10.1. Denominaciones de origen controladas

Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou Coteaux de la Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou Gamay, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou villages  
 Blanc fumé de Pouilly, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Bourgueil, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Bonnezeaux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cabernet d'Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cabernet de Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cheverny  
 Chinon, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux de l'Aubance, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux du Layon, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux du Layon, seguida del nombre del municipio de origen, completada o no con las palabras «Val de Loire»:

Beaulieu-sur-Layon  
 Faye-d'Anjou  
 Rablay-sur-Layon  
 Saint-Aubin-de-Luigné  
 Rochefort-sur-Loire  
 Saint-Lambert-du-Lattay

Coteaux du Layon-Chaume, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux du Loir, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux de Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cour-Cheverny  
 Crémant de Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Jasnières, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Ménétoou Salon, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Montlouis, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Montlouis pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Montlouis mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Muscadet, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Muscadet des Coteaux de la Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Muscadet de Sèvres-et-Maine, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Pouilly-sur-Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Pouilly fumé, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Quarts-de-Chaume, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Quincy, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Reuilly, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Rosé d'Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Rosé D'Anjou pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Rosé de Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Sancerre, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saint-Nicolas-de-Bourgueil, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur-Champigny, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Savennières, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Savennières-Coulée-de-Serrant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Savennières-Roche-aux-Moines, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine Azay-le-Rideau, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine Amboise, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine Mesland, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Vouvray, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Vouvray pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Vouvray mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»

#### 2.10.2. Vinos delimitados de calidad superior

Châteaumeillant  
 Cheverny  
 Côteaux d'Ancenis, seguida obligatoriamente del nombre de la variedad de vid:  
     Pinau de la Loire  
     Chenin blanc  
     Malvoisie  
     Pinot-Beurot  
     Gamay  
     Cabernet  
 Coteaux du Giennois  
 Coteaux du Giennois Cosne-sur-Loire  
 Coteaux du Vendômois  
 Côtes d'Auvergne, seguida o no del nombre del municipio de origen:  
     Boudes  
     Chanturgue  
     Châteaugay  
     Corent  
     Madargues  
 Côtes de Gien  
 Côtes de Gien Cosne-sur-Loire  
 Fiefs Vendécens, seguida obligatoriamente de uno de los siguientes nombres:  
     Brem  
     Mareuil  
     Pissotte  
     Vix  
 Gros-plant o Gros-plant du pays Nantais  
 Haut Poitou

Saint-Pourçain  
 Valençay  
 Vins de l'Orléanais  
 Vins du Thouarsais

3. **Vinos generosos incluidos en la categoría de los «vinos dulces naturales»**

Denominaciones de origen controladas

Banyuls  
 Banyuls Rancio  
 Banyuls grand cru  
 Banyuls grand cru Rancio  
 Frontignan  
 Grand Roussillon  
 Grand Roussillon Rancio  
 Maury  
 Maury Rancio  
 Muscat de Beaufort-de-Venise  
 Muscat de Frontignan  
 Muscat de Lunel  
 Muscat du Cap Corse  
 Muscat de Mireval  
 Muscat de Rivesaltes  
 Muscat de Saint-Jean-de-Minervois  
 Rasteau  
 Rasteau Rancio  
 Rivesaltes  
 Rivesaltes Rancio  
 Vin de Frontignan

4. **Vinos generosos**

Denominaciones de origen controladas

Clairette du Languedoc  
 Flocc de Gascogne  
 Frontignan  
 Macvin du Jura  
 Muscat de Frontignan  
 Pineau des Charantes o Pineau Charentais  
 Vin de Frontignan

5. **Menciones tradicionales complementarias**

— Grand	— Réserve
— Premier (première)	— Passetoutgrain
— Cru	— Vin noble
— Premier cru	— Petit
— Grand cru	— Haut
— Grand vin	— Vin jaune
— Vin fin	— Vin de paille
— Ordinaire	— Pelure d'oignon
— Grand ordinaire	— Vin primeur
— Supérieur(e)	— Vin tuilé
— Cru classé	— Vin gris
— Premier cru classé	— Blanc de blancs
— Deuxième cru classé	— Vin nouveau
— Grand cru classé	— Sur lie
— Cru bourgeois	— Clairet, clairette
— Villages	— Roussette
— Clos	— Vendange tardive
— Camp	— Claret
— Edelzwicker	— Vin de café
— Schillerwein	— Sélection de grains nobles

B) **Vinos de mesa con indicación geográfica**

1. **«Vins de pays» designados con el nombre de un departamento de producción**

Todos los departamentos vinícolas, excepto aquéllos cuyos nombres son denominaciones de origen registradas (por ejemplo, Corse, Jura, Loire, Moselle y Savoie).

## 2. «Vins de pays» designados con el nombre de una zona de producción

Vin de pays de l'Agenais  
Vin de pays d'Aigues  
Vin de pays d'Allobrogie  
Vin de pays de l'Ardaillhou  
Vin de pays d'Argens  
Vin de pays de l'Aude  
Vin de pays des Balmes Dauphinoises  
Vin de pays de la Bénovie  
Vin de pays du Bérange  
Vin de pays de Bessan  
Vin de pays de Bigorre  
Vin de pays du Bourbonnais  
Vin de pays de Cassan  
Vin de pays Catalan  
Vin de pays de Caux  
Vin de pays de Cessenon  
Vin de pays de Cévennes  
Vin de pays Charentais  
Vin de pays de la cité de Carcassone  
Vin de pays des collines de la Moure  
Vin de pays des collines Rhodaniennes  
Vin de pays du comté de Grignan  
Vin de pays du comté Tolosan  
Vin de pays des comtés Rhodaniens  
Vin de pays de la Côte Vermeille  
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche  
Vin de pays des coteaux de Baronnie  
Vin de pays des coteaux de Besilles  
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse  
Vin de pays des coteaux de Cèze  
Vin de pays des coteaux Charitois  
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon  
Vin de pays des coteaux de Coiffy  
Vin de pays des coteaux d'Enserune  
Vin de pays des coteaux de Fenouillèdes  
Vin de pays des coteaux Flaviens  
Vin de pays des coteaux de Fontcaude  
Vin de pays des coteaux de Glanes  
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan  
Vin de pays des coteaux de Laurens  
Vin de pays des coteaux du Libron  
Vin de pays des coteaux du littoral Audois  
Vin de pays des coteaux de Miramont  
Vin de pays des coteaux de Murviel  
Vin de pays des coteaux de Narbonne  
Vin de pays des coteaux de Peyriac  
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard  
Vin de pays des coteaux du Quercy  
Vin de pays des coteaux du Salagou  
Vin de pays des coteaux du Termenès  
Vin de pays des coteaux du Verdon  
Vin de pays des côtes du Vidourle  
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban  
Vin de pays des côtes du Brian  
Vin de pays des côtes de Ceressou  
Vin de pays des côtes Catalanes  
Vin de pays des côtes du Condomois  
Vin de pays des côtes de Gascogne  
Vin de pays des côtes de Lastours  
Vin de pays des côtes de Lézignan  
Vin de pays des côtes de Montestruc  
Vin de pays des côtes de Pérignan  
Vin de pays des côtes de Prouilhe  
Vin de pays des côtes du Tarn  
Vin de pays des côtes de Thau  
Vin de pays des côtes de Thongue  
Vin de pays de Cucugnan  
Vin de pays de la Drôme  
Vin de pays Duché d'Uzès  
Vin de pays de Franche-Comté



Vin de pays des gorges de l'Hérault  
 Vin de pays des gorges et côtes de Millau  
 Vin de pays de Hauterive en pays d'Aude  
 Vin de pays de la haute vallée de l'Aude  
 Vin de pays de la haute vallée de l'Orb  
 Vin de pays des hauts de Badens  
 Vin de pays de l'Hérault  
 Vin de pays de l'île de Beauté  
 Vin de pays du Jardin de la France  
 Vin de pays des Marches de Bretagne  
 Vin de pays des Maures  
 Vin de pays de la Meuse  
 Vin de pays du Mont-Baudile  
 Vin de pays de Mont-Caume  
 Vin de pays d'Oc  
 Vin de pays des Pyrénées-Orientales  
 Vin de pays de Petite-Crau  
 Vin de pays de Pézenas  
 Vin de pays de la principauté d'Orange  
 Vin de pays de Retz  
 Vin de pays des Sables du golfe du Lion  
 Vin de pays de Saint-Sardos  
 Vin de pays du Torgan (anciens coteaux Cathares)  
 Vin de pays des terroirs Landais  
 Vin de pays de Thézac-Perricard  
 Vin de pays d'Urfé  
 Vin de pays du val de Cesse  
 Vin de pays du val de Dagne  
 Vin de pays du val d'Orbieu  
 Vin de pays de la vallée du Paradis  
 Vin de pays des vals d'Agly  
 Vin de pays de la Vaunage  
 Vin de pays de la vicomté d'Aumelas  
 Vin de pays de la Vistrenque

### III. VINOS ORIGINARIOS DEL REINO DE ESPAÑA

#### A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designan con los términos «vino de calidad producido en región determinada» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1, y con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 2. Puede completarse dicho nombre con el de una de las unidades geográficas recogidas en la misma lista.

Además, se pueden designar con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

1. **Menciones tradicionales específicas**
  - Denominación de Origen calificada o DOCa
  - Denominación de Origen o DO
  - Vino generoso
  - Vino generoso de licor
  - Vino dulce natural
2. **Indicaciones geográficas**
  - 2.1. *Nombres de regiones determinadas*
    - Alella
    - Alicante
    - Almansa
    - Ampurdán-Costa Brava
    - Bierzo
    - Binissalem
    - Calatayud
    - Cariñena
    - Campo de Borja
    - Cava
    - Cigales
    - Conca de Barbera

Condado de Huelva  
 Costers del Segre  
 Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina  
 Jerez o Xérès o Sherry  
 Jumilla  
 Málaga  
 Mancha, La  
 Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda  
 Métrida  
 Montilla-Moriles  
 Navarra  
 Penedès  
 Priorato  
 Rias Baixas  
 Ribeiro  
 Ribera del Duero  
 Rioja (DOCa)  
 Rueda  
 Somontano  
 Tacoronte-Acentejo  
 Tarragona  
 Terra Alta  
 Toro  
 Utiel-Requena  
 Valdeorras  
 Valdepeñas  
 Valencia  
 Vinos de Madrid  
 Yecla

2.2. *Nombres de subregiones o municipios*

2.2.1. Denominación de origen Alella

Alella  
 Argentona  
 Cabrls  
 Martorelles  
 Masnou, El  
 Montgat  
 Montornès del Vallès  
 Orrius  
 Premià de Dalt  
 Premià de Mar  
 La Roca del Vallès  
 Sant Fost de Campcentelles  
 Santa Maria de Martorelles  
 Teià  
 Tiana  
 Vallromanes  
 Vilanova del Vallès  
 Vilassar de Dalt

2.2.2. Denominación de origen Alicante

a) Alicante	Ibi
Algueña	Mañán
Bañeres	Monovar
Benejama	Onil
Biar	Petrer
Campo de Mirra	Pinoso
Cañada	Romana, La
Castalla	Salinas
Elda	Sax
Hondón de los Frailes	Tíbi
Hondón de las Nieves	Villena
b) La Marina	Benissa
Alcalalí	Calpe
Beniarbeig	Castell de Castells
Benichembla	Denia
Benidoleig	Gata de Gorgos
Benimeli	Jalón
Benitachell	Lliver

Miraflor	Senija
Murla	Setla y Mirarrosa
Ondara	Tculada
Orba	Tormos
Parcent	Vall de Languart
Pedreguer	Vergel
Sagra	Xabia
Sanet y Negrals	

## 2.2.3. Denominación de origen Almansa

Alpera  
Bonete  
Chinchilla de Monte-Aragón  
Corral-Rubio  
Higueruela  
Hoya Gonzalo  
Pétrola

## 2.2.4. Denominación de origen Ampurdán-Costa Brava

Agullana	Palau-Sabardera
Avinyonet de Puigventós	Pau
Boadella	Pedret i Marsà
Cabanes	Perelada
Cadaqués	Pont de Molins
Cantallops	Port-Bou
Capmany	Port de la Selva, El
Colera	Rabós
Darnius	Roses
Espolla	Sant Climent de Sescebes
Figueres	Selva de Mar, La
Garriguella	Terrades
Jonquera, La	Vilafant
Llançà	Vilajuïga
Llers	Vilamaniscle
Masarac	Vilanant
Mollet de Perelada	Viure

## 2.2.5. Denominación de origen Bierzo

Arganza	Fresnedo
Bembibre	Molinaseca
Borrenes	Noceda
Cabañas Raras	Ponferrada
Cacabelos	Priaranza
Camponaraya	Puente de Domingo Flórez
Carracedelo	Sancedo
Carucedo	Vega de Espinareda
Castropodame	Villadecanes
Congosto	Toral de los Vados
Corrullón	Villafranca del Bierzo
Cubillos del Sil	

## 2.2.6. Denominación de origen Binissalem

Binissalem  
Consell  
Santa María del Camí  
Saucellas  
Santa Eugenia

## 2.2.7. Denominación de origen Calatayud

Abanto	Castejón de las Armas
Acered	Castejón de Alarba
Alarba	Cervera de la Cañada
Alhama de Aragón	Clarés de Ribota
Aniñón	Codos
Ateca	Fuentes de Jiloca
Belmonte de Gracián	Godojos
Bubierca	Ibdes
Calatayud	Maluenda
Carenas	Mara

Miedes	Ruesca
Monterde	Sediles
Montón	Terrer
Morata de Jiloca	Torralba de Ribota
Moros	Torrijo de la Cañada
Munébrega	Valtorres
Nuévalos	Villalba del Perejil
Olvés	Villalengua
Orera	Villaroya de la Sierra
Paracuellos de Jiloca	La Viñuela

## 2.2.8. Denominación de origen Campo de Borja

Agón	Burata
Ainzón	Buste, El
Alberite de San Juan	Fuendejalón
Albeta	Magallón
Ambel	Pozuelo de Aragón
Bisimbre	Tabuena
Borja	Vera de Moncayo
Bulbuenta	

## 2.2.9. Denominación de origen Carineña

Aguarón	Longares
Aladrén	Mezalocha
Alfamén	Muel
Almonacid de la Sierra	Paniza
Alpartir	Tosos
Cosuenda	Villanueva de Huerva
Encinacorba	

## 2.2.10. Región determinada Cava

## 2.2.11. Denominación de origen Cigales

Cabezón de Pisuerga	Quintanilla de Trigueros
Cigales	San Martín de Valvení
Corcos del Valle	Santovenia de Pisuerga
Cubillas de Santa Marta	Trigueros del Valle
Fuensaldaña	Valoria la Buena
Mucientes	Dueñas

## 2.2.12. Denominación de origen Conca de Barberà

Barberà de la Conca	Rocafort de Queralt
Blancafort	Sarral
Conesa	Senan
L'Espuga de Francolí	Solivella
Forès	Vallclara
Montblanc	Vilaverd
Pira	Vimbodí

## 2.2.13. Denominación de origen Condado de Huelva

Almonte	Niebla
Beas	Palma del Condado, La
Bollullos del Condado	Palos de la Frontera
Bonares	Rociana del Condado
Chucena	San Juan del Puerto
Hinojos	Trigueros
Lucena del Puerto	Villalba del Alcor
Manzanilla	Villarrasa
Moguer	

## 2.2.14. Denominación de origen Costers del Segre

a) Subregión: Raimat  
Raimat

b) Subregión: Artesa  
Artesa de Segre  
Foradada  
Alòs de Balaguer  
Penelles  
Preixens

## c) Subregión: Valle del Río Corb

Sant Martí de Riucorb	Els Omells de na Gaia
Verdú	Tàrrega
Guimerà	Vallfogona de Riucorb
Maldà	Granyena de Segarra
Balianes	Montornès de Segarra
Ciutadilla	Preixana
Nalc	Granyanella
Vallbona de les Monges	Montoliu de Segarra

## d) Subregión: Les Garrigues

La Pobla de Cérvoles	L'Espluga Calba
El Vilosell	Els Omellons
Cervià de les Garrigues	Tarrés
L'Albí	Fulleda
Vinaixa	La Floresta
Bellaguarda	Arbeca

## 2.2.15. Denominación de origen Chacolí de Getaria — Getariako Txakolina

Aia  
Getaria  
Zarautz

## 2.2.16. Denominación de origen Jerez-Xérès-Sherry

Chiclana de la Frontera  
Chipiona  
Jerez de la Frontera  
Puerto de Santa María, El  
Puerto Real  
Rota  
Sanlúcar de Barrameda  
Trebujena

## 2.2.17. Denominación de origen Jumilla

Albatana  
Fuente-Álamo  
Hellín  
Montealegre del Castillo  
Ontur  
Tobarra

## 2.2.18. Denominación de origen Málaga

Alameda	Frigiliana
Alcaucín	Fuente Piedra
Alfarnate	Humilladero
Alfarnatejo	Iznate
Algarrobo	Macharaviaya
Alhaurín de la Torre	Manilva
Almachar	Moclinejo
Almogía	Mollina
Archez	Nerja
Archidona	Periana
Arenas	Rincón de la Victoria
Benamargosa	Riogordo
Benamocarra	Salares
Borge, El	Sayalonga
Canillas del Aceituno	Sedella
Canillas de Albaida	Sierra de Yeguas
Casabermeja	Torrox
Casares	Totalán
Colmenar	Vélez-Málaga
Cómares	Villanueva de Algaidas
Cómpeta	Villanueva del Rosario
Cuevas Bajas	Villanueva de Tapia
Cuevas de San Marcos	Villanueva del Trabuco
Cutar	Viñuela
Estepona	

## 2.2.19. Denominación de origen LA MANCHA

Barrax	Montalvos
Bonillo, El	Munera
Fuensanta	Ossa de Montial
Herrera, La	Roda, La
Lezuza	Tarazona de la Mancha
Minaya	Villarrobledo
Albaladejo	Malagón
Alcázar de San Juan	Manzanares
Alcolea de Calatrava	Membrilla
Aldea del Rey	Miguelturra
Alhambra	Montiel
Almagro	Pedro Muñoz
Almedina	Picón
Almodóvar del Campo	Piedrabuena
Arenas de San Juan	Poblete
Argamasilla de Alba	Porzuna
Argamasilla de Calatrava	Pozuelo de Calatrava
Ballesteros de Calatrava	Puebla del Príncipe
Bolaños de Calatrava	Puerto Lápice
Calzada de Calatrava	Santa Cruz de los Cáñamos
Campo de Criptana	Socuéllamos
Cañada de Calatrava	Solana, La
Caracuel	Terrinches
Carrión de Calatrava	Tomelloso
Carrizosa	Torralba de Calatrava
Castellar de Santiago	Torre de Juan Abad
Ciudad Real	Valenzuela de Calatrava
Cortijos, Los	Villahermosa
Cózar	Villamanrique
Daimiel	Villamayor de Calatrava
Fernancaballero	Villanueva de la Fuente
Fuencillana	Villanueva de los Infantes
Fuente el Fresno	Villar del Pozo
Granátula de Calatrava	Villarrubia de los Ojos
Herencia	Villarta de San Juan
Labores, Las	
Accebrón, El	Olivares de Júcar
Alberca de Zancara, La	Osa de la Vega
Alconchel de la Estrella	Pedernoso, El
Almarcha, La	Pedroñeras, Las
Almendros	Pinarejo
Almonacid del Marquesado	Pozoamargo
Atalaya del Cañavate	Pozorrubio
Barajas de Melo	Provencio, El
Belinchón	Puebla de Almenara
Belmonte	Puebla de Haro
Cañadajuncosa	Rozalén del Monte
Cañavate, El	Saelices
Carrascosa de Haro	San Clemente
Casas de Benítez	Santa María del Campo
Casas de Fernando Alonso	Santa María de los Llanos
Casas de Guijarro	Sisante
Casas de Haro	Tarancón
Casas de los Pinos	Torrubia del Campo
Castillo de Carcimuñoz	Torrubia del Castillo
Cervera del Llano	Tresjuncos
Fuente de Pedro Naharro	Tribaldos
Fuentelespino de Haro	Uclés
Hinojosa, La	Valverde de Júcar
Hinojosas, Las	Vara de Rey
Honrubia	Villaescusa de Haro
Hontanaya	Villamayor de Santiago
Horcajo de Santiago	Villar de Cañas
Huelves	Villar de la Encina
Leganiel	Villarejo de Fuentes
Mesas, Las	Villares del Saz
Monreal del Llano	Villarrubio
Montalbanejo	Villaverde y Pasaconsol
Mota del Cuervo	Zarza de Tajo

Ajofrín	Orgaz con Arisgotas
Almonacid de Toledo	Puebla de Almoradiel, La
Cabanas de Yepes	Quero
Cabezamesada	Quintanar de la Orden
Camuñas	Romeral, El
Ciruelos	Santa Cruz de la Zarza
Consuegra	Sonseca con Casalgordo
Corral de Almaguer	Tembleque
Chueca	Toboso, El
Dosbarrios	Turleque
Guardia, La	Urda
Huerta de Valdecarábanos	Villacañas
Lillo	Villa de Don Fadrique, La
Madridejos	Villafranca de los Caballeros
Manzanaque	Villaminaya
Marjaliza	Villamuelas
Mascaraque	Villanueva de Alcardete
Miguel Esteban	Villanueva de Bogas
Mora	Villarrubia de Santiago
Nambroca	Villasquilla de Yepes
Nobles	Villatobas
Ocaña	Yebénes, Los
Ontigola con Oreja	Yepes

## 2.2.20. Denominación de origen Métrida

Albarreal de Tajo	Hormigos
Alcabó	Huecas
Aldeanabo de Escalona	Lominchar
Almorox	Maqueda
Arcicóllar	Nombela
Barcience	Novés
Bargas	Nuño Gómez
Burujón	Otero
Camarena	Palomeque
Camarenilla	Paredas de Escalona
Cardiel de Los Montes	Pelahustán
Carmena	Portillo de Toledo
Carranque	Quismondo
Casar de Escalona, El	Real de San Vincente, El
Casarrubios del Monte	Recas
Castillo de Bayuela	Rielves
Cedillo del Condado	Santa Cruz del Retamar
Cerralbos, Los	Santa Olalla
Chozas de Canales	Torre de Esteban Hambrán, La
Domingo Pérez	Torrijos
Escalona	Val de Santo Domingo
Escalonilla	Valmojado
Fuensalida	Ventas de Retamosa, Las
Garciotún	Villamiel de Toledo
Gerindote	Viso de San Juan, El
Hinojosa de San Vincente	Yuncillos

## 2.2.21. Denominación de origen Montilla-Moriles

Aguilar de la Frontera	Montalbán
Baena	Montemayor
Cabra	Monturque
Castro del Río	Nueva Carteya
Doña Mencía	Puente Genil
Espejo	Rambla, La
Fernán-Núñez	Santaella
Lucena	

## 2.2.22. Denominación de origen Navarra

## a) Subregión: Ribera Baja

Ablitas	Fitero
Arguedas	Monteagudo
Barillas	Murchante
Cascante	Tudela
Castejón	Tulebras
Cintruéñigo	Valtierra
Corella	

## b) Subregión: Ribera Alta

Artajona	Mérida
Beire	Miranda de Arga
Berbinzana	Murillo el Cuende
Caparroso	Murillo el Fruto
Cárcar	Olite
Carcastillo	Peralta
Falces	Pitillas
Funes	Sansoain
Larraga	Santacara
Lerín	Sesma
Lodosa	Tafalla
Marcilla	Villafranca

## c) Subregión: Tierra Estella

Aberin	Estella
Allo	Lazagurria
Arcos, Los	Los Arcos
Arellano	Luquin
Arróniz	Morentin
Ayeguí	Oteiza de la Solana
Barbarín	Sansol
Busto, El	Torres del Río
Discastillo	Valle de Yerri
Desojo	Villatuerta

## d) Subregión: Valdizarbe

Adios	Mendigorría
Añorbe	Muruzábal
Artazu	Obanos
Barásoain	Olóriz
Biurrun	Odisoain
Cirauqui	Pueyo
Enériz	Puente la Reina
Garinoain	Tiebas-Muruarte de Reta
Guirguillano	Tirapu
Legarda	Ucar
Leoz	Unzué
Mañeru	Uterga

## e) Subregión: Baja Montaña

Albar	Lerga
Aoiz	Llédena
Cáseda	Lumbier
Eslava	Sada
Exprogui	Sangüesa
Gallipienzo	San Martín de Unx
Javier	Ujué
Leache	

## 2.2.23. Denominación de origen Penedès

Abrera	Olesa de Bonesvalls
Avinyonet	Olivella
Begues	Pacs del Penedès
Cabanyes, Les	Piera
Cabrera d'Igualada	Pierola
Canyelles	Pla del Penedès
Castellet i Gornal	Pontons
Castellví de la Marca	Puigdàlber
Castellví Rosanes	Sant Cugat Sesgarrigues
Cervelló	Sant Esteve Sesrovires
Corbera de Llobregat	Sant Llorenç d'Hortons
Cubelles	Sant Martí de Sarroca
Font-rubí	Sant Pere de Ribes
Gelida	Sant Pere de Riudebitlles
Granada, La	Sant Quintí de Mediona
Llacuna, La	Sant Sadurní d'Anoia
Martorell	Santa Fe del Penedès
Masquefa	Santa Margarida i els Monjos
Mediona	Santa Maria de Miralles
Olérdola	Sitges



Subirats	Vilafranca del Penedès
Torrelavit	Vilanova i la Geltrú
Torrelles de Foix	Vilobí
Vallirana	
Aiguamúrcia	Creixell
Albinyana	Cunit
L'Arboç	Llorenç del Penedès
Banyeres	Montmell
Bellvei	Roda de Berà
Bisbal del Penedès, La	Sant Jaume dels Domenys
Bonastre	Vendrell, El
Calafell	

## 2.2.24. Denominación de origen Priorato

Bellmunt del Priorat	Porrera
Gratallops	Torroja del Priorat
Lloà	Vilella Alta, La
Morera de Montsant, La	Vilella Baixa, La
Poboleda	

## 2.2.25. Denominación de origen Rias Baixas

## a) Subregión: Val do Salnés

Cambados  
 Meaño  
 Sanxenxo  
 Ribadumia  
 Meis  
 Vilanova de Arousa  
 Portas  
 Caldas de Reis  
 Villagarcía de Arousa

## b) Subregión: Condado do Tea

Salvaterra de Miño  
 As Neves  
 Arbo  
 Crecente  
 A Cañiza

## c) Subregión: O Rosal

O Rosal  
 Tomiño  
 Tui

## 2.2.26. Denominación de origen Ribeiro

Arnoia	Cortegada
Bede	Leiro
Carballeda de Avia	Punxín
Castro de Miño	Ribadavia
Cenlle	San Amaro

## 2.2.27. Denominación de origen Ribera del Duero

Adrada de Haza	Gumiel de Hizán
Aguilera, La	Gumiel del Mercado
Anguix	Guzmán
Aranda de Duero	Haza
Baños de Valdearados	Hontangas
Berlangas de Roa	Hontoria de Valdearados
Boada de Roa	Horra, La
Caleruega	Hoyales de Roa
Campillo de Aranda	Mambrilla de Castrejón
Castrillo de la Vega	Milagros
Cueva de Roa, La	Moradillo de Roa
Fresnilla de las Dueñas	Nava de Roa
Fuentecén	Olmedillo de Roa
Fuentelcásped	Pardilla
Fuentelisendo	Pedroso de Duero
Fuentemolinos	Peñaranda de Duero
Fuentenebro	Quemada
Fuentespina	Quintana del Pidio

Quintanamanvirgo	Vadocondes
Roa	Valcabado de Roa
San Juan del Monte	Valdeande
San Martín de Rubiales	Valdezate
Santa Cruz de la Salceda	Vid, La
Sequera de Haza, La	Villaescusa de Roa
Sotillo de la Ribera	Villalba de Duero
Terradillos de Esgueva	Villalbilla de Gumiel
Torregalindo	Villatuelda
Tórtolas de Esgueva	Villovela de Esgueva
Tubilla del Lago	Zazuar
Aldehorno	Montejo de la Vega de la Serrezuela
Honrubia de la Cuesta	Villaverde de Montejo
Langa de Duero	San Esteban de Gormaz
Bocos de Duero	Pesquera de Duero
Canalejas de Peñafiel	Piñel de Abajo
Castrillo de Duero	Piñel de Arriba
Curiel	Quintanilla de Arriba
Fompedraza	Quintanilla de Onésimo
Manzanillo	Rábano
Olivares de Duero	Roturas
Olmos de Peñafiel	Torre de Peñafiel
Padilla de Duero	Valbuena de Duero
Peñafiel	Valdearcos

## 2.2.28. Denominación de origen calificada Rioja

## a) Subregión: Rioja Alavesa

Baños de Ebro	Lapuebla de Labarca
Barriobusto	Leza
Cripán	Moreda de Álava
Elciego	Navaridas
Elvillar	Oyón
Labastida	Salinillas de Buradón
Labraza	Samaniego
Laguardia	Villanueva de Álava
Lanciego	Yécora

## b) Subregión: Rioja Alta

Ábalos	Foncea
Alesanco	Fonzaleche
Alasón	Fuenmayor
Anguciana	Galbárruli
Arenzana de Abajo	Gimileo
Arenzana de Arriba	Haro
Azofra	Herramélluri
Badarán	Hervias
Bañares	Hormilla
Baños de Rioja	Homilleja
Baños de Río Tobía	Hornos de Moncalvillo
Berceo	Huércanos
Bezars	Lardero
Bobadilla	Leiva
Briñas	Logroño
Briones	Manjarrés
Camprovín	Matute
Canillas de Río Tuerto	Medrano
Cañas	Nájera
Cárdenas	Navarrete
Casalarreina	Ochandurí
Castañares de Rioja	Ollaurí
Cellorigo	Rodezno
Cenicero	Sajazarra
Cidamón	San Asensio
Cihuri	San Millán de Yécora
Cirueña	Santa Coloma
Cordovín	San Torcuato
Cuzcurrita de Río Trión	San Vicente de la Sonsierra
Daroca de Rioja	Sojuela
Entrena	Sorzano
Estollo	Sotés

Tirgo	Uruñuela
Tormantos	Ventosa
Torrecilla Sobre Alesanco	Villalba de Rioja
Torremontalbo	Villar de Torre
Treviana	Villajero
Tricio	Zarratón
c) Subregión: Rioja Baja	
Agoncillo	Grávalos
Aguilar del Río Alhama	Herce
Albelda de Iregua	Igea
Alberite	Lagunilla del Jubera
Alcanadre	Leza del Río Leza
Aldeanueva de Ebro	Mendavia
Alfaro	Molinos de Ocón, Los
Andosilla	Murillo de Río Leza
Aras	Nalda
Arnedo	Pradejón
Arrúbal	Quel
Ausejo	Redal, El
Autol	Ribafrecha
Azagra	Rincón de Soto
Bargota	San Adrián
Bergasa	Santa Engracia de Jubera
Bergasilla Bajera	Sartaguda
Calahorra	Tudelilla
Cervera del Río Alhama	Viana
Clavijo	Villa de Ocón, La
Corera	Villamediana de Iregua
Cornago	Villar de Arnedo, El
Galilea	

## 2.2.29. Denominación de origen Rueda

Blasconuño de Matababras	Madrigal de las Altas Torres
Aldeanueva del Codonal	Morelaja de Coca
Aldehucla del Codonal	Nava de La Asunción
Bernuy de Coca	Nieva
Codorniz	Rapariegos
Fuente de Santa Cruz	San Cristóbal de la Vega
Juarros de Voltoya	Santiuste de San Juan Bautista
Montejo de Arévalo	Tolocirio
Montuenga	Villagonzalo de Coca
Agusal	Nueva Villa de las Torres
Alaejos	Olmedo
Alcacerén	Pollos
Almenara de Adaja	Pozal de Gallinas
Ataquines	Pozáldez
Bobadilla del Campo	Puras
Bócigas	Ramiro
Brahojos de Medina	Rodilana
Carpio	Rueda
Castrajón	San Pablo de la Moraleja
Castronuño	San Vicente del Palacio
Cervillego de la Cruz	Seca, La
Fresno de Viejo	Serrada
Fuente el Sol	Siste Iglesias de Travancos
Fuente Olmedo	Tordesillas
Hornillos	Torrecilla de la Abadesa
Llano de Olmedo	Torrecilla de la Orden
Matapozuelos	Valdestillas
Medina del Campo	Ventosa de la Cuesta
Mojados	Villafranca de Duero
Moraleja de las Panaderas	Villanueva de Duero
Nava del Rey	Villaverde de Medina

## 2.2.30. Denominación de origen Somontano

Abiego	Antillón
Adahuesca	Alquézar
Alcalá del Obispo	Argavieso
Agües	Azara

Azlor	Ilche
Barbastro	Laluenga
Barbuñales	Laperdiguera
Berbegal	Lascellas-Ponzano
Bespen	Naval
Blecuá y Torres	Olvena
Bierge	Peralta de Alcofea
Capella	Peraltilla
Casbas de Huesca	Perarrúa
Castillazuelo	Pertusa
Colungo	Pozán de Vero
Estada	Puebla de Castro, La
Estadilla	Salas Altas
Fonz	Salas Bajas
Grado, El	Santa María Dulcis
Graus	Secastilla
Hoz y Costean	Siétamo
Ibieca	Torres de Alcanadre

## 2.2.31. Denominación de origen Tacoronte-Acentejo

La Matanza de Acentejo  
 Santa Úrsula  
 El Sauzal  
 Tacoronte  
 Tegueste  
 La Victoria de Acentejo  
 La Laguna

## 2.2.32. Denominación de origen Tarragona

## a) Subregión: Campo de Tarragona

Alcover	Nou de Gaià, La
Aleixar, L'	Nulles
Alforja	Pallaresos, Els
Alió	Perafort
Almóster	Pla da Santa Maria, El
Altafulla	Pobla de Mafumet, La
Argentera, L'	Pobla de Montornès, La
Ascó	Puigpelat
Benissanet	Renau
Borges del Camp, Les	Reus
Botarell	Riera de Gaià, La
Bràfim	Riudecanyes
Cabra del Camp, Les	Riudecols
Cambrils	Riudoms
Castellvell del Camp	Rodonyà
Catllar, El	Rourell, El
Colldejou	Salomó
Constantí	Secuita, La
Cornudella	Selva del Camp, La
Duesaigües	Tarragona
Figuerola del Camp	Tivissa
Garcia	Torre de l'Espanyol, La
Garidells, Els	Torredembarra
Ginestar	Ulldemolins
Masó, La	Vallmoll
Masllorens	Valls
Maspujols	Vespella
Milà, El	Vilabella
Miravet	Vilallonga del Camp
Montbrió del Camp	Vilanova d'Escornalbou
Montferri	Vila-rodona
Mont-roig	Vilaseca i Salou
Móra d'Ebre	Vinebre
Móra la Nova	Vinyols i els Arcs
Morali	

## b) Subregión: Falset

Cabassers	Marçà
Capçanes	Masroig, El
Figuera, La	Pradell
Guiamets, Els	Torre de Fontaubella, La

## 2.2.33. Denominación de origen Terra Alta

Arnés	Gandesa
Batea	Horta de Sant Joan
Bot	Pinell de Brai, El
Caseres	Pobla de Massaluca, La
Corbera de Terra Alta	Prat de Comte
Fatarella, La	Vilalba dels Arcs

## 2.2.34. Denominación de origen Toro

Argujillo	Sanzoles
Bóveda de Toro, La	Valdefinjas
Morales de Toro	Venialbo
Pego, El	Villabuena del Puente
Peleagonzalo	San Román de Hornija
Piñero, El	Villafranca de Duero
San Miguel de la Ribera	

## 2.2.35. Denominación de origen Utiel-Requena

Camporrobles	Sinarcas
Caudete	Venta del Moro
Fuenterrobles	Villagordo
Siete Aguas	

## 2.2.36. Denominación de origen Valdeorras

Barco, El	Petín
Bollo, El	Rúa, La
Carballeda de Valdeorras	Rubiana
Laroco	Villamartín

## 2.2.37. Denominación de origen Valdepeñas

Alcubillas	Santa Cruz de Mudela
Moral de Calatrava	Torrenueva
San Carlos del Valle	

## 2.2.38. Denominación de origen Valencia

## a) Subregión: Alto Turia

Alpuente	La Yesa
Aras de Alpuente	Titaguas
Chelva	Tuéjar

## b) Subregión: Valentino

Alborache	Higueruelas
Alcublas	Lliria
Andilla	Losa del Obispo
Bugarra	Macastre
Buñol	Monserrat
Casinos	Montroy
Cheste	Montserrat
Chiva	Pedralba
Chulilla	Real de Montroy
Domeño	Turis
Estivella	Villamarxant
Gestalgar	Villar del Arzobispo
Godolleta	

## c) Subregión: Moscatel de Valencia

Catadau	Montroy
Cheste	Monserrat
Chiva	Real de Montroy
Godolleta	Turis
Llombai	

## d) Subregión: Clariano

Adzaneta de Albaida	Beniatjar
Agullent	Benicolet
Albaida	Benigánim
Alfarrasí	Bocairem
Ayelo de Malferit	Bufali
Ayelo de Rugat	Castelló de Rugat
Bélgida	Fontanares
Bellús	Font la Figuera

Guadasequíes	Palomar
Lutxent	Pinet
Moixent	La Pobra del Duc
Montaberner	Quatretonda
Montesa	Rafol de Salcm
Montichelvo	Sempere
L'Ollería	Terrateig
Ontinyent	Vallada
Otos	

## 2.2.39. Denominación de origen: Vinos de Madrid

## a) Subregión: Arganda

Ambite	Orusco
Aranjuez	Perales de Tajuña
Argande del Rey	Pezuela de las Torres
Belmonte de Tajo	Pozuelo del Rey
Campo Real	Tielmes
Carabaña	Titulcia
Colmenar de Oreja	Valdaracete
Chinchón	Valdclaguna
Finca «El Encín» (Alcalá de Henares)	Valdilecha
Fuentidueña de Tajo	Villaconcejos
Getafe	Villamanrique de Tajo
Loeches	Villar del Olmo
Mejorada del Campo	Villarejo de Salvanes
Morata de Tajuña	

## b) Subregión: Navacarnero

Álamo, El	Navacarnero
Aldea del Fresno	Parla
Arroyomolinos	Serranillos del Valle
Batres	Sevilla la Nueva
Brunete	Valdemorillo
Fuenlabrada	Villamanta
Griñón	Villamantilla
Humanes de Madrid	Villanueva de la Cañada
Moraleja de Enmedio	Villaviciosa de Odón
Móstoles	

## c) Subregión: San Martín de Valdeiglesias

Cadalso de los Vidrios	Pelayos de la Presa
Cenicientos	Rozas de Puerto Real
Colmenar de Arroyo	San Martín de Valdeiglesias
Chapinería	Villa del Prado
Navas del Rey	

## 3. Menciones tradicionales complementarias

— Reserva	— Primica
— Gran reserva	— Vendimia seleccionada
— Vino noble	— Vendimia temprana
— Vino afrutado	— Amarillo
— Vino joven	— Ámbar
— Vino nuevo	— Blanco
— Aloque	— Blanc de blancs
— Cárdeno	— Blanco de uva blanca
— Clarete	— Blanco de uva tinta
— Granate	— Dorado
— Guinda	— Gris
— Morado	— Lionado
— Ojo de gallo	— Oro
— Piel de cebolla	— Oro oscuro
— Rojo	— Pajizo
— Teja	— Pálido
— Tinto	— Topacio
— Carmín	— Tostado
— Cereza	— Verdoso
— Naranja	— Corazón
— Rosado	— Chacolí
— Rosicler	— Pople pasta
— Lágrima	— Vino de consagrar

— Viño enverado	— Manzanilla
— Vino de misa	— Pale
— Vino de yema	— Dry
— Crianza	— Pale Dry
— Fondillón	— Pale Cream
— Rancio	— Amoroso
— Viejo	— Medium
— Añejo	— Golden
— Novell	— Cream
— Solera	— Sweet
— Criadera	— Brown
— Fino	— Lágrima
— Amontillado	— Maestro
— Oloroso	— Tierno
— Palo Cortado	— Pajarete
— Raya	— Clásico

#### B. Vinos de mesa con indicación geográfica

Estos vinos se designarán con los términos «Vino de la Tierra» y con una de las siguientes indicaciones geográficas:

Valle del Miño-Ourense	Montánchez
Valle de Monterrey	Pozohondo
Ribeira Sacra	Sacedón-Mondéjar
Valdevimbre-Los Oteros	Gálvez
Los Arribes del Duero-Fermoselle	Manchuela
Tierra del Vino de Zamora	Cebreros
Bajo Aragón	Abanilla
Valdejalón	Bullas
Tierra Baja de Aragón	Campo de Cartagena
Matanegra	Contraviesa-Alpujarra
Ribera Alta del Guadiana	Cádiz
Ribera Baja del Guadiana	Fuencaliente (La Palma)
Tierra de Barros	El Hierro
Cañamero	La Geria (Lanzarote)

#### IV. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA HELÉNICA

##### A. Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designan con los términos «vinos de calidad producidos en una región determinada» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1 y con el nombre de alguna de las regiones determinadas que figuran en la lista del punto 2.

Pueden, además, designarse con una de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

##### 1. Menciones tradicionales específicas

- ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (denominación de origen controlada),
- ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητος (denominación de origen de calidad superior)

##### 2. Nombres de regiones determinadas

##### 2.1. Ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (denominación de origen controlada)

##### 2.1.1. Vinos de licor

##### a) Οίνος γλυκός (vino dulce):

- Σάμος (Samos)
- Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
- Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
- Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
- Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
- Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vino dulce natural):  
 Σάμος (Samos)  
 Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)  
 Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)  
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)  
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)  
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)
- c) Οίνος γλυκός φυσικός από διαλεκτούς αμπελώνες (vino dulce natural-vino fino):  
 Σάμος (Samos)  
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)  
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)  
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)  
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

## 2.1.2. Otros vinos

- Οίνος φυσικός γλυκός (vino dulce natural):  
 Σάμος (Samos)  
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)  
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)  
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)  
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

## 2.2. Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (denominación de origen de calidad superior)

## 2.2.1. Vinos de licor

- a) Οίνος γλυκός (vino dulce):  
 Σητεία (Sitia)  
 Νεμέα (Némée)  
 Σαντορίνη (Santorin)  
 Δαφνές (Sitia)
- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vino dulce natural):  
 Σητεία (Sitia)  
 Σαντορίνη (Santorin)  
 Δαφνές (Dafnes)

## 2.2.2. Otros vinos

- Σητεία (Sitia)  
 Ρόδος (Rhodes)  
 Νάουσα (Naoussa)  
 Νεμέα (Némée)  
 Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)  
 Ραψάνη (Rapsani)  
 Μαντινεία (Mantinée)  
 Πεζιά (Peza)  
 Αρχάνες (Archanes)  
 Δαφνές (Dafnes)  
 Σαντορίνη (Santorin)  
 Πάτρα (Patras)  
 Ζίτσα (Zitsa)  
 Αμύνταιον (Amynteon)  
 Γουμένισσα (Gumenissa)  
 Πάφος (Paros)  
 Λήμνος (Lemnos)  
 Αγχιάλος (Anchialos)  
 Πλαγιές Μελίτων (Côtes de Meliton)

## 3. Menciones tradicionales complementarias:

- από διαλεκτούς αμπελώνες («vinos finos»)
- επιλογή ή επιλεγμένος («reserva»)
- ειδική επιλογή ή ειδικά επιλεγμένος («gran reserva»)
- λευκός από λευκά σταφύλια («blanc de blancs»)



**B. Vinos de mesa con designados como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)**

1. Vinos de mesa con o sin indicación geográfica designados con la mención «ρετσίνα» (retsina) en combinación con la mención «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)
2. Βεργτέα — ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου — (Verdea — designación tradicional de Zante)
3. Vino de mesa Retsina seguido del nombre de un nomos y designado como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)
  - Ρετσίνα Αττικής (Retsina Attikis)
  - Ρετσίνα Βοιωτίας (Retsina Viotias)
  - Ρετσίνα Ευβοίας (Retsina Evias)
4. Vino de mesa Retsina seguido del nombre de una zona de producción y designado como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)
  - Ρετσίνα Μεσσογείων (Retsina Messoghion) (1)
  - Ρετσίνα Κρωπίας (Retsina Kropias) (1)
  - ο
  - Ρετσίνα Κοροπιού (Retsina Koropiou) (1)
  - Ρετσίνα Μακροπούλου (Retsina Markopoulou) (1)
  - Ρετσίνα Μεγάρων (Retsina Megaron) (1)
  - Ρετσίνα Παιανίας (Retsina Peanias) (1)
  - ο
  - Ρετσίνα Λιοπεσίου (Retsina Liopessiou) (1)
  - Ρετσίνα Παλλήνης (Retsina Pallinis) (1)
  - Ρετσίνα Πικερμίου (Retsina Pikermiou) (1)
  - Ρετσίνα Σπάτων (Retsina Spaton) (1)
  - Ρετσίνα Θηβών (Retsina Thivon) (2)
  - Ρετσίνα Γιάλτρων (Retsina Gialtron) (3)
  - Ρετσίνα Καρύστου (Retsina Karystou) (3)
  - Ρετσίνα Χαλκίδας (Retsina Halkidas) (3)

**C. Vinos de mesa designados como «τοπικός οίνος» (vinos locales), y descritos por el nombre del área de producción:**

- Τοπικός οίνος Τριφυλίας (vino típico de Trifilia)
- Μεσημβριώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Messimvria)
- Επανομίτικος τοπικός οίνος (vino típico de Epanomie)
- Τοπικός οίνος Πλαγιών ορεινής Κορινθίας (vino típico de las colinas de Korinthia)
- Τοπικός οίνος Πυλίας (vino típico de Pylie)
- Τοπικός οίνος Πλαγές Βερτίσκου (vino típico de las Vertiskos)
- Ηρακλειώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Heraklion)
- Λασιθιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Lassithie)
- Πελοποννησιακός τοπικός οίνος (vino típico del Peloponeso)
- Μεσσηνιακός τοπικός οίνος (vino típico de Mesinia)
- Μακεδονικός τοπικός οίνος (vino típico de Macedonia)
- Κρητικός τοπικός οίνος (vino típico de Creta)
- Θεσσαλικός τοπικός οίνος (vino típico de Thessalia)
- Τοπικός οίνος Κισάμου (vino típico de Kissamos)
- Τοπικός οίνος Τυρνάβου (vino típico de Tyrnavos)
- Τοπικός οίνος πλαγές Αμπέλου (vino típico de las colinas de Ampelos)
- Τοπικός οίνος Βίλλιζας (vino típico de Villiza)
- Τοπικός οίνος Γρεβενών (vino típico de Grevena)
- Τοπικός οίνος Αττικής (vino típico del Ática)
- Αγιορείτικος τοπικός οίνος (vino típico de Agioritikos)
- Δωδεκανησιακός τοπικός οίνος (vino típico de Dodekanèse)
- Αναβυσιωτικός τοπικός οίνος (vino típico de Anavysiotikos)
- Παιανίτικος τοπικός οίνος (vino típico de Peanitikos)
- Τοπικός οίνος πλαγιών Δράμας (vino típico de Drama)
- Κρανιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Krania)
- Τοπικός οίνος πλαγιών Πάρνηθας (vino típico de las colinas de Parnitha)
- Συριακός τοπικός οίνος (vino típico de Syros)
- Θηβαϊκός τοπικός οίνος (vino típico de Thiva)

(1) Seguido o no del nombre del nomos Αττικής (Attikis).

(2) Seguido o no del nombre del nomos Βοιωτίας (Viotias).

(3) Seguido o no del nombre del nomos Ευβοίας (Evias).

Τοπικός οίνος πλαγιών Κιθαιρών (vino típico de las colinas de Kitheron)  
 Τοπικός οίνος Πετρωτού (vino típico de las colinas de Petrotou)  
 Τοπικός οίνος Γερανίων (vino típico de Gerania)  
 Παλληγιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Pallini)  
 Αττικός τοπικός οίνος (vino típico del Ática)

## V. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA ITALIANA

### A. Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos, cuya lista figura en el punto 2, se designarán con los términos «vino di qualità prodotto in una regione determinata» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1.

Además, podrán designarse con el nombre de las unidades geográficas menores que la región determinada, que no se citen individualmente en el presente Anexo así como con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

1. Menciones tradicionales específicas
  - «Denominazione di origine controllata»,
  - «Denominazione di origine controllata e garantita»
2. Indicaciones geográficas <sup>(1)</sup>
  - 2.1. *Vcprd designados con la mención «Denominazione di origine controllata e garantita»*
    - Albana di Romagna (Passito)
    - Barbaresco
    - Barolo
    - Brunello di Montalcino
    - Carmignano
    - Chianti, acompañado o no de
      - la mención Classico, o
      - una de las siguientes indicaciones geográficas:
        - Montalbano
        - Rufino
        - Colli fiorentini
        - Colli senesi
        - Colli aretini
        - Colline pisane
    - Gattinara
    - Montefalco Sagrantino
    - Taurasi
    - Torgiano
    - Vernaccia di San Gimignano
    - Vino nobile Montepulciano
  - 2.2. *Vcprd designados con la mención «Denominazione di origine controllata»*
    - 2.2.1. Región Valle d'Aosta
      - Valle d'Aosta o Vallée d'Aosta, acompañada o no:
        - de una de las siguientes menciones:
          - bianco
          - rosso
          - rosato
        - de una de las siguientes indicaciones geográficas:
          - Blanc de Morgex et de la Salle
          - Chambave Moscato
          - Chambave Moscato Passito
          - Chambave Rosso
          - Nus Pinot Grigio
          - Nus Pinot grigio Passito
          - Nus Rosso
          - Arnad-Montjovet
          - Torrette
          - Donnas
          - Enfer d'Arvier

<sup>(1)</sup> Sólo se admitirá la indicación de los términos entre paréntesis cuando se ajuste a las condiciones previstas por la normativa nacional específica del vcprd de que se trate, así como por la normativa comunitaria.

— o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Müller-Thurgau
- Gamay
- Pinot nero

#### 2.2.2. Región de Piemonte

Barbaresco, acompañado o no de la mención «riserva»  
 Barbera d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Barbera d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Barbera del Monferrato, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Boca  
 Brachetto d'Acqui  
 Bramaterra  
 Carema  
 Colli Tortonesi, acompañado o no de la mención «superiore» o del nombre de una de las siguientes variedades:  
 — Barbera  
 — Cortese  
 Cortese dell'Alto Monferrato  
 Dolcetto d'Acqui, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Dolcetto d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Dolcetto d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Dolcetto di Diano d'Alba o Diano d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Dolcetto di Dogliani, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Dolcetto delle Langhe Monregalesi, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Dolcetto d'Ovada, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Erbaluce di Caluso o Caluso  
 Fara  
 Freisa d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Freisa di Chieri, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Gabilano, acompañado o no de la mención «riserva»  
 Gattinara, acompañado o no de la mención «riserva»  
 Gavi o Cortese di Gavi  
 Ghemme  
 Grignolino d'Asti  
 Grignolino del Monferrato Casalese  
 Lessona  
 Loazzolo  
 Malvasia di Casorzo d'Asti  
 Malvasia di Castelnuova Don Bosco  
 Moscato d'Asti  
 Moscato d'Asti Spumante o Asti Spumante o Asti  
 Nebbiolo d'Alba  
 Roero, acompañado o no de las siguientes menciones:  
 — rosso  
 — superiore  
 o del nombre de la variedad Arneis  
 Rubino di Cantavenna  
 Ruché di Castagnole Monferrato  
 Sizzano

#### 2.2.3. Región de Lombardía

Botticino  
 Capriano del Colle, acompañado o no de la mención «rosso» o del nombre de la variedad Trebbiano  
 Cellatica  
 Colli morenici mantovani del Garda, acompañado o no de una de las siguientes menciones:  
 — bianco  
 — rosso  
 — rosato  
 — charetto  
 — rubino  
 Franciacorta, acompañado o no de una de las siguientes menciones:  
 — bianco  
 — rosso  
 — rosato  
 — rosé

Lambrusco Mantovano, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- rosso
- rosato

Lugana <sup>(1)</sup>

Oltrepò Pavese, acompañado de una de las siguientes menciones:

- spumante
- moscato liquoroso dolce
- moscato liquoroso secco
- rosso
- rosato
- riserva
- Buttafuoco
- Sangue di Giuda

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Bonarda
- Riesling italico
- Riesling renano
- Cortese
- Moscato
- Moscato liquoroso dolce
- Pinot nero
- Pinot grigio (Frizzante)

Riviera del Garda Bresciano o Garda Bresciano, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- chiaretto
- rosso
- rosato
- rosé
- superiore
- novello

o del nombre de la variedad Gropello

San Colombano al Lambro o San Colombano

San Martino della Battaglia

Valcalepio, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso

Valtellina acompañado o no de la mención «superiore», «Sforzato» o «Sfursat» o de una de las siguientes indicaciones geográficas:

- Sassella
- Inferno
- Grumello
- Valgella

#### 2.2.4. Región de Trentino-Alto Adige

Alto Adige (Südtiroler), acompañado o no de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Moscato giallo (Goldenmuskateller o Goldmuskateller)
- Pinot bianco (Weißburgunder)
- Chardonnay
- Pinot grigio (Ruländer)
- Riesling italico (Welschriesling)
- Müller-Thurgau (Riesling Sylvaner)
- Riesling renano
- Sylvaner
- Sauvignon
- Traminer aromático o Gewürztraminer
- Cabernet
- Lagrein rosato (Lagrein Kretzer, Lagrein di Gries o Grieser Lagrein)
- Lagrein scuro (Lagrein Dunkel-Grieser o Lagrein di Gries)
- Malvasia o Malvasier
- Merlot
- Moscato rosa (Rosenmuskateller)
- Pinot nero (Blauburgunder)
- Schiave (Vernatsch)

<sup>(1)</sup> Igual que en la región del Veneto.

Caldaro o Lago di Caldaro (Kalterer or Kalterersee), acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- classico
- classico superiore
- scelto
- selezionato

Casteller, acompañado o no de la mención «superiore»

Colli di Bolzano (Bozner Leiten)

Meranese di Collina (Meraner Hügel) (Burgravia o Burggräfler)

Santa Maddalena, acompañado o no de la mención «classico» o «Klassisches Ursprungsgebiet»

Sorni, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- scelto

Terlano (Terlaner), acompañado de

— la mención «classico»

y/o el nombre de una de las siguientes variedades:

- Pinot bianco
- Chardonnay
- Riesling italico
- Riesling renano
- Sauvignon
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

Teroldego Rotaliano, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- rosso
- rubino
- rosato
- kretzer
- superiore
- riserva

Trentino, acompañado o no de la mención:

- bianco
- rosso
- riserva
- vin santo

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Moscato giallo
- Moscato rosa
- Müller-Thurgau
- Nosiola
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling italico
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Lagrein
- Marzemino
- Merlot
- Pinot nero

Valdadige (Etschtaler) <sup>(1)</sup>, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- rosato

o de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valle Isarco (Eisacktaler) (Bressanone), acompañado de la mención «Bressanone» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Traminer aromatico
- Pinot grigio

(1) Igual que en la región del Veneto.

- Veltliner
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

#### 2.2.5. Región de Veneto

Bardolino, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- classico
- novello
- superiore
- chiarretto

Bianco di Custoza

Breganze, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- superiore

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet
- Pinot nero
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Vespaiolo

Colli Berici, acompañado de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Garganega
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Colli Euganei, acompañado de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Moscato
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Gambellara, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- recioto
- vin santo
- superiore

Lessini Durello (Spumante) <sup>(1)</sup>, acompañado de la mención «superiore»

Lison-Pramaggiore, acompañado de una de las siguientes expresiones:

- classico
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

Lugana <sup>(2)</sup>

Montello e Colli Asolani, acompañado de una de las siguientes menciones:

- rosso
- superiore

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Prosecco
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio

<sup>(1)</sup> Igual que en la región de Friuli-Venezia Giulia.

<sup>(2)</sup> Igual que en la región de Lombardía.

Prosecco di Conegliano (Valdobbiadene), acompañado o no de la indicación geográfica «superiore di Cartizze»

Soave (Recioto di Soave), acompañado o no de la mención «classico» o «superiore»

San Martino della Battaglia

Valdadige (Etschtaler), acompañado del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valpolicella o Recioto della Valpolicella, acompañado

— de la mención «classico», «superiore» o «amarone»

— o de la indicación geográfica Valpantena

Vini del Piave o Piave, acompañado:

— de la mención «riserva»

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet
- Cabernet sauvignon
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Raboso
- Verduzzo

#### 2.2.6. Región de Friuli-Venezia Giulia

Aquileia o Aquileia del Friuli, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico
- Verduzzo friulano

Carso, acompañado o no del nombre de una de las siguientes variedades:

- Terrano
- Malvasia

Collio Goriziano o Collio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Riesling italiano
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Malvasia
- Malvasia istriana
- Müller-Thurgau
- Picolit
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Traminer
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot nero

Colli Orientali del Friuli, acompañado o no de la indicación geográfica «Ramandolo», y seguido de una de las menciones siguientes:

- rosato
- ramandolo
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Verduzzo
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Pinot nero
- Riesling renano
- Picolit
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Malvasia istriana
- Refosco dal peduncolo rosso
- Schioppettino
- Traminer aromatico

Grave del Friuli, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosato
- superiore

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Verduzzo friulano (Frizzante)
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico

Isonzo o Isonzo del Friuli, acompañado de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Franconia
- Sauvignon
- Malvasia istriana
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Refosco dal peduncolo rosso
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Riesling italico
- Riesling renano
- Merlot

Latisana del Friuli, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Cabernet
- Refosco
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Sauvignon
- Chardonnay

Lison-Pramazziore (Spumante) <sup>(1)</sup>, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- classico
- riserva

(<sup>1</sup>) Véase la descripción que aparece en la región de Veneto (NB: la mención «Lison Classico» no se admite para la región de Friuli-Venezia Giulia).



o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

#### 2.2.7. Región de Liguria

Cinque terre y Cinque terre sciacchetrà

Rossese di Dolceacqua o Dolceacqua, acompañado o no de la mención «superiore»

Colli di Luni, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- riserva

o del nombre de la variedad Vermentino

Riviera Ligure di Ponente, acompañado o no:

— de una de las siguientes indicaciones geográficas:

- Riviera dei Fiori
- Albenga o Albenganese
- Finale o Finalese
- Ormeasco
- Ormeasco superiore
- Ormeasco Schiac-trà

— o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Pigato
- Rosesse
- Vermentino

#### 2.2.8. Región de Emilia-Romagna

Bianco di Scandiano

Bosco Eliceo, acompañado o no de la mención «bianco» y/o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Fortana
- Merlot
- Sauvignon

Cagnina di Romagna

Colli Bolognesi, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- riserva

o del nombre de una las siguientes variedades:

- Barbera
- Merlot
- Sauvignon
- Riesling italico
- Pinot bianco
- Pignoletto
- Cabernet sauvignon

Colli di Parma, acompañado o no de la mención «rosso» y/o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Malvasia (Spumante)
- Sauvignon

Colli Piacentini, acompañado de

— una de las menciones siguientes:

- Gutturnio
- Monterosso Val d'Arda
- Trebbiano Val Trebbia
- Val Nure

— o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Bonarda
- Malvasia
- Ortrugo
- Pinot nero
- Pinot grigio
- Sauvignon

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro  
 Lambrusco Mantovano (Frizzante)  
 Lambrusco Reggiano  
 Lambrusco Salamino di Santa Croce  
 Lambrusco di Sorbara  
 Montuni del Reno  
 Pagadebit di Romagna  
 Sangiovese di Romagna  
 Trebbiano di Romagna (Spumante)

#### 2.2.9. Región de Toscana

Bianco della Valdinievole, acompañado o no de la mención «vin santo»  
 Bianco dell'Empolese, acompañado o no de la mención «vin santo»  
 Bianco di Pitigliano, acompañado o no de la mención «superiore»  
 Bianco Pisano di S. Torpé, acompañado o no de la mención «vin santo»  
 Bianco Vergine Valdichiana  
 Bolgheri  
 Brunello di Montalcino  
 Candia dei Colli Apuani  
 Carmignano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
 — rosato  
 — vin santo  
 — riserva  
 Chianti, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
 — classico  
 — riserva  
 o del nombre de una de las siguientes variedades:  
 — Colli aretini  
 — Colli fiorentini  
 — Colline pisane  
 — Colli senesi  
 — Montalbano  
 — Rufina  
 Colli dell'Etruria, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
 — bianco  
 — rosso  
 — rosato  
 — vin santo  
 o del nombre de la variedad Vermiglio  
 Colli di Luni, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
 — bianco  
 — rosso  
 — riserva  
 o del nombre de la variedad Vermentino  
 Elba, acompañado o no de las menciones «bianco» y «rosso»  
 Montecarlo, acompañado o no de las menciones «bianco» y «rosso»  
 Montescudaio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
 — bianco  
 — rosso  
 — vin santo  
 Morellino di Scansano, acompañado o no de la mención «riserva»  
 Moscadello di Montalcino  
 Parrina, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
 — bianco  
 — rosso  
 — rosato  
 — riserva  
 Pomino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
 — bianco  
 — rosso  
 — vin santo  
 — riserva  
 Rosso delle Colline Lucchesi y Bianco delle Colline Lucchesi  
 Rosso di Montalcino  
 Rosso di Montepulciano  
 Val d'Arbia, acompañado o no de la mención «vin santo»  
 Val di Cornia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
 — bianco  
 — rosso  
 — rosato  
 — riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Campiglia Marittima
- Suvereto
- San Vincenzo

Vernaccio di San Gimignano, acompañado o no de la mención «riserva»

Vino Nobile di Montepulciano, acompañado o no de la mención «riserva»

#### 2.2.10. Región de Umbria

Colli Altotiberini, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso
- rosato

Colli Amerini, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso
- rosato
- novello

o del nombre de la variedad Malvasia

Colli del Trasimeno, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso

Colli Martani, acompañado o no de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Grechetto di Todi
- Grechetto
- Sangiovese
- Trebbiano

Colli Perugini, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso
- rosato

Montefalco, acompañado o no de la mención «rosso» <sup>(1)</sup> o del nombre de la variedad Malvasia

Orvieto, acompañado o no de la mención «classico»

Torgiano, acompañado o no de una de las menciones siguiente:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Cabernet Sauvignon
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Riesling itálico

#### 2.2.11. Región de Las Marcas

Bianchetto del Metauro

Bianco dei Colli Maceratesi

Falerio dei Colli Ascolani

Lacrima di Morro o Lacrima di Morro d'Alba

Rosso Conero, acompañado o no de la mención «riserva»

Rosso Piceno, acompañado o no de la mención «superiore»

Sangiovese dei Colli Pesaresi

Verdicchio dei Castelli di Jesi, acompañado o no de la mención «classico»

Verdicchio di Matelica

Vernaccia di Serrapetrone

#### 2.2.12. Región de Abruzzi

Montepulciano d'Abruzzo, acompañado o no del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cerasuolo
- Vecchio

Trebbiano d'Abruzzo

(1) Igual que la región del Lacio.

## 2.2.13. Región de Molise

Biferno, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

Pentro di Isernia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

## 2.2.14. Región del Lacio

Aleatico di Gradoli

Aprilia, acompañado del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Sangiovese
- Trebbiano

Bianco Capena, acompañado o no de la mención «superiore»

Cerveteri, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile

Cesanese di Olevano Romano

Colli Albani, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- superiore
- novello

Colli Lanuvini

Cori, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Est ! Est !! Est !!! Montefiascone

Frascati, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- cannellino
- novello
- superiore

Genazzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- novello

Marino, acompañado o no de la mención «superiore»

Montecompatri Colonna, acompañado o no de la mención «superiore»

Orvieto <sup>(1)</sup>, acompañado o no de la mención «classico»

Velletri, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- superiore
- riserva

Zagarolo, acompañado o no de la mención «superiore»

## 2.2.15. Región de Campania

Capri, acompañado o no de una de las menciones siguiente:

- bianco
- rosso

Castel San Lorenzo, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- lambiccato

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Moscato

Cilento, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

o del nombre de la variedad Aglianico

(1) Igual que en la región de Umbria (NB: la mención «Classico» no se admite para la región del Lacio).

Falerno del Massico, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- riserva
- vecchio

o del nombre de la variedad Primitivo

Fiano di Avellino, acompañado o no de la mención «Apianum»

Greco di Tufo

Ischia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- bianco superiore

Solopaca, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Taburno o Aglianico del Taburno, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Taurasi, acompañado o no de la mención «riserva»

Vesuvio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- Lacryma

o del nombre de la variedad Christi

#### 2.2.16. Región de Puglia

Aleatico di Puglia, acompañado o no de la mención «riserva»

Alezio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Brindisi, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Cacc'e mmitte di Lucera

Castel del Monte, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Bianco da Pinot nero
- Pinot bianco
- Aglianico rosso
- Aglianico rosato

Copertino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Gioia del Colle, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Aleatico
- Primitivo

Gravina

Leverano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Lizzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

- giovane
- novello
- superiore
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
  - Malvasia nera
  - Negro amaro
- Locorotondo
- Martina o Martina Franca
- Matino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
  - rosso
  - rosato
- Moscato di Trani
- Nardó, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
  - rosso
  - rosato
  - riserva
- Orta Nova, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
  - rosso
  - rosato
- Ostuni, acompañado o no de la mención «bianco»
- o del nombre de la variedad «Ottavianello»
- Primitivo di Manduria
- Rosso Barletta, acompañado o no de la mención «invecchiato»
- Rosso Canosa, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
  - canusium
  - riserva
- Rosso di Cerignola, acompañado o no de la mención «riserva»
- Salice Salentino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
  - bianco
  - rosso
  - riserva
  - novello
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
  - Aleatico
  - Pinot bianco
- San Severo (Spumante), acompañado o no de una de las menciones siguientes:
  - bianco
  - rosso
  - rosato
- Squinzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
  - rosso
  - rosato
  - riserva

#### 2.2.17. Región de Basilicata

- Aglianico del Vulture, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
  - vecchio
  - riserva

#### 2.2.18. Región de Calabria

- Ciro, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
  - bianco
  - rosso
  - rosato
  - riserva
  - classico
  - superiore
- Donnici
- Greco di Bianco
- Lamezia
- Melissa, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
  - bianco
  - rosso
  - superiore
- Pollino, acompañado o no de la mención «superiore»
- Santa Anna di Isola Capo Rizzuto
- Savuto, acompañado o no de la mención «superiore»

#### 2.2.19. Región de Sicilia

- Alcamo o bianco Alcamo
- Cerasuolo di Vittoria

Etna, Lizzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- superiore

Faro

Malvasia di Lipari

Marsala, acompañado de una de las menciones siguientes:

- Cremovo vino aromatizzato o Cremovo Zabaione vino aromatizzato
- stravecchio
- fine
- superiore
- vergine y/o Soleras
- vergine stravecchio o Soleras stravecchio o vergine
- riserva

Moscato di Noto, acompañado o no de la mención «superiore»

Moscato di Pantelleria

Moscato di Siracusa

### 2.2.20. Región de Sardeña

Arborea, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Sangiovese
- Trebbiano

Campidano di Terralba o Terralba

Cannonau di Sardeña, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Capo Ferrato
- Oliena

Carignano del Sulcis, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Giro di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Malvasia di Boso

Malvasia di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Mandrolisai, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- superiore

Monica di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Monica di Sardeña, acompañado o no de la mención «superiore»

Moscato di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Moscato di Sardeña (Spumante), acompañado o no de una de las siguientes indicaciones geográficas:

- Tempio Pausania o Tempio
- Gallura

Moscato di Sorso-Sennori o di Sorso o di Sennori, acompañado o no de la mención «riserva»

Nasco di Cagliari

Nuragus di Cagliari

Vermentino di Gallura, acompañado o no de la mención «superiore»

Vermentino di Sardeña

Vernaccia di Oristano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- riserva
- superiore

### 3. Menciones tradicionales complementarias

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| — Riserva          | — Lacrima           |
| — Riserva speciale | — Lacrima Christi   |
| — Superiore        | — Sforzato, Sfurzat |
| — Classico         | — Cannellino        |
| — Amarone          | — Vino santo        |
| — Vergine          | — Dunkel            |
| — Scelto           | — Kretzer           |
| — Auslese          | — Rubino            |
| — Passito          | — Granato           |

— Cerasuolo	— Verdolino
— Chiaretto	— Ambrato
— Aranciato	— Vivace
— Giallo	— Vino novello
— Paglierino	— Vin nouveau
— Dorato	

### B) Vinos de mesa con indicación geográfica.

#### VI. VINOS ORIGINARIOS DEL GRAN DUCADO DE LUXEMBURGO

Estos vinos se designarán con los términos «vin de qualité produit dans une région déterminée» o con la mención tradicional específica «Marque nationale du vin luxembourgeois». La marca nacional se caracterizará por un collar con la inscripción «Moselle luxembourgeoise — Appellation contrôlée, Marque nationale; sous le contrôle de l'Etat». Este collar indicará asimismo la variedad de vid, el año de vendimia y el número de control del Estado.

Además, estos vinos podrán designarse con el nombre del alguno de los municipios de origen que figuran en la lista del punto 1, seguido, en su caso, del nombre de algún viñedo que no se cite individualmente en el presente Anexo, así como del nombre de alguna de las variedades del punto 2. Asimismo podrán designarse con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

##### 1. Nombres de municipios

Schengen, Remerschen, Wintringen, Mondorf, Elvange, Ellange, Burmerange, Schwebange, Bech-Kleinmacher, Wellenstein, Remich, Bous, Assel, Trintange, Rolling, Erpeldange, Stadtbredimus, Greiveldange, Ehnen, Wormeldange, Oberwormeldange, Ahn, Machtum, Lenningen, Canach, Gostingen, Niederdonven, Oberdonven, Grevenmacher, Merttert, Wasserbillig, Rosport, Born, Moersdorf.

##### 2. Variedades de vid

Riesling, Traminer, Pinot gris (Ruländer), Pinot blanc, Pinot noir, Auxerrois, Muscat Ottonel, Rivaner (Müller-Thurgau), Sylvaner, Elbling, Chardonnay, Gamay.

##### 3. Menciones tradicionales complementarias:

- «vin classé»
- «premier cru»
- «grand premier cru».

##### 4. La denominación «Crémant de Luxembourg» completada con la inscripción «Moselle Luxembourgeoise — Appellation contrôlée».

##### 5. Vinos espumosos de calidad con la inscripción «Moselle Luxembourgeoise — Appellation contrôlée».

#### VII. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA PORTUGUESA

##### A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con los términos «vinho de qualidade produzido em região determinada» y con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 1.

Además, podrán designarse con el nombre de alguna de las subregiones contempladas en el punto 2, con una mención tradicional específica de las que figuran en el punto 3 y con una mención tradicional complementaria contemplada en el punto 4.

##### 1. Nombres de regiones determinadas

Alcobaça	Cartaxo
Alenquer	Castelo Rodrigo
Almeirim	Chamusca
Arrábida	Chaves
Arruda	Colares
Bairrada	Coruche
Biscoitos	Cova da Beira
Borba	Dão
Bucelas	Porto, Vin de Porto, Oporto, Port Wine,
Carcavelos	Portwein, Portvin, Portwijn



- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Douro   | Pinhel                   |
| Encostas de Aire                                | Planalto mirandês        |
| Encostas da Nave                                | Portalegre               |
| Évora   | Portimão                 |
| Graciosa  | Redondo                  |
| Granja-Amareleja                                | Reguengos                |
| Lafões  | Rosé de Trás-os-Montes   |
| Lagoa   | Rosé das Beiras          |
| Lagos   | Rosé do Ribatejo e Oeste |
| Madeira, Madeira Wein, Madeira                  | Rosé do Algarve          |
| Wine, Vin de Madèra,                            | Santarém                 |
| Madera, Vino di Madera,                         | Tavira                   |
| Madeira Wijn                                    | Terceira                 |
| Moscatel de Setúbal, Setúbal                    | Tomar                    |
| Moura   | Valpaços                 |
| Óbidos  | Varosa                   |
| Palmela   | Vidigueira               |
| Pico  | Vinhos verdes            |
| <br>  |                          |
| 2. Nombres de subregiones                       |                          |
| <br>  |                          |
| 2.1. <i>Región determinada de Dão</i>           |                          |
| Alva  | Silgueiros               |
| Besteiros                                       | Terras de Azurara        |
| Castendo  | Terras de Senhorim       |
| Serra da Estrela                                |                          |
| <br>  |                          |
| 2.2. <i>Región determinada de Douro</i>         |                          |
| Alijó   | Sabrosa                  |
| Lamego  | Vila Real                |
| Meda  |                          |
| <br>  |                          |
| 2.3. <i>Subregión de Favaio</i>                 |                          |
| <br>  |                          |
| 2.4. <i>Región determinada de Varosa</i>        |                          |
| Tarouca   |                          |
| <br>  |                          |
| 2.5. <i>Región determinada de vinhos verdes</i> |                          |
| Amarante  | Lima                     |
| Basto   | Monção                   |
| Braga   | Penafiel                 |
| <br>  |                          |
| 3. Menciones tradicionales específicas          |                          |
| Denominação de origem                           |                          |
| Denominação de origem controlada                |                          |
| Genoroso  |                          |
| Indicação de proveniência regulamentada         |                          |
| Região demarcada                                |                          |
| Vinho doce natural                              |                          |
| Vinho generoso                                  |                          |
| <br>  |                          |
| 4. Menciones tradicionales complementarias      |                          |
| <br>  |                          |
| 4.1. <i>Región determinada de Madeira</i>       |                          |
| Amadurecido                                     | Meio escuro              |
| Aveludado                                       | Muito pálido             |
| Canteiro  | Muito velho              |
| Dourado   | Pálido                   |
| Encorpado                                       | Reserva                  |
| Escuro  | Reserva velha            |
| Garrafeira                                      | Seleccionado             |
| Fino  | Sercial                  |
| Frasqueira                                      | Solera                   |
| Leve  | Superior — Bual          |
| Macio   | Velho                    |

4.2. *Región determinada de Porto*

Alourado	Reserva
Alourado claro	Retinto
Branco-dourado	Ruby
Branco-pálido	Superior
Branco-palha	Tawny
Crusted	Tinto
Crusting	Tinto alourado
Late Bottled Vintage o LBV	Velhíssimo
Leve secco	Vintage
Muito velho	

4.3. *Otras menciones*

Branco de uvas brancas	Palhete o Palheto
Branco de uvas tintas	Quinta
Casa	Reserva
Casal	Solar
Clarete	Superior
Colheita seleccionada	Velho
Escolha	Vila
Garrafeira	Vinho com agulha
Herdade	Vinho frutado
Monte	Vinho leve
Nobre	Vinho de missa
Novo	Vinho novo
Paco	Vinho
Palácio	

**B) Vinos de mesa con indicación geográfica**

Estos vinos se designarán con los términos «Vinho Regional» y con una de las siguientes indicaciones geográficas:

Alentejo  
 Algarve  
 Beiras — Terras de Sico — Beira Litoral — Beira Alta  
 Estremadura  
 Ribatejo  
 Rios do Minho  
 Terras do Sado  
 Trás-os-Montes — Terras durienses

**VIII. VINOS ORIGINARIOS DEL REINO UNIDO**

Estos vinos se designarán con los términos «Quality Wine Produced in a Specified Region» o «QWPSR» y con el nombre de una de las regiones determinadas contempladas en el punto 1.

**1. Nombres de regiones determinadas**

- Southern Counties
- Northern Counties

**2. Menciones tradicionales específicas**

- Designated origin.

## B. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA DE HUNGRÍA

## I. INDICACIONES GEOGRÁFICAS

1. Área vitivinícola al norte de Transdanubia
- 1.1. *Región vinícola de Ászár-Neszmély*
- a) Subregión de Barsonyos-Császár
- |           |                |
|-----------|----------------|
| Bársonyos | Kérékteleki    |
| Császár   | Kisbér / Ászár |
| Csép      | Vérteskethely  |
- b) Subregión de Tata
- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| Almásneszmély   | Szomód       |
| Baj             | Tata         |
| Dunaszentmiklós | Vértesszőlős |
| Mocsa           |              |
- 1.2. *Región vinícola de Badacsony*
- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| Ábrahámhegy       | Kővágóórs   |
| Badacsonytomaj    | Nemesgulács |
| Badacsonytördemic | Raposka     |
| Balatonszepezd    | Révfülöp    |
| Gyulakeszi        | Salföld     |
| Hegymagas         | Szigliget   |
| Káptalantóti      | Tapolca     |
| Kisapáti          |             |
- 1.3. *Región vinícola de Balatonfüred-Csopak*
- |               |              |
|---------------|--------------|
| Alsóórs       | Mencshely    |
| Aszófő        | Monoszló     |
| Balatonakali  | Óbudavár     |
| Balatonalmádi | Örvényes     |
| Balatoncsicsó | Palóznak     |
| Balatonfüred  | Pécsely      |
| Balatonszőlős | Szentantalfa |
| Balatonudvari | Szentjakabfa |
| Csopak        | Tagyon       |
| Dörgicse      | Vaszoly      |
| Felsőórs      | Zanka        |
| Lovas         |              |
- 1.4. *Región vinícola de Balatonmellék*
- |                |                |
|----------------|----------------|
| Balatonederics | Lesencetomaj   |
| Balatonyörök   | Mindszentkál   |
| Balatonhenye   | Monostorapáti  |
| Cserszegtomaj  | Nemesvita      |
| Gyenesdiás     | Rezi           |
| Hegyesd        | Szentbékália   |
| Köveskál       | Várvölgy       |
| Lesencefalu    | Vonyarcvashegy |
| Lesenceistvánd |                |
- 1.5. *Región vinícola de Somló*
- |                |  |
|----------------|--|
| Doba           |  |
| Somlójenő      |  |
| Somlószőlős    |  |
| Somlóvásárhely |  |
- 1.6. *Región vinícola de Mór*
- |            |           |
|------------|-----------|
| Csákberény | Pusztavám |
| Csókakő    | Söréd     |
| Mór        | Zámoly    |
- 1.7. *Región vinícola de Etyek*
- |        |        |
|--------|--------|
| Bicske | Pákozd |
| Etyek  | Sukoró |
| Nadap  | Vál    |

- 1.8. *Región vinícola de Sopron*
- |                  |              |
|------------------|--------------|
| Balf             | Fertőszéplak |
| Fertőboz         | Hidegség     |
| Fertőendréd      | Kópháza      |
| Fertőrákos       | Magyarfalva  |
| Fertőszentmiklós | Sopron       |
- 1.9. *Región vinícola de Pannonhalma-Sokoróalja*
- |             |             |
|-------------|-------------|
| Écs         | Nyalka      |
| Felpéc      | Nyúl        |
| Gyórság     | Pannonhalma |
| Gyórszemere | Pázmándfalu |
| Győrújbarát | Tényő       |
| Kajárpéc    |             |
- 1.10. *Áreas vinícolas no clasificables como regiones vinícolas*
- |                |                |
|----------------|----------------|
| Balatonfőkajár | Mesteri        |
| Balatonkenese  | Nagyrada       |
| Bérbaltavár    | Orosztony      |
| Borgáta        | Pakod          |
| Budajenő       | Pilisborosjenő |
| Budakeszi      | Sitke          |
| Cellőmölk      | Sümege         |
| Csabrendek     | Szabadhidvég   |
| Dióskál        | Szentgyörgyvár |
| Egeraracsa     | Telki          |
| Esztergom      | Tihany         |
| Galambok       | Tök            |
| Igar           | Uróm           |
| Kallósd        | Vaskeresztes   |
| Kemeneskápolna | Zalabér        |
| Kesztlőc       | Zalakaros      |
| Kissomlyó      | Zalaszabar     |
| Kőszeg         | Zalaszentgrót  |
- y, hasta el 31 de diciembre de 1994: Székesfehérvár-Velence
2. *Área vitivinícola al sur de Transdanubia*
- 2.1. *Región vinícola al sur de Balaton*
- |                  |              |
|------------------|--------------|
| Andocs           | Látrány      |
| Balatonberény    | Lengyeltóti  |
| Balatonkeresztúr | Marcali      |
| Balatonendréd    | Ordacsehi    |
| Balatonszemes    | Somogysámsón |
| Balatonboglár    | Somogytúr    |
| Balatonlelle     | Szólád       |
| Karád            | Szőlősgyörök |
| Kéthely          | Visz         |
| Köröshegy        | Zamárdi      |
| Kötécse          |              |
- 2.2. *Región vinícola de Szekszárd*
- a) Subregión de Szekszárd
- |          |           |
|----------|-----------|
| Alsónyék | Őcsény    |
| Báta     | Sióagárd  |
| Bátaszék | Szálka    |
| Bonyhád  | Szekszárd |
| Decs     | Várdomb   |
| Mőcsény  | Zomba     |
- b) Subregión de Völgység
- |               |         |
|---------------|---------|
| Aparhant      | Izmény  |
| Bonyhádvarasd | Lengyel |
| Duzs          | Mucsfa  |
| Györe         | Mucsi   |
- 2.3. *Región vinícola de Mecsekalja*
- a) Subregión de Pécs
- |              |           |
|--------------|-----------|
| Cserkút      | Pécs      |
| Hosszúhetény | Pécsvárad |
| Kövágószőlős |           |

b) Subregión de Versend	
Barbac	Monyoród
Bár	Olasz
Dunaszekcső	Szajk
Hásságy	Szederkény
Lánycsók	Versend
Mohács	
2.4. <i>Región vinícola de Villány-Siklós</i>	
Diósvizlő	Nagyharsány
Harkány	Nagytótfalu
Hegyszentmárton	Siklós
Kisharsány	Villány
Márfa	Villánykövesd
2.5. <i>Áreas vinícolas no clasificadas como regiones vinícolas</i>	
Böhönye	Mosdós
Dunaföldvár	Nagyberki
Dunaszentgyörgy	Nagyszokoly
Felsőnyék	Ozora
Györköny	Paks
Helesfa	Pincehely
Kaposhomok	Simontornya
Kaposkeresztúr	Szabadi
Kercseliget	Szigetvár
Kölesd	Tamási
Magyarkeszi	Tengelic
3. <i>Área vitivinícola del norte de Hungría</i>	
3.1 <i>Región vinícola de Mátraalja</i>	
Abasár	Gyöngyöstarján
Apc	Halmajugra
Atkár	Hatvan
Detk	Karácsond
Domoszló	Kisnána
Ecséd	Markaz
Gyöngyös	Nagyréde
Gyöngyöshalász	Rózsaszentmárton
Gyöngyösoroszi	Szücsi
Gyöngyöspata	Vécs
Gyöngyössolyos	Visonta
3.2. <i>Región vinícola de Eger</i>	
Andornaktálya	Felsőtérkány
Aldebrő	Kerecsend
Demjén	Maklár
Eger	Nagytálya
Egerbakta	Noszvaj
Egerszalók	Novaj
Egerszólát	Ostoros
Feldebrő	Verpelét
3.3. <i>Región vinícola de Bükkalja</i>	
Bogács	Kistokaj
Borsodgeszt	Mályi
Bükkaranyos	Mezőkövesd
Bükkzsérc	Miskolc
Cserépfalu	Nyékládháza
Cserépváralja	Sály
Emőd	Szomolya
Harsány	Tard
Kács	Tibolddaróc
Kisgyőr	Vatta
3.4. <i>Región vinícola de Tokaj-Hegyalja</i>	
Abaujszántó	Bodrogszegi
Bekecs	Erdőbénye
Bodrogkeresztúr	Erdőhorváti
Bodrogolaszi	Golop

Hercegkút	Sárospatak
Legyesbénye	Sátoraljaújheyl
Makkoshotyka	Szegilong
Mád	Szerencs
Mezőzombor	Tarcal
Monok	Tállya
Olaszliszka	Tokaj
Rátka	Tolcsva
Sárazsadány	Vámosújfalva

3.5. *Áreas vinícolas no clasificadas como regiones vinícolas*

Bénye	Pilis
Gomba	Szada
Kisnémedi	Vác
Monor	Vácgres
Mogyoród	Vácrátót
Órbottyán	Veresegyháza
Pásztó	

y, hasta el 31 de diciembre de 1994: Kompolt

4. *Área vitivinícola de la Gran Llanura*4.1. *Región vinícola de Kiskunság*

Akasztó	Kiskőrös
Ágasegyháza	Kiskunfélegyháza
Ballószög	Kiskunhálás
Balotaszállás	Kiskunmajsa
Bácsalmás	Kunbaja
Bácsszőlős	Kunbaracs
Bócsa	Kunfehértó
Borota	Kunszállás
Bugac	Kunszentmiklós
Csengőd	Ladánybene
Csikéria	Lajosmizse
Csolyospálos	Lakitelek
Felsőlajos	Nyárlőrinc
Fülöpháza	Orgovány
Harkakötöny	Páhi
Harta	Pirtó
Helvécia	Solt
Hercegszántó	Soltszentimre
Imrehegy	Soltvadkert
Izsák	Szabadszállás
Jakabszállás	Szentkirályi / Lászlófalva
Jánoshalma	Tabdi
Jászsztlászó	Tázlár
Kaskantyú	Tiszaalpár
Kecel	Tizakécske
Kecskemét	Tompa
Kerekegyháza	Városföld
Kéleshalom	Zsana

4.2. *Región vinícola de Csongrád*

## a) Subregión de Csongrád

Csongrád

## b) Subregión de Kistelek

Balástya  
Csengele  
Kistelek  
Pustaszer

## c) Subregión de Pustamérges

Forráskút  
Ottomos  
PustamérgesRuzsa  
Ullés

## d) Subregión de Móralalom

Ásotthalom  
Bordány  
DomaszékMóralalom  
Zákányszék

- 4.3. *Región vinícola de Hajós-Vaskút*
- |               |               |
|---------------|---------------|
| Baja          | Érsekhalma    |
| Bátmonostor   | Hajós         |
| Császártöltés | Nemesnáoudvar |
| Csátalja      | Rém           |
| Csávoly       | Sükösd        |
| Érsekcsanád   | Vaskút        |
- 4.4. *Áreas vinícolas no clasificadas como regiones vinícolas*
- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| Albertirsa       | Jászberény      |
| Barabás          | Jászszentandrás |
| Cegléd           | Kakucs          |
| Ceglédbercel     | Monostorpályi   |
| Cibakháza        | Nagyrév         |
| Csemő            | Nyársapát       |
| Cserkeszőlő      | Örkény          |
| Csépa            | Tiszakürt       |
| Hernád           | Tiszasas        |
| Hódmezővásárhely | Tiszaug         |
| Inárcs           | Ujlengyel       |
- y hasta el 31 de diciembre de 1994: Szeged

## II. EXPRESIONES TRADICIONALES

- tájbor
- minőségi bor
- különleges minőségű bor
  - késői szüretelésű bor
  - valogatott szüretelésű bor
  - töppedt szőlőből készült bor
- aszabor
- száraz szamorodni
- édes szamorodni
- fordítás
- másolás
- aszu 3 puttonyos
- aszu 4 puttonyos
- aszu 5 puttonyos
- aszu 6 puttonyos
- aszu eszencia
- eszencia
- siller
- bikavér
- muzeális bor

## PROTOCOLO

POR EL PRESENTE, LAS PARTES CONTRATANTES ACUERDAN LO SIGUIENTE:

- I. En virtud de lo dispuesto en la letra b) del apartado 2 del artículo 6 del Acuerdo y sin perjuicio de sus legislaciones internas más restrictivas, las Partes contratantes acuerdan autorizar la utilización del nombre de una variedad de cepa o, cuando proceda, de un sinónimo para designar y presentar un vino únicamente en las siguientes condiciones:
- a) cuando se utilice una sola variedad de cepa, como mínimo, el 85 % del vino deberá obtenerse, tras deducción de la cantidad de productos eventualmente utilizados para el endulzado, de esa variedad que constituirá el mayor determinante del tipo del vino, o bien,  
cuando se utilicen los nombres de más de una variedad de cepa para el mismo vino, éste se obtendrá en su totalidad, tras la deducción de la cantidad de los productos eventualmente utilizados para el endulzado, de las variedades mencionadas;
  - b) el nombre no se utilizará de tal modo que se confunda con una indicación geográfica protegida en virtud del presente Acuerdo;
  - c) cuando el nombre de la variedad o su sinónimo esté compuesto por varias palabras, ese nombre compuesto o sinónimo irá impreso en la etiqueta, sin la interposición de ninguna otra información, en caracteres uniformes del mismo tamaño en uno o dos renglones.
- II. Con arreglo a lo dispuesto en la letra b) del artículo 11 del Acuerdo, éste no se aplicará a:
- 1. el vino en envases etiquetados de hasta 5 litros provistos de un dispositivo de cierre desechable, cuando la cantidad total transportada, formada o no por envíos separados, no sobrepase los 100 litros;
  - 2. a) las cantidades de vino que no sobrepasen los 30 litros por persona contenidos en el equipaje personal de los viajeros;
  - b) las cantidades de vino que no sobrepasen los 30 litros, enviados por un particular a otro;
  - c) el vino que forme parte de las pertenencias de los particulares que se cambien de domicilio;
  - d) las cantidades de vino, importadas con vistas a realizar experimentos científicos o técnicos, hasta un máximo de 1 hectolitro;
  - e) el vino para sedes diplomáticas, consulares o similares importado como parte de su autorización de franquicia aduanera;
  - f) el vino que se halle a bordo de medios de transporte internacionales como parte de las provisiones.

La exención contemplada en el apartado 1 no podrá combinarse con una o más de las contempladas en el apartado 2.

---



**Canje de notas relativo al artículo 4 del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos**

*Nota nº 1*

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de referirme al Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos, firmado hoy, y en particular al apartado 3 de su artículo 4.

A este respecto, me permito confirmarle lo siguiente:

1. Durante un período transitorio de trece años a partir de la entrada en vigor del mencionado Acuerdo, la aplicación de éste no impedirá la utilización lícita del término «Tokay» para la designación y presentación de determinados vcpd franceses en las condiciones siguientes:

Sin perjuicio de disposiciones especiales comunitarias y, llegado el caso, nacionales más restrictivas, este vino se deberá:

- obtener de la variedad de vid «Pinot gris»;
  - producir con uvas cosechadas en su totalidad en los departamentos franceses de Bas-Rhin y Haut-Rhin;
  - designar y presentar únicamente con los términos «Tokay Pinot Gris», que deberán aparecer juntos sin ninguna mención intermedia, en caracteres del mismo tipo e iguales dimensiones, en una única línea y separados del nombre de la unidad geográfica de la que procede el vino; además, la dimensión de los caracteres utilizados para estos términos no podrá ser superior a la de los que indiquen el nombre de esa unidad geográfica;
  - comercializar fuera del territorio de Hungría.
2. No obstante, se acuerda que podrá mantenerse cualquier utilización lícita del término «Tokay» para la designación de los vcpd en cuestión, en condiciones que no sean las establecidas en el apartado 1, durante un plazo de un año a partir de la entrada en vigor del Acuerdo.
  3. Se entiende que los vcpd en cuestión designados y presentados con arreglo a las disposiciones aplicables en la materia antes del vencimiento del período transitorio mencionado en el apartado 1 se podrán poner en circulación hasta que se agoten las existencias.
  4. Sin perjuicio de las disposiciones establecidas en el apartado 3, la posibilidad de utilizar la denominación «Tokay» con arreglo a las condiciones que figuran en el apartado 1 expirará al final del período transitorio mencionado en ese mismo apartado.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre lo que precede.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

*En nombre del  
Consejo de la Unión Europea*

## Nota nº 2

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de acusar recibo de su nota del día de hoy redactada en los siguientes términos:

«Tengo el honor de referirme al Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos, firmado hoy, y en particular al apartado 3 de su artículo 4.

A este respecto, me permito confirmarle lo siguiente:

1. Durante un período transitorio de trece años a partir de la entrada en vigor del mencionado Acuerdo, la aplicación de éste no impedirá la utilización lícita del término "Tokay" para la designación y presentación de determinados vcpd franceses en las condiciones siguientes:

Sin perjuicio de disposiciones especiales comunitarias y, llegado el caso, nacionales más restrictivas, este vino se deberá:

- obtener de la variedad de vid "Pinot gris";
  - producir con uvas cosechadas en su totalidad en los departamentos franceses de Bas-Rhin y Haut-Rhin;
  - designar y presentar únicamente con los términos "Tokay Pinot Gris", que deberán aparecer juntos sin ninguna mención intermedia, en caracteres del mismo tipo e iguales dimensiones, en una única línea y separados del nombre de la unidad geográfica de la que procede el vino; además, la dimensión de los caracteres utilizados para estos términos no podrá ser superior a la de los que indiquen el nombre de esa unidad geográfica;
  - comercializar fuera del territorio de Hungría.
2. No obstante, se acuerda que podrá mantenerse cualquier utilización lícita del término "Tokay" para la designación de los vcpd en cuestión, en condiciones que no sean las establecidas en el apartado 1, durante un plazo de un año a partir de la entrada en vigor del Acuerdo.
  3. Se entiende que los vcpd en cuestión designados y presentados con arreglo a las disposiciones aplicables en la materia antes del vencimiento del período transitorio mencionado en el apartado 1 se podrán poner en circulación hasta que se agoten las existencias.
  4. Sin perjuicio de las disposiciones establecidas en el apartado 3, la posibilidad de utilizar la denominación "Tokay" con arreglo a las condiciones que figuran en el apartado 1 expirará al final del período transitorio mencionado en ese mismo apartado.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre lo que precede.»

Tengo el honor de confirmarle el acuerdo de mi Gobierno sobre el contenido de dicha nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

*Por el Gobierno de la  
República de Hungría*

**Canje de notas relativo al artículo 4 del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos**

*Nota nº 1*

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de referirme al Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos, firmado hoy, y en particular al apartado 3 de su artículo 4.

A este respecto me permito confirmarle lo siguiente:

1. Durante un período transitorio de trece años a partir de la entrada en vigor del mencionado Acuerdo, la aplicación de éste no impedirá la utilización lícita del término «Tocai» para la designación y presentación de determinados vcpd italianos en las condiciones siguientes:

Sin perjuicio de disposiciones especiales comunitarias y, llegado el caso, nacionales más restrictivas, este vino se deberá:

- obtener de la variedad de vid «Tocai friulano»;
  - producir con uvas cosechadas en su totalidad en las regiones italianas de Véneto y Friul;
  - designar y presentar únicamente con los términos «Tocai friulano» o su sinónimo «Tocai italico», que deberán aparecer juntos sin ninguna mención intermedia, en caracteres del mismo tipo e iguales dimensiones, en una única línea y separados del nombre de la unidad geográfica de la que procede el vino; además, la dimensión de los caracteres utilizados para estos términos no podrá ser superior a la de los que indiquen el nombre de esa unidad geográfica;
  - comercializar fuera del territorio de Hungría.
2. No obstante, se acuerda que podrá mantenerse cualquier utilización lícita del término «Tocai» para la designación de los vcpd en cuestión, en condiciones que no sean las establecidas en el apartado 1, durante un plazo de un año a partir de la entrada en vigor del Acuerdo.
  3. Se entiende que los vcpd en cuestión designados y presentados con arreglo a las disposiciones aplicables en la materia antes del vencimiento del período transitorio mencionado en el apartado 1 se podrán poner en circulación hasta que se agoten las existencias.
  4. Sin perjuicio de las disposiciones establecidas en el apartado 3, la posibilidad de utilizar la denominación «Tocai» con arreglo a las condiciones que figuran en el apartado 1 expirará al final del período transitorio mencionado en ese mismo apartado.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre lo que precede.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

*En nombre del  
Consejo de la Unión Europea*

## Nota nº 2

Bruselas,

Señor:

Tengo el honor de acusar recibo de su nota del día de hoy redactada en los siguientes términos:

«Tengo el honor de referirme al Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos, firmado hoy, y en particular al apartado 3 de su artículo 4.

A este respecto, me permito confirmarle lo siguiente:

1. Durante un período transitorio de trece años a partir de la entrada en vigor del mencionado Acuerdo, la aplicación de éste no impedirá la utilización lícita del término "Tocai" para la designación y presentación de determinados vcpd italianos en las condiciones siguientes:

Sin perjuicio de disposiciones especiales comunitarias y, llegado el caso, nacionales más restrictivas, este vino se deberá:

- obtener de la variedad de vid "Tocai friulano";
  - producir con uvas cosechadas en su totalidad en las regiones italianas de Véneto y Friul;
  - designar y presentar únicamente con los términos "Tocai friulano" o su sinónimo "Tocai italico", que deberán aparecer juntos sin ninguna mención intermedia, en caracteres del mismo tipo e iguales dimensiones, en una única línea y separados del nombre de la unidad geográfica de la que procede el vino; además, la dimensión de los caracteres utilizados para estos términos no podrá ser superior a la de los que indiquen el nombre de esa unidad geográfica;
  - comercializar fuera del territorio de Hungría.
2. No obstante, se acuerda que podrá mantenerse cualquier utilización lícita del término "Tocai" para la designación de los vcpd en cuestión, en condiciones que no sean las establecidas en el apartado 1, durante un plazo de un año a partir de la entrada en vigor del Acuerdo.
  3. Se entiende que los vcpd en cuestión designados y presentados con arreglo a las disposiciones aplicables en la materia antes del vencimiento del período transitorio mencionado en el apartado 1 se podrán poner en circulación hasta que se agoten las existencias.
  4. Sin perjuicio de las disposiciones establecidas en el apartado 3, la posibilidad de utilizar la denominación "Tocai" con arreglo a las condiciones que figuran en el apartado 1 expirará al final del período transitorio mencionado en ese mismo apartado.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre lo que precede.».

Tengo el honor de confirmarle el acuerdo de mi Gobierno sobre el contenido de dicha nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

*Por el Gobierno de la  
República de Hungría*

**DECLARACIÓN CONJUNTA RELATIVA A LA LETRA b) DEL APARTADO 1 DEL ARTÍCULO 4**

Con relación al primer guión de la letra b) del apartado 1 del artículo 4, las Partes contratantes acuerdan que, si en el futuro se plantease la cuestión de la denominación «Pannónia» en cualquier negociación entre la Comunidad y un país tercero, la Comunidad y Hungría celebrarán consultas para encontrar una solución aceptable.

**DECLARACIÓN CONJUNTA RELATIVA AL APARTADO 5 DEL ARTÍCULO 4 DEL ACUERDO**

Con relación a la letra a) del apartado 5 del artículo 4 del Acuerdo entre la Comunidad Europea y Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos las Partes contratantes señalaron que, en el momento de las negociaciones, no tenían conocimiento de ningún caso concreto al que se pudiesen aplicar las disposiciones de ese artículo.

Con relación a la letra b) del apartado 5 del artículo 4, las Partes contratantes acuerdan que todas las formas derivadas de la denominación «Tokaj» (por ejemplo Tokajske, Tokajer, etc.) están protegidas en el caso de Hungría en virtud de dicho artículo.

**DECLARACIÓN DE LA COMUNIDAD EUROPEA SOBRE EL GRADO ALCOHÓLICO DE DETERMINADOS VINOS DE CALIDAD IMPORTADOS DE HUNGRÍA**

La Comunidad acuerda conceder, por un plazo ilimitado, la excepción mencionada en el artículo 3 del Reglamento (CEE) nº 3677/89 con relación al grado alcohólico de determinados vinos de gran calidad importados de Hungría. Esta excepción será aplicable a más tardar el día de la entrada en vigor del Acuerdo entre la Comunidad Europea y Hungría sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos.

---

## DECISIÓN DEL CONSEJO

de 23 de noviembre de 1993

sobre la celebración del Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y Rumanía, relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos

(93/725/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Europea y Rumanía relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos.

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en particular su artículo 113,

El texto del Acuerdo se adjunta a la presente Decisión.

Vista la propuesta de la Comisión,

*Artículo 2*

Considerando que el Acuerdo negociado por la Comunidad Europea y Rumanía, relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos, permitirá fomentar los intercambios comerciales en el sector del vino con arreglo al Acuerdo de asociación y al Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento, celebrados entre la Comunidad y ese país; que, por consiguiente, procede aprobar dicho Acuerdo;

Se autoriza al presidente del Consejo para que designe a la persona facultada para firmar el Acuerdo, a fin de obligar a la Comunidad.

*Artículo 3*

Considerando que, para facilitar la aplicación de determinadas disposiciones del Acuerdo, conviene que la Comisión pueda celebrar los actos relativos a las normas de aplicación de aquél que sean necesarios, con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87 del Consejo, de 16 de marzo de 1987, por el que se establece la organización común del mercado vitivinícola <sup>(1)</sup>;

Se autoriza a la Comisión para celebrar los actos relativos a las normas de aplicación a que se refieren el segundo guión del punto 6 y el punto 8 del Acuerdo, con arreglo al procedimiento previsto en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87.

*Artículo 4*

Considerando que, al estar las disposiciones del Acuerdo directamente relacionadas con medidas comprendidas en la política comercial y agrícola común, es preciso celebrarlo a nivel comunitario,

La presente Decisión se publicará en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

DECIDE:

Hecho en Bruselas, el 23 de noviembre 1993.

*Artículo 1*

Queda aprobado, en nombre de la Comunidad, el Acuerdo en forma de Canje de notas entre la Comunidad

*Por el Consejo**El Presidente*

M. SMET

<sup>(1)</sup> DO nº L 84 de 27. 3. 1987, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 1566/93 (DO nº L 154 de 25. 6. 1993, p. 39).

## ACUERDO

en forma de Canje de notas entre la Comunidad Europea y Rumanía relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios de determinados vinos

*A. Nota de la Comunidad*

Bruselas, 26 de noviembre de 1993

Señor:

Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre la Comunidad Europea y Rumanía respecto al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios de determinados vinos. Dado que tanto la Comunidad como Rumanía tienen interés en fomentar el desarrollo del comercio en el sector del vino, con arreglo al apartado 5 del artículo 21 del Acuerdo de asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y Rumanía, por otra, y al apartado 5 del artículo 15 del Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad y Rumanía, firmados el 1 de febrero de 1993, ambas Partes han acordado otorgarse recíprocamente concesiones arancelarias dentro de los límites cuantitativos y según las condiciones siguientes:

1. Rumanía abrirá un contingente arancelario anual, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos de la partida ex 2204 del arancel aduanero rumano originarios de la Comunidad, incluidos los vinos espumosos y generosos, con un límite de 60 000 hectolitros.
2. La Comunidad abrirá un contingente arancelario anual, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos de la partida ex 2204 de la nomenclatura combinada originarios de Rumanía, incluidos los vinos espumosos y generosos, con los límites indicados en el Anexo.
3. Los derechos de aduana reducidos aplicables dentro del límite de las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 serán:
  - a) por lo que respecta a los derechos aplicados por Rumanía a la importación de vinos originarios de la Comunidad:
    - en 1993: 90 % del derecho de base;
    - en 1994: 85 % del derecho de base;
    - en 1995: 80 % del derecho de base;
    - en 1996 y 1997: 75 % del derecho de base;
  - b) por lo que respecta a los derechos aplicados por la Comunidad a la importación de vinos originarios de Rumanía:
    - en 1993: 80 % del derecho de base;
    - en 1994: 60 % del derecho de base;
    - en 1995 y en los años siguientes: 40 % del derecho de base.
4. En aplicación del presente Acuerdo, se considerarán originarios de la Comunidad o de Rumanía los vinos elaborados íntegramente a partir de uvas producidas y recolectadas en el territorio de la Parte contratante respectiva y que cumplan las disposiciones que regulan las prácticas y los tratamientos enológicos previstos en el título II del Reglamento (CEE) nº 822/87.
5. El período de validez de los contingentes citados en los puntos 1 y 2 estará comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del mismo año. Si el presente Acuerdo entra en vigor después del 1 de enero de 1993, las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 se ajustarán en función del período restante.

6. La importación de vinos al amparo del presente Acuerdo estará supeditada a la presentación:
  - de un certificado de importación válido desde la fecha de su expedición hasta el final del cuarto mes siguiente, sin que su validez pueda superar el final del período de validez del contingente. El régimen de la concesión de certificados deberá garantizar el acceso de los agentes económicos interesados sin discriminación. Podrá incluir un sistema de fianzas establecido y gestionado de manera que las cantidades previstas puedan ser realmente importadas, y
  - de un certificado emitido por un organismo oficial reconocido por ambas Partes, cuyas características se establecerán de común acuerdo.
7. Las Partes contratantes procederán de modo tal que las ventajas concedidas recíprocamente no se vean comprometidas por otras medidas.
8. A solicitud de una de las Partes, se celebrarán consultas sobre cualquier problema relativo al funcionamiento del presente Acuerdo. Ambas Partes podrán modificarlo de común acuerdo.
9. El presente Acuerdo será aplicable a los territorios en que sea aplicable el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en las condiciones previstas por dicho Tratado, por una parte, y en el territorio de Rumanía, por otra.
10. El presente Acuerdo será aprobado por las Partes con arreglo a sus respectivos procedimientos.

El presente Acuerdo entrará en vigor el primer día del mes siguiente a aquel en que las Partes se notifiquen haber cumplido los procedimientos contemplados en el apartado 1. Tendrá una duración limitada a un período inicial que terminará el 31 de diciembre de 1997. En el transcurso del primer semestre de 1997, se llevarán a cabo consultas a fin de adoptar una decisión acerca de su prórroga y de las condiciones de la misma.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

*En nombre del  
Consejo de la Unión Europea*



ANEXO

Cantidades de vinos originarios de Rumanía previstas en el punto 2

Código NC	Designación	1993	1994	1995	1996	1997
		Cantidad en hectolitros				
ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Vino de uvas frescas, incluso vinos espumosos y vinos generosos	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000



B. *Nota de Rumanía*

Bruselas, 26 de noviembre de 1993

Señor,

Tengo el honor de acusar recibo de su nota del día de hoy redactada en los siguientes términos:

«Tengo el honor de referirme a las consultas celebradas entre la Comunidad Europea y Rumanía respecto al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios de determinados vinos. Dado que tanto la Comunidad como Rumanía tienen interés en fomentar el desarrollo del comercio en el sector del vino, con arreglo al apartado 5 del artículo 21 del Acuerdo Europeo de asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y Rumanía, por otra, y al apartado 5 del artículo 15 del Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad y Rumanía, firmados el 1 de febrero de 1993, ambas Partes han acordado otorgarse recíprocamente concesiones arancelarias dentro de los límites cuantitativos y según las condiciones siguientes:

1. Rumanía abrirá un contingente arancelario anual, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos de la partida ex 2204 del arancel aduanero rumano originarios de la Comunidad, incluidos los vinos espumosos y generosos, con un límite de 60 000 hectolitros.
2. La Comunidad abrirá un contingente arancelario anual, con los derechos de aduana reducidos que figuran en el punto 3, de vinos de la partida ex 2204 de la nomenclatura combinada originarios de Rumanía, incluidos los vinos espumosos y generosos, con los límites indicados en el Anexo.
3. Los derechos de aduana reducidos aplicables dentro del límite de las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 serán:
  - a) por lo que respecta a los derechos aplicados por Rumanía a la importación de vinos originarios de la Comunidad:
    - en 1993: 90 % del derecho de base;
    - en 1994: 85 % del derecho de base;
    - en 1995: 80 % del derecho de base;
    - en 1996 y 1997: 75 % del derecho de base;
  - b) por lo que respecta a los derechos aplicados por la Comunidad a la importación de vinos originarios de Rumanía:
    - en 1993: 80 % del derecho de base;
    - en 1994: 60 % del derecho de base;
    - en 1995 y en los años siguientes: 40 % del derecho de base.
4. En aplicación del presente Acuerdo, se considerarán originarios de la Comunidad o de Rumanía los vinos elaborados íntegramente a partir de uvas producidas y recolectadas en el territorio de la Parte contratante respectiva y que cumplan las disposiciones que regulan las prácticas y los tratamientos enológicos previstos en el título II del Reglamento (CEE) nº 822/87.
5. El período de validez de los contingentes citados en los puntos 1 y 2 estará comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del mismo año. Si el presente Acuerdo entra en vigor después del 1 de enero de 1993, las cantidades anuales contempladas en los puntos 1 y 2 se ajustarán en función del período restante.
6. La importación de vinos al amparo del presente Acuerdo estará supeditada a la presentación:

- de un certificado de importación válido desde la fecha de su expedición hasta el final del cuarto mes siguiente, sin que su validez pueda superar el final del período de validez del contingente. El régimen de la concesión de certificados deberá garantizar el acceso de los agentes económicos interesados sin discriminación. Podrá incluir un sistema de fianzas establecido y gestionado de manera que las cantidades previstas puedan ser realmente importadas, y
  - de un certificado emitido por un organismo oficial reconocido por ambas Partes, cuyas características se establecerán de común acuerdo.
7. Las Partes contratantes procederán de modo tal que las ventajas concedidas recíprocamente no se vean comprometidas por otras medidas.
  8. A solicitud de una de las Partes, se celebrarán consultas sobre cualquier problema relativo al funcionamiento del presente Acuerdo. Ambas Partes podrán modificarlo de común acuerdo.
  9. El presente Acuerdo será aplicable a los territorios en que sea aplicable el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en las condiciones previstas por dicho Tratado, por una parte, y en el territorio de Rumanía, por otra.
  10. El presente Acuerdo será aprobado por las Partes con arreglo a sus respectivos procedimientos.

El presente Acuerdo entrará en vigor el primer día del mes siguiente a aquél en que las Partes se notifiquen haber cumplido los procedimientos contemplados en apartado 1. Tendrá una duración limitada a un período inicial que terminará el 31 de diciembre de 1997. En el transcurso del primer semestre de 1997, se llevarán a cabo consultas a fin de adoptar una decisión acerca de su prórroga y de las condiciones de la misma.

Le agradecería tuviese a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre el contenido de la presente.»

Tengo el honor de confirmarle el acuerdo de mi Gobierno acerca del contenido de dicha nota.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración.

*En nombre del  
Gobierno de Rumanía*



ANEXO

Cantidades de vinos originarios de Rumanía previstas en el punto 2

Código NC	Designación	1993	1994	1995	1996	1997
		Cantidad en hectolitros				
ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Vino de uvas frescas, incluso vinos espumosos y vinos generosos	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000

## DECISIÓN DEL CONSEJO

de 23 de noviembre de 1993

relativa a la celebración del Acuerdo entre la Comunidad Europea y Rumanía sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos

(93/726/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en particular su artículo 113,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que el Acuerdo negociado por la Comunidad Europea y Rumanía sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos permitirá luchar de forma más eficaz contra la competencia desleal en el ejercicio del comercio, garantizar una mayor protección del consumidor y fomentar el comercio de vino entre las dos Partes contratantes; que, por consiguiente, procede aprobar dicho Acuerdo;

Considerando que, para facilitar la aplicación de determinadas disposiciones del Acuerdo, conviene que la Comisión pueda llevar a cabo las adaptaciones técnicas necesarias con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87 del Consejo, de 19 de marzo de 1987, por el que se establece la organización común del mercado vitivinícola (1);

Considerando que, al tratarse de un Acuerdo cuyas disposiciones están directamente relacionadas con medidas comprendidas en la política comercial y agrícola común, es necesario celebrarlo a nivel comunitario,

DECIDE:

*Artículo 1*

Quedan aprobados, en nombre de la Comunidad, el Acuerdo entre la Comunidad Europea y Rumanía sobre

la protección y el control recíproco de las denominaciones de los vinos y el Protocolo y las Declaraciones anejas.

El texto de los actos contemplados en el párrafo primero se adjunta a la presente Decisión.

*Artículo 2*

Se autoriza al presidente del Consejo para que designe a la persona facultada para firmar el Acuerdo y depositar el instrumento de aprobación de la Comunidad.

El presidente del Consejo procederá a la notificación prevista en el apartado 1 del artículo 19 del Acuerdo.

*Artículo 3*

Con vistas a la aplicación del artículo 13 del Acuerdo, la Comisión estará autorizada para celebrar los actos de modificación del Acuerdo que sean necesarios, con arreglo al procedimiento previsto en el artículo 83 del Reglamento (CEE) nº 822/87.

*Artículo 4*

La presente Decisión se publicará en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Hecho en Bruselas, el 23 de noviembre 1993.

*Por el Consejo*

*El Presidente*

M. SMET

(1) DO nº L 84 de 27. 3. 1987, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 1566/93 (DO nº L 154 de 25. 6. 1993, p. 39).

## ACUERDO

## entre la Comunidad Europea y Rumanía sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos

La COMUNIDAD EUROPEA, denominada en lo sucesivo «Comunidad»,

por una parte, y

RUMANÍA, denominada en lo sucesivo «Rumanía»,

por otra,

en lo sucesivo denominadas «Partes contratantes»,

Visto el Acuerdo Europeo de asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y Rumanía, por otra, firmado en Bruselas el 1 de febrero de 1993,

Visto el Acuerdo interino sobre comercio y medidas de acompañamiento entre la Comunidad Económica Europea y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, por una parte, y Rumanía, por otra, firmado en Bruselas el 1 de febrero de 1993,

Visto el interés de las Partes contratantes en la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos,

HAN CONVENIDO EN LO SIGUIENTE:

*Artículo 1*

Las Partes contratantes acuerdan proteger y controlar, recíprocamente, las denominaciones de los vinos originarios de la Comunidad y de Rumanía en las condiciones establecidas en el presente Acuerdo.

*Artículo 2*

1. El presente Acuerdo se aplicará a los vinos de la partida 2204 del sistema armonizado.

2. A efectos del presente Acuerdo, salvo en los casos en que se indique lo contrario, los siguientes términos tendrán el significado que se recoge a continuación:

- *vino originario de*: seguido del nombre de una de las Partes contratantes, se referirá a un vino hecho en el territorio de esa Parte contratante empleando uvas totalmente cosechadas y producidas en el territorio de dicha Parte contratante;
- *indicación geográfica*: indicación, incluida la «denominación de origen», reconocida por la legislación y la reglamentación de una de las Partes contratantes para designar y presentar un vino originario del territorio de una de las Partes contratantes, o de una región o localidad de dicho territorio, siempre que

una determinada calidad, su reputación u otra característica del vino se deba fundamentalmente a su origen geográfico;

- *expresión tradicional*: nombre tradicionalmente utilizado que hace referencia especialmente al método de producción o a la calidad, al color o al tipo de un vino determinado, y que esté reconocido por la legislación y la reglamentación de una Parte contratante a los efectos de la designación y presentación de un vino originario del territorio de una Parte contratante;
- *designación*: denominaciones utilizadas en el etiquetado, en los documentos que acompañan al vino durante su transporte, en los documentos comerciales, en particular en las facturas y los albaranes, y en la publicidad;
- *etiquetado*: toda designación y referencia, signo, diseño o marca comercial que distinga al vino y que aparezca en el mismo recipiente, incluido el cierre hermético o la etiqueta pegada al mismo y el revestimiento que cubre el cuello de las botellas;
- *presentación*: nombres empleados en los recipientes, incluido el cierre, en el etiquetado y en el embalaje;
- *embalaje*: envolturas protectoras, tales como papeles, revestimientos de paja de todo tipo y cajas grandes y pequeñas, empleadas en el transporte de uno o más recipientes o en su presentación con vistas a la venta al consumidor final.

## TÍTULO I

## Protección recíproca de las denominaciones de los vinos

## Artículo 3

Con arreglo al presente Acuerdo, las Partes contratantes adoptarán todas las medidas necesarias para la protección recíproca de las denominaciones de los vinos contempladas en el artículo 4 y usadas para designar y presentar vinos originarios de los territorios de las Partes contratantes, en particular frente a la competencia desleal.

## Artículo 4

## 1. Quedan protegidas las siguientes denominaciones:

## a) vinos originarios de la Comunidad:

- las referencias al Estado miembro del que sea originario el vino,
- las siguientes menciones contempladas en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 823/87 del Consejo, de 16 de marzo de 1987, por el que se establecen disposiciones específicas relativas a los vinos de calidad producidos en regiones determinadas <sup>(1)</sup>:
  - i) la mención «vino de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vcprd», y las menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios;
  - ii) la mención «vino espumoso de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vecprd» y las menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios, así como «Sekt bestimmter Anbaubiete» o «Sekt bA»;
  - iii) la mención «vino de aguja de calidad producido en una región determinada» incluida la abreviatura «vacprd», y las menciones y abreviaturas equivalentes en otros idiomas comunitarios;
  - iv) la mención «vino generoso de calidad producido en una región determinada», incluida la abreviatura «vgcprd», y las menciones y abreviaturas equivalentes en las demás lenguas comunitarias;
- las siguientes menciones recogidas en el Reglamento (CEE) nº 4252/88 del Consejo, de 21 de diciembre de 1988, relativo a la elaboración y a la comercialización de los vinos de licor producidos en la Comunidad <sup>(2)</sup>:
 

«οίνος γλυκός φυσικός», «vino generoso», «vino generoso de licor», «vinho generoso», «vino dulce natural», «vino dulce naturale», «vinho doce natural», «vin doux naturel»;

— las indicaciones geográficas y expresiones tradicionales recogidas en el Anexo;

## b) vinos originarios de Rumanía:

- los nombres «România», «românesc» o cualquier otro nombre empleado para referirse a este país;
- las indicaciones geográficas y expresiones tradicionales recogidas en el Anexo, tal como se recogen en la Ley rumana sobre el vino (Legea Viei si Vinului) nº 21/1971, en las normas técnicas de 1971 para su aplicación y en la Orden MAIA nº 39A de 1990.

## 2. En Rumanía, las denominaciones comunitarias protegidas:

- quedan reservadas exclusivamente a los vinos originarios de la Comunidad a los que se les aplican, y
- sólo se podrán utilizar con arreglo a las condiciones establecidas en la normativa comunitaria o, en su ausencia, en las de los Estados miembros.

## 3. En la Comunidad, las denominaciones rumanas protegidas:

- quedan reservadas exclusivamente a los vinos originarios de Rumanía a los que se aplican, y
- sólo se podrán utilizar con arreglo a las condiciones establecidas en la normativa rumana.

4. La protección de las denominaciones contemplada en el apartado 1 será también aplicable incluso cuando se indique el origen real del vino o se traduzca la indicación geográfica o la expresión tradicional, o la denominación vaya acompañada por expresiones que desnaturalicen la referencia geográfica tales como «modelo», «tipo», «estilo», «imitación», «método», «marca comercial» o similares.

## 5. En caso de que existan indicaciones geográficas homónimas:

- a) cuando dos indicaciones protegidas en virtud del presente Acuerdo sean homónimas o idénticas, se proporcionará protección a las dos indicaciones, siempre que:
  - la denominación geográfica en cuestión se haya usado de manera tradicional y coherente para designar y presentar un vino producido en el área geográfica a la que se refiere,
  - el vino no se presente engañosamente a los consumidores como originario del territorio de la otra Parte contratante;

o

(1) DO nº L 84 de 27. 3. 1987, p. 59.

(2) DO nº L 373 de 31. 12. 1988, p. 59.

b) cuando una indicación protegida de una Parte contratante sea homónima o idéntica a una denominación geográfica situada fuera de los territorios de las Partes contratantes, dicha denominación podrá emplearse para designar y presentar un vino, siempre que:

- el vino en cuestión haya sido producido en el área geográfica a la que se refiere,
- la denominación geográfica se haya usado de manera tradicional y coherente para designar y presentar vinos,
- su empleo a estos efectos esté regulado por el país de origen,
- el vino sólo se comercialice en el territorio de la Parte contratante para la que la denominación geográfica no esté protegida,
- el vino no se presente a los consumidores de manera engañosa como originario del territorio de la Parte contratante para la que esa denominación geográfica esté protegida.

En tales casos, las Partes contratantes determinarán las condiciones prácticas para diferenciar las indicaciones homónimas o idénticas de que se trate, teniendo en cuenta que es necesario garantizar un trato justo a los productores afectados y que ha de evitarse la confusión de los consumidores.

6. Cuando el nombre o razón social del embotellador o de otra persona que haya participado en la comercialización del producto pueda inducir a error sobre el origen del vino, el citado nombre o razón social sólo podrá utilizarse si aparece impreso en caracteres menos visibles que los de las demás indicaciones usadas para designar y presentar el vino y si van precedidos de indicaciones sobre la actividad profesional de la persona de que se trate. Toda esta información figurará en una sola línea y en caracteres idénticos.

7. Con arreglo a las disposiciones del presente Acuerdo, una Parte contratante no queda obligada a proteger una indicación geográfica o expresión tradicional de la otra Parte contratante que no esté protegida, haya dejado de estar protegida o haya caído en desuso en su país de origen.

#### Artículo 5

Las Partes contratantes adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar que, cuando los vinos originarios de una Parte contratante se exporten y comercialicen

fuera de sus territorios, las denominaciones protegidas de una de las Partes contratantes recogidas en el presente Acuerdo no se empleen para designar o presentar un vino originario de la otra Parte contratante.

#### Artículo 6

1. Si la designación o presentación de un vino, sobre todo en la etiqueta o en los documentos oficiales o comerciales o en su publicidad, incumplieren los términos del presente Acuerdo, las Partes contratantes aplicarán las medidas administrativas o los procedimientos jurídicos necesarios con arreglo a su normativa respectiva.

2. Las medidas y procedimientos establecidos en el apartado 1 se adoptarán en particular en los siguientes casos:

- a) cuando la traducción de las designaciones proporcionada por la normativa comunitaria o rumana al idioma o idiomas de la otra Parte contratante incluya una palabra que pueda inducir a error con respecto al origen, la naturaleza o la calidad del vino así designado o presentado;
- b) cuando las designaciones, marcas, nombres, inscripciones o ilustraciones que proporcionen directa o indirectamente información falsa o induzcan a error con respecto a la procedencia, el origen, la naturaleza, la variedad de viñedo o las cualidades materiales del vino aparezcan en los recipientes o embalajes, en la publicidad o en los documentos oficiales o comerciales relacionados con vinos cuyas denominaciones estén protegidas por el presente Acuerdo;
- c) cuando se emplee un embalaje que pueda inducir a error con respecto al origen del vino.

3. Las marcas, registradas o no, que se usen en vinos cuyas denominaciones se hallen protegidas en virtud del presente Acuerdo no podrán incluir palabras, partes de palabras, signos o ilustraciones que:

- a) puedan inducir a error sobre la persona que haya participado en la comercialización del producto así designado y presentado, en particular sobre el embotellador;
- b) puedan dar lugar a confusión con el nombre de una unidad geográfica cuya uso para la designación y presentación de un vino esté protegido por el presente Acuerdo; o
- c) contengan indicaciones engañosas o que puedan inducir a error, en particular sobre el origen geográfico, la variedad de vid, el año de cosecha o una calidad superior.

*Artículo 7*

1. En la medida en que la normativa comunitaria lo permita, las ventajas derivadas de la protección proporcionada por el presente Acuerdo se extenderán a las personas físicas y jurídicas, corporaciones y federaciones, asociaciones y organizaciones de productores, comerciantes o consumidores que tengan su sede en Rumanía.

2. En la medida en que la legislación rumana lo permita, las ventajas derivadas de la protección proporcionada por el presente Acuerdo se extenderán a las personas físicas y jurídicas, corporaciones y federaciones, asociaciones y organizaciones de productores, comerciantes o consumidores que tengan su sede en la Comunidad.

*Artículo 8*

El presente Acuerdo no excluirá ningún otro tipo de protección más amplia proporcionada, en la actualidad o en el futuro, a las designaciones protegidas por el presente Acuerdo por parte de las Partes contratantes al amparo de su normativa interna u otros acuerdos internacionales.

## TÍTULO II

**Asistencia mutua entre las autoridades de control***Artículo 9*

1. Cada una de las Partes contratantes nombrará al organismo encargado de hacer aplicar las normas del presente Acuerdo.

2. Las Partes contratantes se informarán recíprocamente de los nombres y direcciones de esos organismos a más tardar dos meses después de la entrada en vigor del presente Acuerdo. Dichos organismos cooperarán estrecha y directamente.

*Artículo 10*

1. Si uno de los organismos nombrados con arreglo al artículo 9 tuviera motivos para sospechar que:

- un vino o un lote de vinos definidos con arreglo al artículo 2 que estén siendo o hayan sido vendidos entre Rumanía y la Comunidad no cumple las disposiciones que rigen en el sector vitivinícola en la Comunidad o en Rumanía, o las del presente Acuerdo, y que
- dicho incumplimiento es especialmente importante para la otra Parte contratante, y podría dar lugar a la adopción de medidas administrativas o a que se acudiera a la vía judicial,

dicho organismo deberá informar inmediatamente a los organismos pertinentes de la otra Parte contratante y a la Comisión de la Comunidad.

2. La información que deberá proporcionarse con arreglo al apartado 1 irá acompañada de documentos oficiales, comerciales o de otro tipo; asimismo, se deberán indicar las medidas administrativas que podrían tomarse o los procedimientos judiciales que podrían entablarse, si fuera necesario. Entre esta información se incluirán, en concreto, los siguientes detalles sobre el vino en cuestión:

- el productor y la persona que pueda disponer del vino;
- la composición y las características organolépticas del vino;
- la designación y presentación del vino, y
- detalles sobre el incumplimiento de las normas de producción y comercialización.

## TÍTULO III

**Disposiciones generales***Artículo 11*

Los dispuesto en el título I no será aplicable a los vinos:

- a) que estén en tránsito en el territorio de una de las Partes contratantes; o
- b) que sean originarios de una de las Partes contratantes y se envíen en pequeñas cantidades a la otra Parte contratante con arreglo a las condiciones y procedimientos recogidos en el Protocolo.

*Artículo 12*

El presente Acuerdo se aplicará, por una parte, a los territorios en los que sea aplicable el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y en las condiciones previstas por dicho Tratado y, por otra, al territorio de Rumanía.

*Artículo 13*

Las Partes contratantes se mantendrán en contacto directo para tratar cualquier asunto relacionado con la ejecución del presente Acuerdo.

En particular, la Comunidad y los organismos competentes de Rumanía:

- a) procederán de común acuerdo a las adaptaciones del Anexo y del Protocolo en función de las eventuales modificaciones de las respectivas disposiciones legales y reglamentarias de las Partes contratantes;
- b) se notificarán recíprocamente las decisiones judiciales relativas a la aplicación del presente Acuerdo y se informarán de las medidas que se hayan tomado como consecuencia de dichas decisiones;

- c) examinarán las medidas adoptadas por la otra Parte contratante en aplicación del presente Acuerdo, en particular en lo que se refiere a la adaptación de las disposiciones legales y reglamentarias;
- d) establecerán recíprocamente, en caso necesario, las condiciones prácticas contempladas en el apartado 5 del artículo 4;
- e) se reunirán, si fuere necesario, con objeto de examinar las cuestiones técnicas que plantee la aplicación del presente Acuerdo.

#### *Artículo 14*

1. Los vinos que, en el momento de la entrada en vigor del presente Acuerdo, hayan sido legalmente designados y presentados de un modo prohibido por el presente Acuerdo, podrán ser comercializados bajo las siguientes condiciones:

- por los mayoristas, durante un período de tres años;
- por los minoristas, hasta que se agoten las existencias.

2. Los vinos designados y presentados con arreglo al presente Acuerdo cuando se comercialicen, y cuya designación o presentación deje de cumplir los términos del Acuerdo como consecuencia de una modificación de los mismos, podrán comercializarse hasta que se agoten las existencias o hasta que las Partes contratantes dispongan lo contrario.

#### *Artículo 15*

Las Partes contratantes adoptarán todas las medidas generales y particulares necesarias para garantizar el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Acuerdo. Asimismo, se asegurarán de que se alcancen los objetivos del mismo.

#### *Artículo 16*

1. Las Partes contratantes celebrarán consultas si una de ellas considerare que la otra no ha cumplido alguna de las obligaciones prescritas en el presente Acuerdo.

2. La Parte contratante que solicite la celebración de consultas proporcionará a la otra Parte toda la información necesaria para examinar detalladamente la cuestión.

3. En los casos en que los retrasos pudieren causar algún daño difícil de reparar, se podrán tomar las medidas provisionales de protección pertinentes, sin consulta previa, siempre que se celebren consultas inmediatamente después de adoptar dichas medidas.

4. Si, tras la celebración de las consultas contempladas en los apartados 1 y 3, las Partes contratantes no hubieren logrado acuerdo alguno, la Parte que hubiere solicitado las consultas o adoptado las medidas contempladas en el apartado 3 podrá adoptar las medidas de protección pertinentes para permitir la correcta aplicación del presente Acuerdo.

#### *Artículo 17*

El Anexo y el Protocolo que se adjuntan al presente Acuerdo forman parte integrante del mismo.

#### *Artículo 18*

El presente Acuerdo se redacta por duplicado en alemán, danés, español, francés, griego, inglés, italiano, neerlandés, portugués y rumano, siendo cada uno de estos textos igualmente auténtico.

#### *Artículo 19*

1. El presente Acuerdo entrará en vigor el primer día del segundo mes siguiente a la fecha en que las Partes contratantes se hayan notificado entre sí por escrito el cumplimiento de sus requisitos respectivos para la entrada en vigor de dicho Acuerdo.

2. Cada Parte contratante podrá denunciar el presente Acuerdo mediante notificación por escrito a la otra Parte contratante con un año de antelación.



Hecho en Bruselas, el veintiséis de noviembre de mil novecientos noventa y tres.

Udfærdiget i Bruxelles den seksogtyvende november nitten hundrede og treoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am sechszwanzigsten November neunzehnhundertdreiundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι έξι Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα τρία.

Done at Brussels on the twenty-sixth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-three.

Fait à Bruxelles, le vingt-six novembre mil neuf cent quatre-vingt-treize.

Fatto a Bruxelles, addì ventisei novembre millenovecentonovantatre.

Gedaan te Brussel, de zesentwintigste november negentienhonderd drieënnegentig.

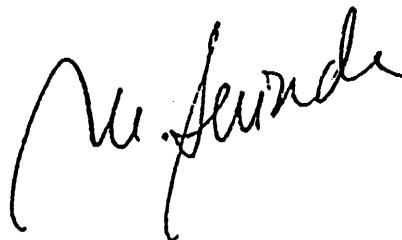
Feito em Bruxelas, em vinte e seis de Novembro de mil novecentos e noventa e três.

Incheiat la Bruxelles, in ziua de douazecisise noiembrie a anului unamienouasutenouazecisitrei.

Por la Comunidad Europea  
For Det Europæiske Fællesskab  
Für die Europäische Gemeinschaft  
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
For the European Community  
Pour la Communauté européenne  
Per la Comunità europea  
Voor de Europese Gemeenschap  
Pela Comunidade Europeia  
Pentru Comunitatea Europeana



Por Rumanía  
For Rumænien  
Für Rumänien  
Για τη Ρουμανία  
For Romania  
Pour la Roumanie  
Per la Romania  
Voor Roemenië  
Pela Roménia  
Pentru Romania



## ANEXO

## Lista de denominaciones protegidas mencionadas en el artículo 4

## A. VINOS ORIGINARIOS DE LA COMUNIDAD EUROPEA

## I. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

## A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con los términos «Qualitätswein b.A.», o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1, con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 2.1 y con la indicación «amtliche Prüfungsnummer» o en abreviatura «A.P. Nr.», seguida de un número.

Asimismo, se podrán designar con el nombre de alguna de las subregiones (Bereich) y/o con el de alguno de los municipios vitícolas o partes de municipios vitícolas contemplados en el punto 2.2, así como con el nombre de una gran zona vitícola (Großlage) o de un viñedo (Einzellage). Además, dichos vinos podrán designarse con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en la letra c).

## 1. Menciones tradicionales específicas

— «Qualitätswein»

o

— «Qualitätswein mit Prädikat» en unión de alguna de las menciones siguientes: «Kabinett», «Spätlese», «Auslese», «Beerenauslese», «Trockenbeerenauslese» o «Eiswein».

## 2. Indicaciones geográficas

## 2.1. Nombres de regiones determinadas

— Ahr  
— Hessische Bergstraße  
— Mittelrhein  
— Mosel-Saar-Ruwer  
— Nahe  
— Rheingau  
— Rheinhessen  
— Pfalz  
— Franken  
— Württemberg  
— Baden  
— Saale-Unstrut  
— Sachsen

## 2.2. Nombres de subregiones, de municipios o de partes de municipios

## 2.2.1. Región determinada Ahr

## a) Subregión:

Bereich Walporzheim/Ahrtal

## b) Grandes zonas (Großlage):

Klosterberg

## c) Viñedos (Einzellagen):

Blume	Herrenberg	Sonnenberg
Burggarten	Laacherberg	Steinkaul
Goldkaul	Mönchberg	Übigberg
Hardtberg	Pfaffenberg	

## d) Municipios o partes de municipios:

Ahrbrück	Ehlingen	Neuenahr
Ahrweiler	Heimersheim	Pützfeld
Altenahr	Heppingen	Rech
Bachem	Lohrsdorf	Reimerzhoven
Bad Neuenahr-Ahrweiler	Marienthal	Walporzheim
Dernau	Mayschoß	

## 2.2.2. Región determinada Hessische Bergstraße

## a) Subregiones:

Bereich Starkenburg  
Bereich Umstadt

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Rott  
Schloßberg  
Wolfsmagen

## c) Viñedos (Einzellagen):

Eckweg	Höllberg	Steingerück
Fürstenlager	Kalkgasse	Steinkopf
Guldenzoll	Maiberg	Stemmler
Hemsberg	Paulus	Streichling
Herrenberg	Steingeröll	

## d) Municipios o partes de municipios:

Alsbach	Erbach	Roßdorf
Bensheim	Groß-Umstadt	Seicheim
Bensheim-Auerbach	Hambach	Zwingenberg
Bensheim-Schönberg	Heppenheim	
Dietzenbach	Klein-Umstadt	

## 2.2.3. Región determinada Mittelrhein

## a) Subregiones:

Bereich Loreley  
Bereich Siebengebirge

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burg Hammerstein	Marxburg
Burg Rheinfels	Petersberg
Gedeonseck	Schloß Reichenstein
Herrenberg	Schloß Schönburg
Lahntal	Schloß Stahleck
Loreleyfelsen	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Brünchen	Römerberg	Wahrheit
Fürstenberg	Schloß Stahlberg	Wolfshöhle
Gartenlay	Sonne	
Klosterberg	St. Martinsberg	

## d) Municipios o partes de municipios:

Ariendorf	Hirzenach	Oberheimbach
Bacharach	Kamp-Bornhofen	Obernhof
Bacharach-Steeg	Karthaus	Oberwesel
Bad Ems	Kasbach-Ohlenberg	Osterspai
Bad Hönningen	Kaub	Patersberg
Boppard	Kestert	Perscheid
Bornich	Koblenz	Rheinbreitbach
Braubach	Königswinter	Rheinbrohl
Breitscheid	Lahnstein	Rheindiebach
Brey	Langscheid	Rhens
Damscheid	Leubsdorf	Rhöndorf
Dattenberg	Leutesdorf	Sankt-Goar
Dausenau	Linz	Sankt-Goarshausen
Dellhofen	Manubach	Schloß Fürstenberg
Dörscheid	Medenscheid	Spay
Ehrenbreitstein	Nassau	Steeg
Ehrental	Neurath	Trechtingshausen
Ems	Niederburg	Unkel
Engenhöll	Nierdöllendorf	Urbar
Erpel	Niederhammerstein	Vallendar
Fachbach	Niederheimbach	Weinähr
Filsen	Nochern	Wellmich
Hamm	Oberdiebach	Werlau
Hammerstein	Oberdollendorf	Winzberg
Henschhausen	Oberhammerstein	

## 2.2.4. Región determinada Mosel-Saar-Ruwer

## a) Subregiones:

Bereich Bernkastel  
 Bereich Moseltor  
 Bereich Obermosel  
 Bereich Saar-Ruwer  
 Bereich Zell/Mosel

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Badstube	Münzlay	Schwarzberg
Gipfel	Nacktarsch	Schwarze Katz
Goldbäumchen	Probstberg	Scharzlay
Grafschaft	Römerlay	vom heissem Stein
Königsberg	Rosenhang	Weinhex
Kurfürstlay	Sankt Michael	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abteiberg	Held Osterlämmchen	Niederberg-Helden
Adler	Herrenberg	Nonnenberg
Altarberg	Herzchen	Nonnengarten
Altärchen	Himmelreich	Osterlämmchen
Altenberg	Hirschlay	Paradies
Annaberg	Hirtengarten	Paulinsberg
Apotheke	Hitzlay	Paulinslay
Auf der Wiltingerkupp	Hofberger	Pfirsichgarten
Blümchen	Honigberg	Quiriniusberg
Bockstein	Hubertusberg	Rathausberg
Brauneberg	Hubertuslay	Rausch
Braunfels	Johannisbrunnchen	Rochusfels
Brüderberg	Juffer	Römerberg
Bruderschaft	Kapellenchen	Römergarten
Burg Warsberg	Kapellenberg	Römerhang
Burgberg	Kardinalsberg	Römerquelle
Burglay	Karlsberg	Rosenberg
Burglay-Felsen	Kätzchen	Rosenborn
Burgmauer	Kehrnagel	Rosengärtchen
Bußlay	Kirchberg	Rosenlay
Carlsfelsen	Kirchlay	Roterd
Doctor	Klosterberg	Sandberg
Domgarten	Klostergarten	Schatzgarten
Domherrenberg	Klosterkammer	Scheidterberg
Edelberg	Königsberg	Schelm
Elzhofberg	Kreuzlay	Schießlay
Engelgrube	Krone	Schlagengraben
Engelströpfchen	Kupp	Schleiberg
Eucharibusberg	Kurfürst	Schlemmertröpfchen
Falkenberg	Lambertuslay	Schloß Thorner Kupp
Falklay	Laudamusberg	Schloßberg
Felsenkopf	Laurentiusberg	Sonnenberg
Fettgarten	Lay	Sonnenlay
Feuerberg	Leiterchen	Sonnenuhr
Frauenberg	Letterlay	St. Georgshof
Funkenberg	Mandelgraben	St. Martin
Geisberg	Marienberg	St. Matheiser
Goldgrübchen	Marienburg	Stefanslay
Goldkupp	Marienburger	Steffensberg
Goldlay	Marienholtz	Stephansberg
Goldtröpfchen	Maximiner Burgberg	Stubener Klostersegen
Grafschafter Sonnenberg	Maximiner Herrenberg	Treppchen
Großer Herrgott	Maximiner Klosterlay	Vogteiberg
Günterslay	Meisenberg	Weißerberg
Hahnenschrittchen	Monteneubel	Würzgarten
Hammerstein	Moullay-Hofberg	Zellerberg
Hasenberg	Mühlenberg	
Hasenläufer	Niederberg	

## d) Municipios o partes de municipios:

Alf	Ayl	Bengel
Alken	Bausendorf	Bernkastel-Kues
Andel	Beilstein	Beuren
Avelsbach	Bekond	Biebelhausen

Biewer	Kobern-Gondorf	Onsdorf
Bitzingen	Koblenz	Osann-Monzel
Brauneberg	Kommlingen	Palzem
Bremm	Konz	Pellingen
Briedel	Köllig	Perl
Briedern	Könen	Piesport
Brodembach	Kövenich	Platten
Bruttig-Fankel	Köwerich	Pommern
Bullay	Korlingen	Poltersdorf
Burg	Krettnach	Pölich
Burgen	Kreuzweiler	Portz
Cochem	Kröv	Pünderich
Cond	Krutweiler	Rachtig
Detzem	Kues	Ralingen
Dhron	Kürenz	Rehlingen
Dieblich	Langsur	Reil
Dreis	Lay	Riol
Ebernach	Lehmen	Rivenich
Ediger-Eller	Leiwen	Riveris
Edingen	Liersberg	Ruwer
Eitelsbach	Lieser	Saarburg
Ellenz-Poltersdorf	Longen	Scharzhofberg
Eller	Longuich	Schleich
Enkirch	Löf	Schoden
Ensch	Lörsch	Schweich
Erden	Lösnich	Sehl
Ernst	Lorenzhof	Sehlem
Esingen	Maring-Noviant	Sehndorf
Falkenstein	Maximin Grünhaus	Sehnals
Fankel	Mehring	Senheim
Fastrau	Mennig	Serrig
Fell	Merl	Soest
Fellerich	Mertesdorf	Sommerau
Filsch	Merzkirchen	Staad
Filzen	Mesenich	St. Aldegund
Fisch	Metternich	Starkenburg
Flußbach	Metzdorf	Tarforst
Franzenheim	Meurich	Tawern
Godendorf	Minheim	Temfels
Gondorf	Monzel	Thörnich
Graach	Morscheid	Traben-Trarbach
Grewenich	Moselkern	Trarbach
Güls	Moselsürsch	Treis-Karden
Hamm	Moselweiß	Trier
Hatzenport	Müden	Trittenheim
Helfant-Esingen	Mühlheim	Ürzig
Hetzerath	Neef	Valwig
Hockweiler	Nehren	Veldenz
Hupperath	Nennig	Waldrach
Igel	Neumagen-Dhron	Wasserliesch
Irsch	Niederemmel	Wawern
Kaimt	Niederfell	Wehlen
Kanzem	Niederleuken	Wehr
Karden	Niedermennig	Wellen
Kasel	Nittel	Wiltigen
Kastel-Stadt	Noviant	Wincheringen
Kattenes	Oberbillig	Winningen
Kenn	Oberemmel	Wintersdorf
Kernscheid	Oberfell	Wintrich
Kesten	Obermennig	Wittlich
Kinheim	Oberperl	Wolf
Kirf	Ockfen	Zell
Klotten	Olkenbach	Zeltingen-Rachtig
Klüsserath	Olewig	Zewen-Oberkirch

## 2.2.5. Región determinada Nahe

## a) Subregiones:

Bereich Kreuznach  
 Bereich Schloß Böckelheim  
 Bereich Nahetal

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg	Rosengarten
Kronenberg	Schloßkapelle
Paradiesgarten	Sonnenborn
Pfarrgarten	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abtei	Honigberg	Pastorei
Alte Römerstraße	Hörnchen	Pastorenberg
Altenberg	Johannisberg	Pfaffenstein
Altenburg	Kapellenberg	Ratsgrund
Apostelberg	Karthäuser	Rheingrafenberg
Backöfchen	Kastell	Römerberg
Becherbrunnen	Katergrube	Römerhelde
Berg	Katzenhöhle	Rosenberg
Bergborn	Klostergarten	Rosenteich
Birkenberg	Königsgarten	Rothenberg
Domberg	Königsschloß	Saukopf
Drachenbrunnen	Krone	Schloßberg
Edelberg	Kronenfels	Sonnenberg
Felsenberg	Lauerweg	Sonnenlauf
Felseneck	Liebesbrunnen	Sonnenweg
Forst	Löhner Berg	St. Antoniusweg
Frühlingsplätzchen	Lump	St. Martin
Galgenberg	Marienpforter Klosterberg	Steinchen
Graukatz	Mönchberg	Steyerberg
Herrenzehntel	Mühlberg	Straußberg
Hinkelstein	Narrenkappe	Teufelsküche
Hipperich	Nonnengarten	Tilgesbrunnen
Hofgut	Osterhöll	Vogelsang
Hölle	Otterberg	Wildgrafenberg
Höllensbrand	Palmengarten	
Höllenspfad	Paradies	

## d) Municipios o partes de municipios:

Alsenz	Hochstätten	Raubach
Altenbamberg	Hüffelsheim	Rehborn
Auen	Ippenheim	Roxheim
Bad Kreuznach	Kalkofen	Rüdesheim
Bad Münster-Ebernburg	Kirschroth	Rümmelsheim
Bayerfeld-Steckweiler	Langenlonsheim	Schloßböckelheim
Bingerbrück	Laubenheim	Schöneberg
Bockenau	Lauschied	Schweppenhausen
Boos	Lettweiler	Sobernheim
Bosenheim	Mandel	Sommerloch
Braunweiler	Mannweiler-Cölln	Spabrücken
Bretzenheim	Martinstein	Sponheim
Burg Layen	Meddersheim	Staudernheim
Burgsponheim	Meisenheim	Steinhardt
Cölln	Merxheim	Steckweiler
Dalberg	Monzingen	St. Katharinen
Desloch	Münster	Traisen
Dorsheim	Münsterappel	Unkenbach
Duchroth	Münster-Sarmsheim	Waldalgesheim
Ebernburg	Niederhausen	Waldböckelheim
Eckenroth	Niedermoschel	Waldlaubersheim
Feilbingert	Norheim	Wald Erbach
Gaugrehweiler	Nußbaum	Waldhilbersheim
Genheim	Oberhausen	Wallhausen
Guldental	Obermoschel	Weiler
Gutenberg	Oberndorf	Weinsheim
Hargesheim	Oberstreit	Windesheim
Heddesheim	Odernheim	Winterborn
Hergenfeld	Planig	Winzenheim

## 2.2.6. Región determinada Rheingau

## a) Subregión:

Bereich Johannisberg

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg	Gottesthal	Steil
Daubhaus	Heiligenstock	Steinmacher
Deutelsberg	Honigberg	
Erntebringer	Mehrhölzchen	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Dachsberg	Kilzberg	Nußbrunnen
Doosberg	Klaus	Rosengarten
Edelmann	Kläuserweg	Sandgrub
Fuschsberg	Klosterberg	Scingmacher
Gutenberg	Königin Viktoriaberg	Schönhell
Hasensprung	Langenstück	Schützenhaus
Hendelberg	Lenchen	Sonnenberg
Herrnberg	Magdalenenkreuz	St. Nikolaus
Höllenberg	Marcobrunn	Taubenberg
Jungfer	Michelmärk	
Kapellenberg	Mönchspfad	

## d) Municipios o partes de municipios:

Aßmannshausen	Kiedrich	Schloß Johannisberg
Aulhausen	Lorch	Schloß Reichartshausen
Böddiger	Lorchhausen	Schloß Vollrads
Eltville	Mainz-Kostheim	Steinberg
Erbach	Martinthal	Wicker
Flörsheim	Massenheim	Wiesbaden
Frankfurt	Mittelheim	Wiesbaden-Dotzheim
Geisenheim	Niederwalluf	Wiesbaden-Frauenstein
Hallgarten	Oberwalluf	Wiesbaden-Schierstein
Hattenheim	Oestrich	Winkel
Hochheim	Raenthal	
Johannisberg	Rüdesheim	

## 2.2.7. Región determinada Rheinhessen

## a) Subregión:

Bereich Bingen  
 Bereich Nierstein  
 Bereich Wonnegau

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Abtey	Güldenmorgen	Rehbach
Adelberg	Gutes Domtal	Rheinblick
Auflangen	Kaiserpfalz	Rheingrafenstein
Bergkloster	Krötenbrunnen	Sankt Alban
Burg Rodenstein	Kurfürstenstück	Sankt Rochuskapelle
Domblick	Liebfrauenmorgen	Spiegelberg
Domherr	Petersberg	Sybillinenstein
Gotteshilfe	Pilgerpfad	Vögelsgärten

## c) Viñedos (Einzellagen):

Adelpfad	Eiserne Hand	Goldstückchen
Äffchen	Engelsberg	Gottesgarten
Alte Römerstraße	Fels	Götzenborn
Altenberg	Felsen	Hähnchen
Aulenberg	Feuerberg	Hasenbiß
Aulerde	Findling	Hasensprung
Bildstock	Frauenberg	Haubenberg
Binger Berg	Fraugarten	Heil
Blume	Frühmesse	Heiligenhaus
Blücherpfad	Fuchsloch	Heilighäuschen
Bockshaut	Galgenberg	Heiligenpfad
Bockstein	Geiersberg	Heiligkreuz
Bornpfad	Geisterberg	Herrengarten
Bubenstück	Gewürzgärtchen	Herrgottspfad
Bürgel	Geyersberg	Himmelsacker
Daubhaus	Goldberg	Himmelthal
Doktor	Goldenes Horn	Hipping
Ebersberg	Goldgrube	Hoch
Edle Weingärten	Goldpfad	Hochberg

Hockenmühle	Liebfrau	Schildberg
Hohberg	Liebfrauenberg	Schloß
Hölle	Liebfrauenthal	Schloß Hammerstein
Höllensbrand	Mandelbaum	Schloßberg
Homburg	Mandelberg	Schloßberg-Schwätzerchen
Honigberg	Mandelbrunnen	Schloßhölle
Horn	Michelsberg	Schneckenberg
Hornberg	Mönchbäumchen	Schönberg
Hundskopf	Mönchspfad	Schützenhütte
Johannisberg	Moosberg	Schwarzenberg
Kachelberg	Morstein	Scilgarten
Kaisergarten	Nonnengarten	Silberberg
Kallenberg	Nonnenwingert	Siliusbrunnen
Kapellenberg	Ölberg	Sioner Klosterberg
Katzebuckel	Osterberg	Sommerwende
Kehr	Paterberg	Sonnenberg
Kieselberg	Paterhof	Sonnenhang
Kirchberg	Pfaffenberg	Sonnenweg
Kirchensstück	Pfaffenhalde	Sonnheil
Kirchgärtchen	Pfaffenkappe	Spitzberg
Kirchplatte	Pilgerstein	St. Annaberg
Klausenberg	Rheinberg	St. Georgenberg
Kloppenberg	Rheingrafenberg	St. Jakobsberg
Klosterberg	Rheinhöhe	St. Julianenbrunnen
Klosterbruder	Ritterberg	Steig
Kostergarten	Römerberg	Steig-Terrassen
Klosterweg	Römersteg	Stein
Knopf	Rosenberg	Steinberg
Königsstuhl	Rosengarten	Steingrube
Kranzberg	Rotenfels	Tafelstein
Kreuz	Rotenpfad	Teufelspfad
Kreuzberg	Rotenstein	Vogelsang
Kreuzblick	Rotes Kreuz	Wartberg
Kreuzkapelle	Rothenberg	Wingertstor
Kreuzweg	Sand	Wißberg
Leckerberg	Sankt Georgen	Zechberg
Leidhecke	Saukopf	Zellerweg am schwarzen Herrgott
Lenchen	Sauloch	
Liebenberg	Schelmen	
d) Municipios o partes de municipios:		
Abenheim	Drais	Gensingen
Albig	Dromersheim	Gimbsheim
Alsheim	Ebersheim	Grolsheim
Alzey	Eckelsheim	Groß-Winternheim
Appenheim	Eich	Gumbshheim
Armsheim	Eimsheim	Gundersheim
Aspshheim	Elsheim	Gundheim
Badenheim	Engelstadt	Guntersblum
Bechenheim	Ensheim	Hackenheim
Bechtheim	Eppelsheim	Hahnheim
Bechtolsheim	Erbes-Büdesheim	Hangen-Weisheim
Bermersheim	Esselborn	Harxheim
Bermersheim v.d.H.	Essenheim	Hechtsheim
Biebelnheim	Finthen	Heidesheim
Biebelsheim	Flörsheim-Dalsheim	Heimersheim
Bingen	Flomborn	Heppenheim
Bodenheim	Flonheim	Herrnsheim
Bornheim	Framersheim	Hessloch
Bretzenheim	Freilaubersheim	Hillesheim
Bubenheim	Freimersheim	Hohen-Sülzen
Büdesheim	Frettenheim	Horchheim
Budenheim	Friesenheim	Horrweiler
Dalheim	Fürfeld	Ingelheim
Dalsheim	Gabsheim	Jugenheim
Dautenheim	Gau-Algesheim	Kempton
Dexheim	Gau-Bickelheim	Klein-Winterheim
Dienheim	Gau-Bischofsheim	Kettenheim
Dietersheim	Gau-Heppenheim	Köngernheim
Dintshheim	Gau-Köngernheim	Kriegsheim
Dittelsheim-Heßloch	Gaulsheim	Laubenheim
Dolgesheim	Gau-Odernheim	Leiselheim
Dorn-Dürkheim	Gau-Weinheim	Lörzweiler



Lonsheim	Oppenheim	Uelversheim
Ludwigshöhe	Osthofen	Uffhofen
Mainz	Partenheim	Uندنheim
Mauchenheim	Pfaffen-Schwabenheim	Vendersheim
Mettenheim	Pfeddersheim	Volxheim
Mommenheim	Pleitersheim	Wachenheim
Mölsheim	Rommersheim	Wackernheim
Mörstadt	Sankt Johann	Wahlheim
Monsheim	Saulheim	Wallertheim
Monzernheim	Schafhausen	Weinheim
Nack	Schimsheim	Weinolsheim
Nackenheim	Schornsheim	Weinsheim
Neu-Bamberg	Schwabenheim	Weisenu
Nieder-Flörsheim	Schwabsburg	Welgesheim
Nieder-Hilbersheim	Selzen	Wendelsheim
Nieder-Olm	Siefersheim	Westhofen
Nieder-Saulheim	Sörgenloch	Wies-Oppenheim
Nieder-Wiesen	Spiesheim	Wintersheim
Nierstein	Sponsheim	Wöllstein
Ober-Flörsheim	Sprendlingen	Wolfsheim
Ober-Hilbersheim	Stadecken-Elsheim	Wonsheim
Ober-Olm	Stein-Bockenheim	Worms
Ockenheim	Sulzheim	Wörrstadt
Offenheim	Tiefenthal	Zornheim
Offstein	Udenheim	Zotzenheim

## 2.2.8. Región determinada Pfalz

## a) Subregiones:

Bereich Mittelhaardt Deutsche Weinstraße  
 Bereich Südliche Weinstraße

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Bischofskreuz	Kloster Liebfrauenberg	Rosenbühl
Feuerberg	Kobnert	Schenkenböl
Grafenstück	Königsgarten	Schnepfenpflug an der Weinstraße
Guttenberg	Mandelhöhe	Schnepfenpflug vom Zellertal
Herrlich	Mariengarten	Schwarzerde
Hochmeß	Meerspinne	Schloß Ludwigshöhe
Höllenspfad	Ordensgut	Trappenberg
Hofstück	Pfaffengrund	
Honigsäckel	Rebstöckel	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abtsberg	Gräfenberg	Kirchberg
Altenberg	Hahnen	Kirchenstück
Altes Löhl	Halde	Kirchlöh
Baron	Hasen	Kirschgarten
Benn	Hasenzeile	Klostergarten
Berg	Heidegarten	Klosterpfad
Bergel	Heilig Kreuz	Klosterstück
Bettelhaus	Heiligenberg	Königswingert
Biengarten	Held	Kreuz
Bildberg	Herrenmorgen	Kreuzberg
Bischofsgarten	Herrenberg	Kroatenspfad
Bischofsweg	Herrenpfad	Kronenberg
Bubeneck	Herrgottsacker	Kurfirst
Burgweg	Hochbenn	Latt
Doktor	Hochgericht	Lerchenbühl
Eselsbuckel	Höhe	Letten
Eselshaut	Hohenrain	Liebesbrunnen
Forst	Hölle	Linsenbusch
Frauenländchen	Honigsack	Mandelberg
Frohwingert	Im Sonnenschein	Mandelgarten
Fronhof	Johanniskirchel	Mandelhang
Frühmeß	Kaiserberg	Mandelpfad
Fuchsloch	Kalkgrube	Mandelröth
Gässel	Kalkofen	Maria Magdalena
Geißkopf	Kapelle	Martinshöhe
Gerümpel	Kapellenberg	Michelsberg
Goldberg	Kastanienbusch	Münzberg
Gottesacker	Kastaniengarten	Musikantenbuckel

Mütterle	Römerbrunnen	Silberberg
Narrenberg	Römerstraße	Sonnenberg
Neuberg	Römerweg	St. Stephan
Nonnengarten	Rosenberg	Steinacker
Nonnenstück	Rosengarten	Steingebiß
Nußbien	Rosenkranz	Steinkopf
Nußriegel	Rosenkränzel	Stift
Oberschloß	Roßberg	Venusbuckel
Ölgassel	Roter Berg	Vogelsang
Oschelskopf	Sauschwänzel	Vogelsprung
Osterberg	Schäfergarten	Wolfsberg
Paradies	Schloßberg	Wonneberg
Pfaffenberg	Schloßgarten	Zchpeter
Reiterpfad	Schwarzes Kreuz	
Rittersberg	Seligmacher	

## d) Municipios o partes de municipios:

Albersweiler	Gerolsheim	Landau i.d. Pfalz
Albischheim	Gimmeldingen	Laumersheim
Albsheim	Gleisweiler	Lautersheim
Alsterweiler	Gleiszellen-Gleishorbach	Leinsweiler
Altdorf	Godramstein	Leistadt
Appenhofen	Göcklingen	Lustadt
Arzheim	Gönnheim	Maikammer
Asselheim	Gommersheim	Marnheim
Bad Bergzabern	Gräfenhausen	Meckersheim
Bad Dürkheim	Großfischlingen	Meckenheim
Barbelroth	Großkarlbach	Mertesheim
Battenberg	Großniedesheim	Minfeld
Bellheim	Gronau	Mörlheim
Berghausen	Grünstadt	Mörzheim
Biedesheim	Haardt	Morschheim
Billigheim	Hainfeld	Mühlheim
Billigheim-Ingenheim	Hambach	Mühlhofen
Birkweiler	Hassloch	Mussbach a.d.W.
Bischheim	Harxheim	Neulciningen
Bissersheim	Heidesheim	Neustadt a.d.W.
Bobenheim am Berg	Hergersweiler	Niederhorbach
Bockenheim	Heiligenstein	Niederkirchen
Böbingen	Herxheim bei Landau	Niederrotterbach
Böchingen	Herxheim am Berg	Niefernheim
Bolanden	Herxheimweyher	Nußdorf
Bornheim	Hessheim	Oberhausen
Bubenheim	Heuchelheim	Oberhofen
Burrweiler	Heuchelheim bei Frankenthal	Oberrotterbach
Colgenstein-Heidesheim	Heuchelheim-Klingen	Obersülzen
Dackenheim	Hochdorf-Assenheim	Obrigheim
Dammheim	Hochstadt	Offenbach
Deidesheim	Ilbesheim	Ottersheim
Diedesfeld	Immesheim	Ottersheim/Zellerthal
Dierbach	Impflingen	Pleisweiler
Dirmstein	Ingenheim	Pleisweiler-Oberhofen
Dörrenbach	Insheim	Queichheim
Drusweiler	Kallstadt	Ranschbach
Duttweiler	Kandel	Rechtenbach
Edenkoben	Kapellen	Rhodt
Edesheim	Kapellen-Drusweiler	Rittersheim
Einselthum	Kapsweyer	Rödersheim-Gronau
Ellerstadt	Kindenheim	Römerberg
Erpolzheim	Kirchheim a.d.W.	Rohrbach
Eschbach	Kirchheimbolanden	Roschbach
Essingen	Kirrweiler	Rüssingen
Flemlingen	Kleinfischlingen	Ruppertsberg
Forst	Kleinkarlbach	Sausenheim
Frankweiler	Kleinniedesheim	Schwegenheim
Freckenfeld	Klingen	Schweigen
Freimersheim	Klingenmünster	Schweigen-Rechtenbach
Freinsheim	Knittelsheim	Schweighofen
Freisbach	Knöringen	Sieboldingen
Friedelsheim	Königsbach a.d.W.	Speyerdorf
Gauersheim	Lachen	Steinfeld
Geinsheim	Lachen/Speyerdorf	Steinweiler

Stetten	Vollmersweiler	Weyher i.d. Pfalz
St. Johann	Wachenheim	Winden
St. Martin	Walsheim	Zeiskam
Ungstein	Wcingarten	Zell
Venningen	Weisenheim am Berg	Zellertal

## 2.2.9. Región determinada Franken

## a) Subregiones:

Bereich Bayerischer Bodensee  
 Bereich Maindreieck  
 Bereich Mainviereck  
 Bereich Steigerwald

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Burgweg	Kapellenberg	Roßtal
Ewig Leben	Kirchberg	Schild
Heiligenthal	Markgraf Babenberg	Schloßberg
Herrenberg	Ölspiel	Schloßstück
Hofrat	Ravensburg	Teufelstor
Honigberg	Renschberg	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Abtsberg	Hohenbühl	Pfaffenberg
Abtsleite	Höll	Ratsherr
Altenberg	Homburg	Reifenstein
Benediktusberg	Johannisberg	Rosenberg
Berg	Julius-Echter-Berg	Scharlachberg
Berg-Rondell	Kaiser Karl	Schloßberg
Bischofsberg	Kalb	Schwanleite
Burg Hoheneck	Kalbenstein	Sommertal
Centgrafenberg	Kallmuth	Sonnenberg
Cyriakusberg	Kapellenberg	Sonnenleite
Dabug	Karthäuser	Sonnenschein
Dachs	Katzenkopf	Sonnenstuhl
Domherr	Kelter	St. Klausen
Eselsberg	Kiliansberg	Stein
Falkenberg	Kirchberg	Stein/Harfe
Feuerstein	Königin	Steinbach
First	Krähenschnabel	Stollberg
Fischer	Kreuzberg	Storchenbrünle
Fürstenberg	Kronsberg	Tannenberg
Glatzen	Küchenmeister	Teufel
Harstell	Lämmerberg	Teufelskeller
Heiligenberg	Landsknecht	Trautlestal
Heroldsberg	Langenberg	Vögelein
Herrenberg	Lump	Vogelsang
Herrgottsweg	Mainleite	Wachhügel
Herrschaftsberg	Marsberg	Weinsteig
Himmelberg	Maustal	Wölfflein
Hofstück	Paradies	Zehntgraf

## d) Municipios o partes de municipios:

Abtswind	Böttigheim	Elfershausen
Adelsberg	Breitbach	Elsfeld
Adelshofen	Brück	Eltmann
Albertshofen	Buchbrunn	Engelsberg
Albertheim	Bullenheim	Engental
Aschaffenburg	Bürgstadt	Ergersheim
Aschfeld	Castell	Erlabrunn
Altmannsdorf	Dampfach	Erlasee
Alzenau	Dettelbach	Erlenbach a.M.
Arnstein	Dietersheim	Erlenbach bei Markttheidenfeld
Astheim	Dingolshausen	Eschau
Aub	Donnersdorf	Escherndorf
Aura a.d. Saale	Dorfprozelten	Euerdorf
Bad Windsheim	Dottenheim	Eussenheim
Bamberg	Düttingsfeld	Fahr
Bergtheinfeld	Ebelsbach	Falkenstein
Bergtheim	Eherieder Mühle	Feuerthal
Bibergau	Eibelstadt	Fuchstadt
Bieberchren	Eichenbühl	Frankenberg
Bischwind	Eisenheim	Frankenwinheim

Frickenhausen	Lenkersheim	Schwanfeld
Gädheim	Lindach	Schwarzach
Gaibach	Lindelbach	Schwarzenau
Gambach	Lülsfeld	Schweinfurt
Germünden	Machtilshausen	Segnitz
Gerbrunn	Mailheim	Seinsheim
Gerolzhofen	Mainberg	Sickershausen
Gnötzheim	Maibernheim	Sommerach
Gössenheim	Mainstockheim	Sommerau
Greußenheim	Margetshöchheim	Sommerhausen
Grettstadt	Martinsheim	Staffelbach
Greuth	Marktbreit	Stammheim
Großheubach	Markt Einersheim	Steinbach
Großlangheim	Markt Erlbach	Stetten
Großostheim	Marktheidenfeld	Sugenheim
Großwallstadt	Markt Nordheim	Sulzfeld
Güntersleben	Marktsteft	Sulzheim
Haidt	Michelau i. Steigerwald	Sulzthal
Hallburg	Michelbach	Tauberrrettersheim
Hammelburg	Michelfeld	Tauberzell
Handthal	Miltenberg	Theilheim
Haßfurt	Mönchstockheim	Thüngen
Haßloch	Mühlbach	Thüngersheim
Heidingsfeld	Mutzenroth	Tiefenstockheim
Helmstadt	Neubrunn	Triefenthal
Hergolshausen	Neundorf	Traustadt
Herlheim	Neuses a. Berg	Tiefenstein
Herrnsheim	Neusetz	Trimberg
Hesslar	Nordheim a. Main	Uettingen
Himmelstadt	Obereisenheim	Uffenheim
Hoheim	Oberhaid	Ullstadt
Hohenfeld	Oberleinach	Unfinden
Höchberg	Obernau	Unterdürrbach
Hösbach	Obernbreit	Unterhaid
Höllrich	Oberntief	Untereisenheim
Homburg a. Main	Oberschleichach	Unterleinach
Holzkirchen	Oberschwappach	Veitshöchheim
Holz Kirchhausen	Oberschwarzach	Viereth
Hüttenheim	Obervolkach	Vögnitz
Humprechtsau	Ochsenfurt	Vogelsburg
Hundelshausen	Ottendorf	Volkach
Hüttenheim	Pflaumheim	Waigolshausen
Ickelheim	Possenheim	Waigolsheim
Iffigheim	Prappach	Walddachsbach
Ingolstadt	Prichsenstadt	Wasserlos
Iphofen	Prosselsheim	Wässerndorf
Ippesheim	Ramsthal	Weigenheim
Ipsheim	Randersacker	Weiber
Kammerforst	Remlingen	Weilbach
Karlburg	Repperndorf	Weimersheim
Karlstadt	Retzbach	Wenigumstadt
Karsbach	Retzstadt	Werneck
Kaubenheim	Reusch	Westheim
Kemmern	Riedenheim	Wiebelsberg
Kirchsönbach	Rimbach	Wiesenbronn
Kitzingen	Rimpar	Wiesenfeld
Kleinheubach	Rödelsee	Wiesentheid
Kleinlangheim	Röttingen	Willanzheim
Kleinochsenfurt	Rothenburg ob der Tauber	Winterhausen
Klingenberg	Rottenberg	Wipfeld
Knetzgau	Rossbrunn	Wirmsthal
Köhler	Rottendorf	Wörth a. Main
Königsberg i. Bayern	Rück	Wonfurt
Kolitzheim	Rüdenhausen	Würzburg
Krassolzheim	Rüdisbronn	Wüstenfelden
Krautheim	Rügshofen	Wüstenzell
Kreuzwerthheim	Saaleck	Zeil a. Main
Krum	Sand a. Main	Zeilitzheim
Külsheim	Schallfeld	Zell a. Main
Laudenbach	Scheinfeld	Zell a. Ebersberg
Leinach	Schmachtenberg	Zellingen
Lengfeld	Schnepfenbach	Ziegelanger
Lengfurt	Schonungen	

## 2.2.10. Región determinada Württemberg

## a) Subregiones:

Bereich Württembergischer Bodensee  
 Bereich Kocher-Jagst-Tauber  
 Bereich Oberer Neckar  
 Bereich Remstal-Stuttgart  
 Bereich Württembergisch Unterland

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Heuchelberg	Lindelberg	Stromberg
Hohenneuffen	Salzberg	Tauberberg
Kirchenweinberg	Schalkstein	Wartbühl
Kocherberg	Schozachtal	Weinsteige
Kopf	Sonnenbühl	Wunnenstein
Lindauer Seegarten	Stautenberg	

## c) Viñedos (Einzellagen):

Altenberg	Kaiserberg	Sankt Johännser
Berg	Katzenbeißer	Schafssteige
Burgberg	Katzenöhrle	Schanzreiter
Burghalde	Kayberg	Schelmenklinge
Dachsberg	Kirchberg	Schenkenberg
Dachsteiger	Klosterberg	Scheuerberg
Dezberg	König	Schloßberg
Dieblesberg	Kriegsberg	Schloßsteige
Eberfürst	Kupferhalde	Schmecker
Felsengarten	Lämmler	Schneckenhof
Flatterberg	Lichtenberg	Sommerberg
Forstberg	Liebenberg	Sommerhalde
Goldberg	Margarete	Sonnenberg
Grafenberg	Michaelsberg	Sonntagsberg
Halde	Mönchberg	Steinacker
Harzberg	Mönchsberg	Steingrube
Heiligenberg	Mühlbacher	Stiftsberg
Herrlesberg	Neckarhalde	Wachtkopf
Himmelreich	Paradies	Wanne
Hofberg	Propstberg	Wardtberg
Hohenberg	Ranzenberg	Wildenberg
Hoher Berg	Rappen	Wohlfahrtsberg
Hundsberg	Reichshalde	Wurmberg
Jupiterberg	Rozenberg	Zweifelsberg

## d) Municipios o partes de municipios:

Abstatt	Botenheim	Erligheim
Adolzfurt	Brackenheim	Ernsbach
Affalterbach	Brettach	Eschelbach
Affaltrach	Bretzfeld	Eschenau
Aichelberg	Bruningsweiler	Eßlingen
Aichwald	Bürg	Fellbach
Allmersbach	Burgbronn	Feuerbach
Aspach	Cleebronn	Flein
Asperg	Cleversulzbach	Forchtenberg
Auenstein	Creglingen	Frauenzimmern
Baach	Criesbach	Freiberg a. Neckar
Bad Cannstatt	Degerloch	Freudenstein
Bad Friedrichshall	Diefenbach	Freudenthal
Bad Mergentheim	Dimbach	Frickenhäusen
Beihingen	Dörzbach	Gaisburg
Beilstein	Dürrenzimmern	Geddelsbach
Beinstein	Duttenberg	Gellmersbach
Belsenberg	Eberstadt	Gemrigheim
Bensingen	Eibensbach	Geradstetten
Besigheim	Eichelberg	Gerlingen
Beuren	Ellhofen	Grantschen
Beutelsbach	Elpersheim	Gronau
Bieringen	Endersbach	Großbottwar
Bietigheim	Ensing	Großgartach
Bietigheim-Bissingen	Enzweihingen	Großheppach
Bissingen	Eppingen	Großingersheim
Bodolz	Erdmannshausen	Grunbach
Bönnigheim	Erlenbach	Gülingen

Gündelbach	Markelsheim	Schluchtern
Gundelsheim	Markgröningen	Schnait
Haagen	Massenbachhausen	Schöntal
Haberschlacht	Maulbronn	Schorndorf
Häfnerhaslach	Meimsheim	Schozach
Hanweiler	Metzingen	Schützingen
Harsberg	Michelbach a.W.	Schwabbach
Hausen a.d. Zaber	Möckmühl	Schwaigern
Hebsack	Mühlacker	Siebeneich
Hedelfingen	Mühlhausen	Siglingen
Heilbronn	Mühlhausen a.d. Enz	Spielberg
Hertmannsweiler	Münster	Steinheim
Hessigheim	Mundelsheim	Sternfels
Heuholz	Murr	Stetten a.H.
Hirschau	Neckarsulm	Stetten i.R.
Höpfingheim	Neckarweihingen	Stockheim
Hösslinsülz	Neckarwestheim	Strümpfelbach
Hof und Lembach	Neipperg	Stuttgart
Hofen	Neudenau	Sülzbach
Hoheneck	Neuenstadt a. K.	Taldorf
Hohenhaslach	Neuenstein	Talheim
Hohenstein	Neuffen	Tübingen
Horkheim	Neuhausen	Uhlbach
Horrheim	Neustadt	Untereisesheim
Illingen	Niederhofen	Untergruppenbach
Ilfeld	Niedernhall	Unterheimbach
Ingelfingen	Niederstetten	Unterheinricht
Ingersheim	Nonnenhorn	Unterjesingen
Kappishäusern	Nordhausen	Untersteinbach
Kernen	Nordheim	Untertürkheim
Kesselfeld	Oberderdingen	Vaihingen
Kirchberg	Oberohrn	Verrenberg
Kirchheim	Obersöllbach	Vorbachzimmern
Kleinaspach	Oberstenfeld	Waiblingen
Kleinbottwar	Oberstetten	Waldbach
Kleingartach	Obersulm	Walheim
Kleinheppach	Obertürkheim	Wangen
Kleiningersheim	Ochsenbach	Wasserburg
Kleinsachsenheim	Ochsenburg	Weikersheim
Klingenberg	Oedheim	Weiler b. Weinsberg
Knittlingen	Öhringen	Weiler a.d. Zaber
Kohlberg	Ötisheim	Weilheim
Korb	Offenau	Weinsberg
Kressbronn/Bodensee	Pfaffenhofen	Weinstadt
Künzelsau	Pfedelbach	Weißbach
Langenbeutingen	Poppenweiler	Wendelsheim
Laudenbach	Ravensburg	Wermuthausen
Lauffen	Reinsbronn	Widdern
Lehrensteinsfeld	Remshalden	Willsbach
Leingarten	Reutlingen	Wimmental
Leonbronn	Rielingshausen	Windischenbach
Lienzingen	Riet	Winnenden
Lindau	Rietenau	Winterbach
Linsenhofen	Rohracker	Winzerhausen
Löchgau	Rommelshausen	Wüstenrot
Löwenstein	Roßwag	Wurmlingen
Ludwigsburg	Rotenberg	Zaberfeld
Maienfels	Rottenburg	Zuffenhausen
Marbach/Neckar	Sachsenheim	

## 2.2.11. Región determinada Baden

## a) Subregiones:

Bereich Badische Bergstraße Kraichgau	Bereich Kaiserstuhl
Bereich Badisches Frankenland	Bereich Tuniberg
Bereich Bodensee	Bereich Markgräflerland
Bereich Breisgau	Bereich Ortenau

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Artilafelsen	Burg Zähringen	Lorettoberg
Burg Lichteneck	Fürsteneck	Mannaberg
Burg Neuenfels	Hohenberg	Rittersberg

Schloß Rodeck	Stiftsberg	Vulkanfelsen
Schutterlindenberg	Tauberklinge	
Sonnenufer	Vogtei Rötteln	
c) Viñedos (Einzellagen):		
Abtsberg	Himmelreich	Rosenberg
Alte Burg	Hochberg	Roter Berg
Altenberg	Hummelberg	Rotgrund
Alter Gott	Kaiserberg	Schäf
Baßgeige	Kapellenberg	Scheibenbuck
Batzenberg	Käseberg	Schloßberg
Betschgräbler	Katzenberg	Schloßgarten
Bienenberg	Kinzigtäler	Silberberg
Bühl	Kirchberg	Sommerberg
Burggraf	Klepberg	Sonnenberg
Burgstall	Kochberg	Sonnenstück
Burgwingert	Kreuzhalde	Sonnhalde
Castellberg	Kronenbühl	Sonnhohle
Eckberg	Kuhberg	Sonnhole
Eichberg	Lasenberg	Spiegelberg
Engelsberg	Lerchenberg	St. Michaelsberg
Engelsfels	Lotberg	Steinfelsen
Enselberg	Maltesergarten	Steingäße
Feuerberg	Mandelberg	Steingrube
Föhrenberg	Mühlberg	Steinhalde
Gänsberg	Oberdürrenberg	Steinmauer
Gestühl	Oelberg	Sternenberg
Haselstaude	Ölbaum	Teufelsburg
Hasenberg	Ölberg	Ulrichsberg
Henkenberg	Pfarrberg	Weingarten
Herrenberg	Plauelrain	Weinhecke
Herrenbuck	Pulverbuck	Winklerberg
Herrenstück	Rebtal	Wolfhag
Hex von Dasenstein	Renchtäler	
d) Municipios o partes de municipios:		
Achern	Bombach	Elsenz
Achkarren	Bottenau	Emmendingen
Altdorf	Breisach	Endingen
Altschweier	Britzingen	Eppingen
Amoltern	Broggingen	Erlach
Auggen	Bruchsal	Ersingen
Bad Bellingen	Buchholz	Erzingen
Baden-Baden	Bühl	Eschbach
Badenweiler	Bühlertal	Eschelbach
Bad Krozingen	Buggingen	Ettenheim
Bad Mergentheim	Burkheim	Feldberg
Bad Mingolsheim	Dainbach	Fessenbach
Bad Rappenau	Dattingen	Feuerbach
Bahlingen	Denzlingen	Fischingen
Bahnbrücken	Dertingen	Flehingen
Ballrechten-Dottingen	Diedesheim	Freiburg
Bamlach	Dielheim	Friesenheim
Bauerbach	Diersburg	Gailingen
Beckstein	Diestelhausen	Gemmingen
Berghaupten	Dietlingen	Gengenbach
Berghausen	Dittigheim	Gerlachsheim
Bermatingen	Dossenheim	Gissigheim
Bermersbach	Dürren	Glottertal
Berwangen	Durbach	Gochsheim
Bickensohl	Eberbach	Gottenheim
Biengen	Ebringen	Grenzach
Bilfingen	Efringen-Kirchen	Grötzingen
Binau	Egringen	Großrinderfeld
Binzen	Ehrenstetten	Großsachsen
Bischoffingen	Eichelberg	Grunern
Blankenhornsberg	Eichstetten	Hagnau
Blansingen	Eichtersheim	Haltingen
Bleichheim	Eimeldingen	Haslach
Bodmann	Eisental	Hassmersheim
Bötzingen	Eisingen	Hecklingen
Bollschweil	Ellmendingen	Heidelberg

Heidelsheim	Malterdingen	Riedlingen
Heiligenzell	Marbach	Riegel
Heimbach	Markdorf	Ringelbach
Heinsheim	Mauchen	Ringsheim
Heitersheim	Meersburg	Rohrbach a. G.
Helmsheim	Mengen	Rotenberg
Hemsbach	Menzingen	Rümmingen
Herbolzheim	Merdingen	Sachsenflur
Herten	Merzhausen	Salem
Hertingen	Michelfeld	Sasbach
Heuweiler	Mietersheim	Sasbachwalden
Hilsbach	Mösbach	Schallbach
Hilzingen	Mühlbach	Schallstadt-Wolfenweiler
Hochburg	Mühlhausen	Schelingen
Höhefeld	Müllheim	Scherzingen
Hofweier	Münchweier	Schmieheim
Hohensachsen	Münzesheim	Schlatt
Hohenwettersbach	Mundingen	Schliengen
Holzen	Munzingen	Schriesheim
Horrenberg	Nack	Secfelden
Hügelheim	Neckarmühlbach	Sexau
Hugsweier	Neckarzimmern	Singen
Huttingen	Nesselried	Sinsheim
Ihringen	Neudena	Sinzheim
Immenstaad	Neuenbürg	Söllingen
Impfingen	Neuershausen	Stadelhofen
Istein	Neusatz	Staufen
Jechtingen	Neuweier	Steinbach
Jöhlingen	Nidereggenen	Steinsfurt
Kappelrodeck	Niederrimsingen	Steinenstadt
Karlsruhe-Durlach	Niederschopfheim	Stetten
Kembach	Niederweiler	Stettfeld
Kenzingen	Nimburg	Sulz
Kiechlinsbergen	Nordweil	Sulzbach
Kippenhausen	Norsingen	Sulzburg
Kippenheim	Nußbach	Sulzfeld
Kirchberg	Nußloch	Tairnbach
Kircharzt	Oberachern	Tannenkirch
Kirchhofen	Oberacker	Tauberbischofsheim
Kleinkems	Oberbergen	Tiefenbach
Klepsau	Obereggenen	Tiengen
Klettgau	Obergrombach	Tiergarten
Köndringen	Oberkirch	Tunsel
Königheim	Oberlauda	Tutschfelden
Königschaffhausen	Oberöwisheim	Überlingen
Königshofen	Oberrimsingen	Ubstadt
Konstanz	Oberrotweil	Ubstadt-Weiler
Kraichtal	Obersasbach	Ussigheim
Krautheim	Oberschopfheim	Ulm
Külshcim	Oberschüpf	Untergrombach
Kürnbach	Obertsrot	Unteröwisheim
Lahr	Oberuhldingen	Unterschüpf
Landshausen	Oberweier	Varnhalt
Langenbrücken	Odenheim	Wagenstadt
Lauda	Ödsbach	Waldangelloch
Laudenbach	Östringen	Waldulm
Lauf	Örtlingen	Wallburg
Laufen	Offenburg	Waltershofen
Lautenbach	Ohlsbach	Walzbachtal
Lehen	Opfingen	Wasenweiler
Leimen	Ortenberg	Weier
Leiselheim	Ortersweier	Weil
Leutershausen	Pfaffenweiler	Weiler
Liel	Rammersweier	Weingarten
Lindelbach	Rauenberg	Weinheim
Lipburg	Rechberg	Weisenbach
Lörrach	Reichenau	Welmlingen
Lottstetten	Reichenbach	Werbach
Lützelsachsen	Reichholzheim	Wertheim
Mahlberg	Renchen	Wettelbrunn
Malsch	Rettigheim	Weisloch
Malschenberg	Rheinweiler	Wildtal



Wintersweiler	Wollbach	Zeutern
Wittnau	Zaisenhausen	Zungweier
Wöschbach	Zell-Weierbach	Zunzingen

## 2.2.12. Región determinada Saale-Unstrut

## a) Subregiones:

Bereich Schloß Neuenburg  
Bereich Thüringen

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Blütengrund  
Göttersitz  
Kelterberg  
Schweigenberg

## c) Viñedos (Einzellagen):

Hahnenberg  
Mühlberg  
Rappental

## d) Municipios o partes de municipios:

Bad Kösen	Kaatschen	Roßbach
Bad Sulza	Kalzendorf	Schleberoda
Burgscheidungen	Karsdorf	Schulpforte
Domburg	Kirchscheidungen	Seeburg
Dorndorf	Klosterhäseler	Spielberg
Eulau	Langenbogen	Steigra
Freyburg	Laucha	Vitzenburg
Gleina	Löbaschütz	Weischütz
Goseck	Müncheroda	Weißenfels
Gröst	Naumburg	Werder/Havel
Großheringen	Nebra	Zeuchfeld
Großjena	Neugönna	Zscheiplitz
Höhnstedt	Reinsdorf	
Jena	Rollsdorf	

## 2.2.13. Región determinada Sachsen

## a) Subregiones:

Bereich Dresden  
Bereich Elstertal  
Bereich Meißen

## b) Grandes zonas (Großlagen):

Elbhänge  
Lösnitz  
Schloßweinberg  
Spaargebirge

## c) Viñedos (Einzellagen):

Kapitelberg  
Heinrichsburg

## d) Municipios o partes de municipios:

Belgern	Ostritz	Schlieben
Jessen	Pesterwitz	Seußlitz
Kleindröben	Pillnitz	Weinböhla
Meißen	Proschwitz	
Merbitz	Radebeul	

## B) Vinos de mesa con indicación geográfica

Ahrtaler Landwein	Regensburger Landwein
Altrheingauer Landwein	Rheinburgen-Landwein
Bayerischer Bodensee-Landwein	Rheinischer Landwein
Fränkischer Landwein	Saarländischer Landwein der Mosel
Landwein der Mosel	Sächsischer Landwein
Landwein der Ruwer	Schwäbischer Landwein
Landwein der Saar	Starkenburger Landwein
Mitteldeutscher Landwein	Südbadischer Landwein
Nahegauer Landwein	Taubertäler Landwein
Pfälzer Landwein	Unterbadischer Landwein

**C) Menciones tradicionales complementarias**

- Affentaler
- Badisch Rotgold
- Ehrentrudis
- Hock
- Liebfrauenmilch und Liebfraumlch
- Moseltaler
- Riesling-Hochgewächs
- Rotling
- Schillerwein
- Weißherbst
- Winzersekt
- Deutsches Weinsiegel

**II. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA FRANCESA****A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas**

Estos vinos se designarán con la mención «vin de qualité produit dans une région déterminée» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1; se incluyen en la lista del punto 2.

Además, se podrán designar con el nombre de alguna de las unidades geográficas menores que la región determinada, que no se citen individualmente en el presente Anexo, así como con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

**1. Menciones tradicionales específicas**

- Appellation d'origine contrôlée
- Appellation contrôlée
- Appellation d'origine — Vin délimité de qualité supérieure

**2. Nombres de regiones determinadas****2.1. Alsace y otras regiones del este de Francia****2.1.1. Denominaciones de origen controladas**

- Alsace o vin d'Alsace
- Alsace Grand Cru
- Alsace Grand Cru, seguido del nombre del viduño («lieu-dit»)
- Alsace o vin d'Alsace, seguido de:
  - Gewürztraminer
  - Riesling
  - Pinot gris
  - Muscat
  - Pinot o Klevner
  - Sylvaner
  - Chasselas o Gutedel
  - Pinot noir
- Vin d'Alsace Edelzwicker
- Crémant d'Alsace

**2.1.2. Vinos delimitados de calidad superior**

- Côtes de Toul
- Vin de Moselle

**2.2. Región de Champagne****2.2.1. Denominaciones de origen controladas**

- Champagne
- Côteaux Champenois
- Rosé des Riceys

**2.3. Región de Bourgogne****2.3.1. Denominaciones de origen controladas**

- Aloxe-Corton
- Auxey-Duresses
- Bâtard-Montrachet
- Beaujolais

Beaujolais, seguida del nombre del municipio de origen:

Juliéna	Saint-Étienne-des-Ouillères
Jullié	Blacé
Émeringes	Arbuissonnas
Chenas	Salles
Fleurie	Saint-Julien
Chiroubles	Montmelas
Lancié	Rivolet
Villié-Morgon	Denicé
Lantignié	Les Ardillats
Beaujeu	Marchamp
Regnié	Vauxrenard
Durette	Leynes
Cercié	Saint-Amour-Bellevue
Quincié	La Chapelle-de-Guinchay
Saint-Lager	Romanèche
Odenas	Pruzilly
Charentay	Chânes
Saint-Étienne-la-Varenne	Saint-Vérand
Vaux	Saint-Symphorien-d'Anselles
Le Perréon	

Beaujolais supérieur  
 Beaujolais-villages  
 Beaune  
 Bienvenues-Bâtard-Montrachet  
 Blagny  
 Bonnes-Marc  
 Bourgogne  
 Bourgogne aligoté  
 Bourgogne aligoté Bouzeron  
 Bourgogne claret  
 Bourgogne claret Côte Chalonnaise  
 Bourgogne claret Hautes Côtes de Beaune  
 Bourgogne claret Hautes Côtes de Nuits  
 Bourgogne Côte d'Auxerre  
 Bourgogne Côte Chalonnaise  
 Bourgogne grand ordinaire  
 Bourgogne grand ordinaire claret  
 Bourgogne grand ordinaire rosé  
 Bourgogne Hautes Côtes de Beaune  
 Bourgogne Irancy  
 Bourgogne Hautes Côtes de Nuits  
 Bourgogne mousseux  
 Bourgogne ordinaire  
 Bourgogne ordinaire claret  
 Bourgogne ordinaire rosé  
 Bourgogne passetoutgrains  
 Bourgogne rosé  
 Bourgogne rosé Côte Chalonnaise  
 Bourgogne rosé Hautes Côtes de Beaune  
 Bourgogne rosé Hautes Côtes de Nuits  
 Brouilly  
 Chablis  
 Chablis grand cru  
 Chablis premier cru  
 Chambertin  
 Chambertin Clos de Bèze  
 Chambolle-Musigny  
 Chapelle-Chambertin  
 Charlemagne  
 Charmes-Chambertin  
 Chassagne-Montrachet  
 Chenas  
 Chevalier-Montrachet  
 Chiroubles  
 Chorey-lès-Beaune  
 Clos de la Roche  
 Clos des Lambrays  
 Clos de la Roche  
 Clos de Tart  
 Clos de Vougeot

Clos Saint-Denis  
Corton  
Corton-Charlemagne  
Côtes de Beaune

Côtes de Beaune, precedida del nombre del municipio de origen:

Auxey-Duresses	Pernand-Vergelesses
Blagny	Puligny-Montrachet
Chassagne-Montrachet	Saint-Aubin
Chorey-lès-Beaune	Saint-Romain
Ladoix	Santenay
Meursault	Savigny-lès-Beaune
Monthélie	

Côtes de Beaune villages  
Côtes de Brouilly  
Côtes de Nuits villages  
Coteaux du Lyonnais  
Crémant de Bourgogne  
Criots Bâtard-Montrachet  
Échezeaux  
Fixin  
Fleurie  
Gevrey-Chambertin  
Givry  
Grands Échezeaux  
Griotte-Chambertin  
Juliéas  
La Grande-Rue  
Ladoix  
Latricières-Chambertin  
Mâcon  
Mâcon villages  
Mâcon supérieur

Mâcon, seguida del nombre del municipio de origen:

Azé	Loché
Berzé-la-Ville	Lugny
Berzé-le-Chatel	Milly-Lamartine
Bissy-la-Mâconnaise	Montbellet
Burgy	Péronne
Bussièeres	Pierreclos
Chaintré	Prissé
Chânes	Pruzilly
La Chapelle-de-Guinchay	La Roche-Vineuse
Chardonnay	Romanèche-Thorains
Charnay-lès-Mâcon	Saint-Amour-Bellevue
Chasselas	Saint-Gengoux-de-Scissé
Chevagny-lès-Chevrières	Saint-Symphorien-d'Annelles
Clessé	Saint-Véran
Crêches-sur-Saône	Sologny
Cruzilles	Solutré-Pouilly
Davayé	Vergisson
Fuissé	Verzé
Gréville	Vinzelles
Hurigny	Viré
Igé	Uchizy
Leynes	

Maranges  
Maranges-Côtes de Beaune  
Marsannay  
Mazis-Chambertin  
Mazoyères-Chambertin  
Mercurey  
Meursault  
Montagny  
Monthélie  
Montrachet  
Morey-Saint-Denis  
Morgon  
Moulin-à-Vent  
Musigny

Nuits o Nuits-Saint-Georges  
 Pernand-Vergelesses  
 Petit Chablis  
 Pinot Chardonnay-Mâcon  
 Pommard  
 Pouilly-Fuissé  
 Pouilly-Loché  
 Pouilly-Vinzelles  
 Puligny-Montrachet  
 Régnié  
 Richebourg  
 Romanée (La)  
 Romanée Conti  
 Romanée Saint-Vivant  
 Ruchottes-Chambertin  
 Rully  
 Saint-Amour  
 Saint-Aubin  
 Saint-Aubin (premiers crus)  
 Saint-Romain  
 Saint-Véran  
 Santenay  
 Savigny o Savigny-lès-Beaune  
 Tâche (La)  
 Vins fins des Côtes de Nuits  
 Volnay  
 Volnay Santenots  
 Vosne-Romanée  
 Vougeot

2.3.2. Vinos delimitados de calidad superior

Côtes du Forez  
 Côte Roannaises  
 Sauvignon de Saint-Bris

2.4. *Regiones del Jura y de Savoie*

2.4.1. Denominaciones de origen controladas

Arbois  
 Arbois mousseux  
 Arbois Pupillin  
 Château-Châlon  
 Côtes du Jura  
 Côtes du Jura mousseux  
 Crépy  
 L'Étoile  
 L'Étoile mousseux  
 Mousseux de Savoie  
 Pétillant de Savoie  
 Roussette de Savoie

Roussette de Savoie, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Frangy  
 Marestel or Marestel Altesse  
 Monterminod  
 Monthoux

Seyssel  
 Seyssel mousseux  
 Vin de Savoie

Vin de Savoie, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Abymes  
 Apremont  
 Arbin  
 Ayze  
 Charpignat  
 Chautagne  
 Chignin  
 Chignin Bergeron or Bergeron  
 Cruet  
 Marignan

Montmélian  
 Ripaille  
 Saint-Jean de la Porte  
 Saint-Jeoire Prieuré  
 Sainte-Marie d'Alloix  
 Marin  
 Jongieux  
 Vin de Savoie mousseux  
 Vin de Savoie pétillant  
 Vin de Savoie Ayze mousseux  
 Vin de Savoie Ayze pétillant

#### 2.4.2. Vinos delimitados de calidad superior

Mousseux o pétillant du Bugey  
 Vin du Bugey  
 Vin du Bugey mousseux o pétillant  
 Vin du Bugey, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Virieu-le-Grand  
 Montagnieu  
 Manicle  
 Machuraz  
 Cerdon

Roussette du Bugey

Roussette du Bugey, seguida del nombre de uno de los siguientes vinos:

Anglefort  
 Arbignieu  
 Chanay  
 Lagnieu  
 Montagnieu  
 Virieu-le-Grand

Vin du Bugey-Cerdon pétillant  
 Vin du Bugey-Cerdon mousseux

#### 2.5. *Región de Côtes du Rhône*

##### 2.5.1. Denominaciones de origen controladas

Château-Grillet  
 Châteauneuf-du-Pape  
 Châtillon-en-Diois  
 Clairette de Die  
 Clairette de Die mousseux  
 Condrieu  
 Cornas  
 Côte-Rôtie  
 Coteaux de Die  
 Coteaux du Tricastin  
 Côtes du Lubéron  
 Côtes du Rhône

Côtes du Rhône, seguida del nombre del municipio de origen:

Beaumes-de-Venise	Saint-Pantaléon-les-Vignes
Rochebude	Séguret
Saint-Maurice	Valréas
Vinsobres	Visan
Cairanne	Laudun
Rasteau	Saint-Gervais
Roaix	Sablet
Rousset-les-Vignes	Chusclan

Côtes du Rhône villages  
 Côtes du Ventoux  
 Crémant de Die  
 Crozes-Hermitage o Crozes-Ermitage  
 Gigondas  
 Hermitage or Ermitage  
 Lirac  
 Saint-Joseph  
 Saint-Péray  
 Saint-Péray mousseux  
 Tavel  
 Vacqueyras

- 2.5.2. Vinos delimitados de calidad superior
- Côtes du Vivarais
  - Côtes du Vivarais, seguida del nombre de un vino:
    - Orgnac-l'Aven
    - Saint-Montant
    - Saint-Remèze
  - Coteaux de Pierrevert
  - Haut-Comtat
- 2.6. *Regiones de Provence y de Corse*
- 2.6.1. Denominaciones de origen controladas
- Ajaccio
  - Bandol
  - Bellet
  - Cassis
  - Coteaux d'Aix-en-Provence
  - Coteaux d'Aix-en-Provence, seguida del nombre:
    - Les-Baux-de-Provence
  - Couteaux Varois
  - Côtes de Provence
  - Palette
  - Patrimonio
  - Vin de Bandol
  - Vin de Bellet
  - Vin de Corse
  - Vin de Corse Calvi
  - Vin de Corse Coteaux du Cap-Corse
  - Vin de Corse Figari
  - Vin de Corse Sartène
  - Vin de Corse Porto-Vecchio
- 2.7. *Región de Languedoc-Roussillon*
- 2.7.1. Denominaciones de origen controladas
- Blanquette de Limoux
  - Blanquette méthode ancestrale
  - Clairette de Bellegarde
  - Clairette du Languedoc
  - Collioure
  - Corbières
  - Costière de Nîmes
  - Coteaux du Languedoc
  - Coteaux du Languedoc, acompañada o no de uno de los siguientes nombres:
    - Cabrières
    - Coteaux de La Méjanelle o La Méjanelle
    - Coteaux de Saint-Christol o Saint-Christol
    - Coteaux de Vérargues o Vérargues
    - La Clape
    - Montpeyroux
    - Picpoul-de-Pinet
    - Pic-Saint-Loup
    - Quatourze
    - Saint-Drézéry
    - Saint-Georges-D'Orques
    - Saint-Saturnin
  - Côtes du Roussillon
  - Côtes du Roussillon villages
  - Côtes du Roussillon villages Caramany
  - Côtes du Roussillon villages Latour de France
  - Crémant de Limoux
  - Faugères
  - Fitou
  - Limoux
  - Minervois
  - Saint-Chinian
- 2.7.2. Vinos delimitados de calidad superior
- Cabardès
  - Côtes de la Malepère
  - Côtes du Cabardès et de l'Orbiel

- 2.8. *Región Sudoeste*
- 2.8.1. Denominaciones de origen controladas
- Béarn
  - Béarn-Bellocq
  - Bergerac, Bergerac sec
  - Buzet
  - Cahors
  - Côtes de Bergerac
  - Côtes de Duras
  - Côtes du Frontonnais
  - Côtes du Frontonnais-Fronton
  - Côtes du Frontonnais-Villaudric
  - Côtes du Marmandais
  - Côtes de Montravel
  - Gaillac
  - Gaillac premières côtes
  - Gaillac doux
  - Gaillac mousseux
  - Haut-Montravel
  - Irouléguay
  - Jurançon
  - Jurançon sec
  - Madiran
  - Marcillac
  - Monbazillac
  - Montravel
  - Pacherenc du Vic-Bilh
  - Pécharmant
  - Rosette
  - Saussignac
- 2.8.2. Vinos delimitados de calidad superior
- Côtes de Brulhois
  - Côtes de Saint-Mont
  - Tursan
  - Vin d'Entraygues et du Fel
  - Vin d'Estaing
  - Vin de Lavilledieu
- 2.9. *Región de Bordeaux*
- Denominaciones de origen controladas
- Barsac
  - Blaye o Blayais
  - Bordeaux
  - Bordeaux claret
  - Bordeaux Côtes de Francs
  - Bordeaux Haut-Benauge
  - Bordeaux mousseux
  - Bordeaux rosé
  - Bordeaux sec
  - Bordeaux supérieur
  - Bordeaux supérieur claret
  - Bordeaux supérieur rosé
  - Bourg o Bourgeois
  - Cadillac
  - Cérons
  - Côtes Canon-Fronsac o Canon-Fronsac
  - Côtes de Bourg
  - Côtes de Blaye
  - Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
  - Côtes de Castillon
  - Crémant de Bordeaux
  - Entre-Deux-Mers
  - Entre-Deux-Mers Haut-Benauge
  - Fronsac
  - Graves
  - Graves supérieures
  - Graves de Vayres
  - Haut-Médoc



Lalande-de-Pomerol  
 Listrac-Médoc  
 Loupiac  
 Lussac-Saint-Émilion  
 Margaux  
 Médoc  
 Montagne-Saint-Émilion  
 Moulis o Moulis-en-Médoc  
 Néac  
 Pauillac  
 Pessac-Léognan  
 Pomerol  
 Premières Côtes de Blaye  
 Premières Côtes de Bordeaux

Premières Côtes de Bordeaux, seguida del nombre del municipio de origen:

Bassens	Lestiac
Carbon blanc	Paillet
Lormont	Villenave-de-Rions
Cenon	Cardan
Floirac	Rions
Bouliac	Laroque
Carignan	Béguey
La Tresne	Omet
Cenac	Donzac
Camblanes	Cadillac
Quinsac	Monprimblanc
Cambes	Gabarnac
Saint-Caprais-de-Bordeaux	Semens
Haux	Verdelais
Tabanac	Saint-Maixant
Baurech	Saint-Eulalie
Le Tourne	Saint-Germain-de-Graves
Langoiran	Yvrac
Capian	

Puisseguin-Saint-Émilion  
 Sainte-Croix-du-Mont  
 Saint-Émilion  
 Saint-Émilion grand cru  
 Saint-Estèphe  
 Sainte-Foy-Bordeaux  
 Saint-Georges-Saint-Émilion  
 Saint-Julien  
 Sauternes

## 2.10. *Región del Loire*

### 2.10.1. Denominaciones de origen controladas

Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou Coteaux de la Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou Gamay, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Anjou villages  
 Blanc fumé de Pouilly, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Bourgueil, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Bonnezeaux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cabernet d'Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cabernet de Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cheverny  
 Chinon, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux de l'Aubance, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux du Layon, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux du Layon, seguida del nombre del municipio de origen, completada o no con las palabras «Val de Loire»:

Beaulieu-sur-Layon  
 Faye-d'Anjou  
 Rablay-sur-Layon  
 Saint-Aubin-de-Luigné  
 Rochefort-sur-Loire  
 Saint-Lambert-du-Lattay

Coteaux du Layon-Chaume, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux du Loir, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Coteaux de Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Cour-Cheverny  
 Crémant de Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Jasnières, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Ménétou Salon, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Montlouis, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Montlouis pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Montlouis mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Muscadet, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Muscadet des Coteaux de la Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Muscadet de Sèvres-et-Maine, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Pouilly-sur-Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Pouilly fumé, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Quarts-de-Chaume, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Quincy, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Reuilly, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Rosé d'Anjou, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Rosé D'Anjou pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Rosé de Loire, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Sancerre, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saint-Nicolas-de-Bourgueil, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur-Champigny, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Saumur mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Savennières, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Savennières-Coulée-de-Serrant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Savennières-Roche-aux-Moines, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine Azay-le-Rideau, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine Amboise, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine Mesland, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Touraine mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Vouvray, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Vouvray pétillant, completada o no con las palabras «Val de Loire»  
 Vouvray mousseux, completada o no con las palabras «Val de Loire»

#### 2.10.2. Vinos delimitados de calidad superior

Châteaumeillant

Cheverny

Côteaux d'Ancenis, seguida obligatoriamente del nombre de la variedad de vid:

Pineau de la Loire

Chenin blanc

Malvoisie

Pinot-Beurot

Gamay

Cabernet

Coteaux du Giennois

Coteaux du Giennois Cosne-sur-Loire

Coteaux du Vendômois

Côtes d'Auvergne, seguida o no del nombre del municipio de origen:

Boudes

Chanturgue

Châteaugay

Corent

Madargues

Côtes de Gien

Côtes de Gien Cosne-sur-Loire

Fiefs Vendéens, seguida obligatoriamente de uno de los siguientes nombres:

Brem

Mareuil

Pissotte

Vix

Gros-plant o Gros-plant du pays Nantais

Haut Poitou

Saint-Pourçain  
 Valençay  
 Vins de l'Orléanais  
 Vins du Thouarsais

3. **Vinos generosos incluidos en la categoría de los «vinos dulces naturales»**

Denominaciones de origen controladas

Banyuls  
 Banyuls Rancio  
 Banyuls grand cru  
 Banyuls grand cru Rancio  
 Frontignan  
 Grand Roussillon  
 Grand Roussillon Rancio  
 Maury  
 Maury Rancio  
 Muscat de Beaumes-de-Venise  
 Muscat de Frontignan  
 Muscat de Lunel  
 Muscat du Cap Corse  
 Muscat de Mireval  
 Muscat de Rivesaltes  
 Muscat de Saint-Jean-de-Minervois  
 Rasteau  
 Rasteau Rancio  
 Rivesaltes  
 Rivesaltes Rancio  
 Vin de Frontignan

4. **Vinos generosos**

Denominaciones de origen controladas

Clairette du Languedoc  
 Floc de Gascogne  
 Frontignan  
 Macvin du Jura  
 Muscat de Frontignan  
 Pineau des Charantes o Pineau Charentais  
 Vin de Frontignan

5. **Menciones tradicionales complementarias**

— Grand	— Réserve
— Premier (première)	— Passetoutgrain
— Cru	— Vin noble
— Premier cru	— Petit
— Grand cru	— Haut
— Grand vin	— Vin jaune
— Vin fin	— Vin de paille
— Ordinaire	— Pelure d'oignon
— Grand ordinaire	— Vin primeur
— Supérieur(e)	— Vin tuilé
— Cru classé	— Vin gris
— Premier cru classé	— Blanc de blancs
— Deuxième cru classé	— Vin nouveau
— Grand cru classé	— Sur lie
— Cru bourgeois	— Clairet, clairette
— Villages	— Roussette
— Clos	— Vendange tardive
— Camp	— Claret
— Edelzwicker	— Vin de café
— Schillerwein	— Sélection de grains nobles

B) **Vinos de mesa con indicación geográfica**

1. «Vins de pays» designados con el nombre de un departamento de producción

Todos los departamentos vinícolas, excepto aquéllos cuyos nombres son denominaciones de origen registradas (por ejemplo, Corse, Jura, Loire, Moselle y Savoie).

## 2. «Vins de pays» designados con el nombre de una zona de producción

Vin de pays de l'Agenais  
Vin de pays d'Aigues  
Vin de pays d'Allobrogie  
Vin de pays de l'Ardaillhou  
Vin de pays d'Argens  
Vin de pays de l'Aude  
Vin de pays des Balmes Dauphinoises  
Vin de pays de la Bénovie  
Vin de pays du Bérange  
Vin de pays de Bessan  
Vin de pays de Bigorre  
Vin de pays du Bourbonnais  
Vin de pays de Cassan  
Vin de pays Catalan  
Vin de pays de Caux  
Vin de pays de Cessenon  
Vin de pays de Cévennes  
Vin de pays Charentais  
Vin de pays de la cité de Carcassone  
Vin de pays des collines de la Moure  
Vin de pays des collines Rhodaniennes  
Vin de pays du comté de Grignan  
Vin de pays du comté Tolosan  
Vin de pays des comtés Rhodaniens  
Vin de pays de la Côte Vermeille  
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche  
Vin de pays des coteaux de Baronnies  
Vin de pays des coteaux de Besilles  
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse  
Vin de pays des coteaux de Cèze  
Vin de pays des coteaux Charitois  
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon  
Vin de pays des coteaux de Coiffy  
Vin de pays des coteaux d'Enserune  
Vin de pays des coteaux de Fenouillèdes  
Vin de pays des coteaux Flaviens  
Vin de pays des coteaux de Fontcaude  
Vin de pays des coteaux de Glanes  
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan  
Vin de pays des coteaux de Laurens  
Vin de pays des coteaux du Libron  
Vin de pays des coteaux du littoral Audois  
Vin de pays des coteaux de Miramont  
Vin de pays des coteaux de Murviel  
Vin de pays des coteaux de Narbonne  
Vin de pays des coteaux de Peyriac  
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard  
Vin de pays des coteaux du Quercy  
Vin de pays des coteaux du Salagou  
Vin de pays des coteaux du Termenès  
Vin de pays des coteaux du Verdon  
Vin de pays des côtes du Vidourle  
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban  
Vin de pays des côtes du Brian  
Vin de pays des côtes de Ceressou  
Vin de pays des côtes Catalanes  
Vin de pays des côtes du Condomois  
Vin de pays des côtes de Gascogne  
Vin de pays des côtes de Lastours  
Vin de pays des côtes de Lézignan  
Vin de pays des côtes de Montestruc  
Vin de pays des côtes de Pérignan  
Vin de pays des côtes de Prouilhe  
Vin de pays des côtes du Tarn  
Vin de pays des côtes de Thau  
Vin de pays des côtes de Thongue  
Vin de pays de Cucugnan  
Vin de pays de la Drôme  
Vin de pays Duché d'Uzès  
Vin de pays de Franche-Comté

Vin de pays des gorges de l'Hérault  
 Vin de pays des gorges et côtes de Millau  
 Vin de pays de Hauterive en pays d'Aude  
 Vin de pays de la haute vallée de l'Aude  
 Vin de pays de la haute vallée de l'Orb  
 Vin de pays des hauts de Badens  
 Vin de pays de l'Hérault  
 Vin de pays de l'île de Beauté  
 Vin de pays du Jardin de la France  
 Vin de pays des Marches de Bretagne  
 Vin de pays des Maures  
 Vin de pays de la Meuse  
 Vin de pays du Mont-Baudile  
 Vin de pays de Mont-Caume  
 Vin de pays d'Oc  
 Vin de pays des Pyrénées-Orientales  
 Vin de pays de Petite-Crau  
 Vin de pays de Pézenas  
 Vin de pays de la principauté d'Orange  
 Vin de pays de Retz  
 Vin de pays des Sables du golfe du Lion  
 Vin de pays de Saint-Sardos  
 Vin de pays du Torgan (anciens coteaux Cathares)  
 Vin de pays des terroirs Landais  
 Vin de pays de Thézac-Perricard  
 Vin de pays d'Urfé  
 Vin de pays du val de Cesse  
 Vin de pays du val de Dagne  
 Vin de pays du val d'Orbieu  
 Vin de pays de la vallée du Paradis  
 Vin de pays des vals d'Agly  
 Vin de pays de la Vaunage  
 Vin de pays de la vicomté d'Aumelas  
 Vin de pays de la Vistrenque

### III. VINOS ORIGINARIOS DEL REINO DE ESPAÑA

#### A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designan con los términos «vino de calidad producido en región determinada» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1, y con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 2. Puede completarse dicho nombre con el de una de las unidades geográficas recogidas en la misma lista.

Además, se pueden designar con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

1. **Menciones tradicionales específicas**
  - Denominación de Origen calificada o DOCa
  - Denominación de Origen o DO
  - Vino generoso
  - Vino generoso de licor
  - Vino dulce natural
  
2. **Indicaciones geográficas**
  - 2.1. *Nombres de regiones determinadas*
    - Alella
    - Alicante
    - Almansa
    - Ampurdán-Costa Brava
    - Bierzo
    - Binissalem
    - Calatayud
    - Cariñena
    - Campo de Borja
    - Cava
    - Cigales
    - Conca de Barbera

Condado de Huelva  
 Costers del Segre  
 Chacolí de Getaria-Getariako Txakolína  
 Jerez o Xérès o Sherry  
 Jumilla  
 Málaga  
 Mancha, La  
 Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda  
 Mérida  
 Montilla-Moriles  
 Navarra  
 Penedès  
 Priorato  
 Rias Baixas  
 Ribeiro  
 Ribera del Duero  
 Rioja (DOCa)  
 Rueda  
 Somontano  
 Tacoronte-Acentejo  
 Tarragona  
 Terra Alta  
 Toro  
 Utiel-Requena  
 Valdeorras  
 Valdepeñas  
 Valencia  
 Vinos de Madrid  
 Yecla

2.2. *Nombres de subregiones o municipios*

2.2.1. Denominación de origen Alella

Alella  
 Argentona  
 Cabriels  
 Martorelles  
 Masnou, El  
 Montgat  
 Montornès del Vallès  
 Òrrius  
 Premià de Dalt  
 Premià de Mar  
 La Roca del Vallès  
 Sant Fost de Campcentelles  
 Santa Maria de Martorelles  
 Teià  
 Tiana  
 Vallromanes  
 Vilanova del Vallès  
 Vilassar de Dalt

2.2.2. Denominación de origen Alicante

a) Alicante	Ibi
Algueña	Mañán
Bañeres	Monovar
Benejama	Onil
Biar	Petrer
Campo de Mirra	Pinoso
Cañada	Romana, La
Castalla	Salinas
Elda	Sax
Hondón de los Frailes	Tibi
Hondón de las Nieves	Villena
b) La Marina	Benissa
Alcalalí	Calpe
Beniarbeig	Castell de Castells
Benichembla	Denia
Benidoleig	Gata de Gorgos
Benimeli	Jalón
Benitachell	Lliver

Miraflor	Scnija
Murla	Setla y Mirarrosa
Ondara	Teulada
Orba	Tormos
Parcent	Vall de Languart
Pedreguer	Vergel
Sagra	Xabia
Sanet y Negrals	

## 2.2.3. Denominación de origen Almansa

Alpera  
Bonete  
Chinchilla de Monte-Aragón  
Corral-Rubio  
Higueruela  
Hoya Gonzalo  
Pétrola

## 2.2.4. Denominación de origen Ampurdán-Costa Brava

Agullana	Palau-Sabardera
Avinyonet de Puigventós	Pau
Boadella	Pedret i Marsà
Cabanes	Perelada
Cadaqués	Pont de Molins
Cantallops	Port-Bou
Capmany	Port de la Selva, El
Colera	Rabós
Darnius	Roses
Espolla	Sant Climent de Sescebes
Figueres	Selva de Mar, La
Garriguella	Terrades
Jonquera, La	Vilafant
Llançà	Vilajuïga
Llers	Vilamaniscle
Masarac	Vilanant
Mollet de Perelada	Viure

## 2.2.5. Denominación de origen Bierzo

Arganza	Fresnedo
Bembibre	Molinaseca
Borrenes	Noceda
Cabañas Raras	Ponferrada
Cacabelos	Priaranza
Camponaraya	Puente de Domingo Flórez
Carracedelo	Sancedo
Carucedo	Vega de Espinareda
Castropodame	Villadecanes
Congosto	Toral de los Vados
Corrullón	Villafranca del Bierzo
Cubillos del Sil	

## 2.2.6. Denominación de origen Binissalem

Binissalem  
Consell  
Santa María del Camí  
Saucellas  
Santa Eugenia

## 2.2.7. Denominación de origen Calatayud

Abanto	Castejón de las Armas
Acered	Castejón de Alarba
Alarba	Cervera de la Cañada
Alhama de Aragón	Clarés de Ribota
Aniñón	Codos
Ateca	Fuentes de Jiloca
Belmonte de Gracián	Godojos
Bubierca	Ibdes
Calatayud	Maluenda
Carenas	Mara

Miedes	Ruesca
Monterde	Sediles
Montón	Terrer
Morata de Jiloca	Torralba de Ribota
Moros	Torrijo de la Cañada
Munébrega	Valtorres
Nuévalos	Villalba del Perejil
Olvés	Villalengua
Orera	Villaroya de la Sierra
Paracuellos de Jiloca	La Viñuela

## 2.2.8. Denominación de origen Campo de Borja

Agón	Burata
Ainzón	Buste, El
Alberite de San Juan	Fuendejalón
Albeta	Magallón
Ambel	Pozuelo de Aragón
Bisimbre	Tabuenca
Borja	Vera de Moncayo
Bulbuciente	

## 2.2.9. Denominación de origen Carinçña

Aguarón	Longares
Aladrén	Mezalocha
Alfamén	Muel
Almonacid de la Sierra	Paniza
Alpartir	Tosos
Cosuenda	Villanueva de Huerva
Encinacorba	

## 2.2.10. Región determinada Cava

## 2.2.11. Denominación de origen Cigales

Cabezón de Pisuerga	Quintanilla de Trigueros
Cigales	San Martín de Valveni
Corcos del Valle	Santovenia de Pisuerga
Cubillas de Santa Marta	Trigueros del Valle
Fuensaldaña	Valoria la Buena
Mucientes	Dueñas

## 2.2.12. Denominación de origen Conca de Barberà

Barberà de la Conca	Rocafort de Queralt
Blancafort	Sarral
Conesa	Senan
L'Espuga de Francolí	Solivella
Forès	Vallclara
Montblanc	Vilaverd
Pira	Vimbodí

## 2.2.13. Denominación de origen Condado de Huelva

Almonte	Niebla
Beas	Palma del Condado, La
Bollullos del Condado	Palos de la Frontera
Bonares	Rociana del Condado
Chucena	San Juan del Puerto
Hinojos	Trigueros
Lucena del Puerto	Villalba del Alcor
Manzanilla	Villarrasa
Moguer	

## 2.2.14. Denominación de origen Costers del Segre

## a) Subregión: Raimat

Raimat

## b) Subregión: Artesa

Artesa de Segre

Foradada

Alòs de Balaguer

Penelles

Pracixens



## c) Subregión: Valle del Río Corb

Sant Martí de Riucorb	Els Omells de na Gaia
Verdú	Tàrrega
Guimerà	Vallfogona de Riucorb
Maldà	Granyena de Segarra
Balianes	Montornès de Segarra
Ciutadilla	Preixana
Nalcc	Granyanella
Vallbona de les Monges	Montoliu de Segarra

## d) Subregión: Les Garrigues

La Pobla de Cérvoles	L'Espuga Calba
El Vilosell	Els Omellons
Cervià de les Garrigues	Tarrés
L'Albí	Fulleda
Vinaixa	La Floresta
Bellaguarda	Arbeca

## 2.2.15. Denominación de origen Chacolí de Getaria — Getariako Txakolina

Aia  
Getaria  
Zarautz

## 2.2.16. Denominación de origen Jerez-Xérès-Sherry

Chiclana de la Frontera  
Chipiona  
Jerez de la Frontera  
Puerto de Santa María, El  
Puerto Real  
Rota  
Sanlúcar de Barrameda  
Trebujena

## 2.2.17. Denominación de origen Jumilla

Albatana  
Fuente-Álamo  
Hellín  
Montealegre del Castillo  
Ontur  
Tobarra

## 2.2.18. Denominación de origen Málaga

Alameda	Frigiliana
Alcaucín	Fuente Piedra
Alfarnate	Humilladero
Alfarnatejo	Iznate
Algarrobo	Macharaviaya
Alhaurín de la Torre	Manilva
Almachar	Moclínejo
Almogía	Mollina
Archez	Nerja
Archidona	Periana
Arenas	Rincón de la Victoria
Benamargosa	Riogordo
Benamocarra	Salares
Borge, El	Sayalonga
Canillas del Aceituno	Sedella
Canillas de Albaida	Sierra de Yeguas
Casabermeja	Torrox
Casares	Totalán
Colmenar	Vélez-Málaga
Cómares	Villanueva de Algaidas
Cómpeta	Villanueva del Rosario
Cuevas Bajas	Villanueva de Tapia
Cuevas de San Marcos	Villanueva del Trabuco
Cutar	Viñuela
Estepona	

## 2.2.19. Denominación de origen LA MANCHA

Barrax	Montalvos
Bonillo, El	Munera
Fuensanta	Ossa de Montiel
Herrera, La	Roda, La
Lezuza	Tarazona de la Mancha
Minaya	Villarrobledo
Albaladejo	Malagón
Alcázar de San Juan	Manzanares
Alcolea de Calatrava	Membrilla
Aldea del Rey	Miguelturra
Alhambra	Montiel
Almagro	Pedro Muñoz
Almedina	Picón
Almodóvar del Campo	Piedrabuena
Arenas de San Juan	Poblete
Argamasilla de Alba	Porzuna
Argamasilla de Calatrava	Pozuelo de Calatrava
Ballesteros de Calatrava	Puebla del Príncipe
Bolaños de Calatrava	Puerto Lápice
Calzada de Calatrava	Santa Cruz de los Cáñamos
Campo de Criptana	Socuéllamos
Cañada de Calatrava	Solana, La
Caracuel	Terrinches
Carrión de Calatrava	Tomelloso
Carrizosa	Torralba de Calatrava
Castellar de Santiago	Torre de Juan Abad
Ciudad Real	Valenzuela de Calatrava
Cortijos, Los	Villahermosa
Cózar	Villamanrique
Daimiel	Villamayor de Calatrava
Fernancaballero	Villanueva de la Fuente
Fuencollana	Villanueva de los Infantes
Fuente el Fresno	Villar del Pozo
Granátula de Calatrava	Villarrubia de los Ojos
Herencia	Villarta de San Juan
Labores, Las	
Acebrón, El	Olivares de Júcar
Alberca de Záncara, La	Osa de la Vega
Alconchel de la Estrella	Pedernoso, El
Almarcha, La	Pedroñeras, Las
Almendros	Pinarejo
Almonacid del Marquesado	Pozoamargo
Atalaya del Cañavate	Pozorrubio
Barajas de Melo	Provencio, El
Belinchón	Puebla de Almenara
Belmonte	Puebla de Haro
Cañadajuncosa	Rozalén del Monte
Cañavate, El	Saelices
Carrascoe de Haro	San Clemente
Casas de Benítez	Santa María del Campo
Casas de Fernando Alonso	Santa María de los Llanos
Casas de Guijarro	Sisante
Casas de Haro	Tarancón
Casas de los Pinos	Torrubia del Campo
Castillo de Carcimuñoz	Torrubia del Castillo
Cervera del Llano	Tresjuncos
Fuente de Pedro Naharro	Tribaldos
Fuentelespino de Haro	Uclés
Hinojosa, La	Valverde de Júcar
Hinojosas, Las	Vara de Rey
Honrubia	Villaescusa de Haro
Hontanaya	Villamayor de Santiago
Horcajo de Santiago	Villar de Cañas
Huelves	Villar de la Encina
Leganiel	Villarejo de Fuentes
Mesas, Las	Villares del Saz
Monreal del Llano	Villarrubio
Montalbanejo	Villaverde y Pasaconsol
Mota del Cuervo	Zarza de Tajo

Ajofrín	Orgaz con Arisgotas
Almonacid de Toledo	Puebla de Almoradiel, La
Cabanas de Yepes	Quero
Cabezamesada	Quintanar de la Orden
Camuñas	Romeral, El
Ciruelos	Santa Cruz de la Zarza
Consuegra	Sonseca con Casalgordo
Corral de Almaguer	Tembleque
Chucca	Toboso, El
Dosbarrios	Turleque
Guardia, La	Urda
Huerta de Valdecarábanos	Villacañas
Lillo	Villa de Don Fadrique, La
Madrirdejos	Villafranca de los Caballeros
Manzanque	Villaminaya
Marjaliza	Villamuelas
Mascaraque	Villanueva de Alcardete
Miguel Esteban	Villanueva de Bogas
Mora	Villarrubia de Santiago
Nambroca	Villasequilla de Yepes
Nobleas	Villatobas
Ocaña	Yébenes, Los
Ontigola con Oreja	Yepes

## 2.2.20. Denominación de origen Métrida

Albarreal de Tajo	Hormigos
Alcabó	Huecas
Aldean cabo de Escalona	Lominchar
Almorox	Maqueda
Arcicóllar	Nombela
Barcience	Novés
Bargas	Nuño Gómez
Burujón	Otero
Camarena	Palomeque
Camarenilla	Paredas de Escalona
Cardiel de Los Montes	Pelahustán
Carmena	Portillo de Toledo
Carranque	Quismondo
Casar de Escalona, El	Real de San Vicente, El
Casarrubios del Monte	Reccas
Castillo de Bayuela	Rielves
Cedillo del Condado	Santa Cruz del Retamar
Cerralbos, Los	Santa Olalla
Chozas de Canales	Torre de Esteban Hambrán, La
Domingo Pérez	Torrijos
Escalona	Val de Santo Domingo
Escalonilla	Valmojado
Fuensalida	Ventas de Retamosa, Las
Garciotún	Villamiel de Toledo
Gerindote	Viso de San Juan, El
Hinojosa de San Vicente	Yunclillos

## 2.2.21. Denominación de origen Montilla-Moriles

Aguilar de la Frontera	Montalbán
Baena	Montemayor
Cabra	Monturque
Castro del Rió	Nueva Carteya
Doña Mencía	Puente Genil
Espejo	Rambla, La
Fernán-Núñez	Santaella
Lucena	

## 2.2.22. Denominación de origen Navarra

## a) Subregión: Ribera Baja

Ablitas	Fitero
Arguedas	Monteagudo
Barillas	Murchante
Cascante	Tudela
Castejón	Tulebras
Cintruéñigo	Valtierra
Corella	

- b) Subregión: Ribera Alta
- |             |                   |
|-------------|-------------------|
| Artajona    | Mélida            |
| Beire       | Miranda de Arga   |
| Berbinzana  | Murillo el Cuende |
| Caparroso   | Murillo el Fruto  |
| Cárcar      | Olite             |
| Carcastillo | Peralta           |
| Falces      | Pitillas          |
| Funes       | Sansoain          |
| Larraga     | Santacara         |
| Lerín       | Sesma             |
| Lodosa      | Tafalla           |
| Marcilla    | Villafranca       |
- c) Subregión: Tierra Estella
- |             |                     |
|-------------|---------------------|
| Aberin      | Estella             |
| Allo        | Lazagurria          |
| Arcos, Los  | Los Arcos           |
| Arellano    | Luquin              |
| Arróniz     | Morentin            |
| Ayeguí      | Oteiza de la Solana |
| Barbarín    | Sansol              |
| Busto, El   | Torres del Río      |
| Discastillo | Valle de Yerri      |
| Desojo      | Villatuerta         |
- d) Subregión: Valdizarbe
- |              |                         |
|--------------|-------------------------|
| Adios        | Mendigorría             |
| Añorbe       | Muruzábal               |
| Artazu       | Obanos                  |
| Barásoain    | Olóriz                  |
| Biurrun      | Odisoain                |
| Cirauqui     | Pueyo                   |
| Enériz       | Puente la Reina         |
| Garinoain    | Tiebas-Muruarte de Reta |
| Guirguillano | Tirapu                  |
| Legarda      | Ucar                    |
| Leoz         | Unzué                   |
| Mañeru       | Uterga                  |
- e) Subregión: Baja Montaña
- |             |                   |
|-------------|-------------------|
| Albar       | Lerga             |
| Aoiz        | Llédena           |
| Cáseda      | Lumbier           |
| Eslava      | Sada              |
| Exprogui    | Sangüesa          |
| Gallipienzo | San Martín de Unx |
| Javier      | Ujué              |
| Leache      |                   |

## 2.2.23. Denominación de origen Penedès

- |                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| Abrera                | Olesa de Bonesvalls          |
| Avinyonet             | Olivella                     |
| Begues                | Pacs del Penedès             |
| Cabanyes, Les         | Piera                        |
| Cabrera d'Igualada    | Pierola                      |
| Canyelles             | Pla del Penedès              |
| Castellet i Gornal    | Pontons                      |
| Castellví de la Marca | Puigdàlber                   |
| Castellví Rosanes     | Sant Cugat Sesgarrigues      |
| Cervelló              | Sant Esteve Sesrovires       |
| Corbera de Llobregat  | Sant Llorenç d'Hortons       |
| Cubelles              | Sant Martí de Sarroca        |
| Font-rubí             | Sant Pere de Ribes           |
| Gelida                | Sant Pere de Riudebitlles    |
| Granada, La           | Sant Quintí de Mediona       |
| Llacuna, La           | Sant Sadurní d'Anoia         |
| Martorell             | Santa Fe del Penedès         |
| Masquefa              | Santa Margarida i els Monjos |
| Mediona               | Santa Maria de Miralles      |
| Olèrdola              | Sitges                       |

Subirats	Vilafranca del Penedès
Torrelavit	Vilanova i la Geltrú
Torrelles de Foix	Vilobí
Vallirana	
Aiguamúrcia	Creixell
Albinyana	Cunit
L'Arboç	Llorenç del Penedès
Banyeres	Montmell
Bellvei	Roda de Berà
Bisbal del Penedès, La	Sant Jaume dels Domenys
Bonastre	Vendrell, El
Calafell	

## 2.2.24. Denominación de origen Priorato

Bellmunt del Priorat	Porrera
Gratallops	Torroja del Priorat
Lloà	Vilella Alta, La
Morera de Montsant, La	Vilella Baixa, La
Poboleda	

## 2.2.25. Denominación de origen Rias Baixas

## a) Subregión: Val do Salnés

Cambados  
Meaño  
Sanxenxo  
Ribadumia  
Meis  
Vilanova de Arousa  
Portas  
Caldas de Reis  
Vilagarcía de Arousa

## b) Subregión: Condado do Tea

Salvaterra de Miño  
As Neves  
Arbo  
Crecente  
A Cañiza

## c) Subregión: O Rosal

O Rosal  
Tomíño  
Tui

## 2.2.26. Denominación de origen Ribeiro

Arnoia	Cortegada
Becade	Leiro
Carballeda de Avia	Punxín
Castro de Miño	Ribadavia
Cenlle	San Amaro

## 2.2.27. Denominación de origen Ribera del Duero

Adrada de Haza	Gumiel de Hizán
Aguilera, La	Gumiel del Mercado
Anguix	Guzmán
Aranda de Duero	Haza
Baños de Valdearados	Hontangas
Berlangas de Roa	Hontoria de Valdearados
Boada de Roa	Horra, La
Caleruega	Hoyales de Roa
Campillo de Aranda	Mambrilla de Castrejón
Castriño de la Vega	Milagros
Cueva de Roa, La	Moradillo de Roa
Fresnilla de las Dueñas	Nava de Roa
Fuentecén	Olmedillo de Roa
Fuentelcásped	Pardilla
Fuentelisendo	Pedroso de Duero
Fuentemolinos	Peñaranda de Duero
Fuentenebro	Quemada
Fuentespina	Quintana del Pidío

Quintanamanvirgo	Vadocondes
Roa	Valcabado de Roa
San Juan del Monte	Valdeande
San Martín de Rubiales	Valdezate
Santa Cruz de la Salceda	Vid, La
Sequera de Haza, La	Villaescusa de Roa
Sotillo de la Ribera	Villalba de Duero
Terradillos de Esgueva	Villalbilla de Gumiel
Torregalindo	Villatueda
Tórtoles de Esgueva	Villovela de Esgueva
Tubilla del Lago	Zazuar
Aldehorno	Montejo de la Vega de la Serrezuela
Honrubia de la Cuesta	Villaverde de Montejo
Langa de Duero	San Esteban de Gormaz
Bocos de Duero	Pesquera de Duero
Canalejas de Peñafiel	Piñel de Abajo
Castrillo de Duero	Piñel de Arriba
Curiel	Quintanilla de Arriba
Fompedraza	Quintanilla de Onésimo
Manzanillo	Rábano
Olivares de Duero	Roturas
Olmos de Peñafiel	Torre de Peñafiel
Padilla de Duero	Valbuena de Duero
Peñafiel	Valdearcos

## 2.2.28. Denominación de origen calificada Rioja

## a) Subregión: Rioja Alavesa

Baños de Ebro	Lapuebla de Labarca
Barriobusto	Leza
Cripán	Moreda de Álava
Elciego	Navaridas
Elvillar	Oyón
Labastida	Salinillas de Buradón
Labraza	Samaniego
Laguardia	Villanueva de Álava
Lanciego	Yécora

## b) Subregión: Rioja Alta

Ábalos	Foncea
Alesanco	Fonzaleche
Alasón	Fuenmayor
Anguciana	Galbárruli
Arenzana de Abajo	Gimileo
Arenzana de Arriba	Haro
Azofra	Herramélluri
Badarán	Hervias
Bañares	Hormilla
Baños de Rioja	Homilleja
Baños de Río Tobía	Hornos de Moncalvillo
Berceo	Huércanos
Bezares	Lardero
Bobadilla	Leiva
Briñas	Logroño
Briones	Manjarrés
Camprovín	Matute
Canillas de Río Tuerto	Medrano
Cañas	Nájera
Cárdenas	Navarrete
Casalarreina	Ochandurí
Castañares de Rioja	Ollaurí
Cellorigo	Rodezno
Cenicero	Sajazarra
Cidamón	San Asensio
Cihuri	San Millán de Yécora
Cirueña	Santa Coloma
Cordovín	San Torcuato
Cuzcurrita de Río Trión	San Vicente de la Sonsierra
Daroqa de Rioja	Sojuela
Entrena	Sorzano
Estollo	Sotés

Tirgo	Uruñuela
Tormantos	Ventosa
Torrecilla Sobre Alesanco	Villalba de Rioja
Torremontalbo	Villar de Torre
Treviana	Villajero
Tricio	Zarratón
c) Subregión: Rioja Baja	
Agoncillo	Grávalos
Aguilar del Río Alhama	Herce
Albelda de Iregua	Igea
Alberite	Lagunilla del Jubera
Alcanadre	Leza del Río Leza
Aldeanueva de Ebro	Mendavia
Alfaro	Molinos de Ocón, Los
Andosilla	Murillo de Río Leza
Aras	Nalda
Arnedo	Pradeción
Arrúbal	Quel
Ausejo	Redal, El
Autol	Ribafrecha
Azagra	Rincón de Soto
Bargota	San Adrián
Bergasa	Santa Engracia de Jubera
Bergasilla Bajera	Sartaguda
Calahorra	Tudelilla
Cervera del Río Alhama	Viana
Clavijo	Villa de Ocón, La
Corera	Villamediana de Iregua
Cornago	Villar de Arnedo, El
Galilea	

## 2.2.29. Denominación de origen Rueda

Blasconuño de Matababras	Madrigal de las Altas Torres
Aldeanueva del Codonal	Morelaja de Coca
Aldehuela del Codonal	Nava de La Asunción
Bernuy de Coca	Nieva
Codorniz	Rapariegos
Fuente de Santa Cruz	San Cristóbal de la Vega
Juarros de Voltoya	Santiuste de San Juan Bautista
Montejo de Arévalo	Tolocirio
Montuenga	Villagonzalo de Coca
Aguasal	Nueva Villa de las Torres
Alaejos	Olmedo
Alcacerén	Pollos
Almenara de Adaja	Pozal de Gallinas
Ataquines	Pozáldez
Bobadilla del Campo	Puras
Bócigas	Ramiro
Brahojos de Medina	Rodilana
Carpio	Rueda
Castrajón	San Pablo de la Moraleja
Castronuño	San Vicente del Palacio
Cervillego de la Cruz	Seca, La
Fresno de Viejo	Serrada
Fuente el Sol	Siste Iglesias de Travancos
Fuente Olmedo	Tordesillas
Hornillos	Torrecilla de la Abadesa
Llano de Olmedo	Torrecilla de la Orden
Matapozuelos	Valdestillas
Medina del Campo	Ventosa de la Cuesta
Mojados	Villafranca de Duero
Moraleja de las Panaderas	Villanueva de Duero
Nava del Rey	Villaverde de Medina

## 2.2.30. Denominación de origen Somontano

Abiego	Antillón
Adahuesca	Alquézar
Alcalá del Obispo	Argavieso
Agües	Azara

Azlor	Iliche
Barbastro	Laluenga
Barbuñales	Laperdiguera
Berbegal	Lascellas-Ponzano
Bespen	Naval
Blecua y Torres	Olvena
Bierge	Peralta de Alcofea
Capella	Peraltilla
Casbas de Huesca	Perarrúa
Castillazuelo	Pertusa
Colungo	Pozán de Vero
Estada	Puebla de Castro, La
Estadilla	Salas Altas
Fonz	Salas Bajas
Grado, El	Santa María Dulcis
Graus	Secastilla
Hoz y Costean	Siétamo
Ibieca	Torres de Alcanadre

## 2.2.31. Denominación de origen Tacoronte-Acentejo

La Matanza de Acentejo  
 Santa Úrsula  
 El Sauzal  
 Tacoronte  
 Tegueste  
 La Victoria de Acentejo  
 La Laguna

## 2.2.32. Denominación de origen Tarragona

## a) Subregión: Campo de Tarragona

Alcover	Nou de Gaià, La
Aleixar, L'	Nulles
Alforja	Pallaresos, Els
Alió	Perafort
Almoster	Pla da Santa Maria, El
Altafulla	Pobla de Mafumet, La
Argentera, L'	Pobla de Montornès, La
Ascó	Puigpelat
Benissanet	Renau
Borges del Camp, Les	Reus
Botarell	Riera de Gaià, La
Bràfim	Riudecanyes
Cabra del Camp, Les	Riudecols
Cambrils	Riudoms
Castellvell del Camp	Rodonyà
Catllar, El	Rourell, El
Colldejou	Salomó
Constantí	Secuita, La
Cornudella	Selva del Camp, La
Duesaigües	Tarragona
Figuerola del Camp	Tivissa
Garcia	Torre de l'Espanyol, La
Garidells, Els	Torredembarra
Ginestar	Ulldemolins
Masó, La	Vallmoll
Masillorens	Valls
Maspujols	Vespella
Milà, El	Vilabella
Miravet	Vilallonga del Camp
Montbrió del Camp	Vilanova d'Escornalbou
Montferri	Vila-rodona
Mont-roig	Vilaseca i Salou
Móra d'Ebre	Vinebre
Móra la Nova	Vinyols i els Arcs
Morali	

## b) Subregión: Falset

Cabassers	Marçà
Capçanes	Masroig, El
Figuera, La	Pradell
Guiamets, Els	Torre de Fontaubella, La



## 2.2.33. Denominación de origen Terra Alta

Arnés	Gandesa
Batea	Horta de Sant Joan
Bot	Pinell de Brai, El
Caseres	Pobla de Massaluca, La
Corbera de Terra Alta	Prat de Comte
Fatarella, La	Vilalba dels Arcs

## 2.2.34. Denominación de origen Toro

Argujillo	Sanzoles
Bóveda de Toro, La	Valdefinjas
Morales de Toro	Venialbo
Pego, El	Villabuena del Puente
Peleagonzalo	San Román de Hornija
Piñero, El	Villafranca de Duero
San Miguel de la Ribera	

## 2.2.35. Denominación de origen Utiel-Requena

Camporrobles	Sinarcas
Caudete	Venta del Moro
Fuenterrobles	Villagordo
Siete Aguas	

## 2.2.36. Denominación de origen Valdeorras

Barco, El	Petín
Bollo, El	Rúa, La
Carballeda de Valdeorras	Rubiana
Laroco	Villamartín

## 2.2.37. Denominación de origen Valdepeñas

Alcubillas	Santa Cruz de Mudela
Moral de Calatrava	Torrenueva
San Carlos del Valle	

## 2.2.38. Denominación de origen Valencia

## a) Subregión: Alto Turia

Alpuente	La Yesa
Aras de Alpuente	Titaguas
Chelva	Tuéjar

## b) Subregión: Valentino

Alborache	Higueruelas
Alcublas	Lliria
Andilla	Losa del Obispo
Bugarra	Macastre
Buñol	Monserrat
Casinos	Montroy
Cheste	Montserrat
Chiva	Pedralba
Chulilla	Real de Montroy
Domeño	Turis
Estivella	Villamarxant
Gestalgar	Villar del Arzobispo
Godolleta	

## c) Subregión: Moscatel de Valencia

Catadau	Montroy
Cheste	Monserrat
Chiva	Real de Montroy
Godolleta	Turis
Llombai	

## d) Subregión: Clariano

Adzaneta de Albaida	Beniatjar
Agullent	Benicolet
Albaida	Benigánim
Alfarrasí	Bocairem
Ayelo de Malferit	Bufali
Ayelo de Rugat	Castelló de Rugat
Bélgida	Fontanares
Bellús	Font la Figuera

Guadasequíes	Palomar
Lutxent	Pinet
Moixent	La Pobla del Duc
Montaberner	Quatretonda
Montesa	Rafol de Salcm
Montichelvo	Sempere
L'Ollería	Terrateig
Ontinyent	Vallada
Otos	

## 2.2.39. Denominación de origen: Vinos de Madrid

## a) Subregión: Arganda

Ambite	Orusco
Aranjuez	Perales de Tajuña
Argande del Rey	Pezuela de las Torres
Belmonte de Tajo	Pozuelo del Rey
Campo Real	Tielmes
Carabaña	Titulcia
Colmenar de Oreja	Valdaracete
Chinchón	Valdelaguna
Finca «El Encín» (Alcalá de Henares)	Valdilecha
Fuentidueña de Tajo	Villaconejos
Getafe	Villamanrique de Tajo
Loeches	Villar del Olmo
Mejorada del Campo	Villarejo de Salvanés
Morata de Tajuña	

## b) Subregión: Navacarnero

Álamo, El	Navacarnero
Aldea del Fresno	Parla
Arroyomolinos	Serranillos del Valle
Batres	Sevilla la Nueva
Brunete	Valdemorillo
Fuenlabrada	Villamanta
Griñón	Villamantilla
Humanes de Madrid	Villanueva de la Cañada
Moraleja de Enmedio	Villaviciosa de Odón
Móstoles	

## c) Subregión: San Martín de Valdeiglesias

Cadalso de los Vidrios	Pelayos de la Presa
Cenicientos	Rozas de Puerto Real
Colmenar de Arroyo	San Martín de Valdeiglesias
Chapinería	Villa del Prado
Navas del Rey	

## 3. Menciones tradicionales complementarias

— Reserva	— Primica
— Gran reserva	— Vendimia seleccionada
— Vino noble	— Vendimia temprana
— Vino afrutado	— Amarillo
— Vino joven	— Ámbar
— Vino nuevo	— Blanco
— Aloque	— Blanc de blancs
— Cárdeno	— Blanco de uva blanca
— Clarete	— Blanco de uva tinta
— Granate	— Dorado
— Guinda	— Gris
— Morado	— Lionado
— Ojo de gallo	— Oro
— Piel de cebolla	— Oro oscuro
— Rojo	— Pajizo
— Teja	— Pálido
— Tinto	— Topacio
— Carmín	— Tostado
— Cereza	— Verdoso
— Naranja	— Corazón
— Rosado	— Chacolí
— Rosicler	— Pople pasta
— Lágrima	— Vino de consagrar

— Vino enverado	— Manzanilla
— Vino de misa	— Pale
— Vino de yema	— Dry
— Crianza	— Pale Dry
— Fondillón	— Pale Cream
— Rancio	— Amoroso
— Viejo	— Medium
— Añejo	— Golden
— Novell	— Cream
— Solera	— Sweet
— Criadera	— Brown
— Fino	— Lágrima
— Amontillado	— Maestro
— Oloroso	— Tierno
— Palo Cortado	— Pajarete
— Raya	— Clásico

### B. Vinos de mesa con indicación geográfica

Estos vinos se designarán con los términos «Vino de la Tierra» y con una de las siguientes indicaciones geográficas:

Valle del Miño-Ourense	Montánchez
Valle de Monterrey	Pozohondo
Ribeira Sacra	Sacedón-Mondéjar
Valdevimbre-Los Oteros	Gálvez
Los Arribes del Duero-Fermoselle	Manchuela
Tierra del Vino de Zamora	Cebreros
Bajo Aragón	Abanilla
Valdejalón	Bullas
Tierra Baja de Aragón	Campo de Cartagena
Matanegra	Contraviesa-Alpujarra
Ribera Alta del Guadiana	Cádiz
Ribera Baja del Guadiana	Fuencaliente (La Palma)
Tierra de Barros	El Hierro
Cañamero	La Geria (Lanzarote)

## IV. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA HELÉNICA

### A. Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designan con los términos «vinos de calidad producidos en una región determinada» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1 y con el nombre de alguna de las regiones determinadas que figuran en la lista del punto 2.

Pueden, además, designarse con una de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

#### 1. Menciones tradicionales específicas

- ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (denominación de origen controlada),
- ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητος (denominación de origen de calidad superior)

#### 2. Nombres de regiones determinadas

##### 2.1. Ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (denominación de origen controlada)

##### 2.1.1. Vinos de licor

##### a) Οίνος γλυκός (vino dulce):

- Σάμος (Samos)
- Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
- Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
- Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
- Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
- Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vino dulce natural):  
 Σάμος (Samos)  
 Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)  
 Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)  
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)  
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)  
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)
- c) Οίνος γλυκός φυσικός από διαλεκτούς αμπελώνες (vino dulce natural-vino fino):  
 Σάμος (Samos)  
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)  
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)  
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)  
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

## 2.1.2. Otros vinos

- Οίνος φυσικός γλυκός (vino dulce natural):  
 Σάμος (Samos)  
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)  
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)  
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)  
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)  
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

## 2.2. Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (denominación de origen de calidad superior)

## 2.2.1. Vinos de licor

- a) Οίνος γλυκός (vino dulce):  
 Σητεία (Sitia)  
 Νεμέα (Némée)  
 Σαντορίνη (Santorin)  
 Δαφνές (Sitia)
- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vino dulce natural):  
 Σητεία (Sitia)  
 Σαντορίνη (Santorin)  
 Δαφνές (Dafnes)

## 2.2.2. Otros vinos

- Σητεία (Sitia)  
 Ρόδος (Rhodes)  
 Νάουσα (Naoussa)  
 Νεμέα (Némée)  
 Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)  
 Ραψάνη (Rapsani)  
 Μαντινεία (Mantinée)  
 Πεζά (Peza)  
 Αρχάνες (Archanes)  
 Δαφνές (Dafnes)  
 Σαντορίνη (Santorin)  
 Πάτραι (Patras)  
 Ζίτσα (Zitsa)  
 Αμύνταιον (Amynteon)  
 Γουμένισσα (Gumenissa)  
 Πάρος (Paros)  
 Λήμνος (Lemnos)  
 Αγχιάλος (Anchialos)  
 Πλαγιές Μελίτων (Côtes de Meliton)

## 3. Menciones tradicionales complementarias:

- από διαλεκτούς αμπελώνες («vinos finos»)
- επιλογή ή επιλεγμένος («reserva»)
- ειδική επιλογή ή ειδικά επιλεγμένος («gran reserva»)
- λευκός από λευκά σταφύλια («blanc de blancs»)

**B. Vinos de mesa con designados como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)**

1. Vinos de mesa con o sin indicación geográfica designados con la mención «ρετσίνα» (retsina) en combinación con la mención «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)
2. Βερντέα — ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου — (Verdea — designación tradicional de Zante)
3. Vino de mesa Retsina seguido del nombre de un nomos y designado como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)
  - Ρετσίνα Αττικής (Retsina Attikis)
  - Ρετσίνα Βοιωτίας (Retsina Viotias)
  - Ρετσίνα Ευβοίας (Retsina Evias)
4. Vino de mesa Retsina seguido del nombre de una zona de producción y designado como «ονομασία κατά παράδοση» (designación tradicional)
  - Ρετσίνα Μεσογείων (Retsina Messoghion) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Κρωπίας (Retsina Kropias) <sup>(1)</sup>
  - ο
  - Ρετσίνα Κορωπίου (Retsina Koropiou) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Μαροπούλου (Retsina Markopoulou) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Μεγάρων (Retsina Megaron) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Παιανίας (Retsina Peanias) <sup>(1)</sup>
  - ο
  - Ρετσίνα Λιοπεσίου (Retsina Liopepsiou) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Παλλήνης (Retsina Pallinis) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Πικερμίου (Retsina Pikermiou) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Σπάτων (Retsina Spaton) <sup>(1)</sup>
  - Ρετσίνα Θηβών (Retsina Thivon) <sup>(2)</sup>
  - Ρετσίνα Γιάλτρων (Retsina Guialtron) <sup>(3)</sup>
  - Ρετσίνα Καρύστου (Retsina Karystou) <sup>(3)</sup>
  - Ρετσίνα Χαλκίδας (Retsina Halkidas) <sup>(3)</sup>

**C. Vinos de mesa designados como «τοπικός οίνος» (vinos locales), y descritos por el nombre del área de producción:**

Τοπικός οίνος Τριφυλίας (vino típico de Trifilia)  
 Μεσημβριώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Messimvria)  
 Επανομίτικος τοπικός οίνος (vino típico de Epanomie)  
 Τοπικός οίνος Πλαγίων ορεινής Κορινθίας (vino típico de las colinas de Korinthia)  
 Τοπικός οίνος Πυλίας (vino típico de Pylie)  
 Τοπικός οίνος Πλαγιές Βερτίσκου (vino típico de las Vertiskos)  
 Ηρακλειώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Heraklion)  
 Λασιθιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Lassithie)  
 Πελοποννησιακός τοπικός οίνος (vino típico del Peloponeso)  
 Μεσσηνιακός τοπικός οίνος (vino típico de Mesinia)  
 Μακεδονικός τοπικός οίνος (vino típico de Macedonia)  
 Κρητικός τοπικός οίνος (vino típico de Creta)  
 Θεσσαλικός τοπικός οίνος (vino típico de Thessalia)  
 Τοπικός οίνος Κισάμου (vino típico de Kissamos)  
 Τοπικός οίνος Τυρνάβου (vino típico de Tyrnavos)  
 Τοπικός οίνος πλαγιές Αμπέλου (vino típico de las colinas de Ampelos)  
 Τοπικός οίνος Βίλλιζας (vino típico de Villiza)  
 Τοπικός οίνος Γρεβενών (vino típico de Grevena)  
 Τοπικός οίνος Αττικής (vino típico del Ática)  
 Αγορείτικος τοπικός οίνος (vino típico de Agioritikos)  
 Δωδεκανησιακός τοπικός οίνος (vino típico de Dodekanèse)  
 Αναβυσσιωτικός τοπικός οίνος (vino típico de Anavyssiotikos)  
 Παιανίτικος τοπικός οίνος (vino típico de Peanitikos)  
 Τοπικός οίνος πλαγίων Δράμας (vino típico de Drama)  
 Κρανιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Krania)  
 Τοπικός οίνος πλαγίων Πάρνηθας (vino típico de las colinas de Parnitha)  
 Συριανός τοπικός οίνος (vino típico de Syros)  
 Θηβαϊκός τοπικός οίνος (vino típico de Thiva)

<sup>(1)</sup> Seguido o no del nombre del nomos Αττικής (Attikis).

<sup>(2)</sup> Seguido o no del nombre del nomos Βοιωτίας (Viotias).

<sup>(3)</sup> Seguido o no del nombre del nomos Ευβοίας (Evias).

Τοπικός οίνος πλαγιών Κιθαρώνα (vino típico de las colinas de Kitheron)  
 Τοπικός οίνος Πετρωτού (vino típico de las colinas de Petrotou)  
 Τοπικός οίνος Γερανίων (vino típico de Gerania)  
 Παλληνιώτικος τοπικός οίνος (vino típico de Pallini)  
 Αττικός τοπικός οίνος (vino típico del Ática)

## V. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA ITALIANA

### A. Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos, cuya lista figura en el punto 2, se designarán con los términos «vino di qualità prodotto in una regione determinata» o con alguna de las menciones tradicionales específicas contempladas en el punto 1.

Además, podrán designarse con el nombre de las unidades geográficas menores que la región determinada, que no se citen individualmente en el presente Anexo así como con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

#### 1. Menciones tradicionales específicas

- «Denominazione di origine controllata»,
- «Denominazione di origine controllata e garantita»

#### 2. Indicaciones geográficas <sup>(1)</sup>

##### 2.1. *Vcprd designados con la mención «Denominazione di origine controllata e garantita»*

- Albana di Romagna (Passito)
- Barbaresco
- Barolo
- Brunello di Montalcino
- Carmignano
- Chianti, acompañado o no de
  - la mención Classico, o
  - una de las siguientes indicaciones geográficas:
    - Montalbano
    - Rufino
    - Colli fiorentini
    - Colli senesi
    - Colli aretini
    - Colline pisane

Gattinara  
 Montefalco Sagrantino  
 Taurasi  
 Torgiano  
 Vernaccia di San Gimignano  
 Vino nobile Montepulciano

##### 2.2. *Vcprd designados con la mención «Denominazione di origine controllata»*

##### 2.2.1. Región Valle d'Aosta

- Valle d'Aosta o Vallée d'Aosta, acompañada o no:
- de una de las siguientes menciones:
    - bianco
    - rosso
    - rosato
  - de una de las siguientes indicaciones geográficas:
    - Blanc de Morgex et de la Salle
    - Chambave Moscato
    - Chambave Moscato Passito
    - Chambave Rosso
    - Nus Pinot Grigio
    - Nus Pinot grigio Passito
    - Nus Rosso
    - Arnad-Montjovet
    - Torrette
    - Donnas
    - Enfer d'Arvier

<sup>(1)</sup> Sólo se admitirá la indicación de los términos entre paréntesis cuando se ajuste a las condiciones previstas por la normativa nacional específica del vcprd de que se trate, así como por la normativa comunitaria.

- o del nombre de una de las siguientes variedades:
  - Müller-Thurgau
  - Gamay
  - Pinot nero

#### 2.2.2. Región de Piemonte

- Barbaresco, acompañado o no de la mención «riserva»
- Barbera d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»
- Barbera d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»
- Barbera del Monferrato, acompañado o no de la mención «superiore»
- Boca
- Brachetto d'Acqui
- Bramaterra
- Carema
- Colli Tortonesi, acompañado o no de la mención «superiore» o del nombre de una de las siguientes variedades:
  - Barbera
  - Cortese
- Cortese dell'Alto Monferrato
- Dolcetto d'Acqui, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto di Diano d'Alba o Diano d'Alba, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto di Dogliani, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto delle Langhe Monregalesi, acompañado o no de la mención «superiore»
- Dolcetto d'Ovada, acompañado o no de la mención «superiore»
- Erbaluce di Caluso o Caluso
- Fara
- Freisa d'Asti, acompañado o no de la mención «superiore»
- Freisa di Chieri, acompañado o no de la mención «superiore»
- Gabiano, acompañado o no de la mención «riserva»
- Gattinara, acompañado o no de la mención «riserva»
- Gavi o Cortese di Gavi
- Ghemme
- Grignolino d'Asti
- Grignolino del Monferrato Casalese
- Lessona
- Loazzolo
- Malvasia di Casorzo d'Asti
- Malvasia di Castelnuova Don Bosco
- Moscato d'Asti
- Moscato d'Asti Spumante o Asti Spumante o Asti
- Nebbiolo d'Alba
- Rocro, acompañado o no de las siguientes menciones:
  - rosso
  - superiore
 o del nombre de la variedad Arneis
- Rubino di Cantavenna
- Ruché di Castagnole Monferrato
- Sizzano

#### 2.2.3. Región de Lombardía

- Botticino
- Capriano del Colle, acompañado o no de la mención «rosso» o del nombre de la variedad Trebbiano
- Cellatica
- Colli morenici mantovani del Garda, acompañado o no de una de las siguientes menciones:
  - bianco
  - rosso
  - rosato
  - charetto
  - rubino
- Franciacorta, acompañado o no de una de las siguientes menciones:
  - bianco
  - rosso
  - rosato
  - rosé

Lambrusco Mantovano, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- rosso
- rosato

Lugana <sup>(1)</sup>

Oltrepò Pavese, acompañado de una de las siguientes menciones:

- spumante
- moscato liquoroso dolce
- moscato liquoroso secco
- rosso
- rosato
- riserva
- Buttafuoco
- Sangue di Giuda

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Bonarda
- Riesling italico
- Riesling renano
- Cortese
- Moscato
- Moscato liquoroso dolce
- Pinot nero
- Pinot grigio (Frizzante)

Riviera del Garda Bresciano o Garda Bresciano, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- chiaretto
- rosso
- rosato
- rosé
- superiore
- novello

o del nombre de la variedad Gropello

San Colombano al Lambro o San Colombano

San Martino della Battaglia

Valcalepio, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso

Valtellina acompañado o no de la mención «superiore», «Sforzato» o «Sfursat» o de una de las siguientes indicaciones geográficas:

- Sassella
- Inferno
- Grumello
- Valgella

#### 2.2.4. Región de Trentino-Alto Adige

Alto Adige (Südtiroler), acompañado o no de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Moscato giallo (Goldenmuskateller o Goldmuskateller)
- Pinot bianco (Weißburgunder)
- Chardonnay
- Pinot grigio (Ruländer)
- Riesling italico (Welschriesling)
- Müller-Thurgau (Riesling Sylvaner)
- Riesling renano
- Sylvaner
- Sauvignon
- Traminer aromático o Gewürztraminer
- Cabernet
- Lagrein rosato (Lagrein Kretzer, Lagrein di Gries o Gricser Lagrein)
- Lagrein scuro (Lagrein Dunkel-Grieser o Lagrein di Gries)
- Malvasia o Malvasier
- Merlot
- Moscato rosa (Rosenmuskateller)
- Pinot nero (Blauburgunder)
- Schiave (Vernatsch)

(1) Igual que en la región del Veneto.



Caldaro o Lago di Caldaro (Kalterer or Kalterersee), acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- classico
- classico superiore
- scelto
- selezionato

Casteller, acompañado o no de la mención «superiore»

Colli di Bolzano (Bozner Leiten)

Meranese di Collina (Meraner Hügel) (Burgravia o Burggräfler)

Santa Maddalena, acompañado o no de la mención «classico» o «Klassisches Ursprungsgebiet»

Sorni, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- scelto

Terlano (Terlaner), acompañado de

— la mención «classico»

y/o el nombre de una de las siguientes variedades:

- Pinot bianco
- Chardonnay
- Riesling italico
- Riesling renano
- Sauvignon
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

Teroldego Rotaliano, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- rosso
- rubino
- rosato
- kretzer
- superiore
- riserva

Trentino, acompañado o no de la mención:

- bianco
- rosso
- riserva
- vin santo

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Moscato giallo
- Moscato rosa
- Müller-Thurgau
- Nosiola
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling italico
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Lagrein
- Marzemino
- Merlot
- Pinot nero

Valdadige (Etschtaler) <sup>(1)</sup>, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- rosato

o de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valle Isarco (Eisacktaler) (Bressanone), acompañado de la mención «Bressanone» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Traminer aromatico
- Pinot grigio

(1) Igual que en la región del Veneto.

- Veltliner
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

#### 2.2.5. Región de Veneto

Bardolino, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- classico
- novello
- superiore
- chiarretto

Bianco di Custoza

Breganze, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- bianco
- rosso
- superiore

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet
- Pinot nero
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Vespaiolo

Colli Berici, acompañado de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Garganega
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Colli Euganei, acompañado de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Moscato
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Gambellara, acompañado o no de una de las siguientes menciones:

- reciotti
- vin santo
- superiore

Lessini Durello (Spumante) <sup>(1)</sup>, acompañado de la mención «superiore»

Lison-Pramaggiore, acompañado de una de las siguientes expresiones:

- classico
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

Lugana <sup>(2)</sup>

Montello e Colli Asolani, acompañado de una de las siguientes menciones:

- rosso
- superiore

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Prosecco
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio

<sup>(1)</sup> Igual que en la región de Friuli-Venezia Giulia.

<sup>(2)</sup> Igual que en la región de Lombardía.

- Prosecco di Conegliano (Valdobbiadene), acompañado o no de la indicación geográfica «superiore di Cartizze»
- Soave (Recioto di Soave), acompañado o no de la mención «classico» o «superiore»
- San Martino della Battaglia
- Valdadige (Etschtaler), acompañado del nombre de una de las siguientes variedades:
- Chardonnay
  - Pinot bianco
  - Pinot grigio
  - Schiava
- Valpolicella o Recioto della Valpolicella, acompañado
- de la mención «classico», «superiore» o «amarone»
  - o de la indicación geográfica Valpantena
- Vini del Piave o Piave, acompañado:
- de la mención «riserva»
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Cabernet
  - Cabernet sauvignon
  - Merlot
  - Pinot bianco
  - Pinot grigio
  - Pinot nero
  - Raboso
  - Verduzzo

#### 2.2.6. Región de Friuli-Venezia Giulia

- Aquileia o Aquileia del Friuli, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Merlot
  - Cabernet franc
  - Cabernet sauvignon
  - Chardonnay
  - Refosco dal peduncolo rosso
  - Pinot bianco
  - Pinot grigio
  - Riesling renano
  - Sauvignon
  - Traminer aromatico
  - Verduzzo friulano
- Carso, acompañado o no del nombre de una de las siguientes variedades:
- Terrano
  - Malvasia
- Collio Goriziano o Collio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- bianco
  - rosso
  - riserva
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Riesling italico
  - Riesling renano
  - Traminer aromatico
  - Malvasia
  - Malvasia istriana
  - Müller-Thurgau
  - Picolit
  - Ribolla gialla
  - Pinot bianco
  - Pinot grigio
  - Sauvignon
  - Traminer
  - Cabernet
  - Cabernet franc
  - Cabernet sauvignon
  - Chardonnay
  - Merlot
  - Pinot nero
- Colli Orientali del Friuli, acompañado o no de la indicación geográfica «Ramandolo», y seguido de una de las menciones siguientes:
- rosato
  - ramandolo
  - riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Verduzzo
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Pinot nero
- Riesling renano
- Picolit
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Malvasia istriana
- Refosco dal peduncolo rosso
- Schioppettino
- Traminer aromatico

Grave del Friuli, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosato
- superiore

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Verduzzo friulano (Frizzante)
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico

Isonzo o Isonzo del Friuli, acompañado de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Franconia
- Sauvignon
- Malvasia istriana
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Refosco dal peduncolo rosso
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Riesling italico
- Riesling renano
- Merlot

Latisana del Friuli, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Cabernet
- Refosco
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Sauvignon
- Chardonnay

Lison-Pramazzone (Spumante) <sup>(1)</sup>, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- classico
- riserva

<sup>(1)</sup> Véase la descripción que aparece en la región de Veneto (NB: la mención «Lison Classico» no se admite para la región de Friuli-Venezia Giulia).

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

#### 2.2.7. Región de Liguria

Cinque terre y Cinque terre sciacchetrà

Rossese di Dolceacqua o Dolceacqua, acompañado o no de la mención «superiore»

Colli di Luni, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- riserva

o del nombre de la variedad Vermentino

Riviera Ligure di Ponente, acompañado o no:

— de una de las siguientes indicaciones geográficas:

- Riviera dei Fiori
- Albenga o Albenganese
- Finale o Finalese
- Ormeasco
- Ormeasco superiore
- Ormeasco Schiac-trà

— o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Pigato
- Rosesse
- Vermentino

#### 2.2.8. Región de Emilia-Romagna

Bianco di Scandiano

Bosco Eliceo, acompañado o no de la mención «bianco» y/o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Fortana
- Merlot
- Sauvignon

Cagnina di Romagna

Colli Bolognesi, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Merlot
- Sauvignon
- Riesling italico
- Pinot bianco
- Pignoletto
- Cabernet sauvignon

Colli di Parma, acompañado o no de la mención «rosso» y/o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Malvasia (Spumante)
- Sauvignon

Colli Piacentini, acompañado de

— una de las menciones siguientes:

- Gutturnio
- Monterosso Val d'Arda
- Trebbianino Val Trebbia
- Val Nure

— o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Bonarda
- Malvasia
- Ortrugo
- Pinot nero
- Pinot grigio
- Sauvignon

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro  
Lambrusco Mantovano (Frizzante)  
Lambrusco Reggiano  
Lambrusco Salamino di Santa Croce  
Lambrusco di Sorbara  
Montuni del Reno  
Pagadebit di Romagna  
Sangiovese di Romagna  
Trebiano di Romagna (Spumante)

#### 2.2.9. Región de Toscana

Bianco della Valdichiana, acompañado o no de la mención «vin santo»  
Bianco dell'Empolese, acompañado o no de la mención «vin santo»  
Bianco di Pitigliano, acompañado o no de la mención «superiore»  
Bianco Pisano di S. Torpé, acompañado o no de la mención «vin santo»  
Bianco Vergine Valdichiana  
Bolgheri  
Brunello di Montalcino  
Candia dei Colli Apuani  
Carmignano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— rosato  
— vin santo  
— riserva  
Chianti, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— classico  
— riserva  
o del nombre de una de las siguientes variedades:  
— Colli aretini  
— Colli fiorentini  
— Colline pisane  
— Colli senesi  
— Montalbano  
— Rufina  
Colli dell'Etruria, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— rosato  
— vin santo  
o del nombre de la variedad Vermiglio  
Colli di Luni, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— riserva  
o del nombre de la variedad Vermentino  
Elba, acompañado o no de las menciones «bianco» y «rosso»  
Montecarlo, acompañado o no de las menciones «bianco» y «rosso»  
Montescudaio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— vin santo  
Morellino di Scansano, acompañado o no de la mención «riserva»  
Moscadello di Montalcino  
Parrina, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— rosato  
— riserva  
Pomino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— vin santo  
— riserva  
Rosso delle Colline Lucchesi y Bianco delle Colline Lucchesi  
Rosso di Montalcino  
Rosso di Montepulciano  
Val d'Arbia, acompañado o no de la mención «vin santo»  
Val di Cornia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:  
— bianco  
— rosso  
— rosato  
— riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Campiglia Marittima
- Suvereto
- San Vincenzo

Vernaccio di San Gimignano, acompañado o no de la mención «riserva»

Vino Nobile di Montepulciano, acompañado o no de la mención «riserva»

#### 2.2.10. Región de Umbria

Colli Altotiberini, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso
- rosato

Colli Amerini, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso
- rosato
- novello

o del nombre de la variedad Malvasia

Colli del Trasimeno, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso

Colli Martani, acompañado o no de la mención «riserva» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Grechetto di Todi
- Grechetto
- Sangiovese
- Trebbiano

Colli Perugini, acompañado o no de una de las menciones:

- bianco
- rosso
- rosato

Montefalco, acompañado o no de la mención «rosso» <sup>(1)</sup> o del nombre de la variedad Malvasia

Orvieto, acompañado o no de la mención «classico»

Torgiano, acompañado o no de una de las menciones siguiente:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Cabernet Sauvignon
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Riesling italico

#### 2.2.11. Región de Las Marcas

Bianchetto del Metauro

Bianco dei Colli Maceratesi

Falerio dei Colli Ascolani

Lacrima di Morro o Lacrima di Morro d'Alba

Rosso Conero, acompañado o no de la mención «riserva»

Rosso Piceno, acompañado o no de la mención «superiore»

Sangiovese dei Colli Pesaresi

Verdicchio dei Castelli di Jesi, acompañado o no de la mención «classico»

Verdicchio di Matelica

Vernaccia di Serrapetrone

#### 2.2.12. Región de Abruzzi

Montepulciano d'Abruzzo, acompañado o no del nombre de una de las siguientes variedades:

- Cerasuolo
- Vecchio

Trebbiano d'Abruzzo

<sup>(1)</sup> Igual que la región del Lacio.

## 2.2.13. Región de Molise

Biferno, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

Pentro di Isernia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

## 2.2.14. Región del Lacio

Alcatice di Gradoli

Aprilia, acompañado del nombre de una de las siguientes variedades:

- Merlot
- Sangiovese
- Trebbiano

Bianco Capena, acompañado o no de la mención «superiore»

Cerveteri, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile

Cesanese di Olevano Romano

Colli Albani, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- superiore
- novello

Colli Lanuvini

Cori, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Est ! Est !! Est !!! Montefiascone

Frascati, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- cannellino
- novello
- superiore

Genazzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- novello

Marino, acompañado o no de la mención «superiore»

Montecompatri Colonna, acompañado o no de la mención «superiore»

Orvieto (1), acompañado o no de la mención «classico»

Velletri, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- superiore
- riserva

Zagarolo, acompañado o no de la mención «superiore»

## 2.2.15. Región de Campania

Capri, acompañado o no de una de las menciones siguiente:

- bianco
- rosso

Castel San Lorenzo, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- lambiccato

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Barbera
- Moscato

Cilento, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

o del nombre de la variedad Aglianico

(1) Igual que en la región de Umbria (NB: la mención «Classico» no se admite para la región del Lacio).



Falerno del Massico, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- riserva
- vecchio

o del nombre de la variedad Primitivo

Fiano di Avellino, acompañado o no de la mención «Apianum»

Greco di Tufo

Ischia, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- bianco superiore

Solopaca, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Taburno o Aglianico del Taburno, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Taurasi, acompañado o no de la mención «riserva»

Vesuvio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- Lacryma

o del nombre de la variedad Christi

#### 2.2.16. Región de Puglia

Aleatico di Puglia, acompañado o no de la mención «riserva»

Alezio, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Brindisi, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Cacc'e mmitte di Lucera

Castel del Monte, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Chardonnay
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Bianco da Pinot nero
- Pinot bianco
- Aglianico rosso
- Aglianico rosato

Copertino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Gioia del Colle, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Aleatico
- Primitivo

Gravina

Leverano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso

Lizzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato

- giovane
- novello
- superiore
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Malvasia nera
- Negro amaro
- Locorotondo
- Martina o Martina Franca
- Matino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- rosso
- rosato
- Moscato di Trani
- Nardó, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- rosso
- rosato
- riserva
- Orta Nova, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- rosso
- rosato
- Ostuni, acompañado o no de la mención «bianco»
- o del nombre de la variedad «Ottavianello»
- Primitivo di Manduria
- Rosso Barletta, acompañado o no de la mención «invecchiato»
- Rosso Canosa, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- canusium
- riserva
- Rosso di Cerignola, acompañado o no de la mención «riserva»
- Salice Salentino, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- bianco
- rosso
- riserva
- novello
- o del nombre de una de las siguientes variedades:
- Aleatico
- Pinot bianco
- San Severo (Spumante), acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- bianco
- rosso
- rosato
- Squinzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- rosso
- rosato
- riserva

#### 2.2.17. Región de Basilicata

- Aglianico del Vulture, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- vecchio
- riserva

#### 2.2.18. Región de Calabria

- Ciro, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- classico
- superiore
- Donnici
- Greco di Bianco
- Lamezia
- Melissa, acompañado o no de una de las menciones siguientes:
- bianco
- rosso
- superiore
- Pollino, acompañado o no de la mención «superiore»
- Santa Anna di Isola Capo Rizzuto
- Savuto, acompañado o no de la mención «superiore»

#### 2.2.19. Región de Sicilia

- Alcamo o bianco Alcamo
- Cerasuolo di Vittoria

Etna, Lizzano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- bianco
- rosso
- rosato
- superiore

Faro

Malvasia di Lipari

Marsala, acompañado de una de las menciones siguientes:

- Cremovo vino aromatizzato o Cremovo Zabaione vino aromatizzato
- stravecchio
- fine
- superiore
- vergine y/o Soleras
- vergine stravecchio o Soleras stravecchio o vergine
- riserva

Moscato di Noto, acompañado o no de la mención «superiore»

Moscato di Pantelleria

Moscato di Siracusa

#### 2.2.20. Región de Sardeña

Arborea, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato

o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Sangiovese
- Trebbiano

Campidano di Terralba o Terralba

Cannonau di Sardeña, acompañado o no de la mención «rosato» o del nombre de una de las siguientes variedades:

- Capo Ferrato
- Oliena

Carignano del Sulcis, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- riserva

Giro di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Malvasia di Boso

Malvasia di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Mandrolisai, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- rosso
- rosato
- superiore

Monica di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Monica di Sardeña, acompañado o no de la mención «superiore»

Moscato di Cagliari, acompañado o no de la mención «riserva»

Moscato di Sardeña (Spumante), acompañado o no de una de las siguientes indicaciones geográficas:

- Tempio Pausania o Tempio
- Gallura

Moscato di Sorso-Sennori o di Sorso o di Sennori, acompañado o no de la mención «riserva»

Nasco di Cagliari

Nuragus di Cagliari

Vermentino di Gallura, acompañado o no de la mención «superiore»

Vermentino di Sardeña

Vernaccia di Oristano, acompañado o no de una de las menciones siguientes:

- riserva
- superiore

#### 3. Menciones tradicionales complementarias

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| — Riserva          | — Lacrima           |
| — Riserva speciale | — Lacrima Christi   |
| — Superiore        | — Sforzato, Sfurzat |
| — Classico         | — Cannellino        |
| — Amarone          | — Vino santo        |
| — Vergine          | — Dunkel            |
| — Scelto           | — Kretzer           |
| — Auslese          | — Rubino            |
| — Passito          | — Granato           |

- |              |                |
|--------------|----------------|
| — Cerasuolo  | — Verdolino    |
| — Chiaretto  | — Ambrato      |
| — Aranciato  | — Vivace       |
| — Giallo     | — Vino novello |
| — Paglierino | — Vin nouveau  |
| — Dorato     |                |

### B) Vinos de mesa con indicación geográfica.

## VI. VINOS ORIGINARIOS DEL GRAN DUCADO DE LUXEMBURGO

Estos vinos se designarán con los términos «vin de qualité produit dans une région déterminée» o con la mención tradicional específica «Marque nationale du vin luxembourgeois». La marca nacional se caracterizará por un collar con la inscripción «Moselle luxembourgeoise — Appellation contrôlée, Marque nationale; sous le contrôle de l'Etat». Este collar indicará asimismo la variedad de vid, el año de vendimia y el número de control del Estado.

Además, estos vinos podrán designarse con el nombre del alguno de los municipios de origen que figuran en la lista del punto 1, seguido, en su caso, del nombre de algún viñedo que no se cite individualmente en el presente Anexo, así como del nombre de alguna de las variedades del punto 2. Asimismo podrán designarse con alguna de las menciones tradicionales complementarias contempladas en el punto 3.

### 1. Nombres de municipios

Schengen, Remerschen, Wintringen, Mondorf, Elvange, Ellange, Burmerange, Schweb-sange, Bech-Kleinmacher, Wellenstein, Remich, Bous, Assel, Trintange, Rolling, Erpel-dange, Stadtbredimus, Greiveldange, Ehnen, Wormeldange, Oberwormeldange, Ahn, Machtum, Lenningen, Canach, Gostingen, Niederdonven, Oberdonven, Grevenmacher, Mertert, Wasserbillig, Rosport, Born, Moersdorf.

### 2. Variedades de vid

Riesling, Traminer, Pinot gris (Ruländer), Pinot blanc, Pinot noir, Auxerrois, Muscat Ottonel, Rivaner (Müller-Thurgau), Sylvaner, Elbling, Chardonnay, Gamay.

### 3. Menciones tradicionales complementarias:

- «vin classé»
- «premier cru»
- «grand premier cru».

### 4. La denominación «Crémant de Luxembourg» completada con la inscripción «Moselle Luxembourgeoise — Appellation contrôlée».

### 5. Vinos espumosos de calidad con la inscripción «Moselle Luxembourgeoise — Appellation contrôlée».

## VII. VINOS ORIGINARIOS DE LA REPÚBLICA PORTUGUESA

### A) Vinos de calidad producidos en regiones determinadas

Estos vinos se designarán con los términos «vinho de qualidade produzido em região determinada» y con el nombre de alguna de las regiones determinadas contempladas en el punto 1.

Además, podrán designarse con el nombre de alguna de las subregiones contempladas en el punto 2, con una mención tradicional específica de las que figuran en el punto 3 y con una mención tradicional complementaria contemplada en el punto 4.

### 1. Nombres de regiones determinadas

- |            |   |
|------------|---|
| Alcobaça   | Cartaxo                                 |
| Alenquer   | Castelo Rodrigo                         |
| Almeirim   | Chamusca                                |
| Arrábida   | Chaves                                  |
| Arruda     | Colares                                 |
| Bairrada   | Coruche                                 |
| Biscoitos  | Cova da Beira                           |
| Borba      | Dão                                     |
| Bucelas    | Porto, Vin de Porto, Oporto, Port Wine, |
| Carcavelos | Portwein, Portvin, Portwijn             |

Douro	Pinhel
Encostas de Aire	Planalto mirandês
Encostas da Nave	Portalegre
Évora	Portimão
Graciosa	Redondo
Granja-Amareleja	Reguengos
Lafões	Rosé de Trás-os-Montes
Lagoa	Rosé das Beiras
Lagos	Rosé do Ribatejo e Oeste
Madeira, Madeira Wein, Madeira Wine, Vin de Madèra, Madera, Vino di Madera, Madeira Wijn	Rosé do Algarve
Moscatel de Setúbal, Setúbal	Santarém
Moura	Tavira
Óbidos	Terceira
Palmela	Tomar
Piço	Valpaços
	Varosa
	Vidigueira
	Vinhos verdes

2. Nombres de subregiones

2.1. *Región determinada de Dão*

Alva	Silgueiros
Besteiros	Terras de Azurara
Castendo	Terras de Senhorim
Serra da Estrela	

2.2. *Región determinada de Douro*

Alijó	Sabrosa
Lamego	Vila Real
Meda	

2.3. *Subregión de Favaios*

2.4. *Región determinada de Varosa*

Tarouca

2.5. *Región determinada de vinhos verdes*

Amarante	Lima
Basto	Monção
Braga	Penafiel

3. Menciones tradicionales específicas

Denominação de origem  
Denominação de origem controlada  
Genoroso  
Indicação de proveniência regulamentada  
Região demarcada  
Vinho doce natural  
Vinho generoso

4. Menciones tradicionales complementarias

4.1. *Región determinada de Madeira*

Amadurecido	Meio escuro
Aveludado	Muito pálido
Canteiro	Muito velho
Dourado	Pálido
Encorpado	Reserva
Escuro	Reserva velha
Garrafeira	Seleccionado
Fino	Sercial
Frasqueira	Solera
Leve	Superior — Bual
Macio	Velho

4.2. *Región determinada de Porto*

Alourado	Reserva
Alourado claro	Retinto
Branco-dourado	Ruby
Branco-pálido	Superior
Branco-palha	Tawny
Crusted	Tinto
Crusting	Tinto alourado
Late Bottled Vintage o LBV	Velhissimo
Leve seco	Vintage
Muito velho	

4.3. *Otras menciones*

Branco de uvas brancas	Palhete o Palheto
Branco de uvas tintas	Quinta
Casa	Reserva
Casal	Solar
Clarete	Superior
Colheita seleccionada	Velho
Escolha	Vila
Garrafeira	Vinho com agulha
Herdade	Vinho frutado
Monte	Vinho leve
Nobre	Vinho de missa
Novo	Vinho novo
Paco	Vinho
Palácio	

**B) Vinos de mesa con indicación geográfica**

Estos vinos se designarán con los términos «Vinho Regional» y con una de las siguientes indicaciones geográficas:

Alentejo  
 Algarve  
 Beiras — Terras de Sico — Beira Litoral — Beira Alta  
 Estremadura  
 Ribatejo  
 Rios do Minho  
 Terras do Sado  
 Trás-os-Montes — Terras durienses

**VIII. VINOS ORIGINARIOS DEL REINO UNIDO**

Estos vinos se designarán con los términos «Quality Wine Produced in a Specified Region» o «QWPSR» y con el nombre de una de las regiones determinadas contempladas en el punto 1.

**1. Nombres de regiones determinadas**

- Southern Counties
- Northern Counties

**2. Menciones tradicionales específicas**

- Designated origin.

## B. VINOS ORIGINARIOS DE RUMANÍA

## I. INDICACIONES GEOGRÁFICAS

## 1. Vinos de calidad superior con denominación de origen

1.1. *Vinos originarios de la zona vitícola de la Meseta de Transilvania*

## 1.1.1. Târnave, acompañado o no de una de las indicaciones geográficas siguientes

- |          |                   |
|----------|-------------------|
| — Blaj   | — Târnăveni       |
| — Jidvei | — Zagăr           |
| — Mediaş | — Valea Nirajului |

## 1.1.2. Blaj

- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| — Crăciunelu       | — Valea Lungă |
| — Câmpu Libertăţii | — Mănărade    |
| — Cenade           | — Sâncel      |

## 1.1.3. Jidvei

- Bălcaciú
- Cetatea de Baltă
- Şona

## 1.1.4. Mediaş

- |                |                |
|----------------|----------------|
| — Daneş        | — Aţel         |
| — Seleuş       | — Blăjel       |
| — Şeica Mică   | — Biertan      |
| — Agârbiciu    | — Proştea Mare |
| — Valea Viilor | — Micăsasa     |
| — Moşna        | — Axente Sever |
| — Richiş       | — Dupuş        |

## 1.1.5. Târnăveni

- Adămuş
- Băgaciú

## 1.1.6. Zagăr

- |              |             |
|--------------|-------------|
| — Tigmandru  | — Nadeş     |
| — Bălăuşeri  | — Viişoara  |
| — Filitelnic | — Ormeniş   |
| — Sencreus   | — Sântioara |
|              | — Domald    |

## 1.1.7. Valea Nirajului

## 1.1.8. Alba Iulia

- Sântimbru

## 1.1.9. Ighiu

- |          |                    |
|----------|--------------------|
| — Cricău | — Galda de Jos     |
| — Şard   | — Bucerdea vinoasă |
| — Telna  | — Tibru            |

## 1.1.10. Sebeş

- Călnic

## 1.1.11. Apold

## 1.1.12. Aiud

- |                |              |
|----------------|--------------|
| — Ciumbrud     | — Mirăslău   |
| — Sâncrai      | — Ocna Mureş |
| — Lopadea Nouă |              |

## 1.1.13. Triteni

## 1.1.14. Lechinţa

- Vermeş
- Sâniacob

- 1.1.15. Teaca
- Urmeniș
  - Valea Pietrii
  - Archiud
- 1.1.16. Bistrița
- Viișoara (Steiniger)
  - Dumitra
- 1.1.17. Batoș
- 1.2. *Vinos originarios de la zona vitícola de las Colinas de Moldavia*
- 1.2.1. Cotnari, acompañado o no una de las indicaciones geográficas siguientes
- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| — Cârjoaia           | — Hodora    |
| — Dealul Paraclis    | — Ceplenița |
| — Dealul Cătălina    | — Scobinți  |
| — Dealul Mândrului   | — Naslău    |
| — Dealul Episcopului | — Zlodica   |
| — Dealul lui Vodă    | — Măgura    |
| — Dealul Furcilor    | — Buhalnița |
| — Dealul Castel      | — Jolești   |
| — Dealul Stânca      |             |
- 1.2.2. Hârlău
- Deleni
- 1.2.3. Cucuteni
- |                  |             |
|------------------|-------------|
| — Coasta Măgurei | — Belcești  |
| — Jora           | — Todirești |
| — Băiceni        |             |
- 1.2.4. Frumușica
- 1.2.5. Copou
- Aroneanu
  - Rediu
  - Șorogari
  - Vânători
- 1.2.6. Bucium
- |            |             |
|------------|-------------|
| — Tomești  | — Pietrăria |
| — Vișani   | — Vlădiceni |
| — Doi Peri | — Goruni    |
| — Cetățuia |             |
- 1.2.7. Uricani
- Miroslava
  - Vorovești
  - Uric
  - Horlești
- 1.2.8. Comarna
- 1.2.9. Probota
- 1.2.10. Bohotin
- |                  |              |
|------------------|--------------|
| — Arsura         | — Răducăneni |
| — Păhnești       | — Cozmești   |
| — Dealul Dodului | — Gorban     |
| — Moșna          |              |
- 1.2.11. Huși
- |              |                    |
|--------------|--------------------|
| — Duda       | — Dealul Lohanului |
| — Epureni    | — Dealul Dobrina   |
| — Oltenesti  | — Dealul Henciului |
| — Pădureni   | — Dealul Sara      |
| — Stănilești | — Dealul Hârtoș    |



## 1.2.12. Averești

- Ghermănești
- Gugești
- Tătărani
- Pietrăria
- Dealul Nistrei
- Bunești

## 1.2.13. Vutcani

- Roșiști
- Valea lui Darie
- Rânceni
- Deleni
- Mălăiești
- Hoceni
- Hurdugi
- Oțeleni

## 1.2.14. Murgeni

- Mălușteni
- Șuletea
- Vișoara
- Banca
- Dodești
- Bogdănești
- Epureni
- Berezeni

## 1.2.15. Tutova

- Dealul Bogdănița
- Priponcești
- Borodești
- Platoul Iveștilor

## 1.2.16. Iana

- Pogana
- Puiești
- Bogești
- Perieni
- Cetățuia
- Dealul Ibăneștilor
- Temelia

## 1.2.17. Bujoru

- Foltești
- Măstăcani
- Vârlezi
- Drăgușeni
- Jorăști
- Vlădești

## 1.2.18. Smulți

## 1.2.19. Oancea

- Suceveni
- Cavadinești

## 1.2.20. Berești

## 1.2.21. Nicorești

## 1.2.22. Buciumeni

## 1.2.23. Ivești

## 1.2.24. Corod

## 1.2.25. Băleni

## 1.2.26. Scânteiești

## 1.2.27. Pechea

## 1.2.28. Smârdan

## 1.2.29. Răcăciuni

## 1.2.30. Zeletin

## 1.2.31. Dealul Morii

## 1.2.32. Pașincea

## 1.2.33. Tănășoia

## 1.2.34. Gohor

## 1.2.35. Panciu

- Chicera
- Răzoare
- Dealu Crucea
- Dumbrava
- Străoane
- Haret

- Ursoi
  - Neicu
  - Movilița
  - Repedea
  - Muncelu
- 1.2.36. Tifești
- 1.2.37. Păunești
- 1.2.38. Odobești
- Șarba
  - Beciu Domnesc
  - Cazacli
- 1.2.39. Jariștea
- Pădureni
  - Vărsătura
  - Poiana
- 1.2.40. Bolotești
- 1.2.41. Cotești
- Budești
  - Urechești
  - Popești
  - Căndești
- 1.2.42. Tâmboiști
- 1.2.43. Cârligele
- Bonțești
  - Blidari
  - Dălhăuți
- 1.2.44. Vârteșcoiu
- Faraóanele
  - Beciu
  - Râmnicanca
- 1.3. *Vinos originarios de la zona vitícola de las Colinas de Muntenia y Oltenia*
- 1.3.1. Cernatești, acompañado o no de una de las indicaciones geográficas siguientes
- Aldeni
  - Săpoca
  - Blăjani
- 1.3.2. Zărnești
- Racovișeni
  - Vadu Sorești
  - Poșta Călnău
- 1.3.3. Grebănu
- 1.3.4. Dealu Mare
- Boldești
  - Valea Călugărească
  - Urlați
  - Ceptura
  - Tohani
- 1.3.5. Boldești
- Seciu
  - Pleașa
- 1.3.6. Valea Călugărească
- Chișorani
  - Valea Orlei
  - Valea Popii
  - Valea Mantei
  - Valea Poienii
- Troțușanu
  - Fitionești
  - Diocheți
  - Ghimicești
- Mânăstioara
  - Piscul Corbului
- Terchești
  - Dumbrăveni
  - Dragosloveni
- Breaza-Buzău
  - Pietroasa
  - Merei
  - Zorești
- Valea Ursoi
  - Valea Largă
  - Valea Mieiilor
  - Nicovani

- 1.3.7. Urlați
- Valea Nucetului
  - Valea Pietrei
  - Valea Crângului
  - Valea Seman
  - Valea Urloi
  - Orzoaia
- 1.3.8. Ceptura
- Malu Roșu
  - Șoimești
  - Rotari
- 1.3.9. Tohani
- Gura Vadului
  - Perșunari
  - Vârful cu Dor
  - Vadu Săpat
  - Bozieni
- 1.3.10. Breaza — Buzău
- Greceanca
  - Vispești
  - Năeni
  - Fînțești
  - Săhăteni
- 1.3.11. Pietroasa
- Dealul Istrița
  - Șarânga
  - Dara
- 1.3.12. Merei
- Dealul Viei
  - Izvoru Dulce
  - Sărățeanca
  - Gura Sărății
  - Nenciuiești
- 1.3.13. Zorești
- Săseni
  - Valea Teancului
  - Nișcov
  - Dealul Zorilor
- 1.3.14. Costești
- 1.3.15. Bucșani
- 1.3.16. Valea Voievozilor
- 1.3.17. Ștefănești
- Goleasca
  - Izvorani
  - Vrănești
  - Vișoara
  - Dealul Schitului
- 1.3.18. Topoloveni
- 1.3.19. Valea Mare — Dâmbovița
- 1.3.20. Sâmburești
- Vitomirești
- 1.3.21. Dobroteasa
- 1.3.22. Drăgășani
- Dealul Olt
  - Mitrofani
  - Verdeca
  - Dobrușa
  - Prundeni
  - Călina
  - Zăvideni
  - Orlești
  - Sutești
- 1.3.23. Gușoeni
- 1.3.24. Măciuca

- 1.3.25. Iancu Jianu
- 1.3.26. Jiblea
- 1.3.27. Banu Mărăcine
  - Vulcănești
  - Cârcea
  - Coșoveni
- 1.3.28. Brădești
  - Coțofeni
  - Simnic
- 1.3.29. Brabova
  - Breasta
  - Sopot
- 1.3.30. Segarcea
  - Dealul Robului
  - Lipovu
- 1.3.31. Dealul Viilor — Severin
  - Halânga
- 1.3.32. Corcova
- 1.3.33. Golul Drâncei
  - Oprișor
  - Pungina
  - Braniște
- 1.3.34. Vânju Mare
  - Poroina
  - Fântânile negre
  - Vlădaia
  - Almăjel
  - Stârcovița
  - Scorila
- 1.3.35. Orevița
  - Rogova
  - Corlățel
  - Valca Anilor
- 1.3.36. Plenița
- 1.3.37. Târgu Jiu
  - Bălănești
  - Dobrița
  - Bâlta
- 1.3.38. Poiana Crușețu
- 1.4. *Vinos originarios de la zona vitícola de Banat*
  - 1.4.1. Moldova Noua, acompañado o no de una de las indicaciones geográficas siguientes
    - Măcești
    - Pojejena
  - 1.4.2. Dealul Tirolului
  - 1.4.3. Buziaș
    - Dealul Silagiului
  - 1.4.4. Recaș
    - Izvin
    - Horneacova
    - Dealul Vechi
    - Valca Lungă
  - 1.4.5. Jamu Mare

- 1.5. *Vinos originarios de la zona vitícola de Crisana y Maramures*
- 1.5.1. Miniş, acompañado o no de una de las indicaciones geográficas siguientes
- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| — Păuliş          | — Dealul Bisericii |
| — Baraţca         | — Dealul Turnului  |
| — Cuvin           | — Dealul Bătrân    |
| — Covăsiņ         | — Dealul Dăicani   |
| — Dealul Soarelui | — Dealul Stupinii  |
| — Dealul Stâncii  | — Dealul Danciului |
- 1.5.2. Măderat
- 1.5.3. Diosig
- 1.5.4. Săcueni
- 1.5.5. Sâniob
- 1.5.6. Biharia
- 1.5.7. Şimleul Silvaniei
- 1.5.8. Samşud
- 1.5.9. Răteşti
- 1.5.10. Halmeu
- 1.5.11. Scini
- 1.6. *Vinos originarios de la zona vitícola de las Colinas de Dobroudja (Mar Negro)*
- 1.6.1. Murfatlar, acompañado o no de una de las indicaciones geográficas siguientes
- |                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| — Basarabi                       | — Siminoc     |
| — Valul Roman (Valul lui Traian) | — Poarta Albă |
| — Biserica Veche                 | — Ciocârlia   |
| — Piatra roşie                   |               |
- 1.6.2. Medgidia
- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| — Valca Dacilor | — Siliştea    |
| — Satu Nou      | — Tortomanu   |
| — Peştera       | — Mircea Vodă |
| — Castelu       |               |
- 1.6.3. Nazarcea
- Cocoşu
- 1.6.4. Cernavodă
- Rasova
- Cochirleni
- Seimeni
- 1.6.5. Adamelisi
- Cetate
- Urluia
- 1.6.6. Istria — Marea Neagră
- |                 |             |
|-----------------|-------------|
| — Mihai Viteazu | — Tariverde |
| — Corbu         | — Sinoe     |
| — Cogealac      |             |
- 1.6.7. Babadag
- |             |             |
|-------------|-------------|
| — Enisala   | — Ceamurlia |
| — Zebil     | — Unirea    |
| — Sarichioi |             |
- 1.6.8. Valea Nucarilor
- 1.6.9. Dăeni

- 1.6.10. Sarica — Niculițel
- |                |           |
|----------------|-----------|
| — Valea Teilor | — Bădila  |
| — Telița       | — Isaccea |
- 1.6.11. Tulcea
- |           |                   |
|-----------|-------------------|
| — Somova  | — Terasele Tulcei |
| — Parcheș | — Dealul Redi     |
- 1.6.12. Măcin
- 1.7. *Vinos originarios de las zonas vitícola de las Terrazas del Danubio*
- 1.7.1. Oltina (Lacul Oltina)
- 1.7.2. Aliman, acompañado o no de una de las indicaciones geográficas siguientes
- |            |
|------------|
| — Vlahi    |
| — Dunareni |
- 1.8. *Vinos originarios de la zona vitícola de las Arenas y de los demás territorios situados al sur del país*
- 1.8.1. Dăbuleni
- 1.8.2. Tâmburești
- 1.8.3. Furculești
- 1.8.4. Mavrodin
- 1.8.5. Ulmu
- 1.8.6. Bertești
- 1.8.7. Cireșu
- 1.8.8. Jirlău
2. **Vinos de calidad superior (vs)**
- Vinos que llevan uno de los nombres siguientes de la región vitícola de la que proceden*
- |                           |
|---------------------------|
| — Valea Târnavelor        |
| — Valea Mureșului         |
| — Viile Sibiului          |
| — Viile Bistrița — Năsăud |
| — Viile Sămașului         |
| — Viile Dejului           |
| — Colinele Iașilor        |
| — Viile Botoșanilor       |
| — Dealurile Hușilor       |
| — Viile Vasluiului        |
| — Colinele Tutovei        |
| — Dealurile Bujorului     |
| — Colinele Covurluiului   |
| — Terasele Siretului      |
| — Viile Vrancei           |
| — Cotul Carpaților        |
| — Dealurile Buzăului      |
| — Dealurile Prahovei      |
| — Viile Dâmboviței        |
| — Dealurile Argeșului     |
| — Viile Oltului           |
| — Dealurile Vâlcei        |
| — Colinele Doljului       |
| — Plaiurile Mehedinți     |
| — Dealurile Gorjului      |
| — Viile Semenicului       |
| — Viile Banatului         |
| — Viile Teremia           |
| — Dealurile Zarandului    |
| — Plaiurile Bihorului     |
| — Viile Valea lui Mihai   |
| — Viile Satu Mare         |
| — Viile Sălajului         |

- Viile Maramureşului
- Viile Dobrogei
- Colinele Tulcei
- Terasale Dunării
- Nisipurile Olteniei
- Viile Teleormanului
- Viile Ialomiţei
- Viile Mostiştei
- Nisipurile Călmăţuiului
- Viile Brăilei

## II. MENCIONES TRADICIONALES PARA LOS VINOS DE CALIDAD

- «Vinuri de calitate superioară» (vs)
- «Vinuri de calitate superioară cu denumire de origine controlată» (doc)
- «Vinuri de calitate superioară cu denumire de origine controlată şi trepte de calitate» (docc):
  - «Cules după maturitatea deplină» (cmd)
  - «Cules târziu» (ct)
  - «Cules selecţionat» (cs)
  - «Cules la maturitatea de înobilare» (cmi)
  - «Cules la înobilarea boabelor» (cib)
  - «Cules la stafidirea boabelor» (csb)
- «Imbuteliat la producător» (la origine)
- «Imbuteliere specială»
- «Vin de vinotecă»
- «Vin din butoaie alese»
- «Comoara pivniţei»
- «Rezervă»
- «Vin medaliat»

## PROTOCOLO

LAS PARTES CONTRATANTES HAN CONVENIDO EN LO SIGUIENTE:

- I. En virtud de la letra b) del apartado 2 del artículo 6 del Acuerdo y sin perjuicio de disposiciones más restrictivas de sus respectivas normativas internas, las Partes contratantes están de acuerdo en permitir el uso del nombre de una variedad de vino o, cuando proceda, de un sinónimo, para designar y presentar un vino en las siguientes condiciones:
  - a) cuando se use el nombre de una sola variedad, al menos el 85 % del vino, una vez deducidos los productos usados para su posible edulcoración, deberá haber sido obtenido de uvas de esa variedad, que será el principal determinante de la naturaleza del vino, o  
cuando se usen los nombres de más variedades para el mismo vino, éste deberá haber sido obtenido íntegramente, una vez deducidos los productos usados para su posible edulcoración, de uvas de las variedades nombradas;
  - b) el nombre no se usará de manera que pueda inducir a confusión con una indicación geográfica protegida en virtud del presente Acuerdo;
  - c) cuando el nombre de la variedad o su sinónimo conste de varias palabras, este nombre compuesto o su sinónimo estará impreso en la etiqueta, sin que se interponga ninguna otra información, en caracteres uniformes del mismo tamaño y en una o dos líneas.
- II. En virtud de la letra b) del artículo 11 del Acuerdo, el Acuerdo no será aplicable:
  1. al vino contenido en recipientes de un volumen máximo de 5 litros, dotados de un dispositivo de cierre no reutilizable, cuando la cantidad total transportada, en uno o varios lotes, no supere los 100 litros;
  2. a)
    - a) a las cantidades de vino contenidas en el equipaje personal que no superen los 30 litros por viajero;
    - b) a las cantidades de vino contenidas en envíos entre particulares que no superen los 30 litros;
    - c) al vino que forme parte de las pertenencias de particulares que cambien de domicilio;
    - d) a las cantidades de vino importadas con fines científicos o técnicos, hasta un máximo de 1 hectolitro;
    - e) al vino destinado a sedes diplomáticas, consulares o similares, importado dentro de un lote exento de derechos;
    - f) al vino que se encuentre a bordo de medios internacionales de transporte como parte de su abastecimiento.

La exención contemplada en el apartado 1 no podrá combinarse con una o varias de las del apartado 2.



**DECLARACIÓN DE LA COMUNIDAD EUROPEA RELATIVA AL ANEXO DEL ACUERDO**

La Comunidad reconoce el conjunto de las indicaciones geográficas rumanas que figuran en el Anexo del Acuerdo como una lista única con arreglo al apartado 1 del artículo 26 del Reglamento (CEE) nº 2392/89.

**DECLARACIÓN DE LA COMUNIDAD EUROPEA RELATIVA AL GRADO ALCOHÓLICO TOTAL DE DETERMINADOS VINOS RUMANOS DE CALIDAD SUPERIOR IMPORTADOS EN LA COMUNIDAD**

La Comunidad se compromete a conceder la excepción prevista en el apartado 2 del artículo 70 del Reglamento (CEE) nº 822/87, en lo relativo al grado alcohólico total superior al 15 % vol, a determinados vinos de calidad originarios de Rumanía designados como «vsoc» o «Vin de calitate superioară cu demunire de origine si trepte de calitate» (vino de calidad superior con denominación de origen y grado de calidad) y que lleven una de las indicaciones geográficas siguientes:

- Cotnari
- Pietroasa
- Murfatlar
- Medgidia
- Nazarcea
- Cernavoda.

Esta excepción será aplicable a más tardar en la fecha de entrada en vigor del Acuerdo entre la Comunidad Europea y Rumanía sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos.

---

**Información relativa a la fecha de entrada en vigor del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria sobre la protección y el control recíprocos de las denominaciones de los vinos (1); y del Acuerdo en forma de Canje de Notas entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria, relativa al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos (2).**

Una vez completados y debidamente notificados los trámites de ratificación necesarios,

— el Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria sobre la protección y el control recíproco de las denominaciones de los vinos entra en vigor el 1 de febrero de 1994,

y

— el Acuerdo en forma de Canje de Notas entre la Comunidad Europea y la República de Bulgaria, relativo al establecimiento recíproco de contingentes arancelarios para determinados vinos entra en vigor el 31 de diciembre de 1993.

---

(1) Véase la página 11 del presente Diario Oficial.

(2) Véase la página 1 del presente Diario Oficial.